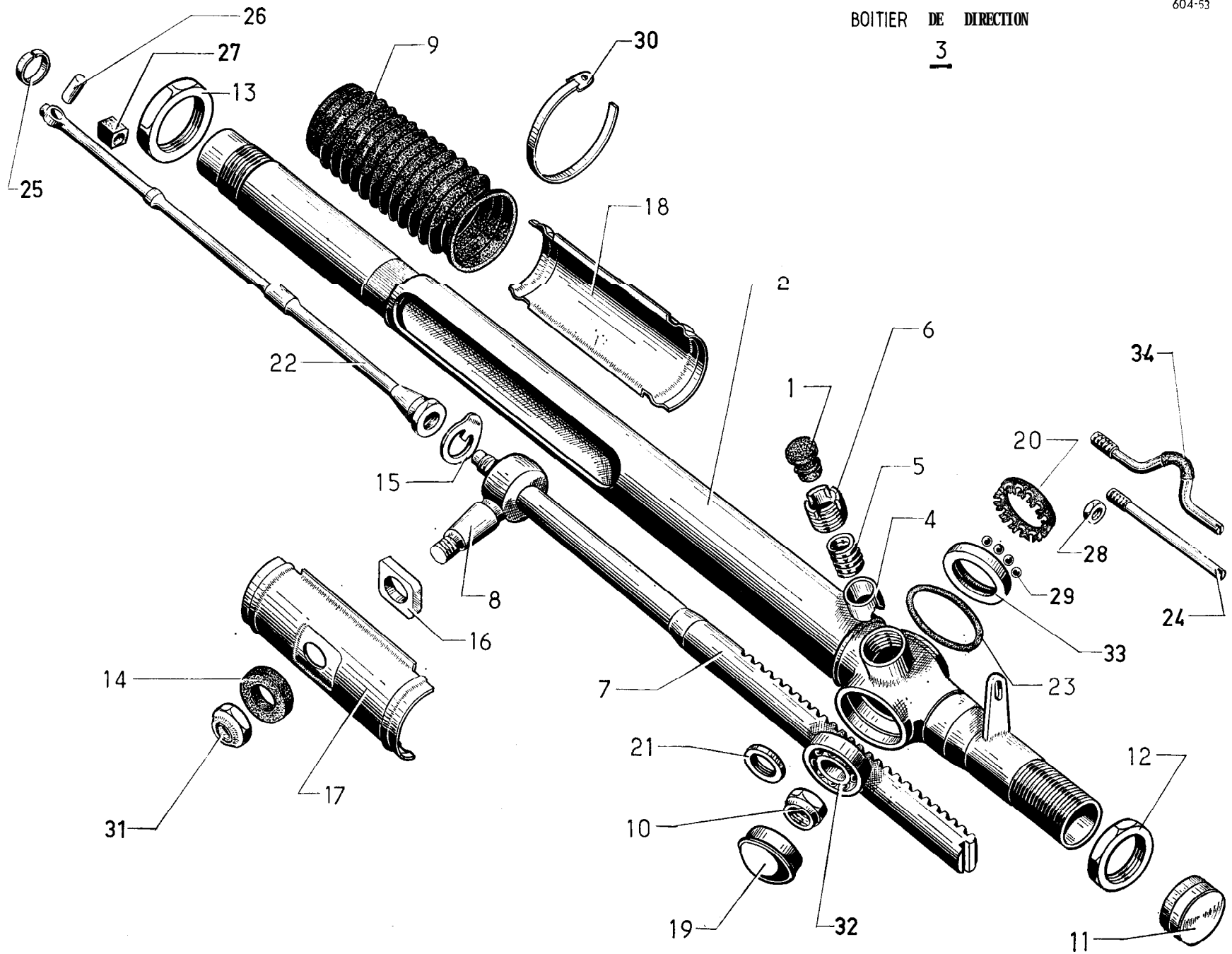


I	NUMÉROS	K		Crémaillère de direction assistée	Zahnstange für Lenkung (Servolenkung)	Steering rack (power steering)	Cremallera de dirección (asistida)	Cremaillère (a
1	1 D 5 411 162 D DX 334.62	1		Bouchon.	Dichtstopfen.	Plug.	Guarda-polvo.	Parapolvero
2	D 442-04 A	1		Carter.	Gehäuse.	Housing.	Carter.	Scatola.
3	9 D 5 409 726 V	1		Boitier complet (piston 0 19).	Lenkgehäuse, komplett. (Kolben 0 19)	Steering box, complete. (piston 0 19)	Caja completa. (piston 0 19)	Scatola con
4	1 D 5 411 161 T DX 442-1	1	Ø 22.	Guide poussoir.	Dämpfungsstößel.	Plunger guide.	Guía empujador.	Guida pren
5	1 D 5 411 166 X D S 442-2	1	Ø ext. 16,5.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
6	1 D 5 411 167 H DS 442-3	1	0 ext. 24 x 150 ▪ 0 int. 9 x 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
7	D 442-4	1	L 435 ▪ 0 14 x 150.	Crémaillère.	Zahnstange.	Rack.	Cremallera.	Cremağliers
8	DS 442-a	1	0 12 x 150.	Rotule (sans trou de goupille).	Mittelbolzen (0. Splintloch).	Ball pin (without hole).	Rotula (sin orificio de goupilla)	Rotula (se
9	D 442.20	2	0 int. 40.	Gaine caoutchouc.	Dichtstulpen.	Rubber sheath.	Funda caucho.	Parapolven
10	1 D 5 411 095 A D 442-21	1	H 12 x 125.	Écrou de pignon.	Mutter f. Zahnstangenritzel.	Pinion nut.	Tuerca de piñón.	Dado per I
11	D 442-52	2	0 30 x 100.	Bouchon.	Stopfen.	Cap.	Tapón.	Tappo.
12	D 442.58	1	0 30 x 100.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
13	D 442.59	1	0 40 x 100.	Contre-écrou.	Kontermutter.	Lock nut.	Contra tuerca.	Controdado.
14	1 D 5 411 518 K D 442-60	1	16,5 x 28,5 x 9.	Rondelle caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber washer.	Arandela caucho.	Rondella di
15	1 D 5 411 160 G D 442-68	1	Ø 14,2.	Arrêtoir.	Sicherheitsblech.	Lock washer.	Freno.	Arresto.
16	1 D 5 411 157 Z D 442-76	1	16,5 x 23 x 28 x 5.	D6 de guidage.	Führungsstück.	Guide block.	Dedo guía.	Piastrina di
17	D 442-79	1	L 145 - 1 0 18.	Cache-mobile sup.	Ob. Schutzrohrhälfte.	Upper slide.	Chapa movil superior.	Copricrema
18	D 442-79 A	1	L 145.	Cache-mobile inf.	Unt. Schutzrohrhälfte.	Lower slide.	Chapa movil inferior.	Copricrema

BOITIER DE DIRECTION

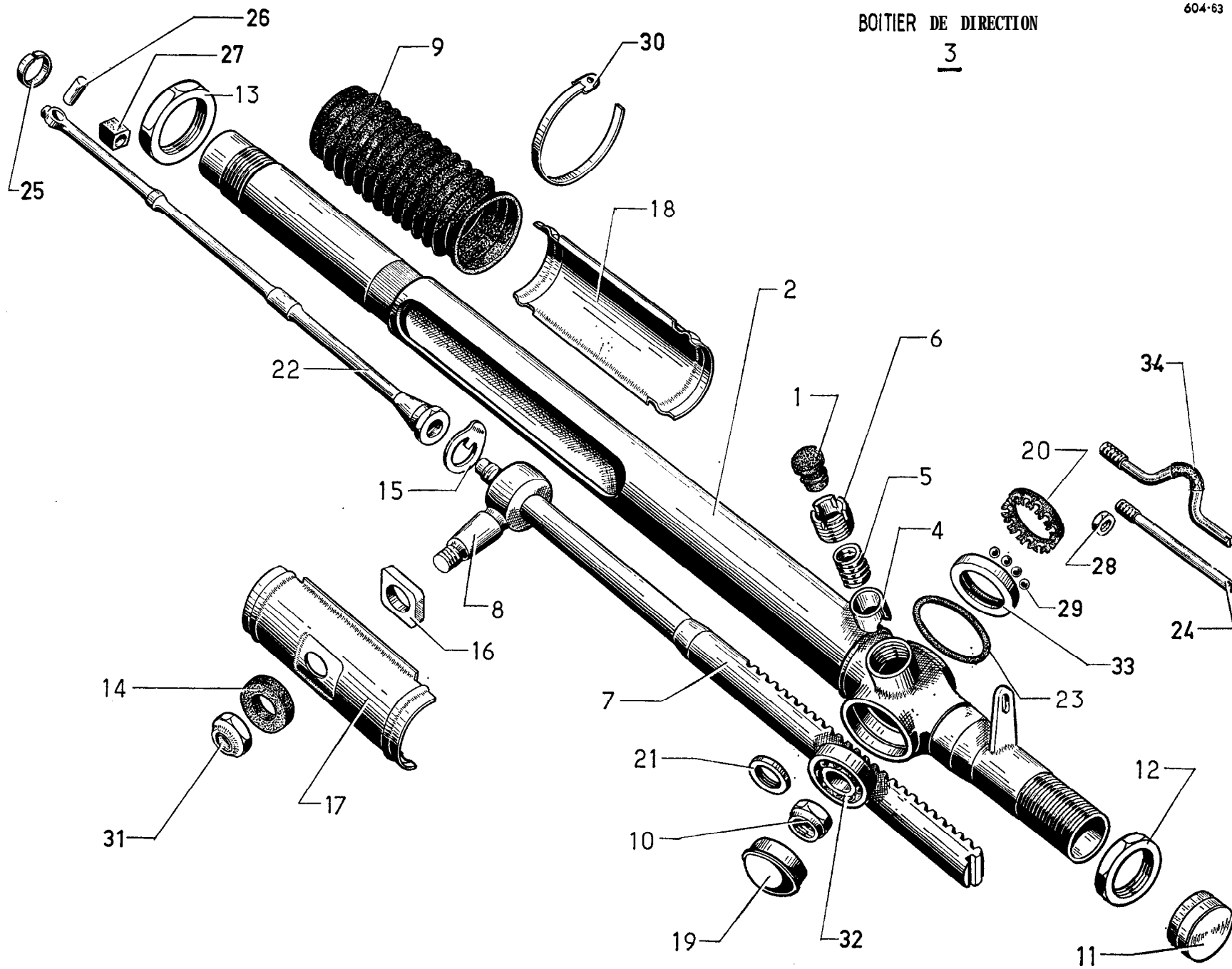
3

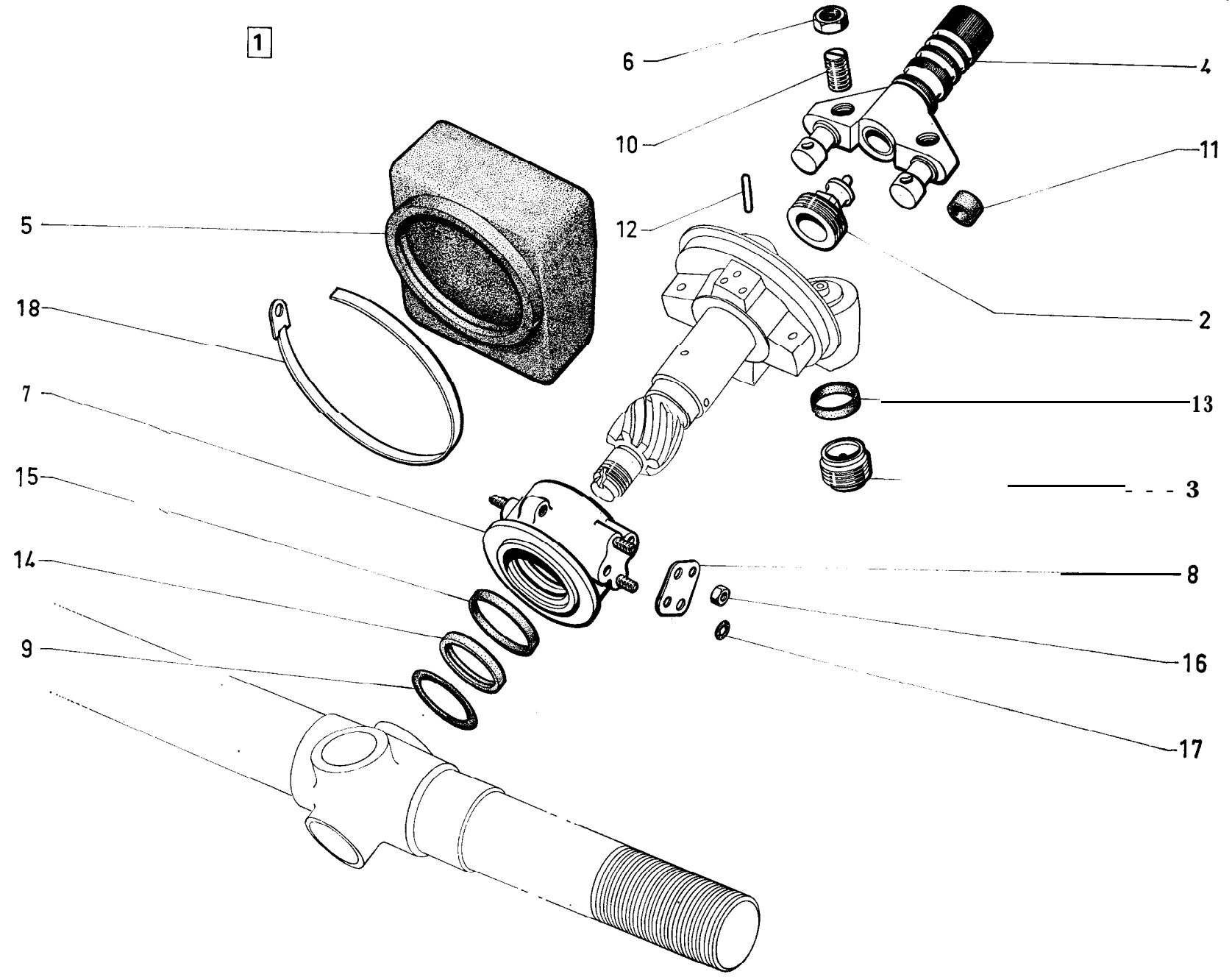


I	NUMÉROS	K		Crémaillère de direction assistée (Suite)	Zahnstange für Lenkung (Servolenkung) (Forts.)	Steering rack (power steering) (Cont.)	Cremallera de dirección (asistida) (Cont.)	Cremaagliera (assistita) (Cont.)	
19	D 442.93	1	0 34.05.	Bouchon tôle.	Verschlussblech.	Cap. sheet metal.	Tapón (chapa).	Tappo di lamina	
20	DS 442.103	1		Cage nylon.	Nylon-Kugelkäfig.	Nylon cage.	Caja nylon.	Gabbia di nylon	
21		?	12 x 18.	Rondelle de réglage.	Einstellscheibe.	Adjusting washer.	Arandela de reglaje.	Rondella di regolazione	
	NUMÉROS	K		NUMÉROS	K		NUMÉROS	K	
	DS 442.300	?	e 3,35 - 3,37.	DS 442.317	?	e 3,69 - 3,71.	DS 442-334	?	e 4,03 - 4,05.
	DS 442.301		- 3,37 - 3,39.	DS 442.318		- 3,71 - 3,73.	DS 442.335		- 4,05 - 4,07.
	DS 442.302		- 3,39 - 3,41.	DS 442.319		- 3,73 - 3,75.	DS 442.336		- 4,07 - 4,09.
	DS 442.303		- 3,41 - 3,43.	DS 442.320		- 3,75 - 3,77.	DS 442.337		- 4,09 - 4,11.
	DS 442.304		- 3,43 - 3,45.	DS 442.321		- 3,77 - 3,79.	DS 442.338		- 4,11 - 4,13.
	DS 442.305		- 3,45 - 3,47.	DS 442.322		- 3,79 - 3,81.	DS 442-339		- 4,13 - 4,15.
	DS 442.306		- 3,47 - 3,49.	DS 442.323		- 3,81 - 3,83.	DS 442.340		- 4,15 - 4,17.
	DS 442.307		- 3,49 - 3,51.	DS 442.324		- 3,83 - 3,85.	DS 442.341		- 4,17 - 4,19.
	DS 442.308		- 3,51 - 3,53.	DS 442-325		- 3,85 - 3,87.	DS 442.342		- 4,19 - 4,21.
	DS 442.309		- 3,53 - 3,55.	DS 442.326		- 3,87 - 3,89.	DS 442.343		- 4,21 - 4,23.
	DS 442.310		- 3,55 - 3,57.	DS 442.327		- 3,89 - 3,91.	DS 442.344		- 4,23 - 4,25.
	DS 442.311		- 3,57 - 3,59.	DS 442.328		- 3,91 - 3,93.	DS 442.345		- 4,25 - 4,27.
	DS 442.312		- 3,59 - 3,61.	DS 442.329		- 3,93 - 3,95.	DS 442.346		- 4,27 - 4,29.
	DS 442.313		- 3,61 - 3,63.	DS 442.330		- 3,95 - 3,97.	DS 442.347		- 4,29 - 4,31.
	DS 442.314		- 3,63 - 3,65.	DS 442.331		- 3,97 - 3,99.	DS 442.348		- 4,31 - 4,33.
	DS 442.315		- 3,65 - 3,67.	DS 442-332		- 3,99 - 4,01.	DS 442-349		- 4,33 - 4,35.
	DS 442.316		- 3,67 - 3,69.	DS 442-333		- 4,01 - 4,03.	DS 442.350		- 4,35 - 4,37.
22	DX 444.6	1	Ø 14 x 150 • L 460.	Tige de commande.	Kolbenstange.	Control rod.	Varilla de Mando.	Asta del comando	
23	D 444.13	1	37 x 47.6 x 5,3.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber seal.	Junta caucho.	Guarnizione di gomma	
24	D 444.80	1	0 7 x 100 • L 105,s.	Tige d'arrêt de raccord.	Haltestift f. verstellbaren Anschluss.	Stop rod for union.	Varilla de freno de record.	Asta d'arresto	
25	DX 444.98	1	0 int. 19,5.	Segment d'arrêt.	Haltespange.	Locking ring.	Segmento freno.	Segmento d'arresto	
26	DX 444.97	1		Axe d'attelage.	Achse f. Kolbenstange.	Connecting pin.	Eje de freno.	Perno d'attacco	
21	DXN 444.100 A	1	L 15 → 11/69.	Bague caoutchouc.	Gummistück.	Rubber piece.	Anillo caucho.	Blocco di gomma	

I	NUMÉROS	K		Crémaillère de direction assistée (Suite)	Zahnstange für Lenkung (Servolenkung) (Forts.)	Steering rack (power steering) (Cont.)	Cremallera de dirección (osistida) (Cont.)	Crema glie (a
28	ZD 9524 100 U	1	H 7 x 100.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
29	ZD 9270 700 U	10	Ø 6.	Bille.	Kugel.	Ball.	Bola.	Sfera.
30	ZC 9614 000 U	4	L 474.	Collier.	Schlauchband.	Collar.	Collar.	Fascetta
31	ZC 9615 750 U	1	H 12 x 150 • h 9,3 • « Nylstop ».	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
32	ZC 9620 067 U	1	12 x 32 x 10.	Roulement à biller.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas .	Cuscinetto
33	ZC 9620 121 U	1	29 x 35 x 7.5.	Bague de roulement.	Aussenring f. Kugellager.	Ball race.	Anillo de rodamiento.	Anello per
	z c 9000 747 u	1		Pochette de joints, pour commande de crémaillère .	Beutel m. Dichtungen für Zahnstangenbetätigung.	Packet of joints for rack control	Paquete de juntas para mand de cremallera	Bustina di g con
			D. à D.	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezi
2	D 442-010 A	1		Carter (sans butée fixe dt braquage).	Gehäuse ohne festen Anschlag f. Radeinschlag.	Housing without stop.	Carter sin tope.	Scatola senz
3	9 D 5 409 729 C	1		Boitier complet.	Lenkgehäuse, komplett.	Steering box, compl.	Caja completa.	Scatola com
7	D 442-6			Crémaillère.	Zahnstange.	Rack.	Cremallera.	Cremagliera.
34	DS 444-58	1	Ø 7 x 100 • L 103	Tige d'arrêt de raccord.	Haltestift f. Anschluss.	Stop rod f. union.	Varilla de freno.	Asta d'arrest

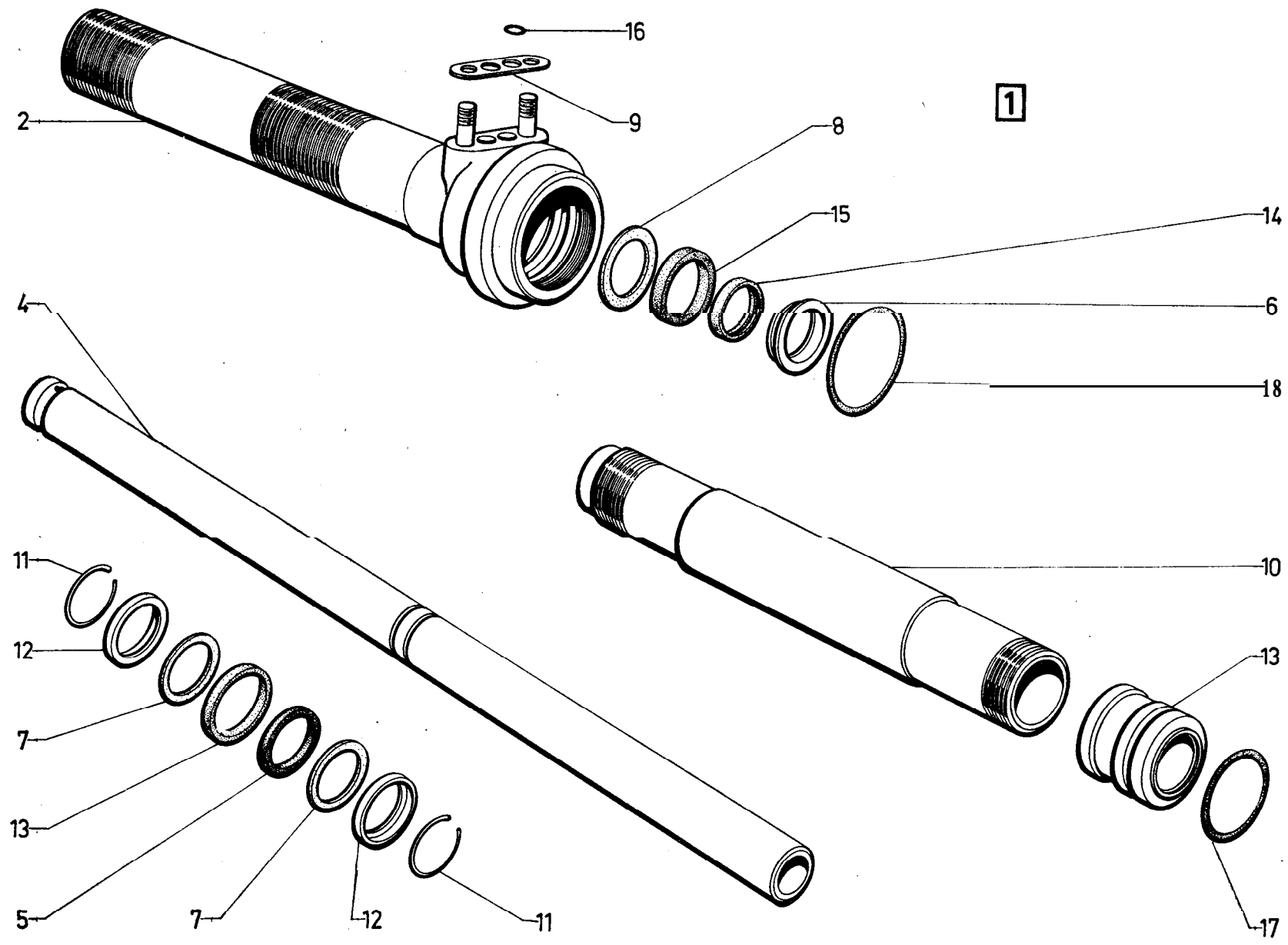
BOITIER DE DIRECTION

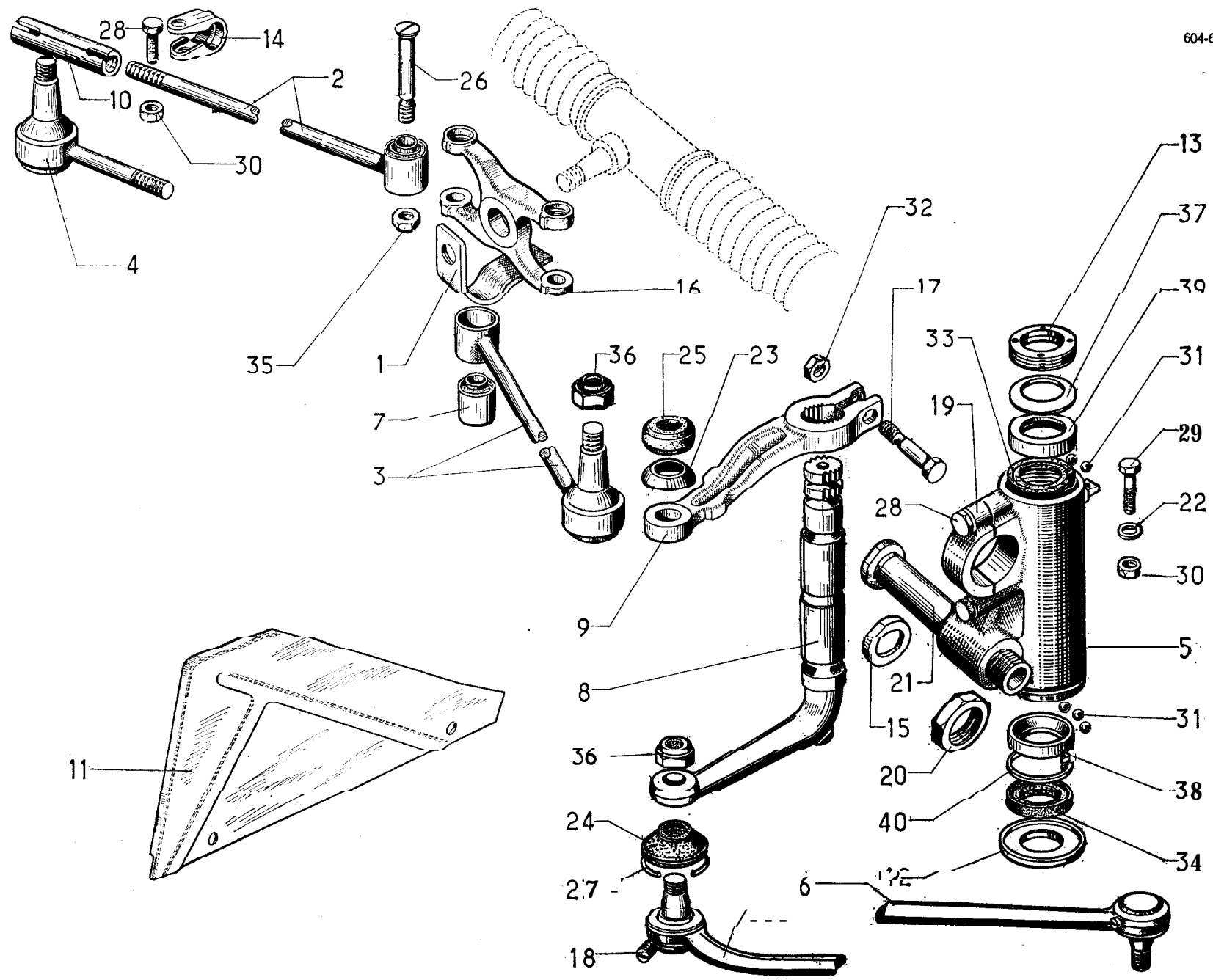
3



I	NUMÉROS	K		Pignon de direction assistée	Ritzel für Servolenkung	Power steering pinion	Piñon de dirección asistida	Pignone per sterzo
1	9 D 5 409 733 W	1		Pignon complet avec raccord orientable et fourche.	Zahnstangenritzel kompl. m. verstellb. Anschluss u. Bettigungsgabel.	Pinion with rotating union and fork.	Piñon completo con racor orientable y horquilla.	Pignone kompl. girevole
2	D 442-91	1	Ø 20 x 125	Embout sphérique.	Endstück, kugelförmig.	Spherical end piece.	Terminal esférico.	Terminale sferica
3	DS 444.02 A	2	L 18,5.	Bouchon de dash-pot, avec ressort et rondelle.	Stopfen f. Steuergehäuse mit Feder u. Anschlagring.	Cap for dashpot with spring and washer.	Tapón dentro de tubo con muelle y arandela.	Tappo per dashpot
4	D 444-9	1		Fourche.	Verbindungsgabel.	Fork.	Horquilla.	Forcella.
5	DS 444-12	1		Gaine caoutchouc.	Gummihülle.	Rubber sheath.	Funda caucho.	Parapolvere a
6	DS 444-62	1	H 7 x 100.	Écrou de réglage.	Einstellmutter	Adjusting nut.	Tuerca de reglaje.	Dado di regolazione
7	D 444-76	1		Raccord orientable, nu.	Lenkkopf ohne Ausriistung.	Rotating union, only.	Racor orientable desnudo.	Raccordo girevole
8	DS 444-73	1	2 Ø 7,6 - 2 Ø entr. 16.	Plaqueette.	Dichtungsplakette.	Seal plate.	Plaqueta.	Placchetta.
9	ZD 9503 300 U	1	24,5 x 29,9 x 2,7.	Joint torique.	Dichtring.	Seal ring.	Junta torica.	Gommino.
10	DS 444-89	2	Ø 7 x 100 L 18,5.	Vis de réglage.	Einstellschraube.	Adjusting screw.	Tomillo de reglaje.	Vite per regolazione
11	DXN 444.90	2	8,8 x 11,5 x 9.	Bague caoutchouc.	Gummihülse.	Rubber bush.	Anillo caucho.	Anello di gomma
12	1 D 5 416 870_X D 444-91	2	2,5 x 14,75.	Aiguille de commande.	Stift f. Schieber.	Control needle.	Aguja de mando.	Spina del comando
13	DX 444-92	2	22 x 3,5.	Joint.	Dichtung.	Cap.	Junta.	Guarnizione.
14	1 D 5 411 352 U D S 444-109 DX 444-233 A	4	23,7 x 25 x 2,9 Teflon. R.p. DX 444-233 A	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizione.
15	1 D 5 411 351 H DXN 444-111	4	25 x 29 x 2,5.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.	Junta caucho	Guarnizione di gomma
16	ZD 9231 900 U	4	H 5 x 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
17	ZD 9481 800 U	4	4,2 x 8 x 1,9.	Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommini.
18	ZC 9614 000 U ZC 9000 748 U	1 1	L 474.	Collier. Pochette de joints pour pignon de crémaillère.	Schlauchbaud. Beutel m. Dichtungen für Zahnstangenritzel.	Collar. Packet of joints for rack pinion.	Collar. Paquete de juntas para piñón de cremallera.	Fascetta. Bustina di guarnizione pignone
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi speciali
1	9 D 5 409 134 G	1		Pignon complet.	Zahnritzel kompl.	Pinion, complete.	Piñón completo.	Pignone completo
7	D 444-69	1		Raccord orientable, uu.	Lenkkopf ohne Ausriistung.	Rotating union, only.	Racor orientable desnudo.	Raccordo girevole

1	NUMÉROS	K	Commande de direction assistée	Betätigung für Servolen king	Power steering control	Mando de dirección asistida	Corr sterz	
1	9 D 5 409 736 D	1	Commaude de crémaillère avec embouts et piston 0 19	Betätig. f. Zahnstange m. Endstücken u. Kolben 19 0	Control unit for rack with end pieces and piston 0 19	Mando de cremallera con terminal y piston 0 19	Comando di termina	
2	DX 442-57	1	D L 233.	Endstück, ausgebücht.	End piece, bushed.	Terminal de anillo.	Termiuale i	
3	DX 444-2	1	G Ø int. 19.	Endstück, ausgebücht.	End piece, bushed.	Terminal de anillo.	Terminale i	
4	DX 444-4	1	O ext. 19.	Zahnstangenkolben.	Rack piston.	Pistón de cremallera.	Pistone dell	
5	DXN 444-64 A	1	18,5 x 24 x 2,2.	Joint caoutchouc.	Rubber seal.	Junta caucho.	Guarnizione	
6			Entretoise d'embout.	Abstandshülse f. Endstück.	Distance piece.	Separador de terminal.	Distanziale	
	DX 444-71	1	D 19,2 x 29.5 x 4,5.					
	DX 444-71 A	1	G 19,2 x 28.7 x 5,5.					
7	DX 444-72	2	Rilsan. 19 x 25,3 x 1.	Scheibe für Kolben.	Piston washer.	Arandela de piston.	Rondella pe	
8	DX 444-78	2	19 x 26,6 x 0,3 - Rilsan.	Rondelle.	Washer.	Arandela.	Rondella.	
9	DS 444-85	1	2 Ø 7,6 • 2 Ø entr. 30.	Plaquette.	Dichtungsplakette.	Plaqueta.	Placcheta.	
10	DX 444.88	1	Ø int. 25,4 - L 205.	Cylindre sans embouts.	Zylinder o. Endstücke.	Cylinder without end pieces.	Cilindro sin terminal.	Cilindro sen
11	DX 444-98	2		Jonc d'arrêt (fil 0 1).	Sicherungsdraht (Draht- 0 1).	Locking ring (wire 0 1).	Junquillo de freno (hi10 0 1)	Arresto elas
2		?	19 x 20,2 x 24,8.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Rondella.	
	DX 444.99		e 0 19 :					
	DX 444-99 A		1,30 • 1,38.					
	DX 444-99 B		1,38 - 1,46.					
	DX 444-99 C		1,46 • 1,54.					
	DX 444-99 D		1,54 - 1,62.					
	DX 444-99 E		1,62 • 1,70.					
	DX 444-99 F		1,70 - 1,78.					
	DX 444.99 F		1,78 • 1.86.					
13	DS 444.106	1	24,2 x 25.7 x 2,3 Teflon R.p. DX 444-234 A.	Joint de piston.	Dichtung f. Kolbeu.	Piston joint.	Junta de piston.	Guarnizione
14	DX 444-108 A	2	18,6 x 20 x 4,4 Teflon → 4/71 R.m.]	Joint d'embout.	Dichtung f. Endstück.	End piece joint.	Junta de terminal.	Guarnizione
15	DXN 444-110 A	2	20 x 26,6 x 4.	Joint caoutchouc.	Gummidichtuug.	Rubber joint.	Junta caucho.	Guarnizione
16	ZD 9481 800 U	2	4,2 x 8 x 1,9.	Joint torique.	Dichtring.	Riug seal.	Junta torica.	Gommino.
17	ZD 9482 600 U	2	27,7 x 33,1 x 2.7.	Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
18	ZD 9482 700 U	1	37 x 44 x3.5.	Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.

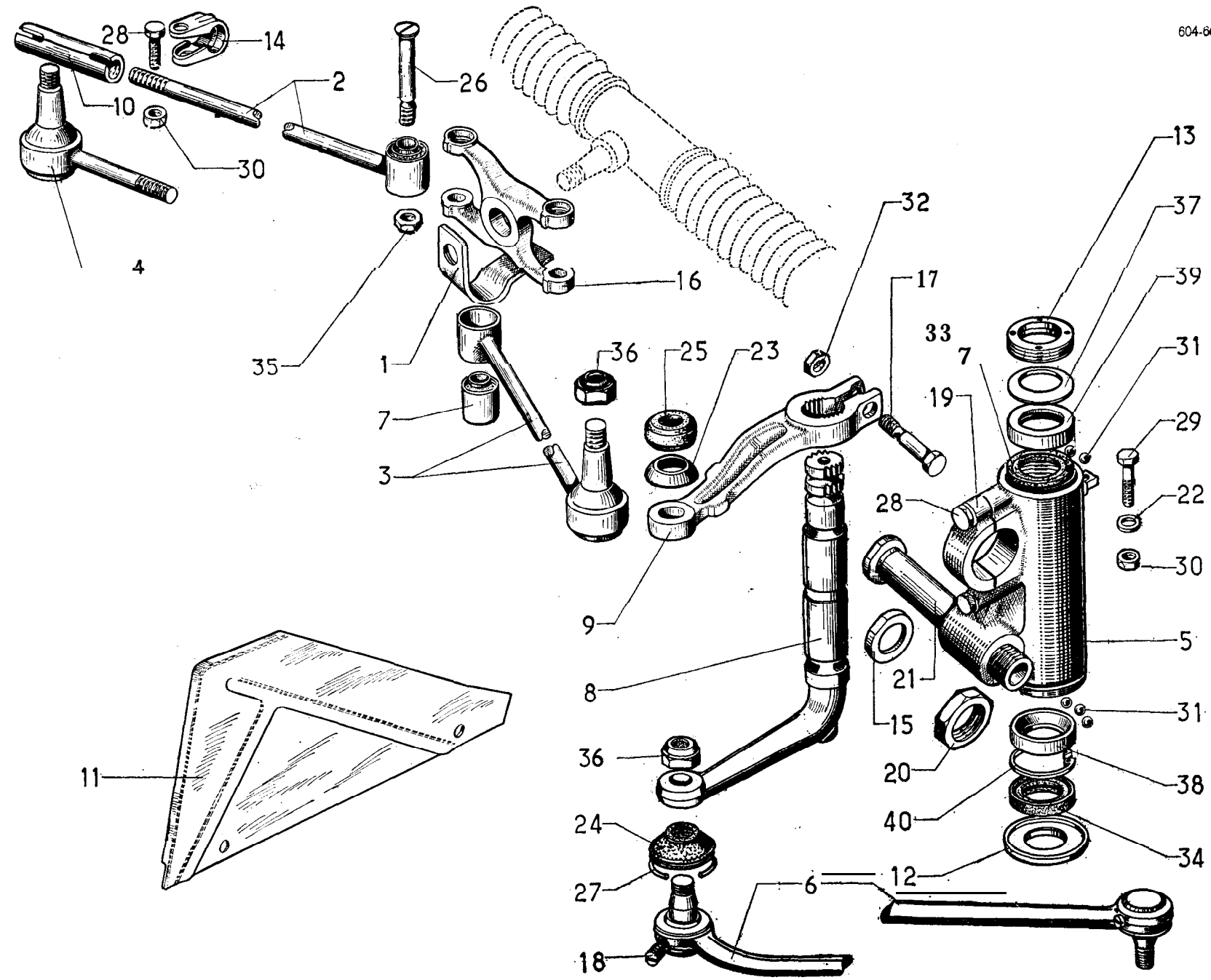


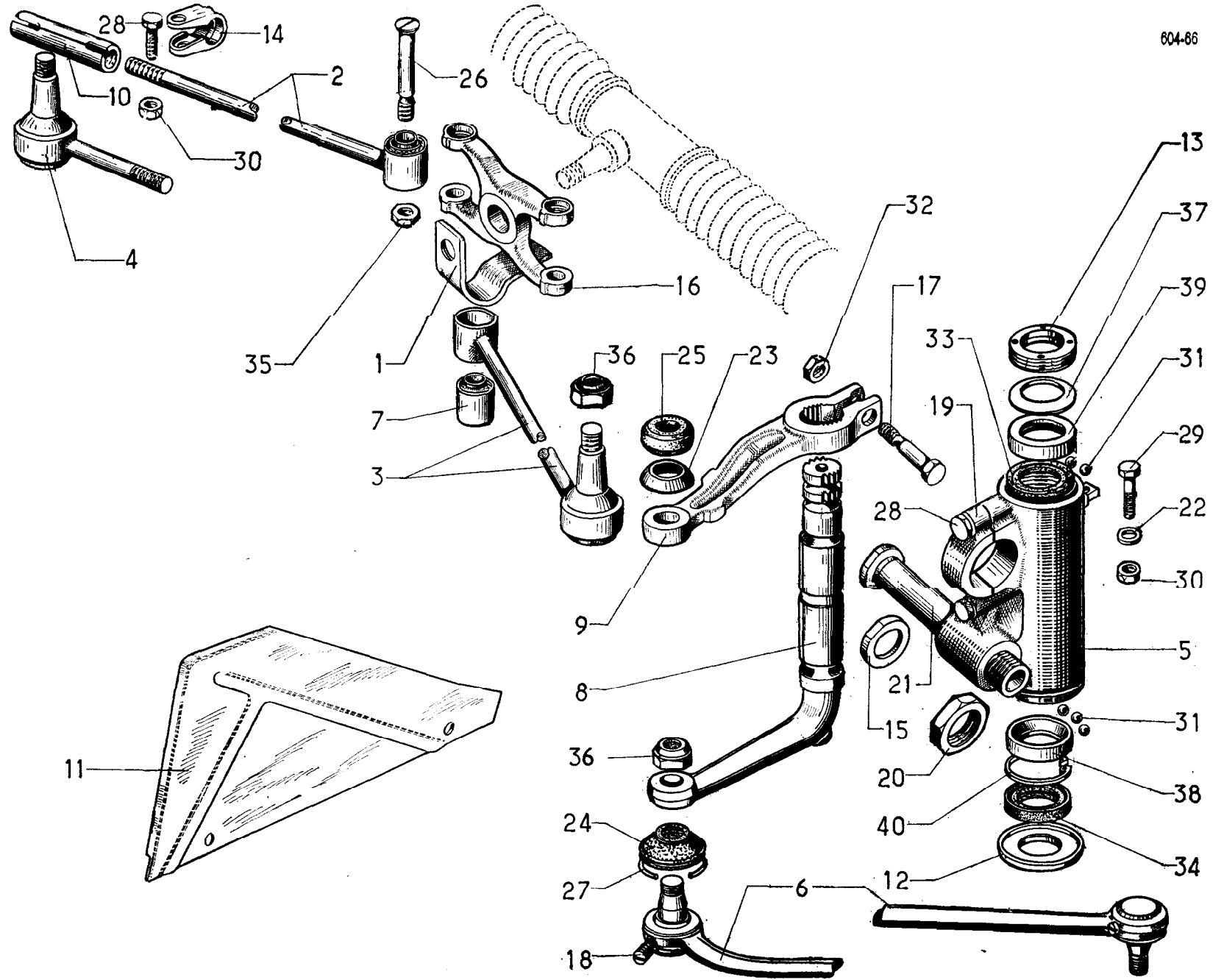


I	NUMÉROS	K		Barres et relaio de direction	Spurstangen und Zwischenlagerungen	Steering rods and relays	Barras y rele de dirección	Barre dello
1	DX 442-120	1	e 2.2.	Ressort de rotule.	Feder f. Mittelbolzen.	Ball pin spring.	Muelle de rotula.	Molla per rotula.
2	D 443-01 A DX 443-011 A	1	D. L 305.	Barre avec palier élastique: - nue. - complète avec rotule et manchon	Spurstange m. Silentblocklager - o. Ausrüstung. - kompl. m. Kugelbolzen und Einstellhülse.	Rod, with flexible bush: - only. - complete, with ball pin and sleeve	Barra con palier elastico - desnudo. - completo con rotula y mandibula	Barra con su - nuda. - completa c
3	DX 443-01 A	1	G	Barre complète avec palier Clastique	Spurstange, kompl. mit Silentblocklager.	Rod, complete with flexible bush	Barra completa con palier elastico	Barra compl
4	1 D 5 411 820 F DX 443-04 A	1	D	Embout avec rotule.	Endstück m. Kugelzapfen.	End piece with ball pin.	Terminal con rotula.	Terminale co
5	DX 443-05	2	Ø int. 46 .	Boitier de relais : - nu. - complet avec leviers.	Gehäuse f. Zwischenlagerung - ohne Ausrüstung. - komplett m. Hebeln.	Relay housing: - only. - with levers.	Caja de rele : - desnuda. - completa con levas.	Scatola di rin - nuda. - completa c
	9 D 5 409 800 Z	1	G • dna.					
	9 D 5 409 806 P	1	G • da.					
	9 D 5 409 801 K	1	D • dna.					
	9 D 5 409 802 W	1	D • dna.	- (phares directionnels).	- (bei lenkungsbetätigten Scheinwerfern).	- (directional H. lamps).	- (faros direccionales).	- (faro direzi
	9 D 5 409 807 A	1	D • da.					
	9 D 5 409 724 Y	1	D • da.	- (phares directionnels).	- (bei lenkungsbetätigten Scheinwerfern).	- (directional H. lamps).	- (faros direccionales).	- (faro direzi
6	9 D 5 409 796 F 9 D 5 409 797 S	1 1	G. D.	Barre avec rotules.	Spurstange m. Kugelbolzen.	Rod with ball pins.	Barra con rotulas.	Barra con ro
7	1 D 5 411 823 N D 443-7	2	10 x 22 x 33.	Palier Clastique.	Silentblock.	Flexible bush.	Palier elastico.	Supporto elas
8	9 D 5 409 794 J 9 D 5 409 795 V	2	dna. da.	Levier inf. : - repère 1 gorge largeur 10.	Unterer Hebel : - Mark. : 1 Nut, 10 mm breit. -	Lower lever: - 1 groove, width 10.	Leva inferior : - marca : 1 ranura l 10.	Leva infer. : - 1 gola l 10
9	D 443-9 D 443.9 A DM 443-9 A DM 443-15	1 1 1 1	G - entr. 130 • da. D - entr. 130 • da. G • 1 Ø 7 x 100 • dna. D • dna.	Levier sup.	Oberer Hebel.	Upper lever.	Leva superior.	Leva super.

I	NUMÉROS	IK		Barres et relais de direction (Suite)	Spurstangen und Zwischenlagerungen (Forts.)	Steering rods and relays (Cont.)	Barras y rele de dirección (Cont.)	Barr del
10	1 D 5 411 821 S D S 443-10	1	0 14 x 125.	Manchon réglable.	Einstellhülse.	Sleeve, adjustable.	Terminal de reglaje.	Manicotto
11	DX 443-12 DX 443-12 A		G • 2 Ø 8,5 • entr. 132 D • 2 Ø 8,5 • entr. 132.	Écran.	Abdeckblech.	Panel.	Pantalla.	Schermo.
12	1 D 5 411 829D D X 443-57	2	Ø int. 53,5 x 33.	Coupelle	Teller.	cup.	Copela.	Scodellino.
13	1 D 5 411 828 T D X 443-67	2	Ø 48 x 150.	Écrou.	Ringmutter.	Relay nut.	Tuerca.	Dado.
14	1 D 5 411 822 C D 443.70	2	Ø int. 17.7.	Collier.	Spannschelle.	Clamp.	Collar.	Collare.
15	DS 443-n	2	22 x 43 x 6.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
16	1 D 5 411 159 W D S 443-73	1	e 17.	Jumelle.	Gabel.	Schackle.	Gemelo .	Biscottiuo.
17	0 D 5 411 830 P DX 443-74		TH 9 x 125 • L 53,5.	Via de levier.	Schraube f. Hebel.	Lever screw.	Tomillo de leva.	Vite per lev
18	1 D 5 411 165 L D X 443-80	4	0 7 x 100 → 10/70	Vis bouchon.	Schraubstopfen.	Plug screw.	Tapon barra acoplamiento.	Vite tappo.
19	DX 443-83	2	2 Ø 7 • h 14,5.	Chapeau.	Deckel.	Cap.	Sombbrero.	Coperchio.
20	D 443-87	2	H 20 x 150.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
21	DS 443.88	2	L 122.	Axe inf.	Unterer Bolzen.	Lower spindle.	Eje inferior.	Pemo infer.
22		?	7,5 x 14.	Rondelle.	Einstellscheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	D 443-89		e 2.					
	D 443-89 A		e 3.					
23	1 D 5 410 212 C D S 443-94	2	→ 3/70.	Coupelle de rotule.	Dichtblech f. Kugelbolzen.	Ball pin cup.	Copela de rotula.	Scodellino p
24	1 D 5 418 3.54 C D X 443.94	4	0 int. 13 X 40.	Gaine :	Dichtstulpen :	Dust cover:	Funda :	Guaina :
		2	→ 3/70.	• de barre de direction.	- f. Spurstange.	- f. steering rod.	- de barra de dirección.	• per barra
25	DX 443-95 A	2	→ 3/70.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.	Junta caucho.	Guarnizione
26	1 D 5 411 824 Z D M 443-96 A	2		Axe.	Bolzen.	Bolt.	Eje.	Pemo.
27	1 D 5 418 355 N D X 443-100		Ø 35.	Collier :	Schelle :	Clip:	Collar :	Arresto :
		4	→ 3/70.	• de barre d'accouplement.	- f. Kupplungstange.	- f. coupling rod.	- de barra de acoplo.	• per barra
		2		• de barre de direction.	• f. Spurstange.	- f. steering rod.	- de barra de dirección.	• per barra

604-66

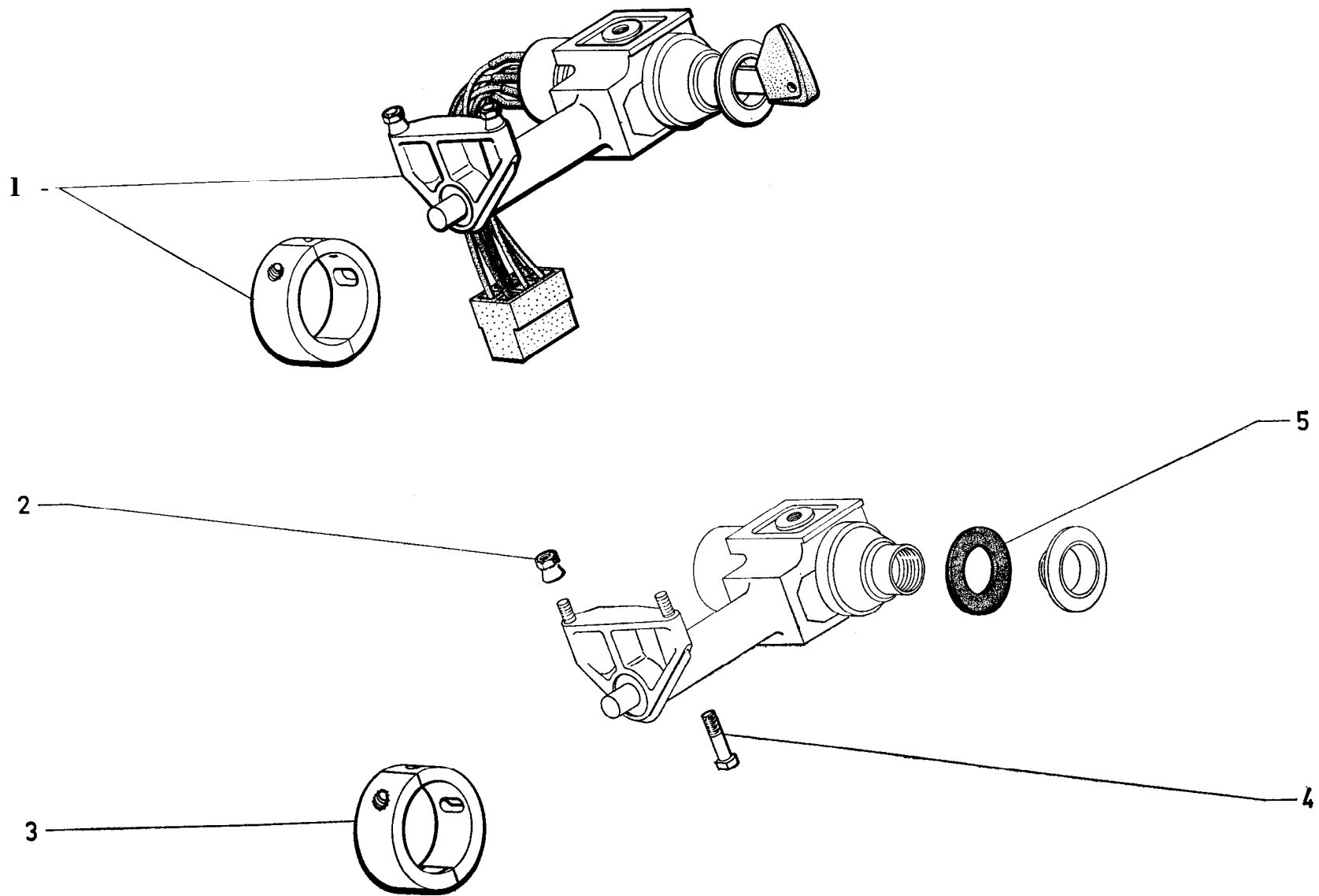


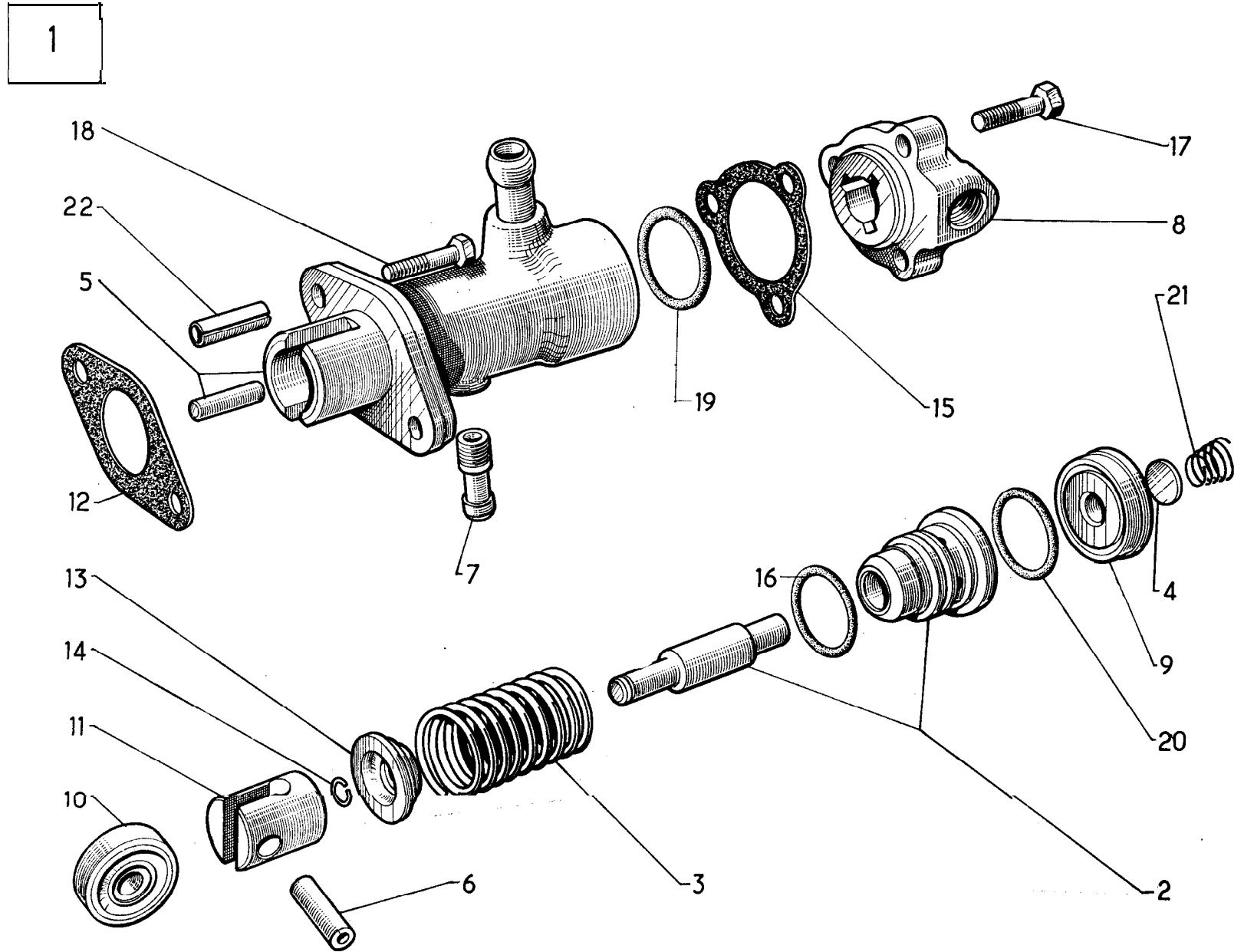


I	NUMÉROS	IK		Barres et relais de direction (<i>Suite</i>)	Spurr tangen und Zwischenlagerungen (<i>forts.</i>)	Steering rods and relays (<i>Cont.</i>)	Barras y rele de dirección (<i>Cont.</i>)	Barre (dello (<i>Co</i>)	
28	ZD 9374 300 W ZD 9346 100 U	6	TH 7 x 30 TH 7 x 32	→ 4/70. T → 4/70.	Vie.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
29	ZD 9345 900 W	2	TH 7 x 35.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.	
30	ZD 9524 100 U	4	H 7 x 100.	Écrou	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.	
31	ZD 9410 300 U	56	∅ 7,144.	Bille.	Kugel.	Ball.	Bola.	Sfera.	
32	Z C 9615 081 W	2	H 9 x 125 • h 9.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.	
33	Z C 9612 608 U	2	32 x 46 x 7.	Bague d'étanchéité, sup.	Ring f. ob. Abdichtung.	Sealing bush, upper.	Anillo estauqueidad superior.	Anello di tenu	
34	Z C 9612 641 U	2	32 x 46 x 7.	Bague d'étanchéité, inf.	Ring f. unt. Abdichtung.	Sealing bush, lower.	Anillo estanqueidad inferior.	Anello di tenu	
35	ZD 9530 400 U	2	H 9 x 125 • h 8,9 Nylstop.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.	
36	ZD 9533 300 U	6	H 12 x 125 • h 11,8 Nylstop.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.	
37	Z C 9619 050 U	2	45 x 35,5 x 2,5.	Rondelle élastique.	Federscheibe.	Flexible washer.	Arandela elastica.	Rondella elasti	
38	Z C 9620 260 U	2	∅ int. 33,78.	Bague de roulement inf.	Ring f. unt. Kugellager.	Lower bearing race.	Anillo de rodamiento inferior	Anello per cus	
39	Z C 9620 264 U	2	∅ int. 25,5.	Bague de roulement sup.	Ring f. ob. Kugellager.	Upper bearing race.	Anillo de rodamiento superior	Anello per cus	
40	z c 9620 540 u	2	∅ 46 • e 1,75.	Circlip.	Seegerring.	Circlip.	Clip.	Arresto elastic	
			D I D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezar erpeciales	Pezzi s	
5	9 D 5 409 803 G 9 D 5 409 804 T 9 D 5 409 805 D	1	G - dna. D - dna. D - dna.	Boitier de relais complet. - (phares directionnels).	Gehäuse f. Zwischenlagerung, komplett, - (bei lenkungsbetätigten Scheinwerfern.)	Relay housing, complete. - (directional headlamps.)	Caja de relé completa. - (faros direccionales.)	Scatola di rin - (fari direzion	
9	DM 443-9 B DM 443-15 A	1	G - dna. D • l ∅ 7 x 100 dna.	Levier sup.	Unterer Hebel.	Lower lever.	Leva inferior.	Leva inferiore.	
11	D V 443-14		G - bvm.	Écran de protection.	Abdeckblech.	Protective panel.	Pantalla de protección.	Schermo di pro	

I	NUMÉROS	K	Simplex	Anti-vol	Diebstahlsicherung	Anti-theft device	Anti-robo	A
1	2 D 5 415 502 C DX 611-211 A DX 611-212 A DJ 611-213 A 2 D 5 415 504 Z 2 D 5 415 544 J DX 611-215 A	1	bvm 3/71 → (IE 4/71 →) R.m.p. R.p. 2 D 5 412 879 S. bvh R.p. 2 D 5 412 876 J. bvh (USA) → 1/70 • (CDN) → 1/71 R.p. 2 D 5 412 877 V. bvm (USA) → 1/70 → 4/71. (CDN) → 1/71 → 4/71 R.p. 2 D 5 412 881 N. bvm (USA) (CDN) → 4/71 R.p. 2 D 5 412 881 N. bvm (D) R.m.p. → 4/71 R.p. 2 D 5 412 882 Z. bvh (D) → 12/69.	Anti-vol complet : = contacteur 8 fils. = contacteur 6 fils. = 7 fils. = 9 fils. = 9 fils. = 8 fils (clés pliables). = 6 fils (clés pliables).	Diebstahlsicherung, kompl. : = Kontaktschloss m. 8 Kabeht = Kontaktschloss m. 6 Kabeln. = m. 7 Kabeht. = m. 9 Kabeht. = m. 9 Kabeln. = m. 8 Kabeln Zusammenlegbarer Schlüssel). = m. 8 Kabeln (Zusammenlegbarer Schlüssel).	Anti-theft device, compl.: = switch with 8 wires. = switch with 6 wires. = with 7 wires. = with 9 wires. = with 9 wires. = with 8 wires (folding key). = with 6 wires (folding key).	Anti-robo compl. : = contactor con 8 hilos. = contactor con 6 hilos. = con 7 hilos. = con 9 hilos. = con 9 hilos. = con 9 hilos (Rave plegable) = con 6 hilos (llave plegable).	Antifurto c = contattore = contattors = a 7 fili. = a 9 fili. = a 9 fili. = con 8 fili = con 6 fili
2	AZ 611-73	2		Écrou à demi-corps arrachable	Mutter m. Abreisskopf.	Nut whit snap off head.	Tuerca de cabeca arrancable.	Dado a tes
3	DX 611.214 A	1		Bague de verrouillage complète	Verriegelungsring, kompl.	Locking bush, compl.	Casquillo de cierre.	Boccola di 1
4	DX 611-286 A	2	L 29.	Via.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
5	DX 611-247 A	1	20 x 35 x 1,5 → 3/70.	Rondelle de protection.	Schutzscheibe.	Protection washer.	Arandela de protección.	Rondella di
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especales	Per,
1	DJ 611-212 A 2 D 5 415 503 N DJ 611-216 A	1	bvm R.p. 2 D 5 412 880 C → 4/71. bvm R.p. 2 D 5 412 880 C → 4/71. bvm (D) → 12/69 → 2/71.	Anti-vol complet : = contacteur 8 fils. = 8 fils (clés pliables).	Diebstahlsicherung, kompl. : = Kontaktschloss mit 8 Kabeln. = m. 8 Kabeln (Zusammenlegbarer Schlüssel).	Anti-theft device, compl.: = switch with 8 wires. = with 8 wires (folding key).	Anti-robo compl. : = contactor con 8 hilos. = 8 hilos (llave plegable).	Antifurto c = contattore = a 8 fili (c

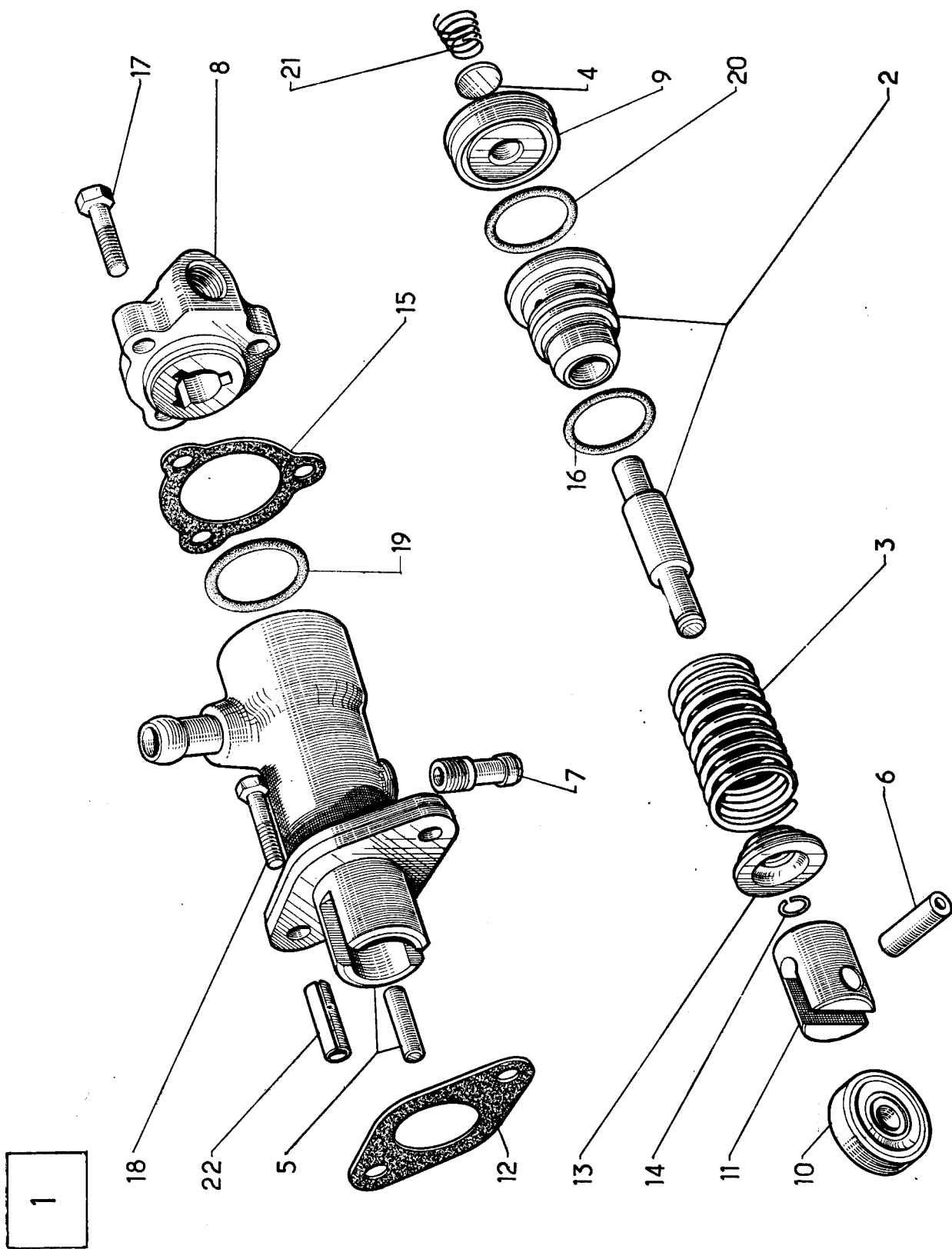
604-66a

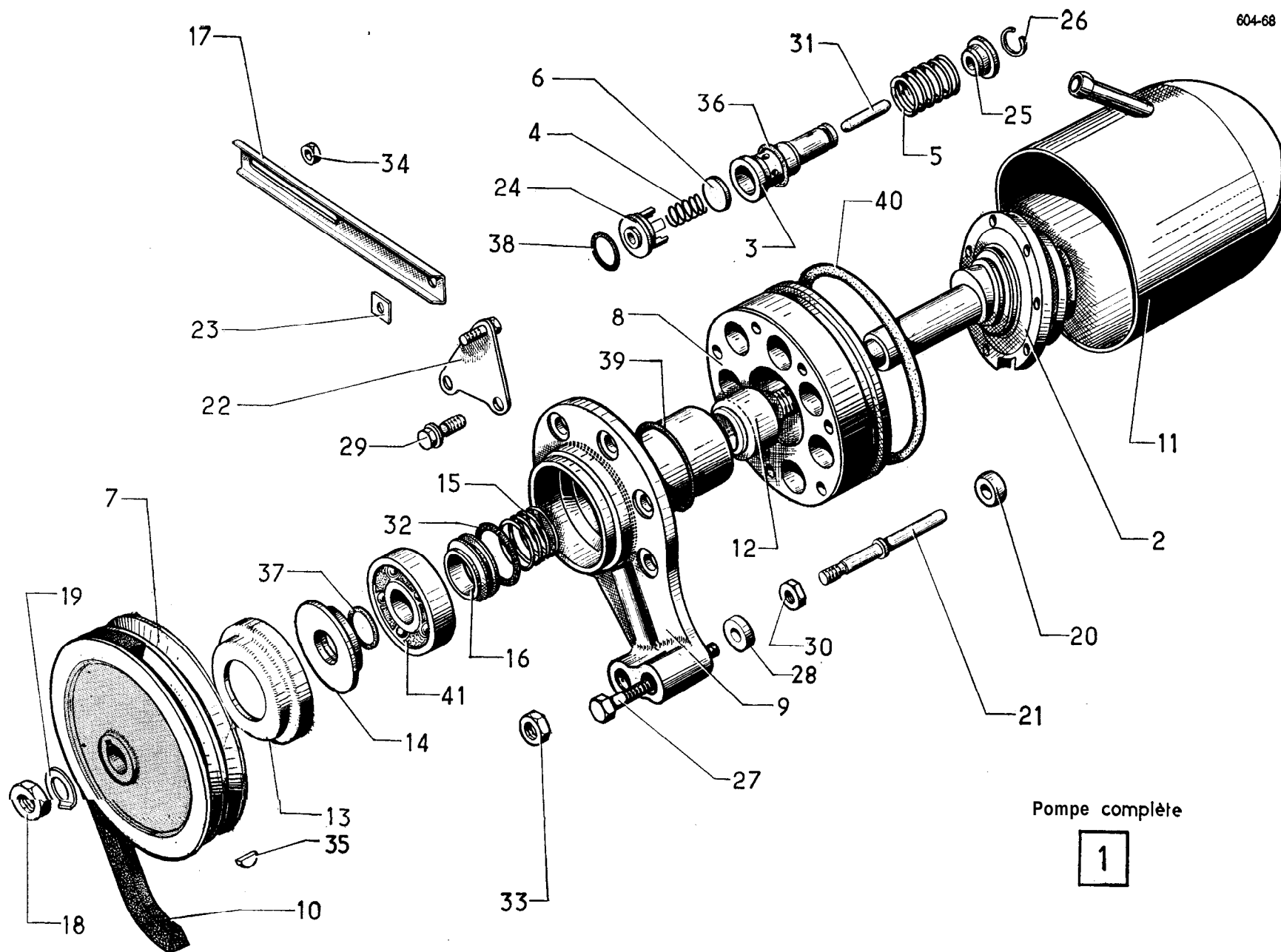




I	NUMÉROS	K	DV • dna • DT • dna Sauf P.O.	Pompe haute pression assistée (direction non assistée)	HD-Pumpe (nicht Servo-Lenkung)	High pressure pump (manual steering)	Bomba alta presión (direccibn no asistida)	Pompa alta (sterzo no
1	9 D 5 409 762 L	1		Pompe complète, avec piston intermédiaire	Pumpe, kompl. m. Kolben.	Pump complete, with intermediate piston.	Bomba completa con pistón intermedio.	Pompa completa
2	DM 391-02 A	1	L 62.	Chemise de piston,	Biichse u. Kolben.	Cylinder and piston.	Camisa y pistón.	Camicia e pist
3	1 D 5 415 615 F DM 391-4	1	Ø int. 23,75.	Ressort de piston.	Riickhofeder f. Kolben.	Piston spring.	Muelle de pistón.	Molla pistone.
4	1 D 5 415 650 L DM 391-5	1		Clapet.	Pumpenventil.	Valve.	Valvula.	Valvola.
5	2 D 5 415 612 Y DM 391-1.5 A	1		Corps avec piston intermédiaire	Pumpengehäuse m. Kolben.	Body with intermediate piston.	Cuerpo con pistón intermedio.	Corpo con pis
6	1 D 5 415 649 A DM 391-53	1	Ø 9 • L 23.	Axe de galet.	Bolzen f. Laufrolle.	Roller pin.	Eje de rodaja.	Peru0 per rull
7	1 D 5 415 609 R DM 391-57		Ø 10 x 100 • L 25.	Prise d'écoulement.	Anschluss f. Abfluss.	Overflow outlet.	Toma tubo de retorno.	Presa di ritor
8	1 D 5 415 646 T DM 391-61 B	1	1 Ø 6,45.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
9	1 D 5 415 648 P DM 391-62	1	9 x 38 x 11.	Sibge.	Sitz.	Seating.	Asiento.	Sede.
10	1 D 5 415 647 D DM 391-64	1	9,04-x 30 x 8.	Galet.	Rolle.	Roller.	Rodaja.	Rullo.
11	1 D 5 415 617 C DM 391-65 A	1		Poussoir (6 trous).	Stössel (6 Bohrungen).	Push-rod (6 holes).	Empujador (6 agujeros).	Premirullo (6
12	1 D 5 415 684 F DM 391-87	2	2 Ø entr. 62.	Joint papier.	Papierdichtung.	Paper joint.	Junta de papel.	Guarnizione di
13	1 D 5 415 616 S DM 391-98 A	1	8,5 x 29,5 x 7.	Cuvette de ressort	Federteller.	Spring cup.	Cuveta de muelle.	Scodellino per
14	1 D 5 415 019 C DM 453-17	1		Jonc d'arrêt.	Sicherungsring.	Stop ring.	Junquillo de freno.	Arresto elastic
15	1 D 5 415 642 Z DM 391-153 1 D 5 415 643 K DM 391-154 1 D 5 415 644 W DM 391-155 1 D 5 415 645 G DM 391-156	?	e 0,05. - 0,10. - 0,15. - 0,20.	Cale de réglage.	Einstellecheibe.	Adjusting shim.	Suplemento de reglaje.	Spessore per r
116	ZD 9503 300 U	1	24,5 x 29,9 x 2,7	Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
117	ZD 9372 100 W	3	TH 7 x 28.	Vis.	Sehraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.

I	NUMÉROS	κ	DV . dna . DT . dna Sauf P.O.	Pompe haute pression (direction non assistée) (Suite)	HD-Pumpe (nicht Servo-Lenkung) (Forts.)	High pressure pump (manual steering) (Cont.)	Bomba alta presión (dirección non asistida) (Cont.)	Pompa (sterzo)
8	ZD 9372 400 W	2	TH 7 x 45.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
9	ZD 9486 700 U	1	33,7 x 38,6 x 2,4.	Joint torique.	Dichring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
0	ZD 9482 600 U	1	27,7 x 33,1 x 2,7	Joint torique.	Dichring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
1	Zc 9457 403 u	1	∅ int. 10 x 15.5.	Ressort de clapet.	Ventilfeder	Valve spring	Muelle de valvula.	Molla valv
2	ZC 9617 010 U	2	11 x 23.	Goupille.	Splint.	Pin.	Grupilia.	Spiua.





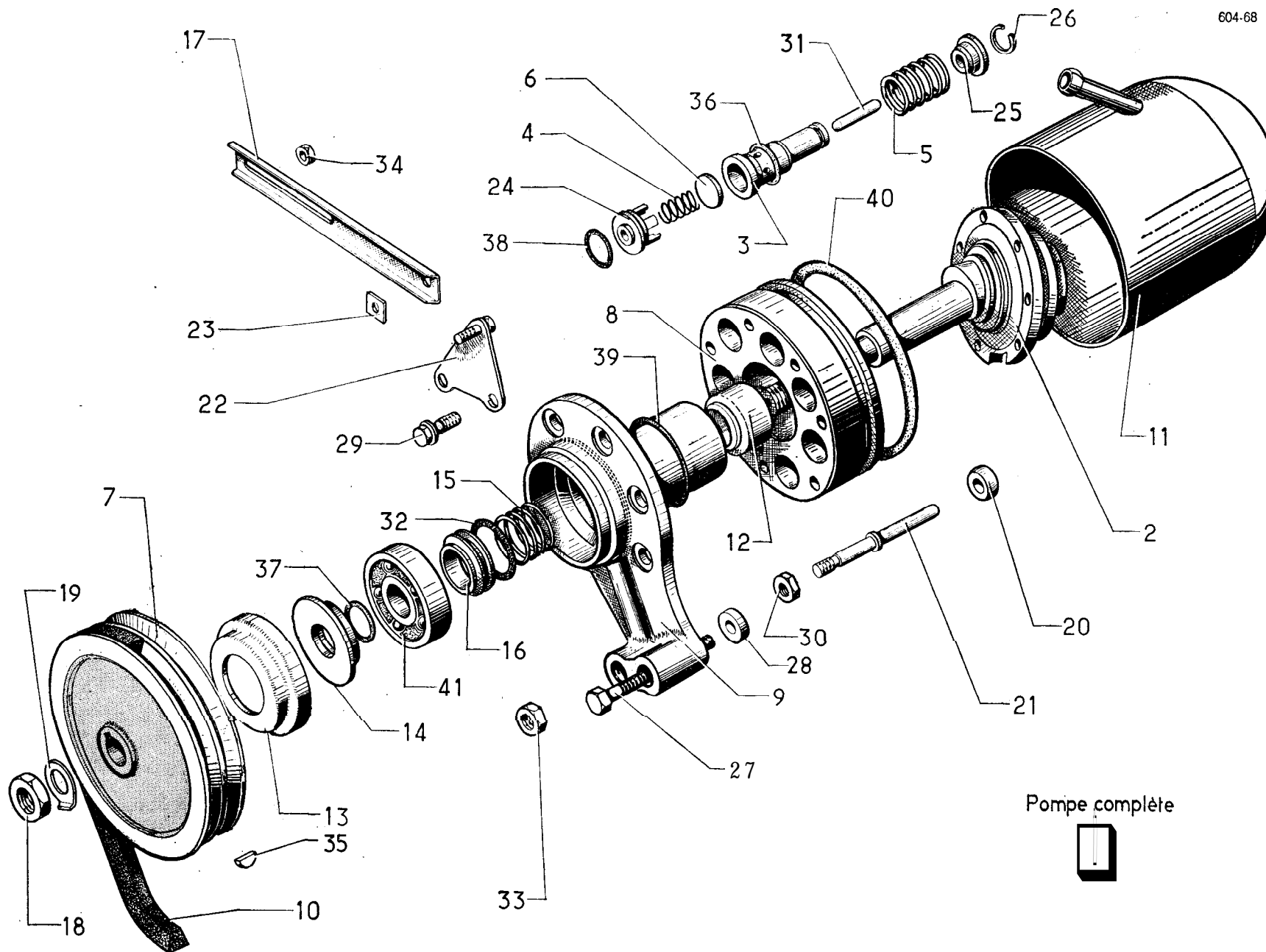
Pompe complète

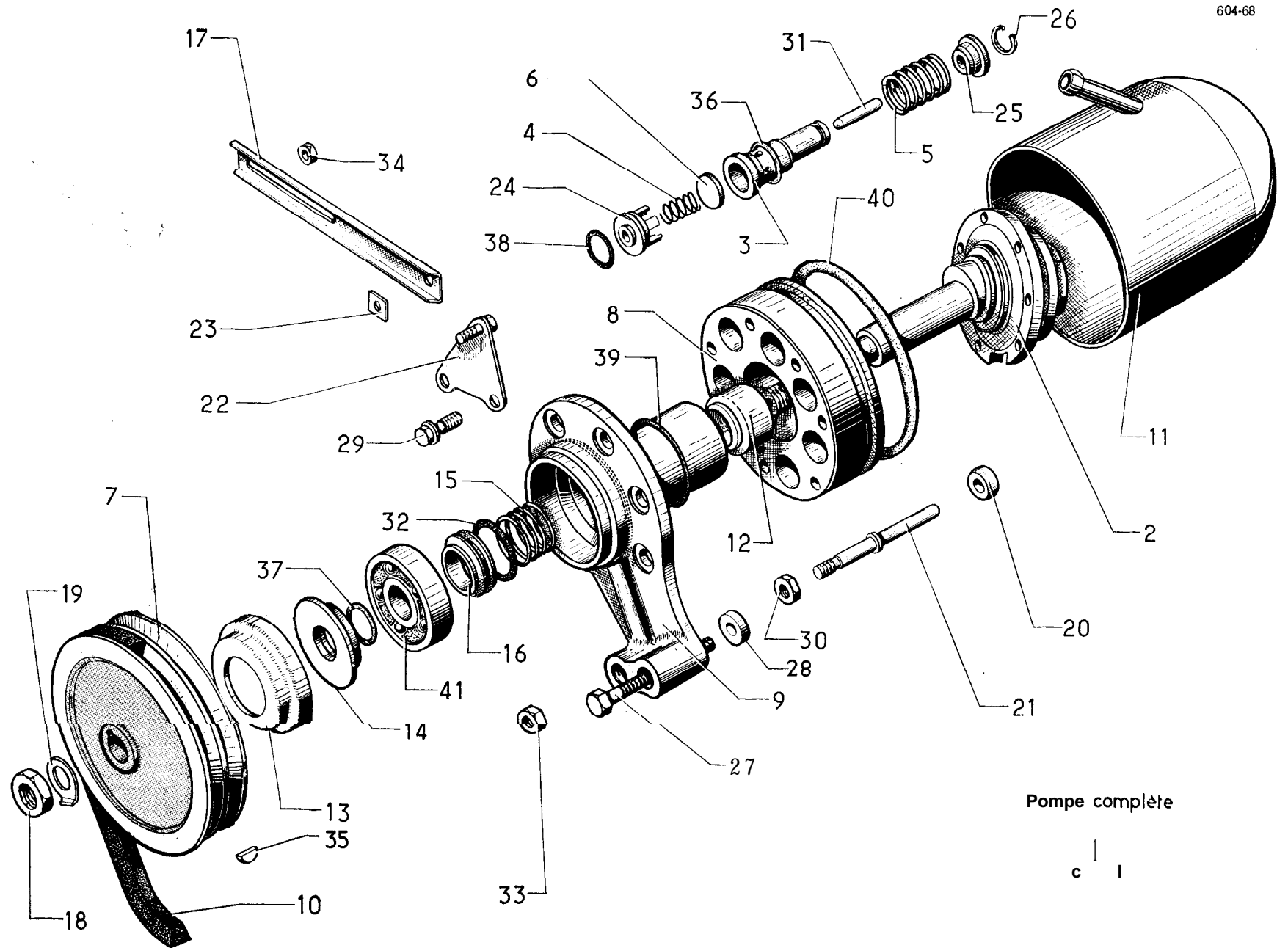
1

	NUMÉROS	K	Sauf DV dna ■ DT dna	Pompe haute pression	HD-Pumpe	High pressure pump	Bomba alta presión	Pompa alta
1	9 D 5 409 757 G 9 D 5 409 758 T	1	bvm. brh.	Pompe complete, poulie 2 gorges Pompe complète, poulie 3 gorges	Pumpe, kompl. Riemensch. m. 2 Nuten Pumpe, kompl. Riemensch. m. 3 Nuten	Pump complete, pulley with 2 grooves. Pump complete, pulley with 3 grooves	Bomba completa, polea 2 hendiduras Bomba completa, polea 3 hendiduras	Pompa completa Pompa completa
2	2 D 5 415 041 S DX 391-07	1		Arbre avec roulement.	Antriebswelle m. Kugellager.	Shaft with bearing.	Arbol con rodamiento.	Albero con cu
3	DX 391-020	1	∅ 18,5 • ∅ 20.	Jeu de 7 chemises.	Satz von 7 Laufbüchsen.	Set of 7 cylinders.	Juego de 7 camisas.	Serie di 7 can
4	1 D 5 415 015 J D 9391-003 L	7	∅ ext. 8.	Ressort de clapet.	Ventilfeder.	Valve spring.	Muelle de valvula.	Molla valvola.
5	1 D 5 415 017 F DS 391-4	7	∅ ext. 21.35.	Ressort de piston.	Kolbenfeder.	Piston spring.	Muelle de piston.	Molla pistone.
6	1 D 5 415 014 Y D 9391-005 L	7	e 1,2 ■ 0 13.	Clapet.	Pumpenventil.	Valve.	Valvula.	Valvola.
7	DF 391-13 DS 391-13 A	1	∅ ext. 106. bvm. bvh.	Poulie : = 2 gorges. = 3 gorges.	Riemenscheibe : = 2 Nuten. = 3 Nuten.	Pulley: = 2 grooves. = 3 grooves.	Polea : = 2 hendiduras. = 3 hendiduras.	Puleggia : = 2 gole. = 3 gole.
8	2 D 5 415 010 E DS 391.15 D	1		Corps de pompe.	Pumpengehäuse.	Body of pump.	Cuerpo de bomba.	Corpo della po
9	DX 391-16	1	1 ∅ 9 • h 32.5.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing.	Palier.	Supporto.
10	DD 391-18	2		Courroie.	Keihiemen.	Belt.	Correa.	Cinghia.
11	2 D 5 415 048 T DX 391-20	1		Couvercle.	Deckel.	Cover.	Tapa.	Coperchio.
12	2 D 5 415 021 Z DS 391-21 A	1	17,6 x 28 x 16.	Roulement à aiguilles.	Nadellager.	Needle bearing	Rodamiento de agujas.	Cuscinetto a r
13	2 D 5 415 027 P D 391-53	1	21,5 x 55,5.	Coupelle.	Verschlussdeckel	cup.	Copela.	Scodellino.
14	D 391-54 DX 391.454 A	1	12.1 x 44 x 5.4.	Défecteur.	Abweiser.	Deflector.	Deflector.	Deflettore.
				→ 9/70. T 9/70.				
15	1 D 5 415 024 G D 391.55	1	∅ ext. 22,5.	Reasort de bague.	Feder f. Dichthiilse.	Bush spring.	Muelle retención.	Molla boccola.
16	1 D 5 415 025 T DS 391-56	1	18 x 27 x 9.	Bague porte joint.	Dichthiilse.	Bush.	Anillo porta-junta.	Boccola portag

I	NUMÉROS	K	Sauf DV dna • DT dna	Pompe haute pression (Suite)	HD-Pumpe (Forts.)	High pressure pump (Cont.)	Bomba alta presión (Cont.)	Pompa
17	D X 391-74	1	L 180 - 1 Ø 8,5.	Tirant.	Zugstrebe.	Tie rod.	Tirante.	Tirante.
18	1 D 5 415 050 P D 391-76	1	H 12 x 125.	Ecrou de poulie.	Mutter f. Riemenscheibe.	Pulley nut.	Tuerca de polea.	Dado pule
19	1 D 5 415 049 D D 391-77	1	0 12,2.	Arrêtoir.	Sicherungsblech,	Lock washer.	Freno.	Arresto.
20	1 D 5 415 028 A DS 391-82	1	0 int. 7 • e 9.	Rotule de doigt d'arrit.	Kugelstück f. Arretierbolzen.	Ball joint.	Rotula dedo de freno.	Rotula del
21	1 D 5 415 009 U D 391-83	1	Ø 7 - L 84,5.	Doigt d'arrêt.	Arretierbolzen.	Locking bolt.	Dedo de freno.	Perno d'ar
22	DS 391-86 DS 391.86 A	1 1	T.T. bvh.	Patte de tendeur : - forme droite.	Befest.-Blech f. Zugstrebe : • gerade Form.	Stay lug: - straight.	Pata de tensor : • forma derecha.	Staffa del - formato
23	DX 391-88	2	1 Ø 8,5.	Plaquette d'appui.	Anschlagplatte.	Thrust plate.	Plaqueta de apoyo.	Placchetta
24	1 D 5 418 599 R D 391-90 A	7	Ø int. 8 • Ø ext. 21.	Entretoise de chemise.	Ventilkiirper.	Distance piece.	Separador de camisa.	Distanziale
25	1 D 5 415 018 S DS 391-98	7	Ø int. 8,5 • Ø ext. 21.	Cuvette de ressort.	Federteller.	Spring cup.	Cuveta de muelle.	Scodellino
26	1 D 5 415 019 C D M 453-17	7		Jonc d'arrêt (fil Ø 1).	Sicherungsdraht (Draht- Ø 1)	Stop ring (wire Ø 1).	Junquillo de freno	Arresto els
27	DX 391-103	1	TH 9 x 125 • L 82.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tomillo.	Vite.
28	DX 391-111 DX 391-111 A DX 391-111 B	?	9,5 x 30 e 7,6. - 4,6. - 1,6.	→ 3/71. Cale de réglage.	Einstellscheibe.	Adjusting shim.	Suplemento de reglajo.	Spessore di
29	DS 391-131 A 0 D 5 415 023 W DS 391-132 A	2 4 4 2	TH Ø 8. L 25 bvm. - bvh. L 23 bw. - bvh.	Vis de palier.	Schraube f. Lagerdeckel.	Bearing screw.	Tornillo de palier.	Vite per st
30	Ø D 5 415 022 K D S 391-133 A		H 8 x 100.	Ecrou de palier.	Mutter f. Lagerdeckel.	Bearing nut.	Tuerca de palier.	Dado per

604-68





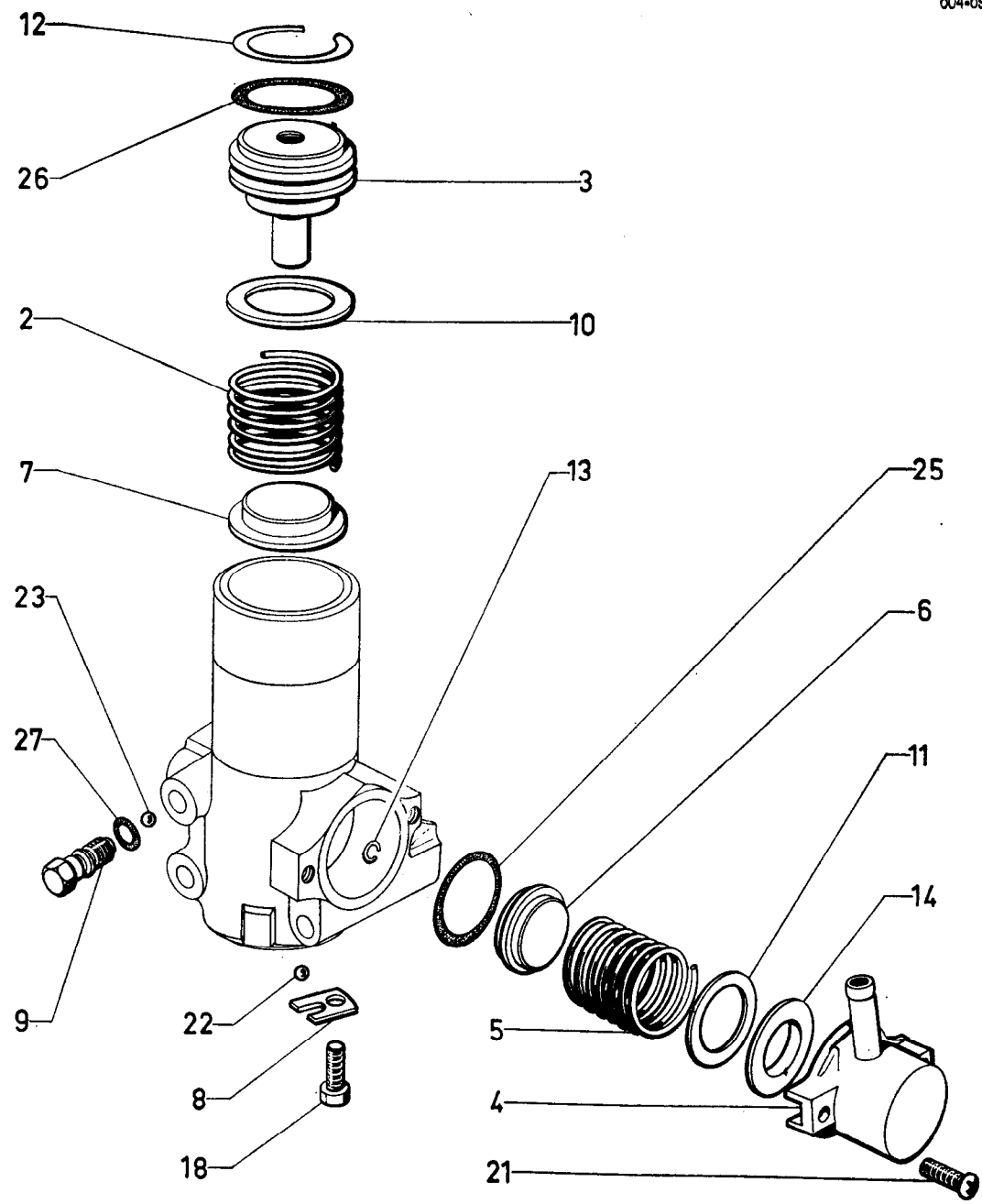
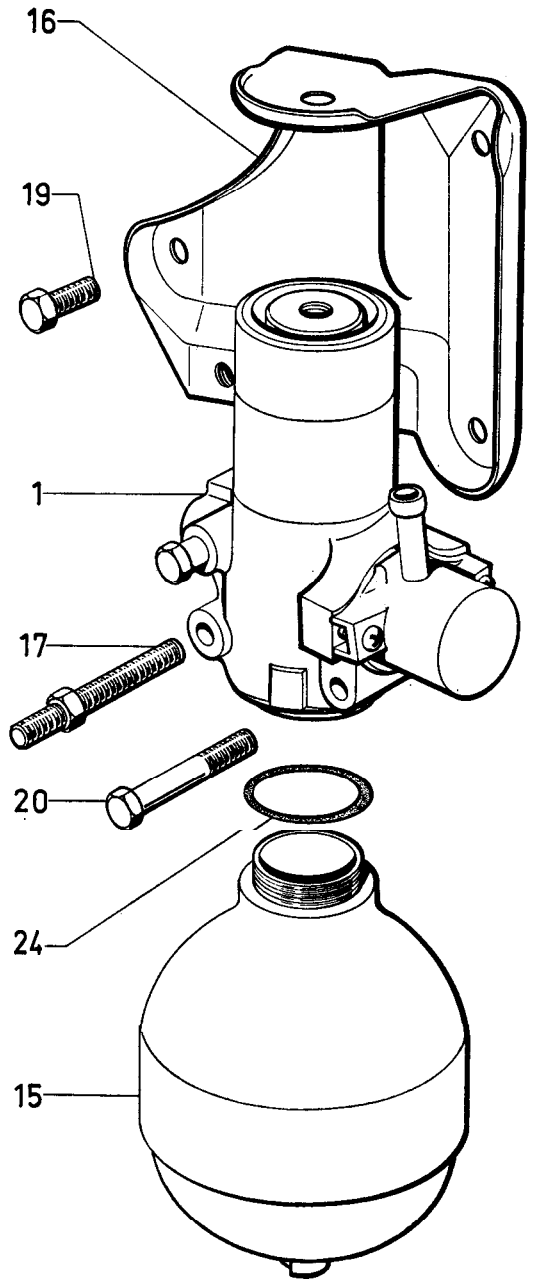
Pompe complète

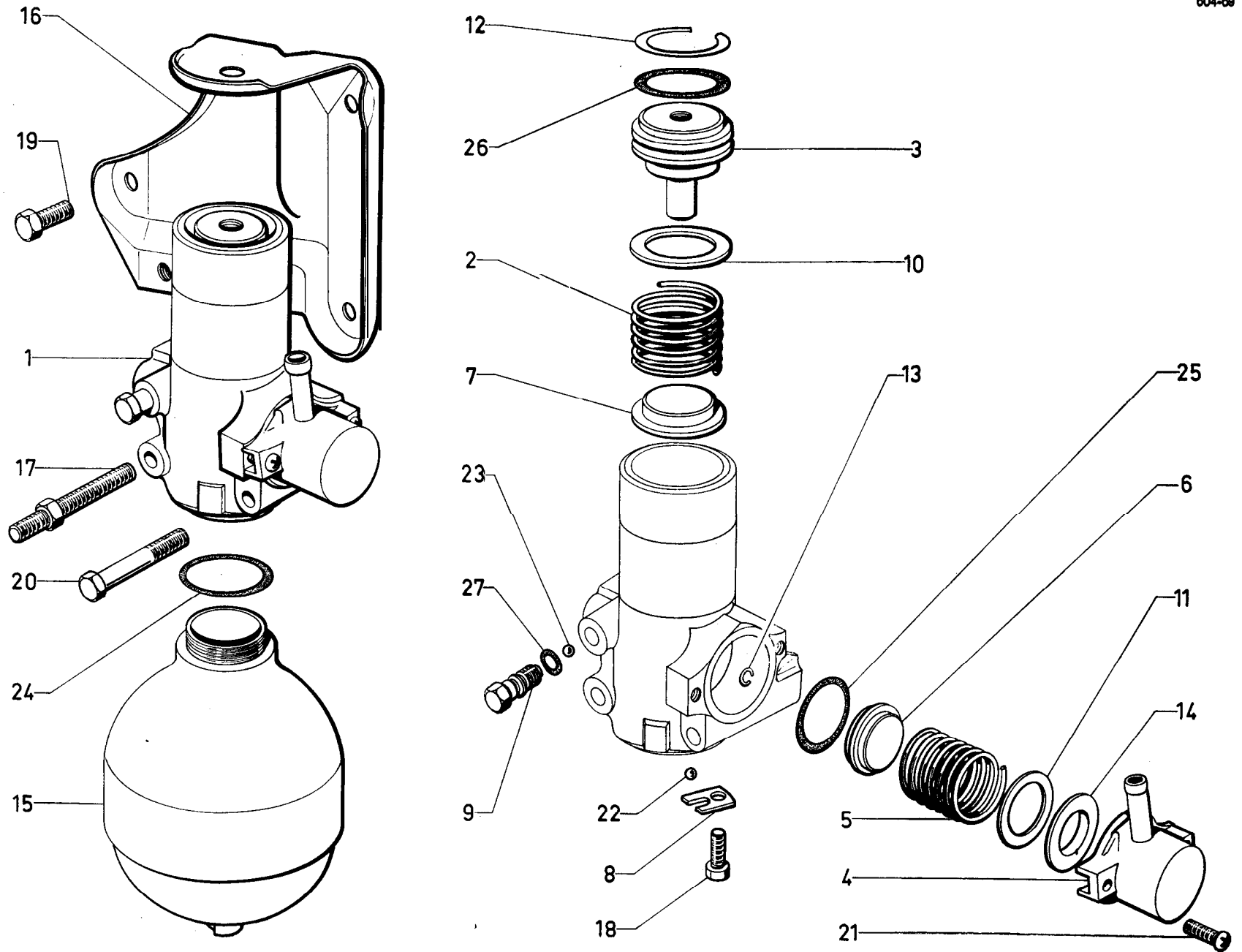
c 1

I	NUMÉROS	IK	Sauf DV dna ■ DT dna	Pompe haute pression (Suite)		HD-Pumpe (Forts.)	High pressure pump (Cont.)	Bomba alta presión (Cont.)	Pompa alta presión (Cont.)			
31				Tige de piston :		Pumpenstößel :	Piston rod:	Varilla de piston :	Asta del pistón :			
	NUMÉROS	IK		NUMÉROS	K	NUMÉROS	K	NUMÉROS	K			
	D 391-512	7	L 28.8.	D 391-517	7	L 29.3.	D 391-522	7	L 29.8.	D 391-527	7	L 30.3.
	D 391-513		- 28.9.	D 391-518		- 29.4.	D 391-523		- 29.9.	D 391-528		- 30.4.
	D 391-514		- 29.0.	D 391-519		- 29.5.	D 391-524		- 30.0.	D 391-529		- 30.5.
	D 391-515		- 29.1.	D 391-520		- 29.6.	D 391-525		- 30.1.			
	D 391-516		- 29.2.	D 391-521		- 29.7.	D 391-526		- 30.2.			
32	ZD 9500 900 U	1	21,3 x 28,5 x 3.6.	Joint torique.		Dichtung.	Sealing ring	Junta torica.		Gommino.		
33	ZD 9524 300 U ZC 9615 081 U	1	H 9 x 125.	Écrou :		Mutter :	Nut:	Tuerca :		Dado :		
			→ 4/70. → 4/70.				-	-				
34	ZD 9248 900 U	9	H 7 x 100.	Écrou.		Mutter.	Nut.	Tuerca.		Dado.		
35	ZD 9415 100 U	1	3 x 3,7 x 10.	(Clavette de poulie.		Keil f. Riemenscheibe.	Pulley key.	Chaveta de polea.		Chiavetta pule		
36	ZD 9487 200 U	7	18,7 x 22,5 x 1.9.	Joint torique.		Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.		Gommioo.		
37	ZD 9482 400 U	1	12,1 x 17,5 x 2,7.	Joint torique.		Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.		Gommino.		
38	ZD 9487 600 U	7	15,7 x 21,1 x 2,7.	Joint torique.		Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.		Gommino.		
39	ZD 9382 600 U	1	27,7 x 33.1 x 2,7.	Joint torique.		Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.		Gommino.		
40	ZD 9488 800 U	1	90 x 96 x 3.	Joint torique.		Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.		Gommino :		
41	zc 9620 073 U zc 9000 740 u	1 1	12 x 50 x 16.	Roulement à billes. Pochette de joints pour pompe H.P		Kugellager. Beutel mit Dichtungen für HD Pumpe	Ball bearing. Packet of joints for H.P. pump	Rodamiento de bolas. Paquete de juntas para bomba alta presión.		Cuscinetto a s Bustina di guar		
			D & D	Pièce spéciale		Spezialteil	Special part	Pieza especial		Pezzo		
	DX 391-18			Courroie.		Keilriemen.	Belt.	Correa.		Cinghia.		

I	NUMÉROS	K.		Conjoncteur Accumulateur principal	Druckregler Hauptdruckspeicher	Pressure regulator Main accumulator	Conjuntor Acumulador principal	Co Accumul
1	9 D 5 409 764 H 9 D 5 401 703 N	1	(IE) → 9/70.	Conjoncteur complet (repère vert)	Druck-Regler, kompl. (Grün Markierung)	Regulator, compl. (green mark]	Conjuntor completo (marca verde)	Congiuntor
2	1 D 5 412 539 W DX 9391.910 L	1	∅ ext. 32.	Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
3	1 D 5 412 542 D DX 9391.911 L	1	∅ ext. 34 - h 45.	Bouchon de ressort.	Stopfen f. Feder.	Cap for spring.	Tapón de muelle.	Tappo per
4	1 D 5 412 800 H DX 9391-953 L	1	2 0 5,5.	Logement de ressort.	Laegrung f. Feder.	Seat for spring.	Alojamiento de muelle.	Alloggiame
5	ID 5 412 798 L DX 9391-955 L	1	∅ ext. 26.	Ressort de disjonction.	Ausschaltungsfeder.	Cutting out spring.	Muelle de disyunción.	Molla di d
6	1 D 5 412 797 A DX 9391.956 L	1	∅ ext. 25,5.	Embase de ressort.	Ring f. Feder.	Cup for spring.	Base para muelle.	Basetta pe
7	1 D 5 412 538 K DX 9391-981 L	1	∅ ext. 32 - e 9.	Coupelle de ressort.	Teller f. Feder.	Cup for spring.	Copela de muelle.	Scodellino
8	1 D 5 412 543 P DX 9391.994 L	1	1 0 5.	Barrette de bille.	Lagersite f. Kugel.	Plate F. ball.	Plaqueta de bola.	Placrhetta
9	1 D 5 412 801 U DX 9391-996 L ID 5 401 702 C	1	L 28. L 32,5 (IE) → 9/70.	Vie de purge :	Entliiftungsschraube :	Bleed screw:	Tornillo de vaciado :	Vite di spu
10	1 D 5 412 540 G DX 9391.153 L 1 D 5 420 595 L DX 9391-478 A	?	24,5 x 32. e 0,7. - 0.3.	Cale de réglage de ressort :	Einstellscheibe für Feder :	Adjusting shim for spring:	Suplem. de réglaje de muelle	Spessore p
11	1 D 5 420 596 X DX 9391.479 A	?	21 x 28 x 0.3	Cale de réglage de ressort.	Einstellscheibe für Feder.	Adjusting shim for spring.	Suplem. de réglaje de muelle.	Spessore p
12	1 D 5 412 537 Z DX 9391-157 L	2	∅ 38.	Jonc.	Sicherungsdraht.	Ring.	Retén.	Arresto.
13	1 D 5 416 868 A DX 9391-159 L	1		Jonc d'arrêt de tiroir.	Sicherungsdraht für Schieber.	Securing ring for valve.	Anillo de retenc. de valvula.	Arresto per

604-69



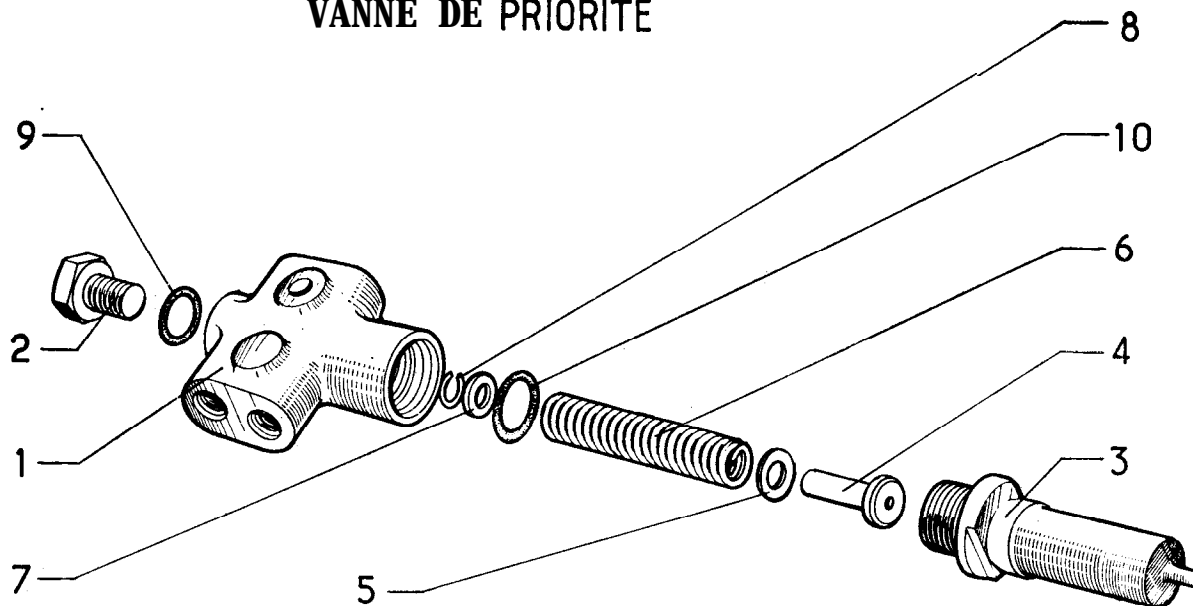


I	NUMÉROS	K		Conjoncteur Accumulateur principal (Suite)	Druckregler Hauptdruckspeicher (Forts.)	Pressure regulator Main accumulator (Cont.)	Conjuntor Acumulador principal (Cont.)	Congi Accumulato (C
14	DX 391-481 A	1	18,6 x 28 x 4 → 3/70.	Coupelle de ressort.	Teller f. Ausschaltungsfeder.	Cup for cutting out spring.	Copela de muelle de disyunción .	Scodellino per
15	2 D 5 415 423 U DXN 392-013 A 9 D 5 409 768 B GX 13 278 01 A	1 1 1	↳ 12/70 R.m.p. (DJ (IE) ↳ 7/70). (DJ (IE) → 7/70) • DX (IE). DV • DT ↳ 12/70 R.m.p.	Accumulateur principal : - repère « 65 » sur vis. - repère « 40 » sur vis.	Hauptdruckspeicher : ▪ Markierung : 65 a. Schraube. ▪ Markierung : 40 a. Schraube.	Main accumulator: - markt 65 on screw. - markt 40 on screw.	Acumulador principal : ▪ marca 65 sobre torn. ▪ marca 40 sobre torn.	Accumulatore - segno 65 su - segno 40 su
16	DX 392-52 D X 392-96	1 1	0 7 x 100 (DJ (IE) ↳ 7/70). 1 Ø 11,5 • 1 Ø 10 DX (IE) DJ (IE) → 7/70.	Support de conjoncteur : ▪ 2 écrous. - sur BV.	Haltenmg f. Druckregler : - m. 2 Muttern . - am Getriebegehäuse .	Bracket for regulator: - with 2 nuts. - on gearbox.	Soporte de conjuntor : ▪ con 2 tuercas. - sobre caja cambio.	Supporto del c - con 2 dadi. - su scatola c
17	1 D 5 420 597 H DX 9392.189 A	1	Ø 7 • L 15 • L 65.	Vis colonnette.	Stützscharbe.	Shouldered screw.	Tornillo-columneta.	Vite colonnett
18	ZD 9028 300 U	1	TH 5 x 13 N.F.P.	Vie de barrette. Vis.	Schraube f. Kugelsitz . Schraube.	Screw for plate. Screw.	Tornillo de plaqueta. Tornillo.	Vite per place Vite.
19	ZD 9345 030 W ZD 9345 100 U	1 3	TH 7 x 15 TH 7 x 17.5.					
20	ZD 9372 800 U ZD 9345 230 W	1 2	TH 7 x 65. TH 7 x 70 (IE) (DJ (IE) → 7/70)		-	-	-	-
21	ZD 9225 100 U	2	5 x 20.					
22	ZD 9270 700 U	1	Ø 6.	Bille d'admission .	Einlasskugel .	Inlet ball.	Bola de admisión .	Sfera d' ammisi
23	ZD 9270 900 U	1	0 7.	Bille de vis de purge. Joint torique :	Kugel f. Entleerungsschraube Dichtring :	Bleed screw ball. Sealing ring:	Bola dc tomillo de vaciado. Anillo de estanqueidad :	Sfera di vite s Gommino: -
24	ZD 9482 100 U	1	37,5 x 42,4 x 2,45.					
25	ZD 9488 000 U	1	33,2 x 37 x 1,9.					
26	ZD 9488 100 U	1	29 x 34.4 x 2,7.	-		-	-	
27	ZD 9489 000 U zc 9000 729 u	1	6.7 x 10.5 x 1,9.	Pochette de joints.	Satz Dichtungen.	Set of gaskets.	Juego de juntas.	Serie di gomm.

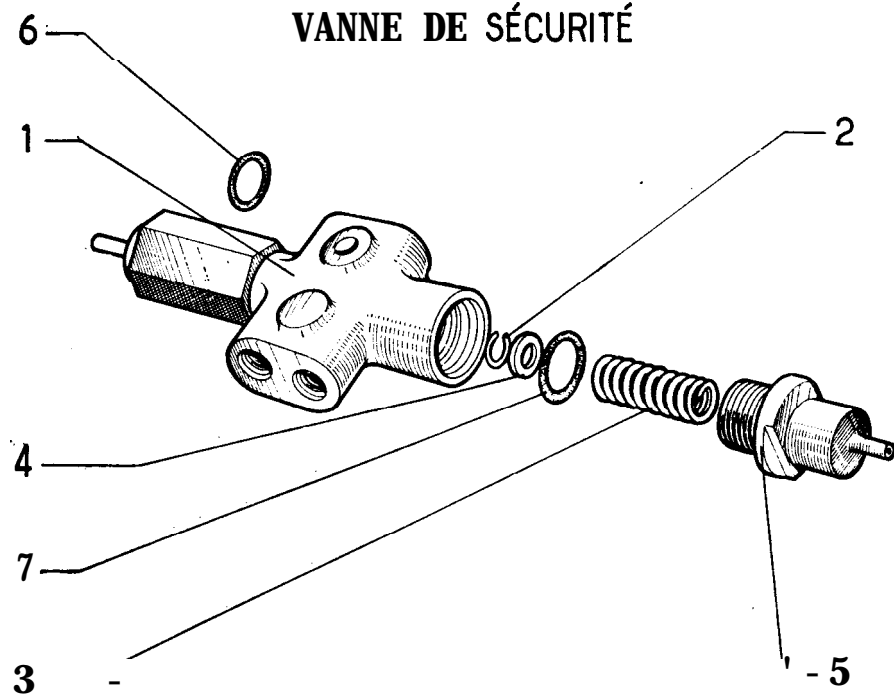
I	NUMÉROS	K	Sauf DV-DT	Accumulateur de frein	Bremsdruckspeicher	Brake accumulator	Acumulador de freno	Accum
1	9 D 5 409 777 Z DXN 392.904 A	1	1 Ø 9 x 125 (DJ (IE) \rightarrow 7/70). 2 Ø 9 x 125 (DJ (IE) \rightarrow 7/70) • DX (IE) R.p. 9 D 5 415 541 B.	Accumulateur de frein.	Bremsdruckspeicher.	Brake accumulator.	Acumulador de freno.	Accumulat
2	1 D 5 415 015 J D 9391-003 A	1	Ø ext. 8.	Ressort.	Ventilfeder.	Spring.	Muelle.	Molla.
3	DF 392-81	1	L 74 • 0 5 x 75.	Tirant.	Strebe.	Tie-rod.	Tirante.	Tirante.
4	2 D 5 418 348 M DF 392-82	2	L 65 • Ø 5 x 75.	Tirant.	Strebe.	Tie-rod.	Tirante.	Tirante.
5	1 D 5 415 438 G D 392-88	1	10 x 12 x 2.7.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
6	2 D 5 415 441 P D S 392-91	1		Bride support.	Halteflansch.	Clamping plate.	Brida soporte.	Flangia.
7	1 D 5 415 437 W D 392-97	1	0 14 x 150.	Vis d'appui.	Stützschraube	Thrust screw.	Tomillo de apoyo.	Vite d'app
8	ZD 9231 900 U	3	II 5 x 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
9	ZD 9410 400 U	1	Ø 8,5.	Bille.	Kugel.	Ball.	Bola.	Sfera.
			DV- DT	Vanne de sécurité	Sicherheitsschieber	Security valve	Valvula de seguridad	Valvolc
1	DVN 453-028	1		Vanne avec mano-contact.	Schieber m. Wamlichtschalter	Valve with pressure switch.	Valvula con mano-contacto.	Valvola CO
2	1 D 5 410 179 U D 453-1 5	1		Jonc.	Sicherungsring.	Circlip.	Junquillo.	Arresto ela
3	DM 453.130	1	0 ext. 12.	Ressort, 10 spires.	Feder, 10 Wickhngen.	Spring, 10 coils.	Muelle, 10 espiras.	Molla 10 sp
4	DM 9453.147 L DM 9453.147 A DM 9453-147 B	?	6,4 x 12. e 2,9. - 3,8. = 4,7.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
5	1 D 5 420 592 D DV 9453-165 L	1	0 20 x 150 • L 35.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
6	ZD 9489 200 U	1	12,1 x 15,9 x 1,9.	Joint torique (repère blanc).	Dichtring (weisse Mark.).	Sealing ring (white).	Junta torica (marca blanco).	Gommino (
7	ZD 9488 700 U	1	20,7 x 24,5 x 1,9.	Joint torique (repère blanc).	Dichtring (weisse Mark.).	Sealing ring (white).	Junta torica (marca blanco).	Gommino (

VANNE DE PRIORITÉ

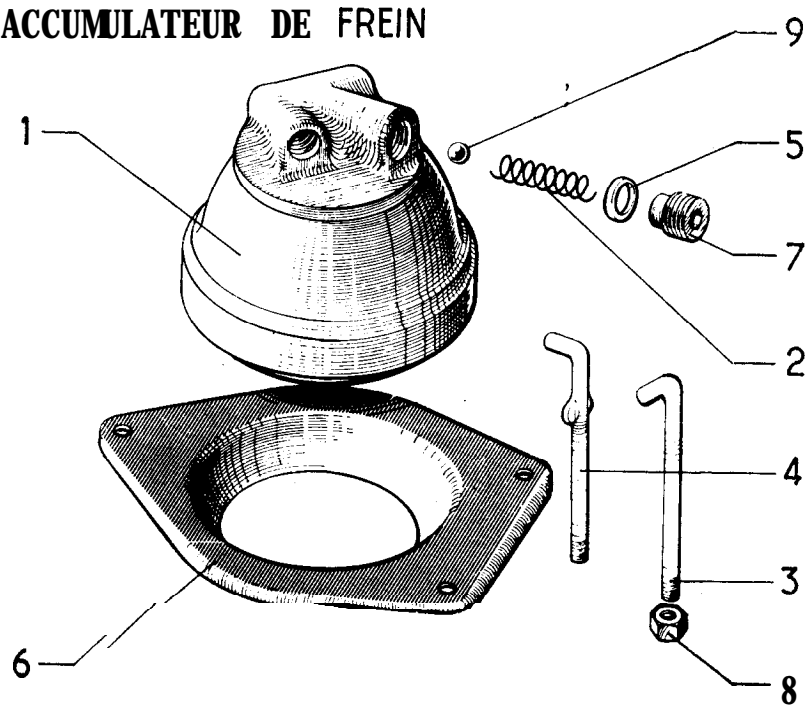
604-70



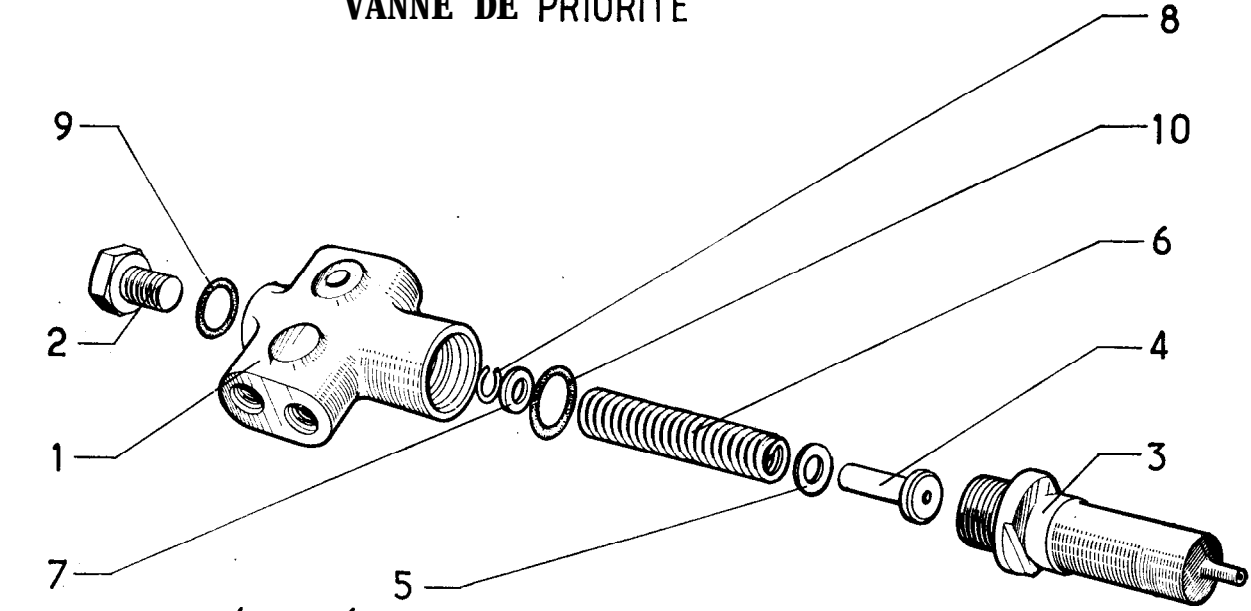
VANNE DE SÉCURITÉ



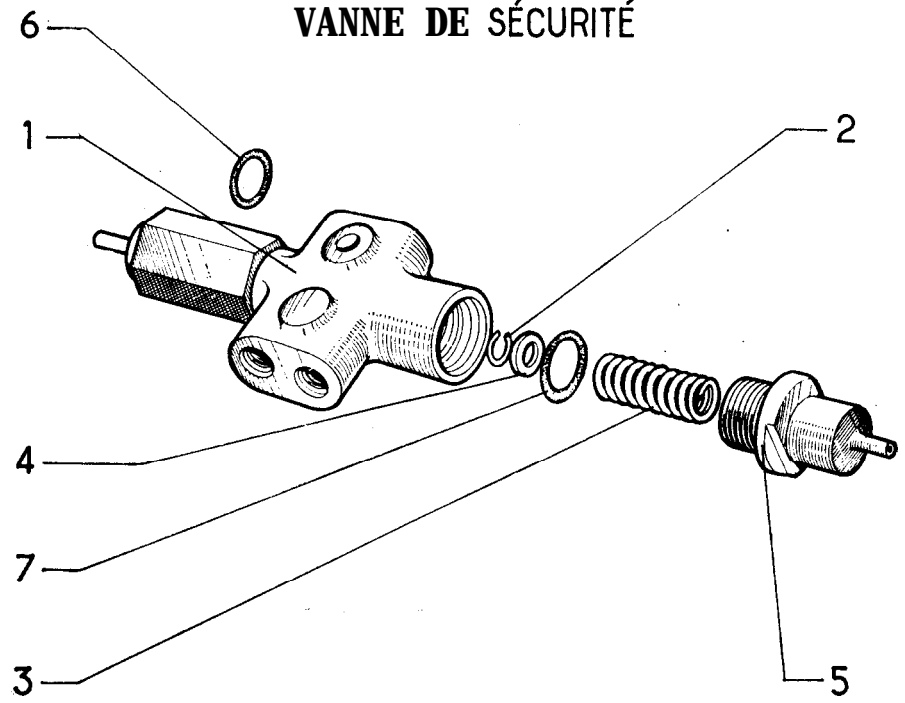
ACCUMULATEUR DE FREIN



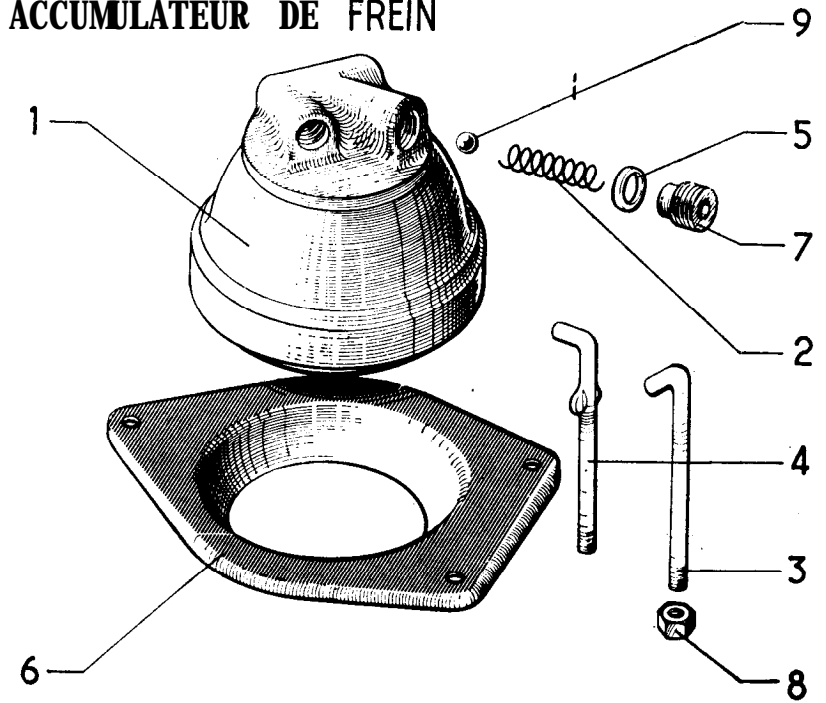
VANNE DE PRIORITÉ



VANNE DE SÉCURITÉ

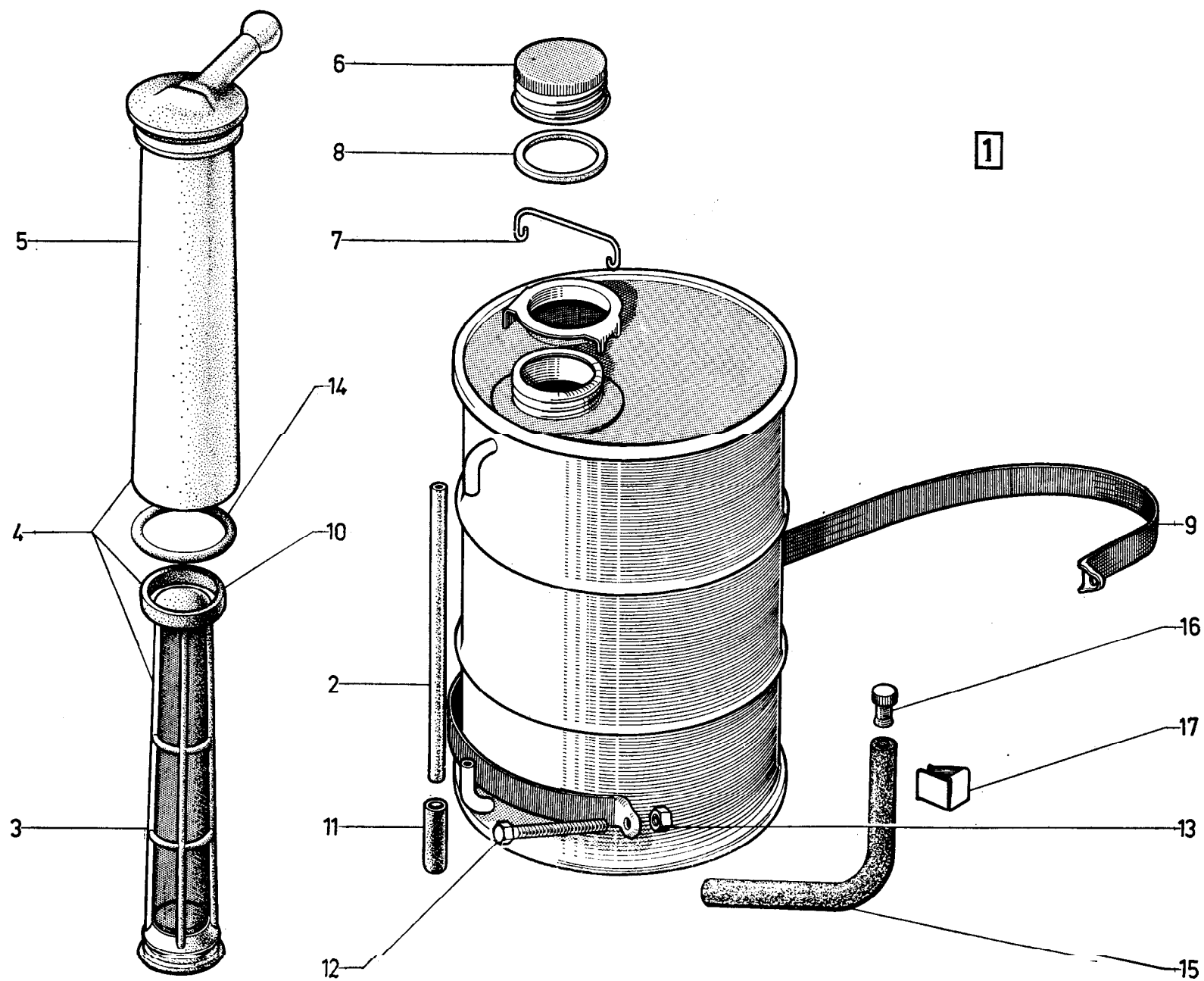


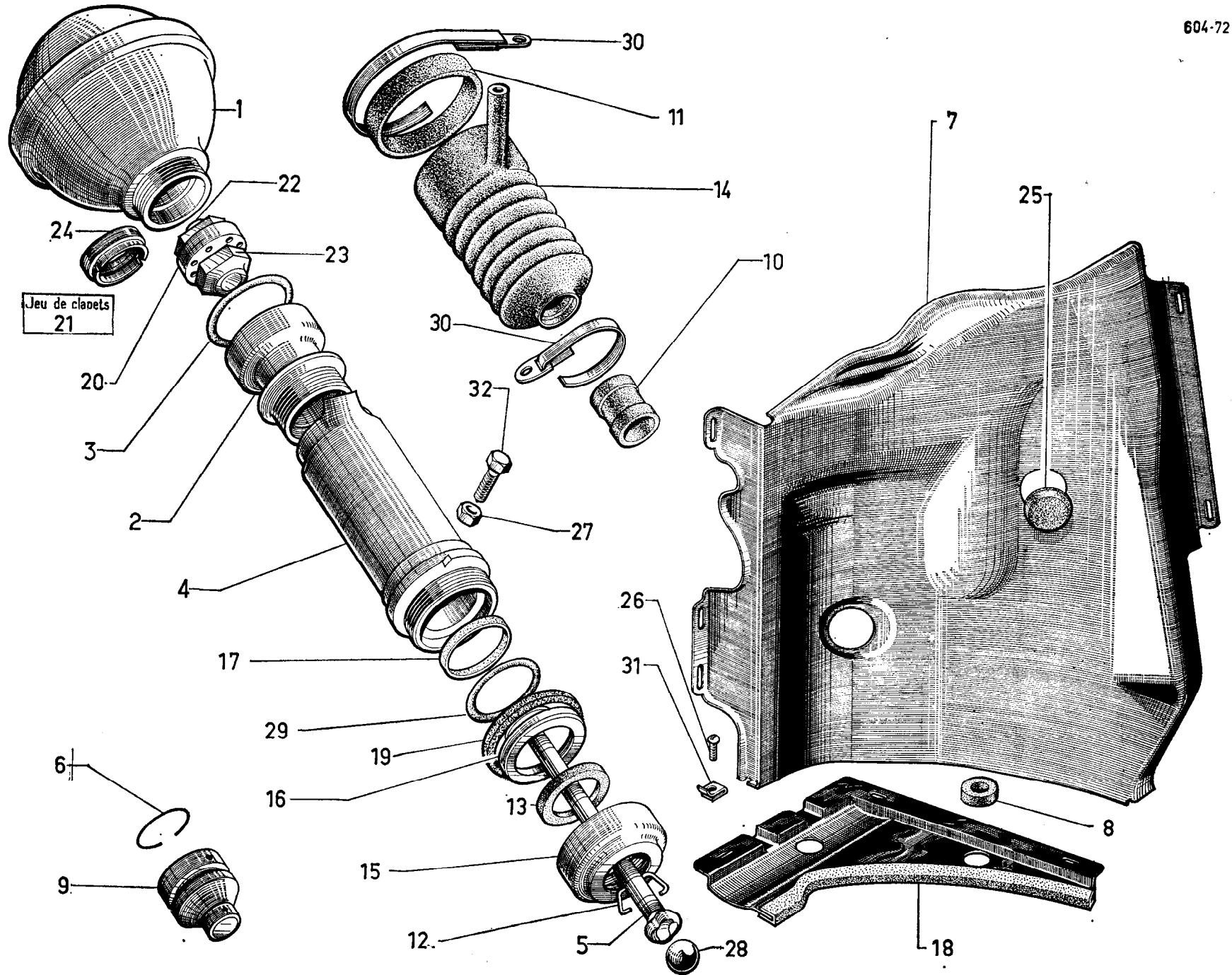
ACCUMULATEUR DE FREIN



1	NUMÉROS	K	Sauf DV-DT	Vanne de priorité	Sicherheitsschieber	Priority valve	Valvula principal	Valvola c
1	1 D 5 412 528 B DXN 391-021 A DXN 391-26	1	USA.	Vanne complète : - avec mano-contact. - sans mano-contact.	Schieber, komplett : - m. Warnlichtschalter. - o. Warnlichtachalter.	Valve, complete - with pressure switch. - without pressure switch.	Valvula completa : - con mano-contacto. - sin mano-contacto.	Valvola comp - con manocc - senza mano
2	DX 391.183	1	TH 9 x 125.	Vis d'obturation.	Verschlusschraube.	Closing screw.	Tornillo de obturación.	Vite d'otturaz
3	1 D 5 415 626 A D X 391-194	1	Ø 20 x 150 • L 63.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
4	1 D 5 415 627 L DX 391-195	1	L 27.	Butée.	Anschlag.	stop.	Tope.	Arresto.
5	1 D 5 415 510 P DX 391-196	?	8,5 x 14 x 0,9.	Cale de ressort.	Federscheibe.	Spring shim.	Suplemento de muelle.	Spessore per 1
6	1 D 5 415 509 D DX 391.197	1	Ø ext. 14,3.	Ressort 17 spires.	Feder, 17 Wicklungen.	Spring 17 coils.	Muelle 17 espiras.	Molla 17 spire
7	D 5 415 508 T 3x 391-198		14 x 14 x 6,8.	Coupelle de resaoirt.	Federteller.	Spring cup.	Copela de muelle.	Scodellino per
8	D 5 410 179 U 453-15			Jonc.	Sichenmgsdraht.	Circlip.	Junquillo.	Arresto elastic
9	D 9486 300 U		2,1 x 15,9 x 1,9 R.p. ZD 9489 200 U.	Joint torique (repère blanc).	Dichtring (weisse Mark.).	Sealing ring (white).	Junta torica (marca blanca).	Gommino (seg
10	D 9488 700 U D 9028 800 U		10,7 x 24,5 x 1,9. H 5 x 40.	Joint torique (rep&e blanc). Via de fixation.	Dichtring (weisse Mark.). Befestigungsschraube.	Sealing ring (white). Securing screw.	Junta torica (marca blanca). Tornillo de fijación.	Gommino (seg) Vite di fissagi

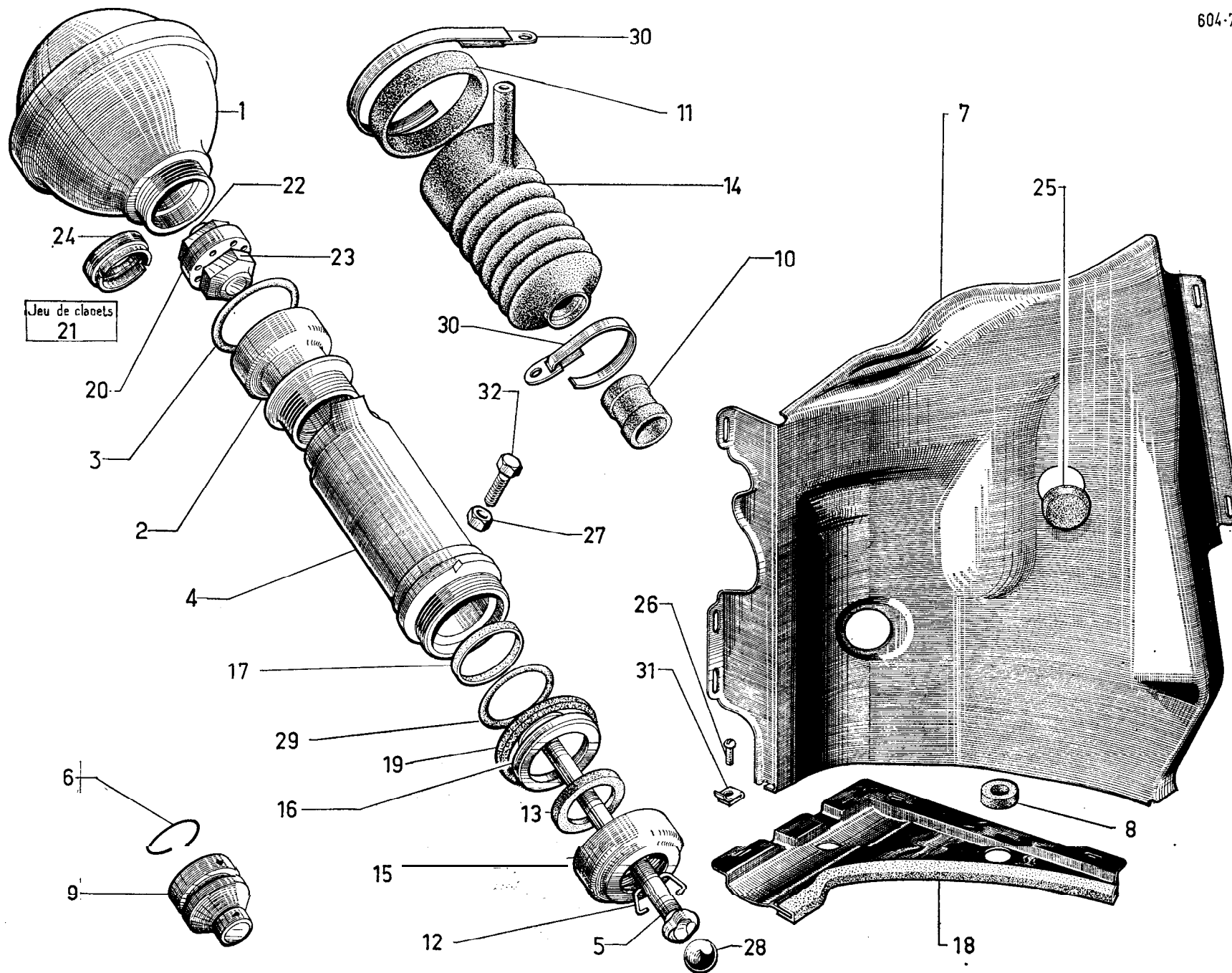
I	NUMÉROS	K		Réservoir hydraulique	Hydraulikbehälter	Hydr. fluid reservoir	Deposito hidraulico	Serbat
1	DVN 393-02 DXN 393-02	1	bvm. bvh.	Reservoir complet : = 5 tubes, partie inf. = 6 tubes, partie inf. = 2 tubes, partie sup.	Behälter, komplett : = 5 Rohre, a. unt. Teil. = 6 Rohre, a. unt. Teil. = 2 Rohre, a. ob. Teil.	Réservoir, complete: = 5 pipes on lower part. = 6 pipes on lower part, = 2 pipes on upper part,	Deposito completo : = 5 tubos, parte inferior. = 6 tubos, parte inferior. = 2 tubos, parte superior.	Serbatoio co = 5 tubetti = 6 tubetti = 2 tubetti
2	D 393-2	1	L 173.	Tube jauge, nylon.	Standrohr aus Nylon.	Gauge tube, nylon.	Tubo guia, nylon.	Tubetto di
3	1 D 5 424 657 N DX 393-3	1	h 202.	Filtre nu.	Filter, o. Ausriistung.	Filter, only.	Filtro desnudo.	Filtro nudo.
4	1 D 5 424 664 P DXN 393-4	1		Filtre complet.	Filter, komplett.	Filter, complete.	Filtro completo.	Filtro comp
5	1 D 5 424 669 U DXN 393-22	1		Tube plongeur.	Tauchrohr.	Plunger tube.	Tubo prolongador.	Tubo pesca
6	DXN 393-50 DXN 393-23	1 1	1 0 3. 4 0 1,5 • P.O.	Bouchon : = avec filtre.	Stopfen : = m. Filter.	Cap: = with filter	Tapón : = con filtro.	Tappo : = con filtro.
7	1 D 5 412 529 M DS 9393-961 L	1		Reesort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
8	DX 393-73	1	35 x 45.	Joint caoutchouc.	Gummidichtung.	Rubber joint.	Junta caucho	Guarn di g
9	2 D 5 424 500 G D 393-75	2	15 x 539.	Sangle.	Zugband.	Strap.	Cinturón.	Fascetta.
10	1 D 5 424 654 F U 30-743	1	35 x 40 x 5.	Rondelle caoutchouc.	Gummischeibe.	Rubber washer.	Arandela caucho.	Rondella di
11	1 D 5 413 097 L U 30-747	1	5 x 11 x 30.	Manchon caoutchouc.	Gummistutzen.	Rubber sleeve.	Manguito caucho.	Guarnizione
12	ZD 9225 300 Z	2	T.R. 5 x 40.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
13	ZD 9231 900 U	5	H 5 x 75 = e 5.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
14	ZD 9432 700 U	1	37 x 44,5 x 3,6.	Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
15	DXN 394-172	1	7 x 14 x 400.	Tube de vidange.	Ablassrohr	Drain pipe.	Tubo de vaciado.	Tubo di sea
16	N 394-49	1	0 17 • L 35.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
17	ZC 9619 840 U	1		Agrafe.	Klammer.	Clip.	Grapa.	Graffetta.

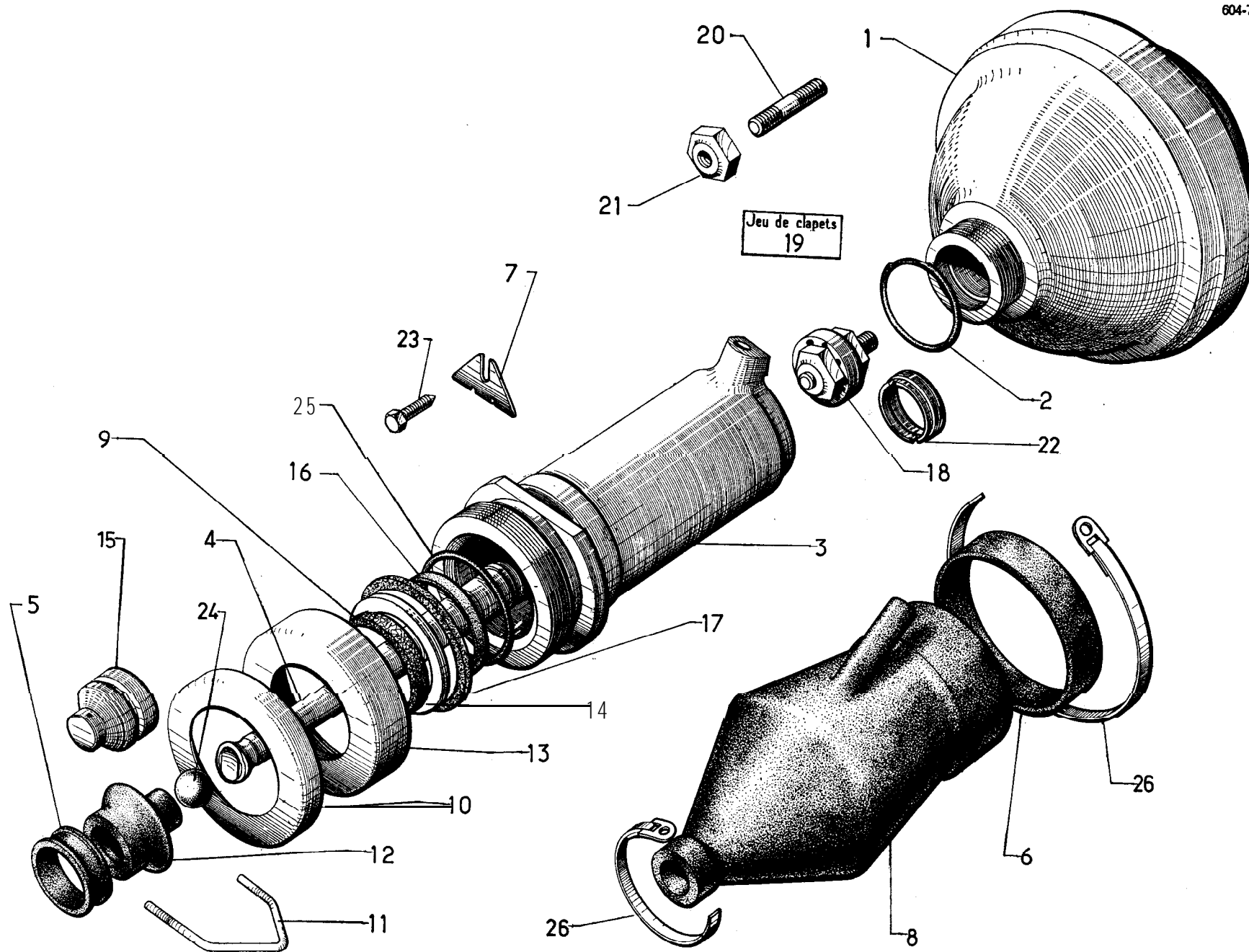




I	NUMÉROS	K	Cylindres de &pension AV	Vordere Federzylinder	Front suspension cylinders	Cilindror de suspensión delantera	Cilindri d'ant	
1	D 5 415 538 U DXN 433-908 A	2	→ 12/70 R.m.p. (par 2). (IE) ∅ int. 29 x 150 → 12/70 R.p. 9 D 5 415 538 U (par 2).	Sphère (repère 59) : - avec amortisseur. - sans amortisseur.	Federkörper (Mark 59) : - mit Stossdämpfer. - ohne Stossdämpfer.	Sphere (marked 59) - with damper. - without damper.	Esfera (marca 59) : - con amortiguador. - sin amortiguador.	Sfera (segno) - con ammortizzatore. - senza ammortizzatore.
2	D X 433-85	1	G ∅ 36 x 150.	Embout de sphère.	Endstück a. Federkörper.	Terminal de esfera.	Terminale de sfera.	
3	ZD 9482 100 U	3	37,5 x 42,4 x 2,45.	Joint torique.	Dichtring.	Junta torica.	Gommino.	
4	DXN 434-015 A DXN 434-016 A DXN 434-015 B DXN 434-016 B	1	G → 1/70 → 10/70 R.m.p. R.p. DXN 434-015 B. D → 1/70 → 10/70 R.m.p. R.p. DXN 434-016 B. G (IE) → 5/70 • T.T. → 10/70. D (IE) → 5/70 • T.T. → 10/70.	Cylindre complet : - avec logement de billes. - avec logement de billes. - avec jonc d'arrêt. - avec jonc d'arrêt.	Federzylinder, komplett : - m. Lagerung f. Kugel. - m. Lagerung f. Kugel. - m. Sicherungsring. - m. Sicherungsring.	Cylinder, complete: - with ball seat. - with ball seat. - with securing ring. - with securing ring.	Cilindro completo : - con alojamiento de bola. - con alojamiento de bola. - con retén. - con retén.	Cilindro completo : - con alloggiamento di sfera. - con alloggiamento di sfera. - con arresto di sfera. - con arresto di sfera.
5	DX 434-3 D 5 409 998 B DX 434284 A	2	((IE) → 5/70) → 10/70. ((IE) → 5/70) → 10/70.	Tige avec épingle : - avec bille et logement.	Stößelstange m. Federbügel : - m. Kugel u. Lagerung.	Rod with pin: - with ball and seat.	Varilla con horquilla : - con alojamiento de bola.	Asta con forcellina : - con alloggiamento di sfera.
6	G X 20 448 01 A	2	((IE) → 5/70) → 10/70.	Jonc de logement de billes.	Ring der Lagerung.	Ring f. ball seat.	Retén de alojamiento de bola.	Arresto di alloggiamento di sfera.
7	DX 434-5 C DX 434.5 D	1	G. D.	Écran latéral :	Seitliche Abschirmung	Lateral shield:	Pantalla lateral :	Schermo laterale :
8	DS 434-57	2	20 x 44 x 13.	Rondelle caoutchouc.	Gummischeibe.	Rubber washer.	Arandela caucho.	Rondella di gomma.
9	D X 434-58	2	1 ∅ 2,5 • ∅ 3,5 ((IE) → 5/70) → 10/70.	Logement de billes.	Lagerung für Federungskugel	Ball seat.	Alojamiento de bola.	Alloggiamento di sfera.
10	I D 5 409 990 P D 9434-963 L	2	∅ int. 25.	Bague caoutchouc.	Schutzhielse.	Rubber bush.	Anillo caucho.	Boccola di gomma.
11	I D 5 409 960 N DX 434-65	2		Anneau caoutchouc.	Gummiring.	Rubber ring.	Anillo caucho.	Anello di gomma.
12	D 434-68	2	((IE) → 5/70) → 10/70.	Épingle (fil 0 2).	Verbind.-Bügel (Draht- ∅ 2)	Pin (wire ∅ 2).	Horquilla (hi10 ∅ 2).	Forcellina (fil 0 2).
13	I D 5 409 958 S DS 9434-976 A	2	34,5 x 41,5 x 5.	Rondelle feutre.	Filzscheibe.	Felt washer.	Arandela fieltro.	Rondella di feltro.
14	I D 5 409 959 C DS 434-286 A	2		Pare-poussière.	Dichtstulpen.	Dust cover.	Guardapolvo.	Parapolvere.
15	O D 5 409 957 F DX 43489 A	2	∅ 54 x 150 • h 19	Écrou de cylindre.	Mutter f. Federzylinder.	Cylinder nut.	Tuerca de cilindro.	Dado cilindro.
16	I D 5 409 956 V DX 434-90 A	2	35 x 47.6 x 5.	Rondelle d'appui.	Anlegscheibe.	Thrust washer.	Arandela de apoyo.	Rondella d'appoggio.

I	NUMÉROS	K		Cylindres de suspension AV (Suite)	Vordere Federzylinder (Forts.)	Front suspension cylinders (Cont.)	Cilindros de suspensión delantera (Cont.)	Cilindri	
17	I D 5 412 250 E DX 434.299 A	2	∅ int. 34,9 • h 4. R.p. DX 434-299 A	→ 5/71. T → 5/71.	Joint a Teflon ».	« Teflon »-Dichtung.	Joint « Teflon ».	Guarnizio	
18	DX 434.106 DX 434-107	1 1	G. D.		Écran inférieur.	Untere Abschirmung.	Lower shield.	Pantalla inferior.	Schermo i
19	I D 5 409 961 Z DX 434-III	2	48 x 53,9 x 3.		Joint d'écrou.	Dichtung f. Mutter (weisse Markierung)	Nut joint (white).	Junta de tuerca (marca blanca).	Guarn. per
20	DS 436-06 I DX 436-010 A	2 2		→ 12/70. (IE) → 12/70.	Amortissenr (trous 0 2) : - serti.	Stossdämpfer (Abflussbohrung 2 ∅): - eingefasst.	Damper (holes ∅ 2) : - set in.	Amortiguador (agujero ∅ 2) : - encajado.	Ammortiz - graffato.
21	DS 436.07 E	2		→ 12/70.	Jeu de clapets.	Satr Ventilplättchen.	Set of damper valves.	Juego de valvulas de amortiguador :	Serie discl
22	DS 436-95 B	2	L 31 • 0 7 x 100	→ 12/70.	Axe d'amortisseur partie lisse L 8,5	Bolzen f. Stosdämpfer (glatter Teil 8,9 lang.).	Damper spindle (Smooth part L 8,9)	Eje de amortiguador (parte lisa, L 8,9).	Perno an
23	DS 436-98	4	H 7 x 100 • e 8,2	→ 12/70.	Ecrou d'amortisseur.	Mutter f. Stosdämpfer.	Damper nut.	Tuerca de amortiguador.	Dado am
24	DX 436-266 A	2	IE) - ∅ 29 x 150	→ 12/70.	Bague d'amortisseur.	Biichse f. Federsylinder.	Bush f. cylinder.	Anillo de cilindro.	Boccola p
25	I D 5 412 367 B DS 9744-128 L	4	0 40.		Bouchon caoutchouc.	Gmmlstopfen.	Rubber plug.	Tapon caucho.	Tappo di
26	ZD 9029 530 U ZD 9275 600 Z	12 4	TH 5 x 16. TR - T a 3 x 10		Vis d'écran - sur auvent.	Schraube f. Abschirmblech : - am Windfangblech.	Shield screw: - on body.	Tornillo de muesca : - sobre alero.	Vite per - sulla la
27	ZD 9522 100 U zc 9615 079 U	4	H 7 x 100 H M 7 x 100	→ 4/70. T → 4/70.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
28	ZD 9410 600 U	2	∅ 14,28 (IE → 5/70)	→ 10/70.	Bille de tige.	Kugel f. Kolbenstange.	Rod ball	Bola de varilla.	Sfera per
29	ZD 9504 000 U	2	35,6 x 42,8 x 3,6 R.p. ZD 9504 300 U.		Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
30	ZC 9614 000 U ZC 9614 011 U	2 2	L 474. L 240.		Collier.	Schlauchband.	Collar.	Collar.	Fascetta.
31	ZC 9615 714 U	4	0 3.		Ecrou clip.	Clips-Mutter.	Nut clip.	Tuerca clip.	Graffetta.
32	ZC 9621 045 U	4	TH '7 x 28		Via	Schraube.	Shew.	Tornillo.	Vite.

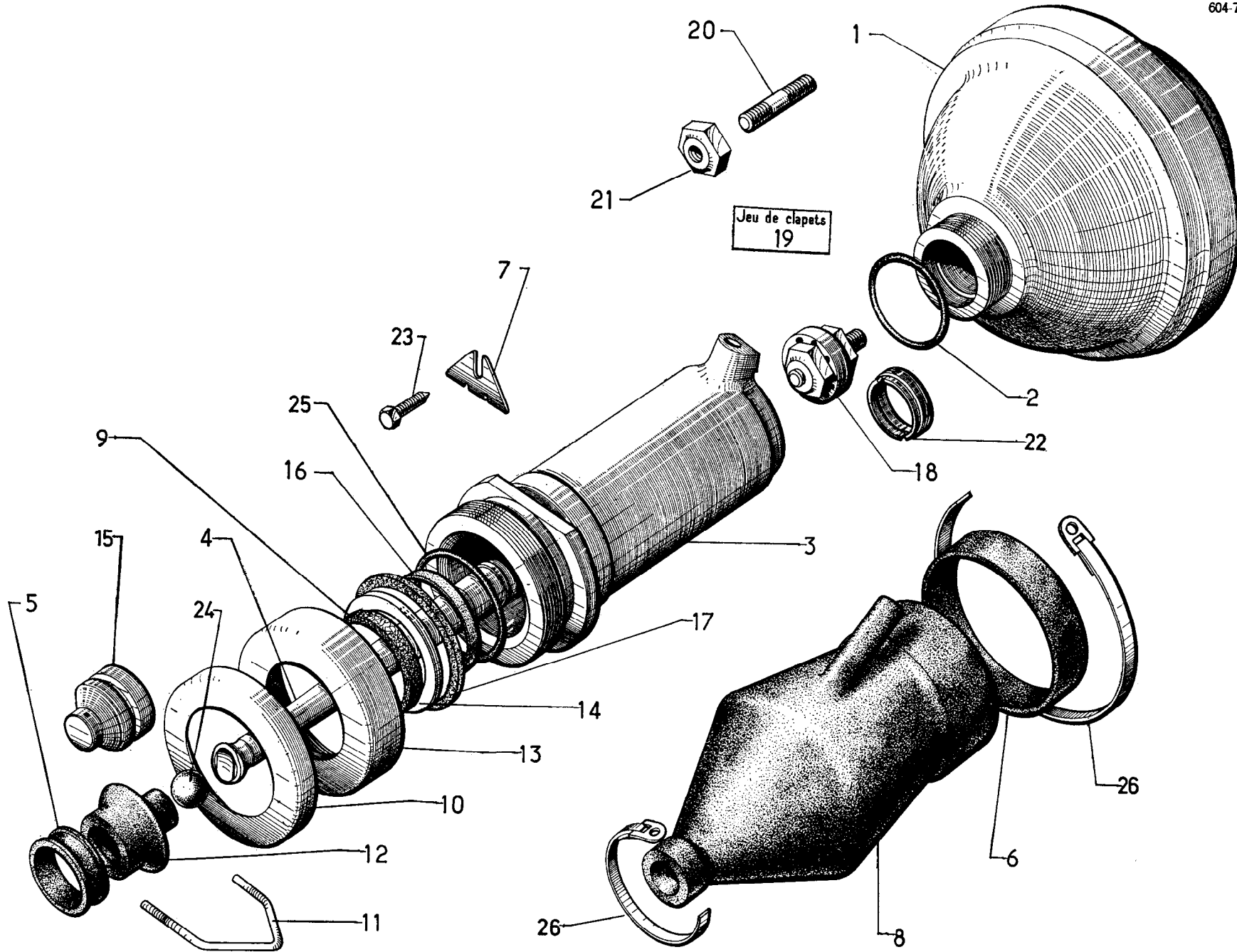


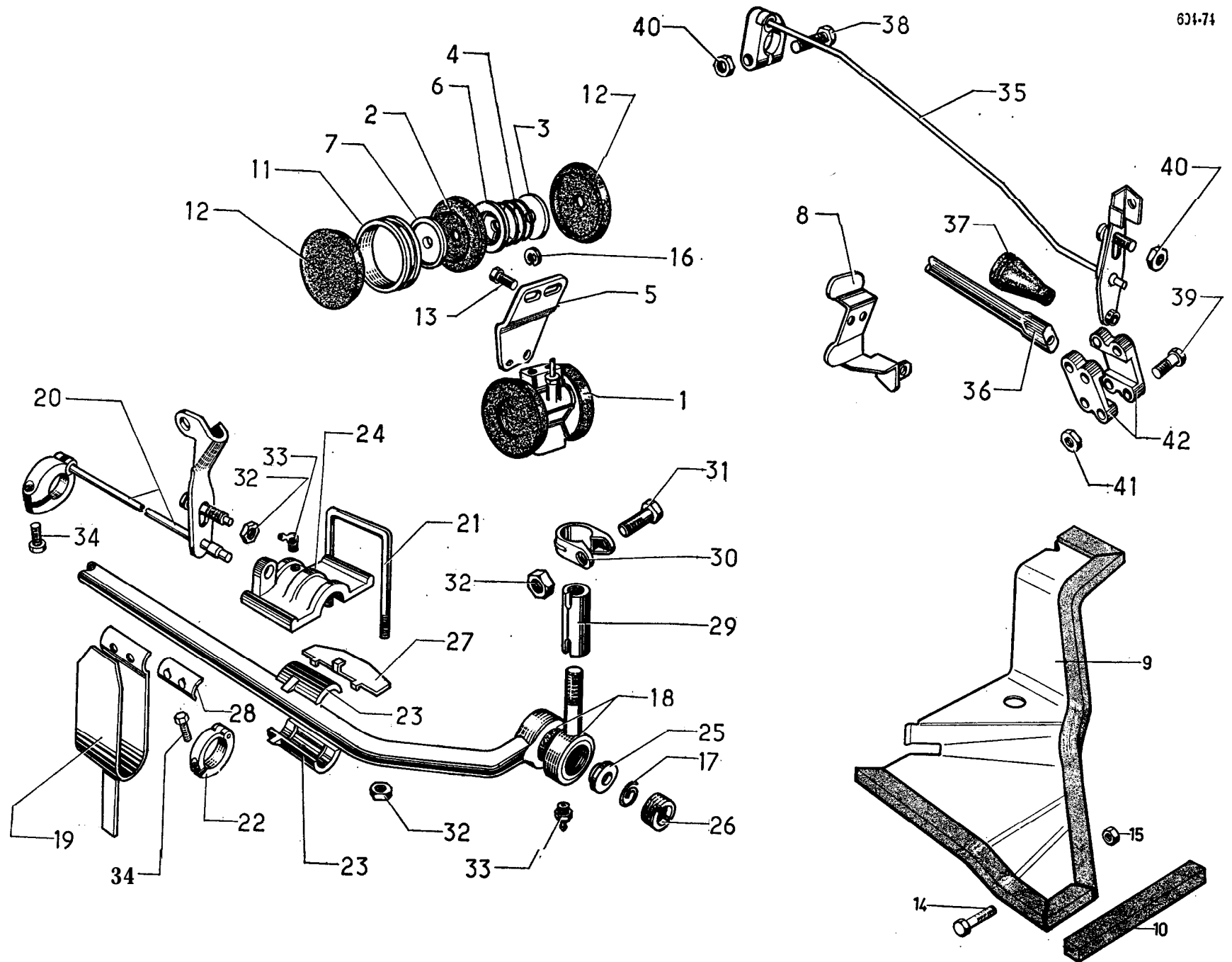


I	NUMÉROS	K	Cylindres de suspension AR	Hintere Federzylinder	Rear suspension cylinders	Cilindros de suspensión trasera	Cilindri d pos	
1	9 D 5 415 539 E 9 D 5 415 540 R DXN 433.909 A	2	BL \rightarrow 12/70 R.m.p. (par 2). BK \rightarrow 12/70 R.m.p. (par 2). IE \bullet \varnothing int. 29 x 150 \rightarrow 12/70 R.p. 9 D 5 415 539 E (par 2).	- repère 26. - repère 37. - repère 26.	Sphère, avec amortisseur : Federkörper o. Stossdämpfer - Mark. 26. - Mark. 37. - Mark. 26.	Sphere, without damper: - marked 26. - marked 37. - marked 26.	Bloque neumático , sin amortiguador : - marca 26. - marca 37. - marca 26.	Blocco pneur - segno 26. - segno 37. - segno 26.
2	ZD 9482 100 U	2	37,5 x 42,4 x 2,45	Joint torique.	Ringdichtung.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
3	2 D 5 410 163 V DXN 434.02 D DVN 434.02 D	2	BL. BK.	Cylindre complet :	Federzylinder, komplett :	Cylinder, complete:	Cilindro completo :	Cilindro com
4	DF 434.3 1 D 5 410 068 M DS 434.3	2	L 255. BK. BL.	Tige de piston	Kolhenstange :	Piston rod:	Varilla de pistón :	Asta per pist
5	1 D 5 409 990 P D 9434.963 L	2	\varnothing int. 25	Anneau.	Schutzring.	Rubber bush.	Anillo.	Boccola.
6	1 D 5 409 960 N DX 43465	2		Bague de pare-poussière.	Schutzhülse f. Dichtstulpen.	Rubber ring.	Anillo de guardapolvo.	Boccola per
7	1 D 5 412 335 D D 434.67	2		Patte de maintien.	Haltelasche.	Securing plate.	Pata de mantenimiento.	Staffa di rite
8	DV 434.274 A 1 D 5 410 161 Y DX 434.274 A	2	BK. BL.	Pare-poussière :	Dichtstulpen :	Dust cover:	Guardapolvo :	Parapolvere :
9	1 D 5 409 958 S DS 9434.976 A DS 434.76	2	34,5 x 41,5 x 5 - BL. 39,5 x 47,5 x 5 - BK.	Rondelle feutre	Filzscheihe :	Felt washer:	Arandela fieltro :	Rondella di -
10	DVF 434-79	2	\varnothing ext. 64,7 - h 8 - BK.	Coupelle.	Blechdeckel.	Closing cup.	Copela.	Scodellino.
11	1 D 5 412 332 W DX 434-80	2		Épingle.	Verbind.-Bügel.	Rod pin.	Freno.	Forcellina.
12	1 D 5 412 331 K DX 434-81	2		Pare-poussière.	Dichtstulpen.	Dust cover.	Guardapolvo.	Parapolvere.
13	0 D 5 409 957 F DX 434-89 A DVF 434-89 A	2	\varnothing 54 x 150 - BL. \varnothing 59 x 150 - BK.	Écrou de cylindre : - 1 gorge int. - 1 gorge int.	Mutter f. Federzylinder : - 1 Innen-Nut. - 1 Innen-Nut.	Cylinder nut: - 1 inner groove. - 1 inner groove.	Tuerca de cilindro : - 1 ranura interior. - 1 ranura interior.	Dado cilindro - 1 gola inte - 1 gola inte

I	NUMÉROS	IK	Cylindres de suspension AR (Suite)	Hintere Federzylinder (Forts.)	rear suspension cylinders (Cont.)	Cilindros de suspensión trasera (Cont.)	Cilindri p	
14	1 D 5 409 956 V DX 434-90 A DVF 434-90 A	2	35 x 47,5 x 5 • BL. 40 x 52,6 x 5 • BK.	Rondelle d'appui :	Anlegscheibe :	Thrust washer:	Arandela d'apoyo :	Rondella
15	DX 434-59 1 D 5 412 334T DX 434-259 A	2	1 0 3,2. R.p. 1 D 5 412 334 T → 10/70. → 10/70.	Logement de bille : - avec gorge.	Sitz f. Kugel : - mit Nut.	Ball seat: - with groove.	Alojamiento de bola : - con ranura.	Alloggiame - con gola
16	DVF 434-94 DVF 434-299 A 1 D 5 412 250 E DX 434-299 A	2	∅ int. 40 • BK → 5/71 R.p. DVF 434.299 A. ∅ int. 40 • BK → 5/71. ∅ int. 35 • BL → 5/71 R.p. DX 434.299 A. ∅ int. 35 • BL → 5/71.	Joint Teflon de piston :	Teflon-Dichtung f. Kolben :	Joint Teflon:	Junta Teflon de pistón :	Guam Te
17	1 D 5 409 961 Z DX 434.111 DVF 434.120	2	48 x 53,9 x 3 • BL. 54 x 59 x 3,2 • BK.	Joint entre écrou et rondelle - (repère blanc).	Dichtung zw. Mutter und Scheibe - (weisse Mark.).	Nut joint: - (white marking).	Junta entre tuerca y arandela - (marca blanca).	Guam. tra - (segno b
18	DS 436-06 J DVF 436.06 DX 436.011 A	2	BL. BK. (IE)	Amortisseur • Trous de fuit 0 2 - sans repère. - repère AR 3. - serti.	Stossdämpfer, Abflussbohrung 2 ∅ - o. Markierung. - Markierung AR 3. - eingefasst.	Damper (holes 0 2): - without marking. - marked : AR 3. - set in.	Amortiguador, agujero ∅ 2 : - sin marca. - marca AR 3. - encajado.	Ammortizz - senza se - segno A graffato.
19	DS 436.07 F DVF 436-07	2	BL. BK.	Jeu de clapets :	Satz Ventilplättchen :	Set of damper valves:	Juego valvulas de amortiguador	Serie di di -e
20	DS 436.95 B	2	0 7 x 100 • L 31.	Axe.	Bolzen f. Stosdiimpfer.	Damper spindle.	Eje de amortiguador.	Perno am
21	DS 436.98	4	H 7 x 100 • e 8,2.	Ecrou.	Mutter f. Stosdiimpfer.	Damper nut.	Tuerca de amortiguador.	Dado am
22	DX 436.266 A	2	(IE) • 0 29 x 150.	Bague fileté.	Gewindebüchse.	Threaded bush.	Anillo roscado.	Boccola fil
23	ZD 9028 530 W	2	TH 5 x 25.	Vis.	Schraube f. Haltelasche.	Plate screw.	Tomillo pata mantenimiento.	Vite staffa
24	ZD 9410 800 U	2	∅ 15,875.	Bille de tige.	Kugel f. Kolbenstange.	Rod ball.	Bola de varilla de pistón.	Staffa per
25	ZD 9504 000 U ZD 9504 100 U	2	36,5 x 42,8 x 3,6 • BL R.p. ZD 9504 300 U. 40,6 x 47,8 x 3,6 • BK.	Joint torique :	Ringdichtung f. Federzylinder	Sealing ring:	Junta torica de cilindro :	Gommino j
26	ZC 9614 000 U zc 9614 011 U	2 4	L 474. L 240	Collier : - côté cylindre. - côté levier	Schlauchband : - auf Seite Federzylinder. - auf Hebelseite.	Collar: - cylinder, side. - lever side.	Collar : - lado cilindro. - lado leva.	Fascetta : - lato cilin - lato leva

604-73

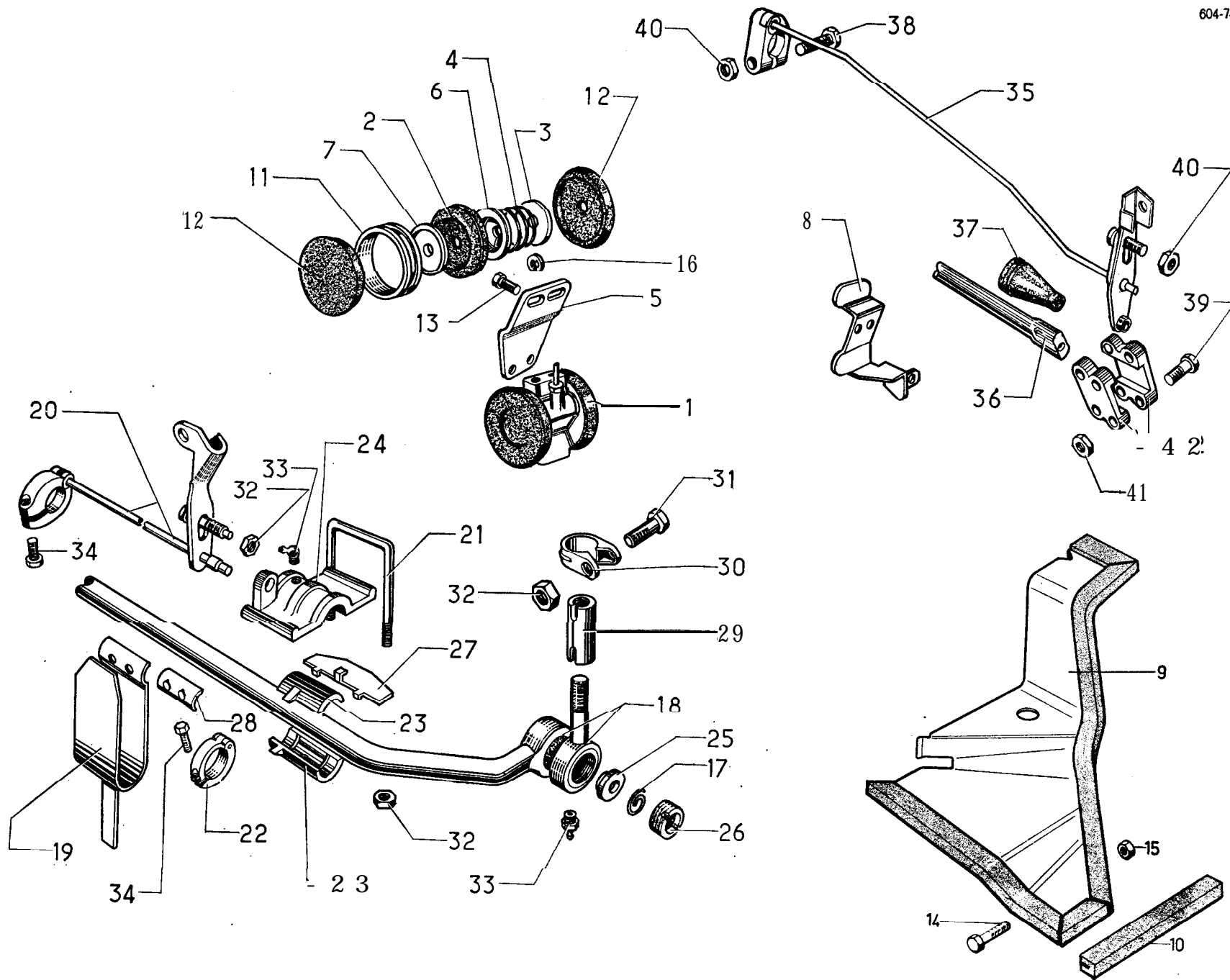


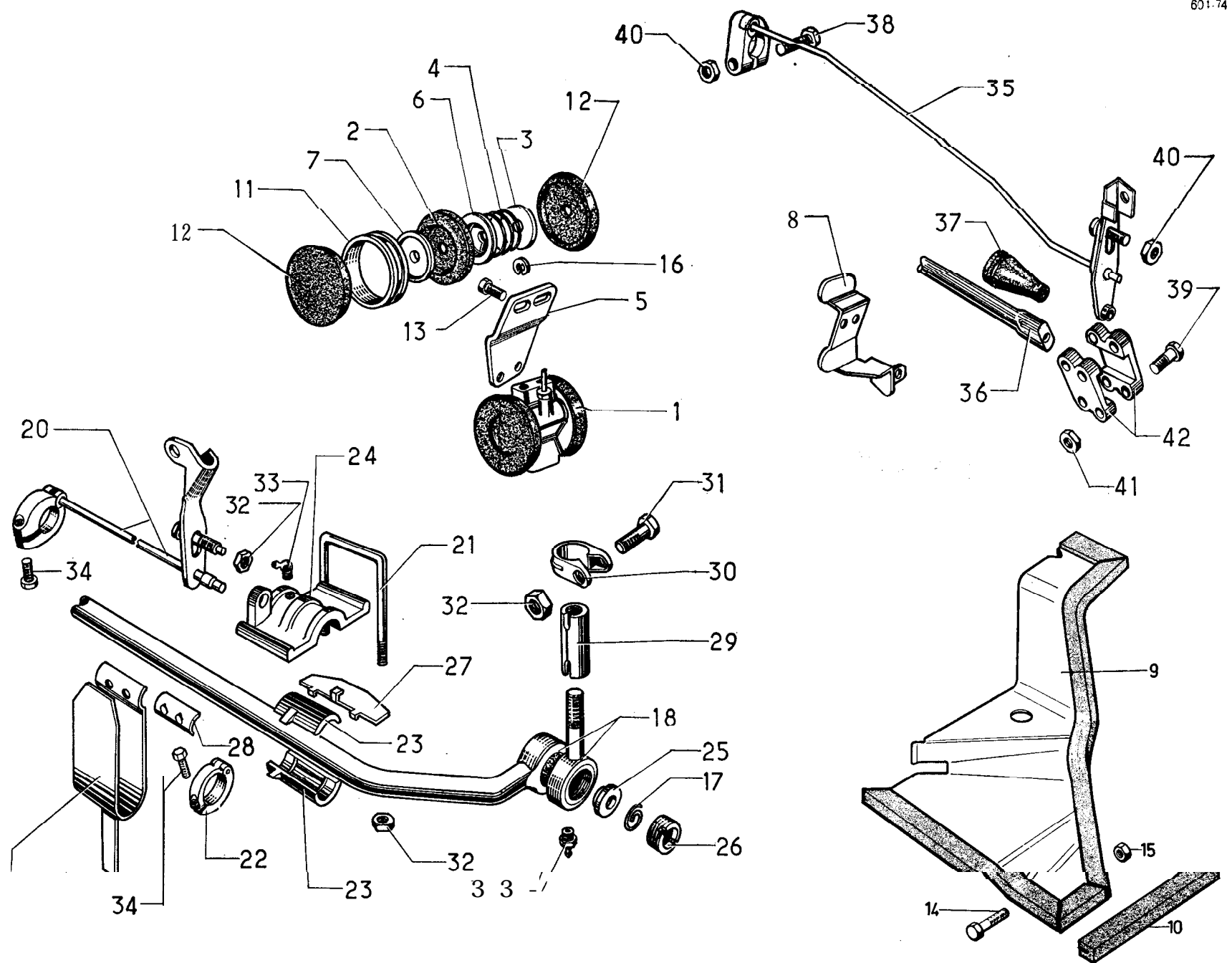


I	NUMÉROS	K	Correcteurs Barres anti-roulir	Höhenkorrektoren Stabilisatoren	Correctors Anti-roll bars	Correctores Barra anti-ruli	Corri Barre
			Correcteur de hauteur.	Höhenkorrektor.	Height corrector.	Corrector de altura.	Correttore alte
1	U 40-851	2	Correcteur AV et AR.	Vord. u. hint. Korrektor.	Front and rear corrector.	Corrector delan. y tras.	Correttori ant
2	1 D 5 410 732 E U 9040-848 L	4	1 0 3. Membrane.	Membrane.	Diaphragm.	Membrana.	Membrana.
3	1 D 5 410 402 T DS 9435-945 L	4	5,8 x 25 x 0.2 Clapet.	Ventil.	Valve.	Valvula.	Valvola.
4	1 D 5 410 403 D DS 9435946 L	4	Ressort de clapet.	Ventilfeder.	Valve spring.	Muelle de valvula.	Molla valvola.
5	DX 435-55	1	2 Ø entr. 46.9. Support AV.	Träger, vorn.	Front bracket.	Soporte delantero.	Support0 ant.
6	1 D 5 410 404 P DS 435-82	4	ø 5. Coupelle int. de membrane.	Blechdeckel, innen, f. Membrane,	Inner cup.	Copela interior de membrana.	Scodellino int.
7	1 D 5 410 405 A D 435-96	4	5 x 36 x 1,5 Coupelle.	Blechdeckel.	cup.	Copela.	Scodellino.
8	DM 435-122	1	Support AR.	Träger, hinten.	Rear bracket.	Soporte tras.	support0 post
9	DX 435-140	1	Tôle AR.	Abschirmblech, hinten.	Protective rear panel.	Chapa tras.	Lamiera post.
10	DX 435-144	2	11 x 15 x 355. Garniture AR.	Garnitur, hinten.	Sealingrubber.	Guarnición tras.	Guarnizione p
11	1 D 5 410 406 L DS 9435-167 L	4	Ø ext. 61. Bague.	Haltering.	Ring.	Anillo.	Anelli.
12	1 D 5 410 408 H DS 435-168	2	49 x 63. Coupelle d'étanchéité : - côté écrou.	Dichtteller : - auf Mutterseite.	Sealing cup: - nut side.	Copela de estanqueidad : - lado tuerca.	Scodellino di 1 - lato dado.
	1 D 5 410 407 X DS 435-169	2	1 Ø 8. - côté chape.	- auf Gabelseite.	- bearing end.	- lado estribo.	- lato collegat
13	ZD 9345 030 W	6	TH 7 x 15. Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
14	ZD 9028 300 W	4	TH 5 x 14 N.F.P. Vis.	Scbraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
15	ZD 9231 900 U	4	H 5 x 75. Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
16	ZC 9620 525 U	4	5 x 9.85 x 0,6. Circlip.	Seegering.	Circlip.	clip.	Arrest0 elastic
			Barre anti-roulis et commande de correcteur AV.	Stabilisator und Betätigung für vorderen Höhenkorrektor.	Anti-roll bar and front corrector control.	Barra anti-ruli y mando d e corrector Wan.	Barra antirul
17	1 D 5 410 216 W	2	Ø ext. 25,5. Ressort de rotule.	Feder f. Kugelbolzen.	Spring.	Muelle de rotula.	Molla rotula.

I	NUMEROS	K	Correcteur Barres anti-roulis (Suite)	Höhenkorrektoren Stabilisatoren (Forts.)	Correctors Anti-roll bars (Cont.)	Correctores Barra anti-ruli (Cont.)	CC Barre		
18	DS 435.23	1	Barre anti-roulis.	Stabilisator.	Anti-roll bar.	Barra anti-ruli.	Barra anti-		
19	DX 435.39 A	2	Ressort anti-bruit - patte L 125.	Geräuschdämpf.-Feder, Lasche 125 lang.	Spring, anti-rattle, lug L 125	Muelle anti-ruido, pata L 125.	Molla anti-		
20	DX 435-51 A	1	Tige de correcteur.	Gestänge f. H.-Korrektor.	Control rod.	Varilla de corrector.	Asta del c		
21	1 D 5 412 609 G D 435.58	2	AV • entr. 72.	Bügelsschraube f. Lagerdeckel	Bearing clamp:	Freno de palier :	Staffa del s		
	1 D 5 412 610 T D 435-58 A	2	AR • entr. 83.						
22	D S 435-70	2	Collier de butée.	Schelle f. Anschlag.	stop collar.	Collar de tope.	Collare d'a		
23	DX 435.111	2	Demi-coussinnet (nylon), 2 gorges int.	Lagerschalenhiilfte (Nylon), 2 Innennuten.	Half-bearing (nylon), 2 inner grooves.	Medio-cojinete (nilon), 2 muescas interiores.	Se micuscin		
	DX 435.111 A	2	Inf. sup. • 2 0 3.						
24	DX 435-112	1	G	Lagerdeckel, m. Lagerschale und Nase :	Cap with bearing:	Palier con cojinete y espiga :	Supporto c		
	DX 435.112 C	1	G						
	DX 435-112 A	1	D						
	DV 435-112	1	D						
	DX 435-112 B	1	D R.p. DX 435-112 D	- C ^{de} dynamique de phares.	- Betätig. für Scheinwerfer.	- self-levelling H. lamps.	- mando dinamico de faros.	- C ^{do} dinar	
	DX 435.112 D	1	D	- C ^{de} dynamique de phares.	- Betätig. für Scheinwerfer.	- self-levelling H. lamps.	- mando dinamico de faros.	- C ^{do} dinar	
25	1 D 5 410 214 Z DS 435.147	2	Ø 26 • e 5,40.	Cuvette de rotule.	Kugelpfanne.	cup.	Cuveta de rotula.	Scodellino c	
26	0 D 5 410 215 K D S 435-148	2	0 30 x 150.	Écrou de cuvette.	Mutter f. Kugelpfanne.	cup nut.	Tuerca cubeta.	Dado per	
27			Cale de barre :	Beilegscheibe f. Stabilisator	Adjusting shim:	Suplemento de barra :	Spessore ba		
	NUMEROS	K	NUMEROS	K	NUMÉROS	K	NUMEROS	K	
	1 D 5 412 865 P D 435-153	?	e 1.	1 D 5 412 867 L D 435-153 B	?	e 0,90.	1 D 5 412 869 H D 435-153 D	?	e 0,80.
	1 D 5 412 866 A D 435-153 A		= 0,95.	1 D 5 412 868 X D 435-153 C		= 0,85.	1 D 5 412 870 U D 435-153 E		= 0,75.
							1 D 5 412 871 E D 435-153 F	?	e 0,70.
							1 D 5 412 872 R D 435-153 G		= 0,65.

604-74



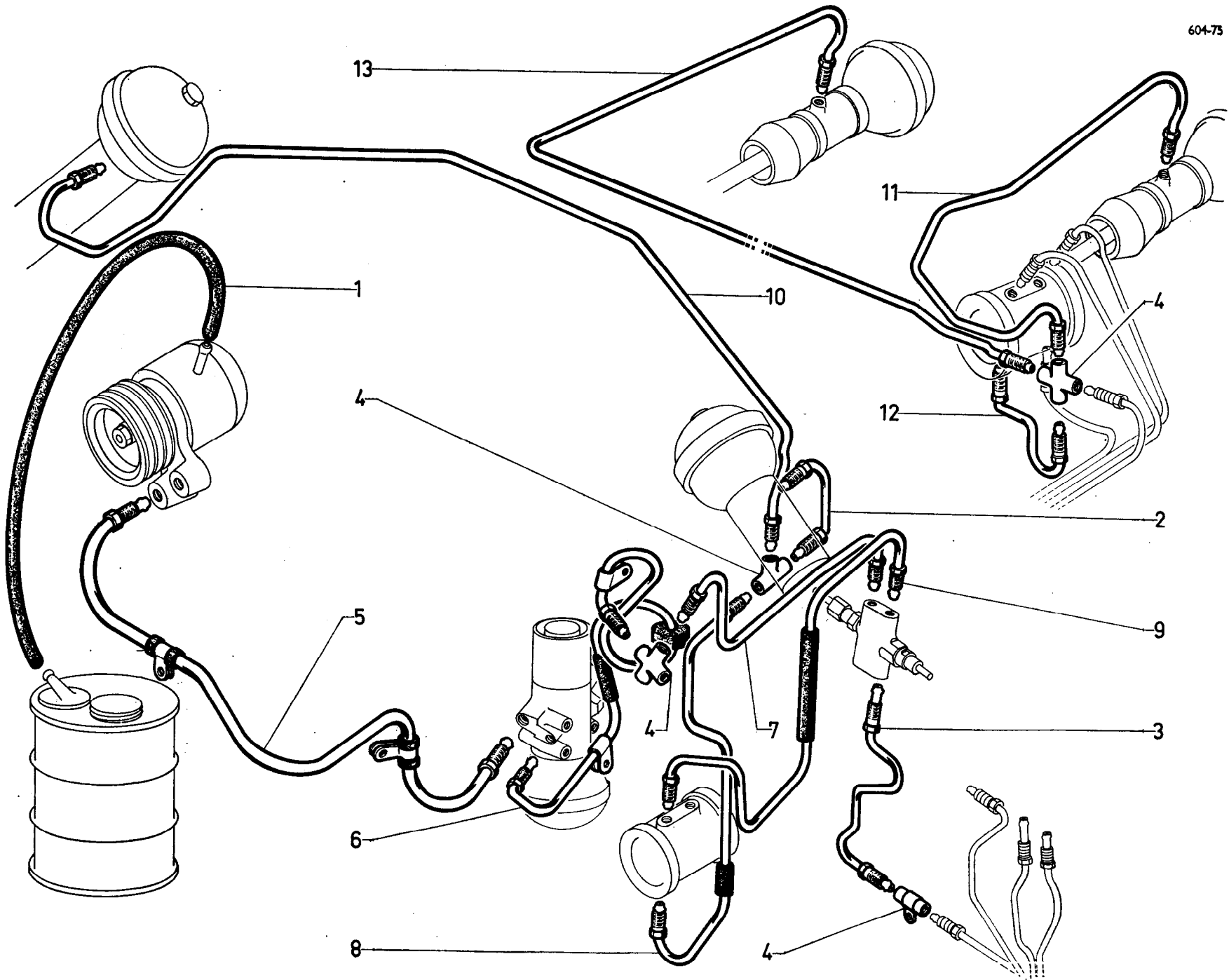


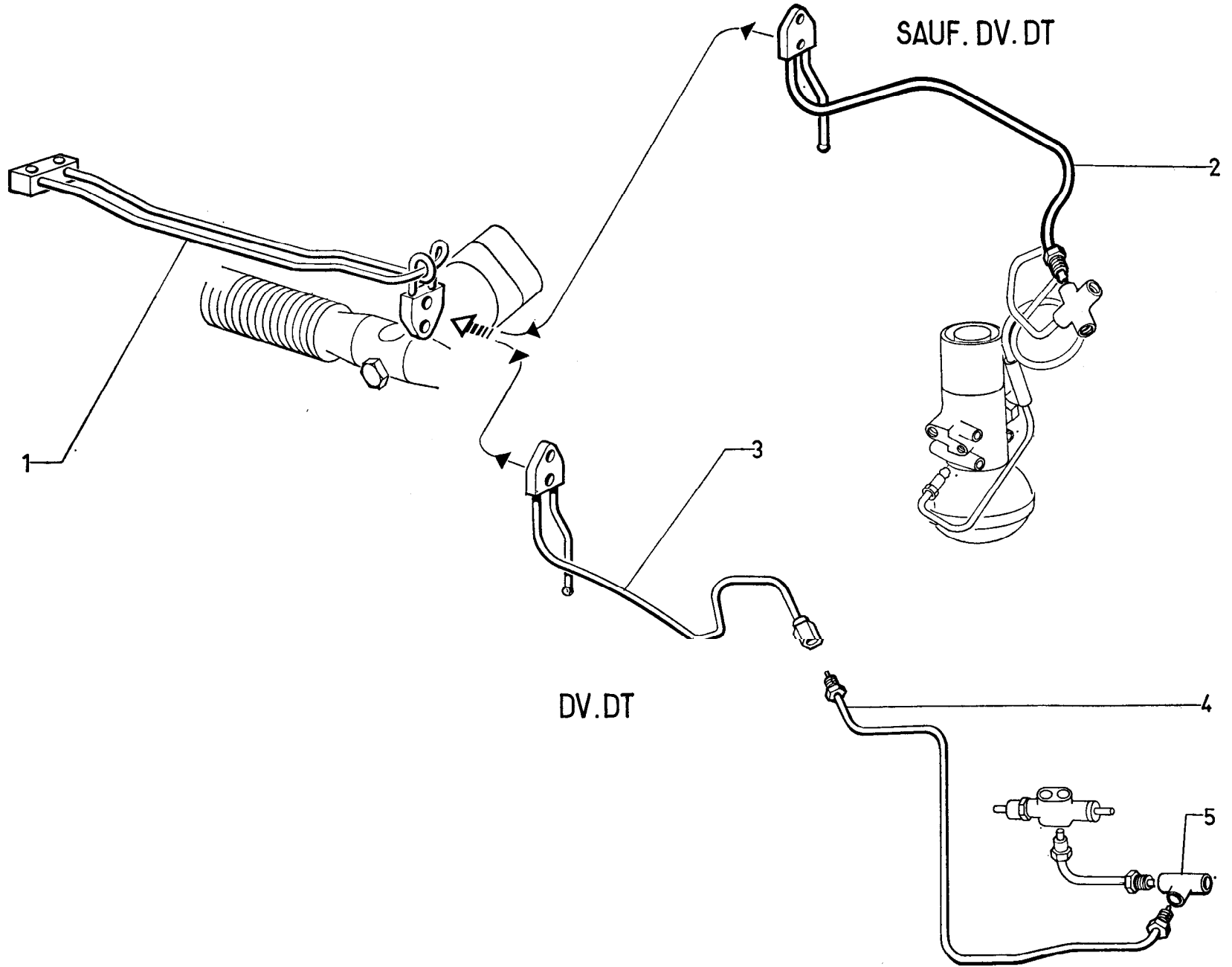
I	NUMÉROS	K		Correcteurs Barres anti-roulis (Suite)	Höhenkorrektoren Stabilisatoren (Forts.)	Correctors anti-roll bars (Cont.)	Correctores Barrao anti-ruli (Cont.)	Cor Barre (C
18	DX 435.174	2		Coussinet de ressort anti-bruit, 2 ergots Ø 7,8.	Scheibe f. Geräuschdämpf.- Feder, 2 Nasen 7,8 Ø.	Bush for anti-rattle spring. 2 Dowells Ø 7,8	Cojinete de muelle anti-ruido 2 espigas Ø 7,8	Cuscinetto
19	1 D 5 412 644 M DS 435-175 1 D 5 411 821 S DS 443-10	1 1	D • L 62,5. G - L 80	Manchon : - Ø 14 x 125 à D. - Ø 14 x 125 à D et à G.	Hülse : - Ø 14 x 125, Rechtsgewinde, - Ø 14 x 125, Rechts-und Linksgewinde	Sleeve: - Ø 14 x 125, R.H. - Ø 14 x 125, R.H. and L.H	Barra : - Ø 14 x 125 à D. - Ø 14 x 125 à D y G.	Manicotto : - Ø 14 x 125 - Ø 14 x 125
30	1 D 5 411 822 C D 443-70	4		Collier.	Klemmschelle.	Sleeve clamp.	Collar de cierre.	Collare.
31	ZD 9374 300 W	4	TH 7 x 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
32	ZD 9524 100 U	13	a 7 x 100	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
33	ZD 9473 700 U ZD 9473 900 U	2 2		Graisseur : - de rotule. - de palier.	Schmiernippel für : - Kugelbolzen. - Lagerdeckel.	Lubricator: - for socket. - for bearing.	Engrasador : - de rotula. - de palier.	Ingrassatore - della rotula - del support
14	ZC 9622 814 U	3	T.R. 7 x 22.5.	Vis des colliers.	Schraube f. Schellen.	Collar screw.	Tornillo de collar.	Vite del colla
				Barre anti-roulis et commande de correcteur AR	Stabilisator und Betätigung für hinteren Höhenkorrektor.	Anti-roll bar and rear corrector control	Barra anti-ruli y mando de corrector tras,	Barra antirulli
15	DX 435.05	1		Tige de commande.	Betätigungsstange.	Control rod.	Varilla de mando.	Asta del C ^{do} .
36	DS 435-11	1	Ø 17.	Barre anti-roulis .	Stabilisator.	Anti-roll bar.	Barra anti-ruli.	Barra antirulli
37	D 435-149	1	6 x 36 x 60.	Mauchon.	Dichtstutzeen.	Sleeve.	Manguito.	Manicotto.
38	ZD 9345 900 W	1	TH 7 x 35.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Virte.
39	ZD 9053 500 U	8	TH 12 x 55.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
40	ZD 9522 100 u	2	H 7 x 100.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
41	ZD 9540 400 U	8	H 12 x 125.	Ecrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
42	ZC 9431 442 U	4	Entr. 29 • 4	Bride.	Anschlussflanch.	Flange.	Brida.	Flangia.

I	NUMÉROS	K		Canalisations de suspension	Leitungen für Federung	Suspension : piping	Canalización de suspensión	Can della
1	DXN 394-72 DXN 394.312 A	1 1	11 x 18 x 800. USA 11 x 18 x 1015.	Tube caoutchouc :	Gummrohr :	Rubber tube:	Tubo de caucho :	Tubo di g -
2	DX 394.31 A	1		Tube.	Rohr	Pipe.	Tubo.	Tubo.
3	DX 394.33	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
4	1 D 5 413 085 F DV 394.46	1	∅ 9 x 125. 2 ∅ DV • DT.	Raccord : - entre conjoncteur et vanne.	Verbindung : - f. Druckregler.	Union: - for regulator.	Racor : - de conjuntor.	Raccordo - per con
	1 D 5 416 518_W DVF 394-46	1	2 ∅ DJF • DLF • dna.	- entre. vanne et canalisation AR	- f. Schieber.	- for valve.	- de valvula.	- per valv
	1 D 5 416 907 Z DX 394-46	1	DJ (IE).	- en T, entre conjoncteur et vanne	- T-förmig.	- in T form.	- en forma de T.	- in fôma
	1 H 5 416 494 K HY 453.134	1 1 1 1	4 ∅. bvh (Sauf IE). 3 ∅ DJ • DJF • DLF • da. DX (IE).	- entre vanne et faisceau de direction	- f. Schieber.	- for valve.	- de valvula.	- per val
		1		- de suspension AR.	- f. hint. Federung.	- for rear suspens.	- de suspension tras.	- per susp
		1		- entre conjoncteur et vanne.	- f. Druckregler.	- for regulator.	- de conjuntor.	- per con
		1		- entre conjoncteur et vanne.	- f. Druckregler.	- for regulator.	- de conjuntor.	- per con
		1		- de suspension AV.	- f. vord. Federung.	- for front suspens.	- de suspensión delant.	- per sosp
		1		- entre vanne et faisceau de direction	- f. Schieber.	- for Valve.	- de valvula.	- per val
5	DV 394.56 A DX 394.56 A DX 394-315 A	1 1 1	DV • DT • dna. (DJ (IE) → 7/70). (IE) (DJ (IE) → 7/70).	Tube :	Rohr :	Pipe:	Tubo :	Tubo :
		1		- fixat. sur BV.	- Befest. a. Getriebegehäuse.	- fixation on gearbox.	- fijacibn sobre caja c.	- fiss. sul
6	DXN 394.357 A	1	T.T. Sauf (IE) (DJ (IE) → 7/70).	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
7	DX 394.116 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
8	DXN 394-121 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
9	DVN 394-122	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
10	DX 394.154 A	1		Tube	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
11	DX 394-170 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
12	DX 394.171 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
13	DX 394.183	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
			D à D	Pièce spéciale	Spezialteil	Special part	Pieza especial	Pez
14	D J 394-154 B	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.



	NUMÉROS	K		Canalisations de suspension (Suite)	Leitungen für Federung (t-cm.)	Suspension piping (Cont.)	Canalización de suspensión (Cont.)	Canaliz della sosp (Co
			⑤	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi s
				Tubo rilsanisé :	Rohr belegt m. Rilsan :	Pipe coated with rilsan:	Tubo rilsanizado :	Tubo rilsanizza
2	SD 5 402 074 W	1	I.T. (Sauf DX (IE).	-	-			
3	5 D 5 402 066 J	1		-	-			
6	5 D 5 402 166 W	1		-	-			
7	5 D 5 402 124 P	1		-	-			
8	5 D 5 402 161 S	1		-	-			
9	5 D 5 403 059 C	1		-	-			
10	5 D 5 402 076 T	1		-	-			
1	5 D 5 402 058 X	1		-	-			
2	5 D 5 402 060 U	1		-	-			
13	5 D 5 410 352 Z	1		-	-			

604-73



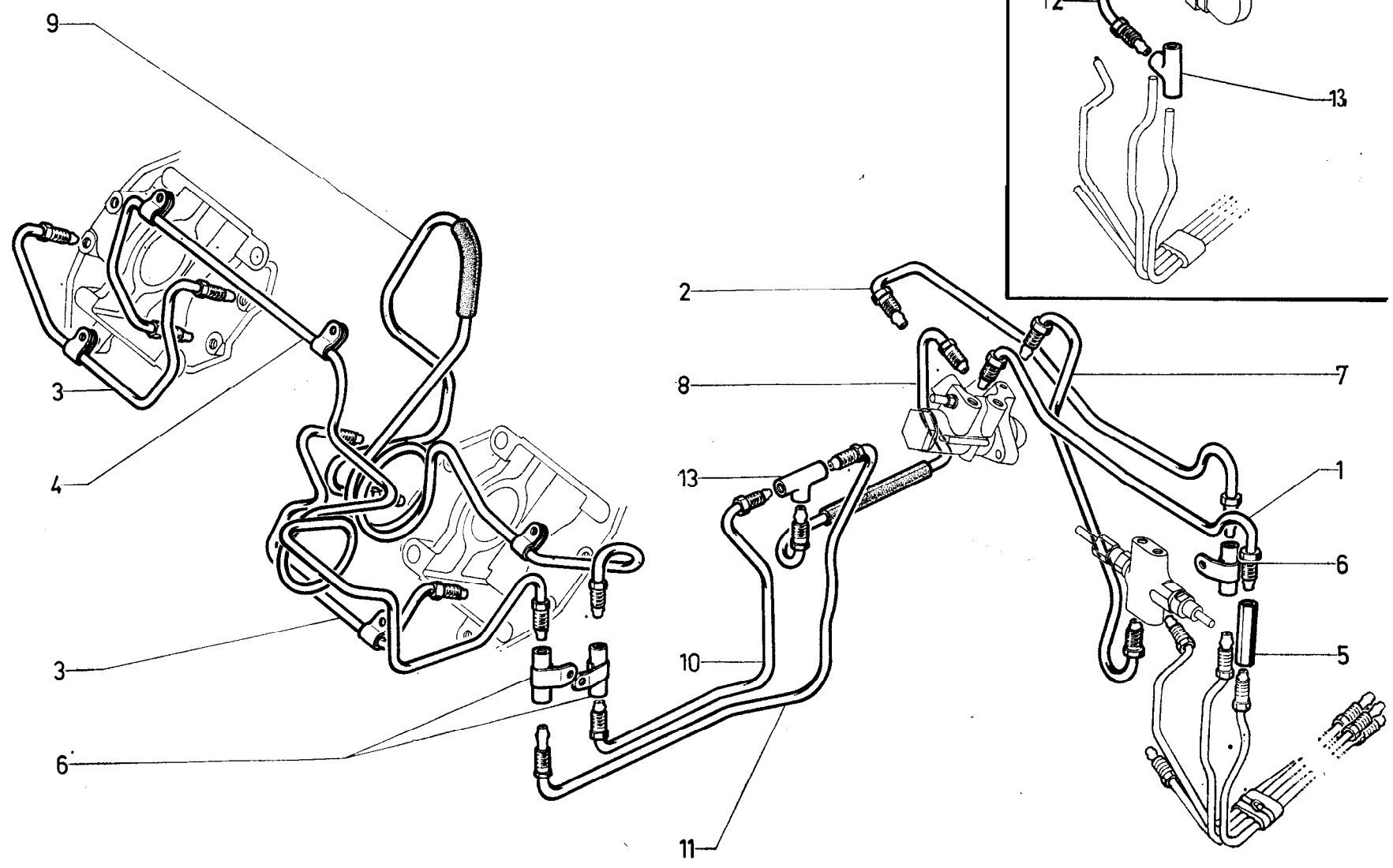


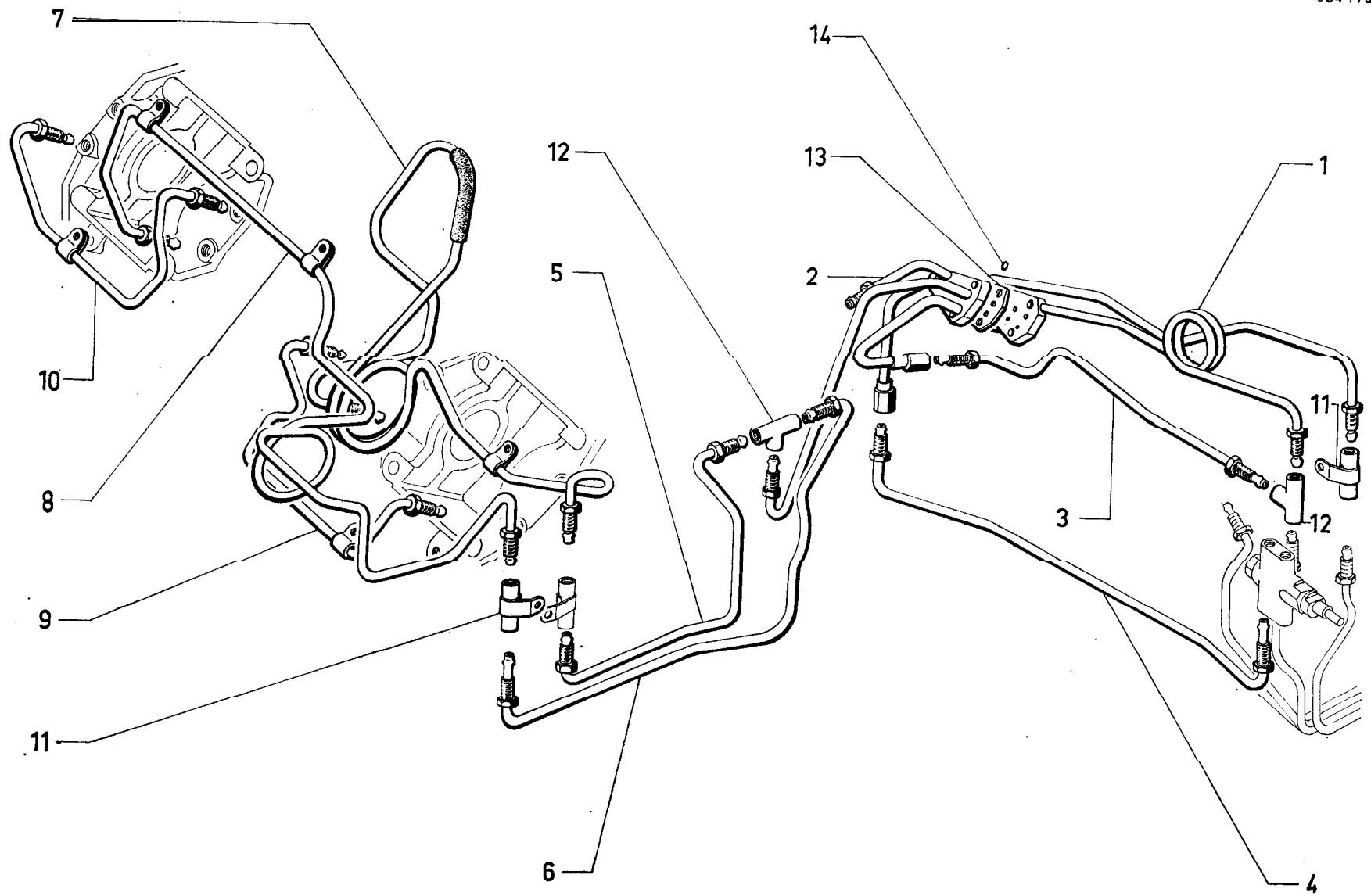
	NUMÉROS		Canalisations de direction assistée	Leitungen für Servo-Lenkung	Piping for power steering	Canalización de dirección asistida	Canaliza- dello sterz
1	3XN 394-29		Faisceau de C ^d e de crémaillère.	Rohrbündel f. Zahnstangen- betätigung.	Pipe assy for rack control.	Haz de mando hidráulico de cremallera	Fascio idraulico
2	DXN 394-117 A		Canalisation de crémaillère :	Leitung f. Zahnstange :	Piping for rack:	Canalización de cremallera :	Canalizzazione
3	DVN 394-117 -A	DV • DT.					
4	DV 394-162	DV • DT.	Tube entre faisceau et canalisation générale	Rohr zw. Rohrbündel und Hauptleitung	Pipe between pipe assy and main piping.	Tubo entre haz y canali. general	Canal. tra fasci
5	[H 5 416 494 K KY 453-134	DV • DT.	Raccord 3 voies.	Dreiwege-Verbindung.	3 ways union.	Racord 3 bocas.	Raccordo 3 vi
		D à D	Pièce spéciale	Spezialteil	Special part	Pieza especial	Pezzo
1	DXN 394-19		Faisceau de C ^d e de crémaillère.	Rohrbündel für Zahnstangenbetätigung	Pipe assy f. rack control.	Haz de mando de cremallera.	Fascio idraulico
		Ⓢ	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi
1	5D 5 410 361 X		Faisceau rilsanisé.	Rohrbündel belegt mit Rilsan.	Pipe assy coated with rilsan.	Haz rilsanizado.	Fascio idr. rilsa
		DV • DT.	Tube rilsanisé :	Rohr belegt m. Rilsan :	Pipe coated with rilsan:	Tubo rilsanicado :	Tubo rilsanizza
3	5D 5 410 365 R						
4	5D 5 402 144G		-	-			

I	NUMÉROS	K	DV ■ DT	Canalisations de frein A'	Leitungen für vordere Bremsen	Piping for front brakes	Canalización de frenos delanteros	Canalizz
1	DV 394.20	1		Tube :	Rohr:	Pipe:	Tubo :	Tubo :
2	DV 394.32	1						
3	5 D 5 423 484 N DX 394.42	1	G.	- sur étrier.	- a. Tragplatte.	- on brake.	- sobre freno.	- sul freno
	5 D 5 423 485 Z DX 394.68	1	D.	- sur étrier.	- a. Tragplatte.	- on brake.	- sobre freno.	- sul freno
4	DX 394.43	1	D.					
5	DJ 394.46	1	2 Ø 9 x 125 ■ L 56,5.	Raccord 2 voies.	2-Wegeverbindung.	f-way union.	Racor de 2 bocas.	Raccordo (
6	1 D 5 413 085 F DV 394.46	3	2 0 9 x 125.	Raccord 2 voies avec patte.	2-Wegeverbindung mit Lasche	t-way union with lug.	Racor de 2 bocas con pata.	Raccordo (
7	DV 394.64	1		Tube :	Rohr :	Pipe:	Tubo :	Tubo :
8	DVN 394.67	1						
9	DXN 394.69	1	G.					
10	DVN 394.167	1	G.					
11	DVN 394.168	1	D.					
12	DV 394.182	1	 → 4/71.					
13	1 H 5 416 494 K HY 453-134	1		Raccord 3 voies :	3-Wegeverbindung :	3-way union:	Racor de 3 bocas :	Raccordo
		1	 → 4/71.	- de mano-contact.	- f. Druckschalter.	- f. pressure switch.	- de mano-contacto.	- per man
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pe
				Faisceau de liaison commande	Rohrbind. z. Bremsbetätigung	Pipe assy connecting control:	Haz de unión de mando :	Fascio di c
	DVN 394.134	1	D.					
	DVN 394.135	1	G.					
				Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pe
				Tube rilsanisé :	Rohr belegt m. Rilsan :	Pipe coated with rilsan:	Tubo rilsanizado :	libbo rilsar
1	5 D 5 402 142 K	1						
2	5 D 5 402 106 U	1						
3	5 D 5 402 109 B	1	G.					
	5 D 5 402 159 V	1	D.					
4	5 D 5 402 153 E	1	D.					
7	5 D 5 402 095 Z	1						-
8	5 D 5 403 058 S	1						-
9	5 D 5 402 160 F	1	G.					-
10	5 D 5 409 991 A	1	G.					
11	5 D 5 409 992 L	1	D.					

604-77

U.S.A.

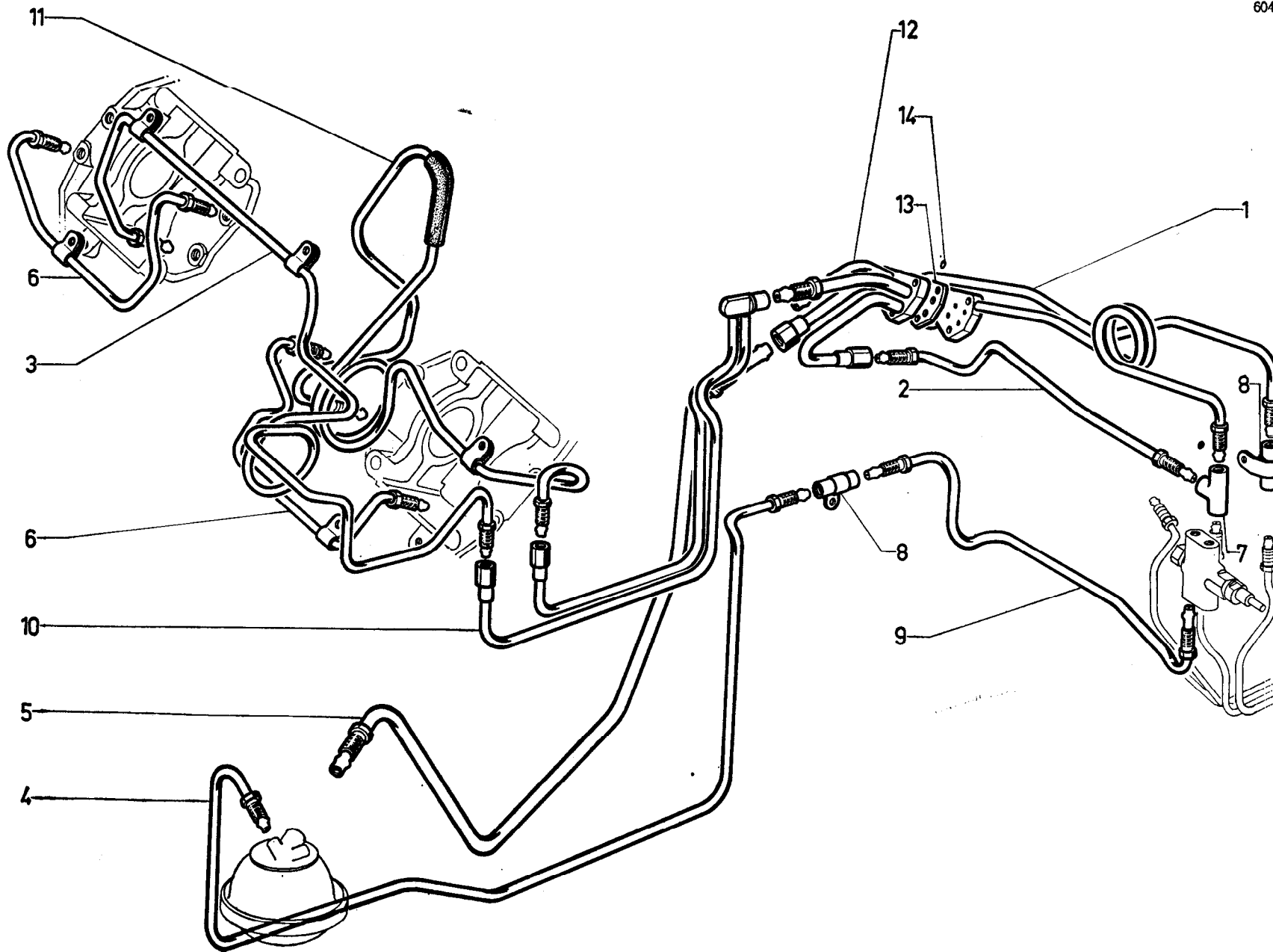


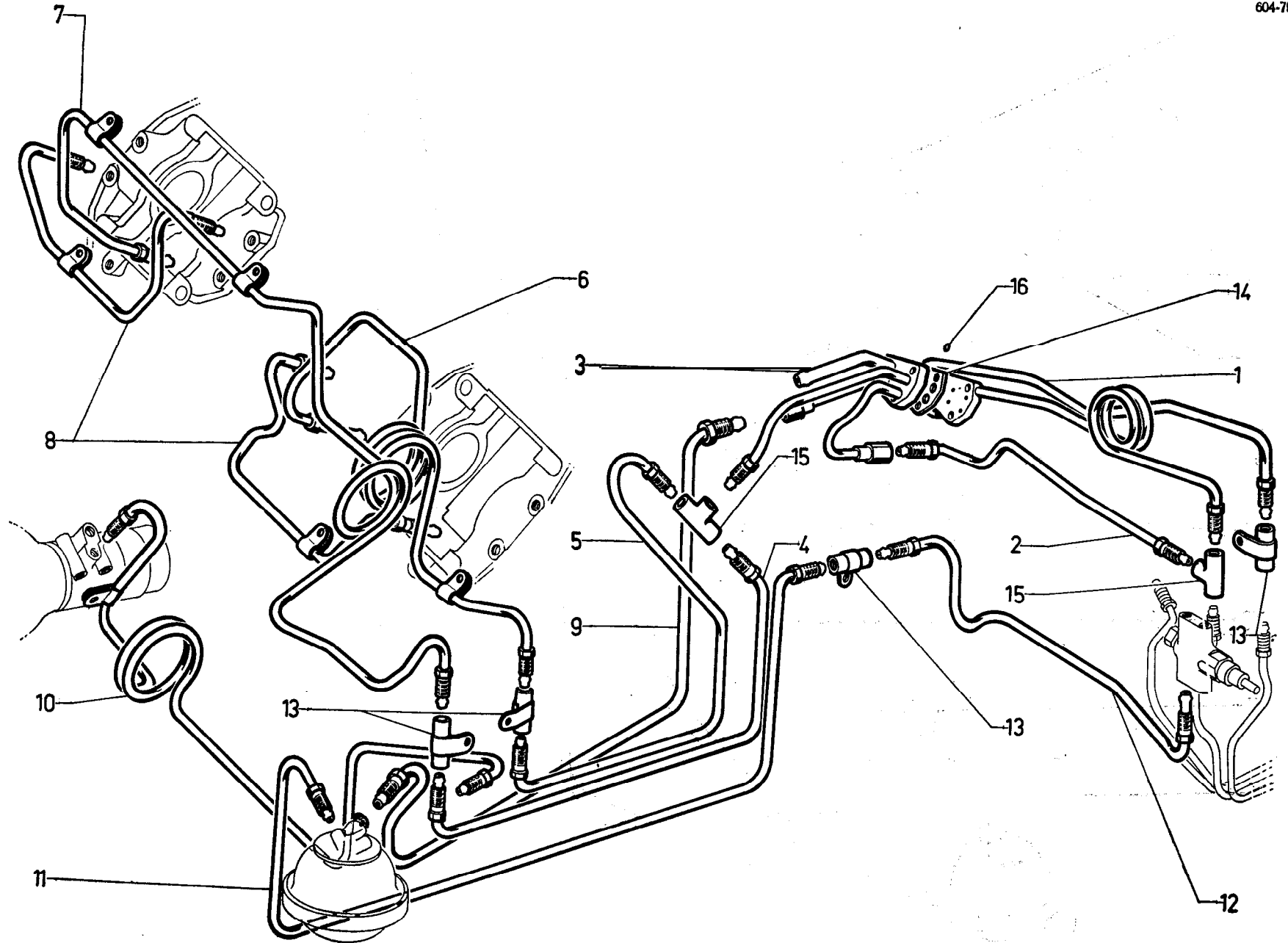


i	NUMÉROS	K	DV <u>USA</u> <u>CDN</u> → 4/71	Canalisation de frein AV	Leitungen für vordere Bremsen	Piping for front brakes	Canalización de frenos delanteros	Canalizzaz ant
1	DXN 394.20 B	1		Canalisation.	Leitung.	Piping.	Canalización.	Canalizzazione
2	5 D 5 404 015 U	1		Faisceau.	Rohrbiindel .	Pipe ascy.	Haz de tubo.	Fascio idraulico
3	DX 394.32 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
4	5D 5 404 017 R	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
5	DVN 394.167	1	G.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
6	DVN 394.168	1	D.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
7	DXN 394.69	1	G.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
8	DX 394.43	1	D.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
9	5 D 5 423 484 N DX 394.42	1	G.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
10	5 D 5 423 485 Z DX 394.68	1	D.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
11	1 D 5 413 085 F DV 394.46	3	2 Ø 9 x 125.	Raccord 2 voies avec patte.	2-Wegeverbindung mit Lasche.	t-way union with lug.	Racor de 2 bocae con pata.	Raccordo a 2
12	1 H 5 416 494 K HY 453.134	2		Raccord 3 voies.	3-Wegeverbindung.	3-way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a 3
13	DS 453.216 A	1	6 Ø 7,5 x 3 Ø 6.	Plaqueette Porte-joints.	Dichtungsplakette.	Sealing plate.	Plaqueta porta-juntas.	Placchetta po
14	ZD 9481 800 U	12	4,2 x 8 x 1,9.	Joint torique.	Dichtring.	Ring sealing.	Junta torica.	Gommino.

I	NUMÉROS	K	Sauf DV • DT Sauf (IE)	Canalisations de frein AI	Leitungen für vordere Bremsen	Piping for front brakes	Canalización de freno delanteros	Canalizzaz a
1	DXN 394-20 B	1		Canalisation. Tube :	Leitung. Rohr :	Piping. Pipe:	Canalización. Tubo :	Canalizzazi Tubo :
2	DX 394-32 A	1						
3	DX 394.43	1						
4	DX 394-40 B	1						
5	DX 394-41	1						
6	5 D 5 423 484 N DX 394-42 5D 5 423 485 Z DX 394-68	1	G.	- sur étrier.	- a. Tragplatte.	- on brake.	- sobre freno.	- sul freno.
		1	D.	- sur étrier.	- a. Tragplatte.	- on brake.	- sobre freno.	- sul freno.
7	1 H 5 416 494 K HY 453-134	1		Raccord 3 voies.	3-Wegeverbindung.	3-way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a
8	1 D 5 413 085 F DV 394-46	2		Raccord 2 voies avec patte.	2-Wegeverbindung mit Lasche.	2-way union with lug.	Racor de 2 bocae con pata.	Raccordo a
9	DX 394-58 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
10	DXN 394-67	1		Canalisation.	Leitung.	Piping.	Canalización.	Canalizzazi
11	DXN 394-69	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
12	DXN 394-70	1		Faieceau.	Rohrbiindel.	pipe assy.	Has de tubos.	Faocio tubi
13	DS 453-216 A	2	6 ø 7,6 • 3 ø 6.	Plaque porte-joints.	Dichtungsplakette.	Seal plate.	Plaqueta portajuntas.	Placchetta
14	ZD 9481 800 U	12	4,2 x 8 x 1.9.	Joint torique.	Dichtring.	Sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Per
				Faisceau de liaison commande	Robrbiind. z. Bremsbetätigung :	Pipe aesy connecting control:	Haz de unión de mando :	Faacio di c
	DXN 394.134	1	D.					
	DXN 394-135	1	G.					
3	DX 394.37	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
				Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pez:
1	5 D 5 410 017 H	1		Canalisation rilsanisée. Tube rilsanisé :	Leitung belegt m. Rilsan. Rohr belegt m. Rilsan :	pipng (rilsan coating): Pipe coated with rilsan:	Canalización rilsanizada : Tubo rilsanizado :	Canalizzazi Tubo rilsan
2	5 D 5 402 115 S	1		-				
3	5 D 5 402 153 E	1						
5	5 D 5 402 108 R	1						
6	5 D 5 402 109 B	1	G.					
	5D 5 402 159 V	1	D.					
10	5D 5 410 019E	1		Canalisatiou rilsanisée.	Leitung belegt m. Rilsan.	Piping (rilsan coating).	Canalización rilsanizada.	Canalizzazi
11	5D 5 402 160F	1		Tube rilsanisé.	Rohr belegt m. Rilsan.	Pipe (rilsan coating).	Tubo rilsanizado.	Tubo rilsan
12	5 D 5 410 362 H	1		Faisceau rilsanisé.	Rohrbiindel belegt mit Rilsan.	Pipe assy (rilsan coating).	Haz rilsanizado.	Fascio rilsa

604-78



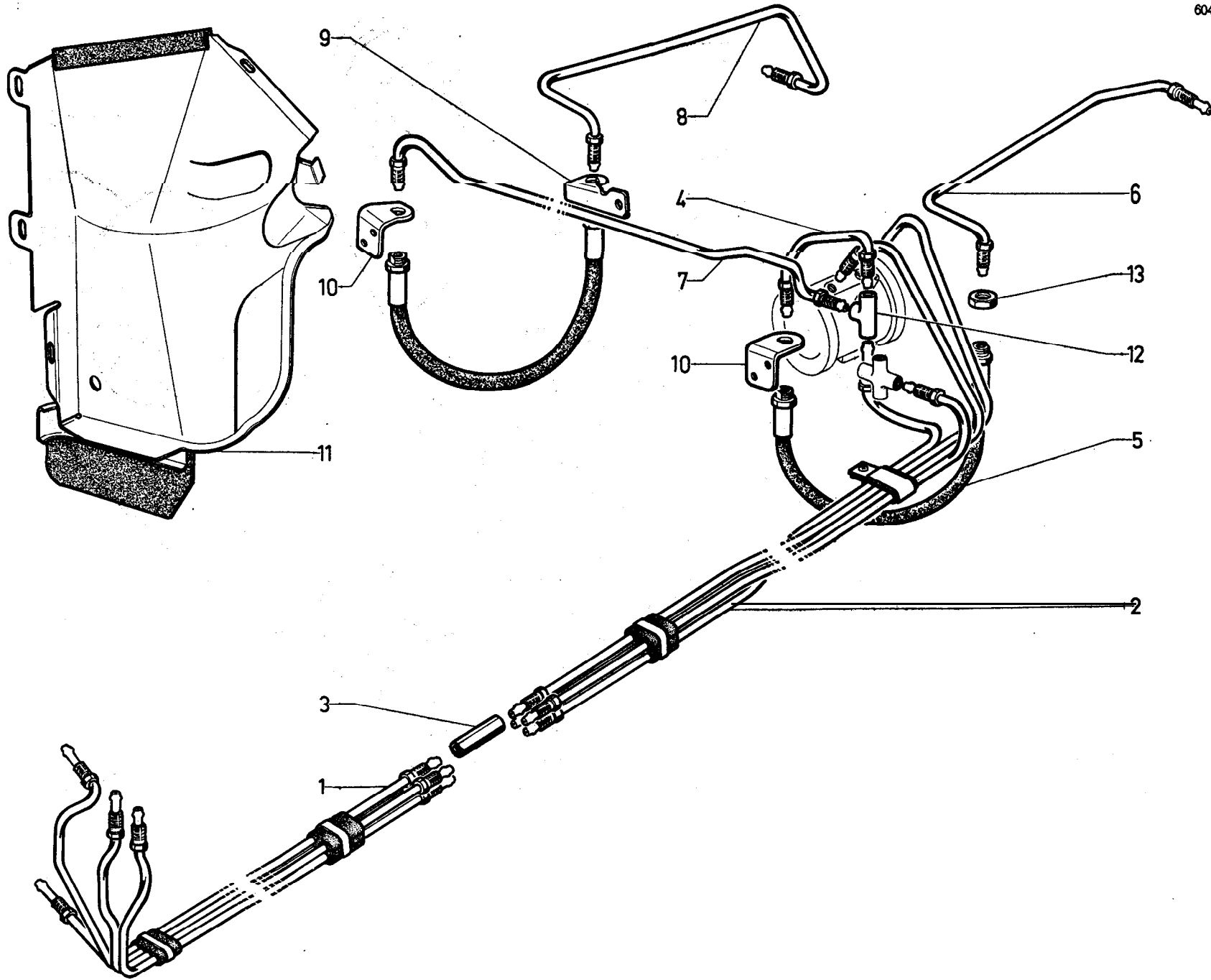


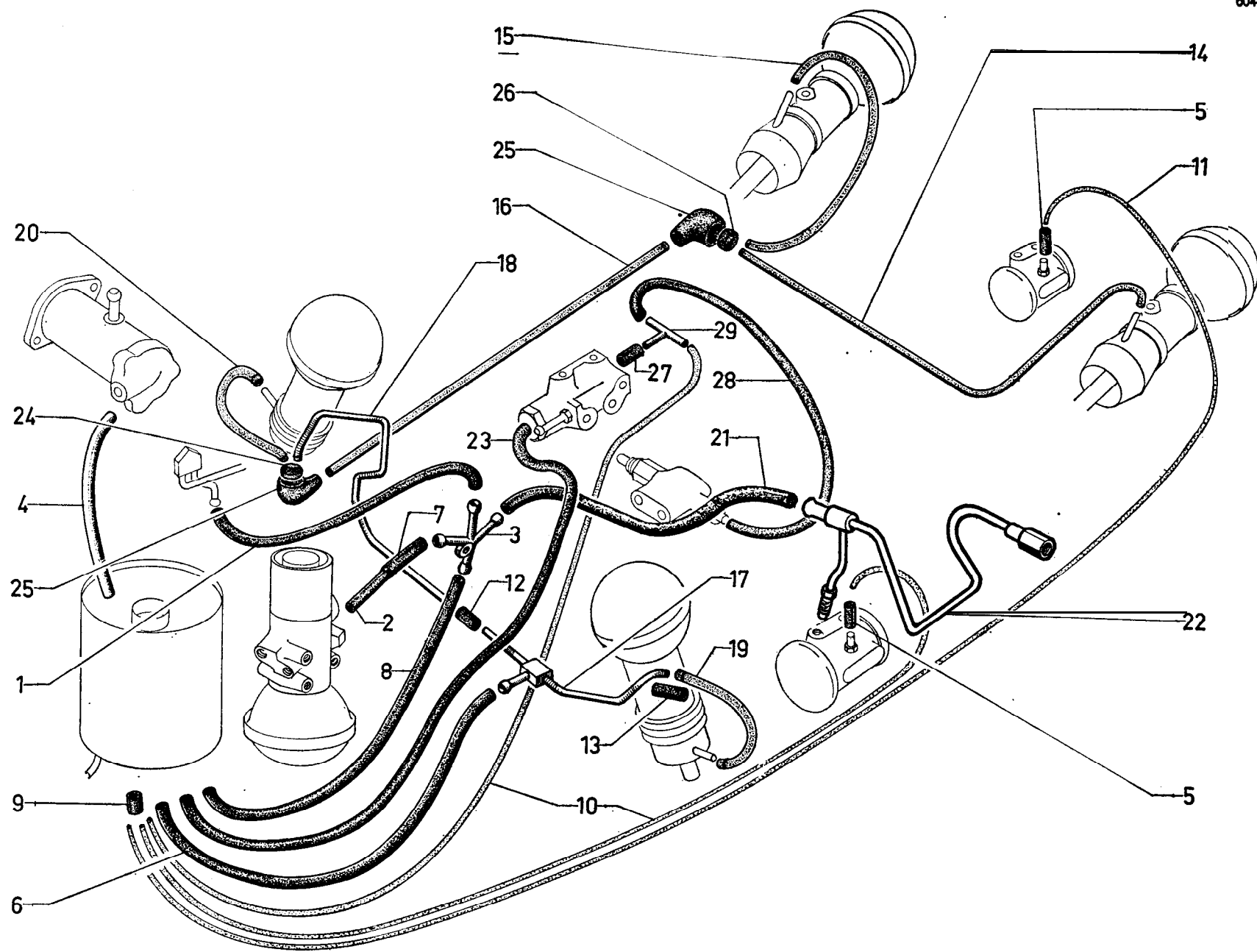
I	NUMÉROS	K	(IE)	Canalisations de frein AV'	Leitungen für vordere Bremsen	Piping for front broker	Canalización de frenos delonteros	Canalizzazio ante
1	DXN 394-20 B	1		Canalisation.	Leitung.	Piping.	Canalización.	Canalizzazione.
2	DX 394-32 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tube.	Tubo.
3	DXN 394-301 A	1		Faisceau.	Rohrbiindel	Pipe assy	Haz de tubos.	Fascio tubi.
4	DXN 394-303 A	1	D.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tube.	Tubo.
5	DXN 394-302 A	1	G.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tube.	Tubo.
6	D X 394-304 A	1	G.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tube.	Tubo.
7	D X 394-305 A	1	D.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tube.	Tubo.
8	5 D 5 423 484 N DX 394-42 5 D 5 423 485 Z DX 394-68	1	G.	Tube sur étrier :	Rohr a. Tragplatte :	Pipe on brake:	Tube sobre freno :	Tube sul fren
9	DX 394-306 A DX 394-41	1		(DJ → 7/70). Tube :	Rohr :	Pipe:	Tube :	Tube :
10	D X 394-307 A	1	DJ	Tube.	Rok.	Pipe.	Tube.	Tubo.
11	DX 394-308 A DX 394-40 B	1		(D J → 7/70). Tube :	Rohr :	Pipe: •	Tube :	Tube :
12	DX 394-58 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tube.	Tubo.
13	1 D 5 413 085 F DV 394-M	4	2 Ø 9 x 125.	Raccord 2 voies avec patte :	2-Wegeverbindung m. Lasche	2-way union with lug:	Racor de 2 bocas con pata :	Raccordo a 2
14	DS 453-216 A	2	6 Ø 7,6 • 3 Ø 6.	• plaquette.	• plakette.	• plate.	• plaqueta.	• plachetta.
15	1 H 5 416 494 K HY 453-134	2		Raccord 3 voies.	3-Wegeverbindung.	3-way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a 3
16	ZD 9481 800 U	12	4,2 x 8 x 1,9.	Joint torique.	Dichtring.	sealing ring.	Junta torica.	Gommino.
			D à D	Pièces spéciales	Spezialteile	Special ports	Piezos especioles	Pezzi
	DXN 394.208 A DXN 394-209 A	1 1	D. G.	Faisceau de liaison de commande de frein :	Rohrbiindel z. Verbind. der Bremsbetätigung	Pipe assy f. brake control unit	Haz de union de mando de freno	Fascio di colle
	D X 394-212 A	1		Patte de faisceau.	Lasche f. Rohrbiindel.	Lug f. pipe assy.	Pata de haz.	Staffa per fas

I	NUMÉROS	κ	(IE)	Canalisations de frein AV (Suite)	Leitungen für vordere Bremsen (Forts.)	Piping for front brakes (Cont.)	Canalización de frenos delanteros (Cont.)	Canalizzazi ante (Co
			④	Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi :
1	D 5 410 017 H	1		Canalisation rilsanisée.	Leitung belegt m. Rilsan.	Piping (rilsan covering).	Canalización rilsanizada.	Canalizzazione
				Tube rilsanisé	Rohr belegt m. Rilsan :	Pipe (rilsan covering):	Tubo rilsanizado :	Tubo rilsanizza
2	D 5 402 115 S	1						
3	D 5 410 363 U	1					-	-
4	D 5 410 018 U	1),				-	-
5	D 5 410 016 X	1),				-	-
6	D 5 402 162 C	1),	.			-	-
7	D 5 402 163 N	1),	.			-	-
8	D 5 402 109 B	1),	.	-		-	-
	D 5 402 159 V	1),	.	-		-	-
9	D 5 402 164 Z	1	DX (IE)		-		-	-
	D 5 402 108 R	1	DJ (IE)		-		-	-
			(DJ (IE) ← 7/70. → 7/70.					

I	NUMÉROS	K		Canalisations de frein AI	Leitungen für hintere Bremsen	Piping for rear brakes	Canalización de frenos traseros	Canalizz...
1	D X 394-25 5 D 5 410 010 G	1	⊗.	Canalisation : - rilsanisée.	Leitung : - belegt mit Rilsan.	Piping: - coated with rilsan.	Canalización : - rilsanizada.	Canalizzazi...
2	DX 39426 5 S 5 410 014 A	1	⊗.	- rilsanisée.	- belegt mit Rilsan.	- coated with rilsan.	- rilsanizada.	- rilsanizza
3	DJ 394-46	4	2 ∅ 9 x 125 • L 56.5.	Raccord 2 voies.	2-Wegeverbindung.	2-way union.	Racord de 2 bocas.	Raccordo a
4	DX 394.184 5 D 5 402 064 M	1	⊗.	Tube : - rilsanisé.	Rohr : - belegt mit Rilsan.	Pipe: - coated with rilsan.	Tubo : - rilsanizado.	Tilbo: - rilsanizza
5	DXN 453.35 5 D 5 403 008 Y	2	L 275. (USA 12/70 →)	Flexible : → 5/71. → 5/71.	Schlauch : → 5/71. → 5/71.	Flexible pipe:	Tubo flexible :	Tubo flessib
6	DX 394-185 DX 394-214 A DJF 394-185 DJF 394-214 A	1	BL.	Tube : - rilsanisé.	Rohr : - belegt mit Rilsan.	Pipe: - coated with rilsan.	Tubo : - rilsanizado.	Tubo : - rilsanizza
		1	BL (USA) (CDN) ⊗ (DK) → 6/70.	- rilsanisé.	- belegt mit Rilsan.	- coated with rilsan.	- rilsanizado.	- rilsanizza
		1	BK.	- rilsanisé.	- belegt mit Rilsan.	- coated with rilsan.	- rilsanizado.	- rilsanizza
		1	BK (USA) (CDN) ⊗ (DK) → 6/70.	- rilsanisé.	- belegt mit Rilsan.	- coated with rilsan.	- rilsanizado.	- rilsanizza
7	DX 394-195 5 D 5 410 540 T	1	⊗.	Tube: - rilsanisé.	Rohr : - belegt mit Rilsan.	Pipe: - coated with rilsan.	Tubo : - rilsanizado.	Tubo : - rilsanizza
8	DX 394-96 DX 394-215 A DJF 394.96 DJF 394-215 A	1	BL.	Tube : - rilsanisé.	Rohr : - belegt mit Rilsan.	Pipe: -coated with rilsan.	Tubo : - rilsanizado.	Tubo : - rilsanizza
		1	BL (USA) (CDN) ⊗ (DK) → 6/70.	- rilsanisé.	- belegt mit Rilsan.	-coated with rilsan.	- rilsanizado.	- rilsanizza
		1	BK.	- rilsanisé.	- belegt mit Riian.	- coated with rilsan.	- rilsanizado.	- rilsanizza
		1	BK (USA) (CDN) ⊗ (DK) → 6/70.	- rilsanisé.	- belegt mit Riian.	- coated with rilsan.	- rilsanizado.	- rilsanizza
9	DX 453.95 411 617 Z DX 453-95 DJF 453-95 A	1	G - L 70 - BL.	Patte :	Lasche :	Lug:	Pata :	Staffa :
	DX 453-95 DJF 453-95 A	1	D - L 82 - BL.					
	DJF 453-95 DJF 453-95 A	1	G - L 65 - BK - CAB.					
	DJF 453-95 A	1	D - L 65 - BK - CAB.					
10	1 D 5 411 620 G DX 453-214 1 D 5 411 621 T DX 453-21.5	1	G 2 ∅ 6 - entr. 22.5.					
	1 D 5 411 621 T DX 453-21.5	1	D 2 ∅ 6 - entr. 22.5.					
11	DX 453-168 D X 453-170 DJF 453.168 DJF 453-170 DJF 453-392 A	1	G - BL.	Écran avec bavette :	Abschirmbl. m. Schmutzfäng. :	Shield with mud flap:	Pantalla con guardabarros .	Schermo cor
	D X 453-170 DJF 453.168	1	D - BL.					
	DJF 453-168 DJF 453-170	1	G - BK.					
	DJF 453-170 DJF 453-392 A	1	D - BK.					
	DJF 453-392 A	1	D - BK (USA) → 10/70.					
12	1 H 5 416 494 K H Y 453-134	1		Raccord 3 voies.	3-Wegeverbindung.	3-way union.	Racor de 3 bocas.	Raccordo a
13	ZC 9615 033 U	4	II 14 x 150.	Écrou de flexible.	Mutter f. Schlauch.	Nut f. flex. pipe.	Tuerca de flexible.	Dado per f

604-80

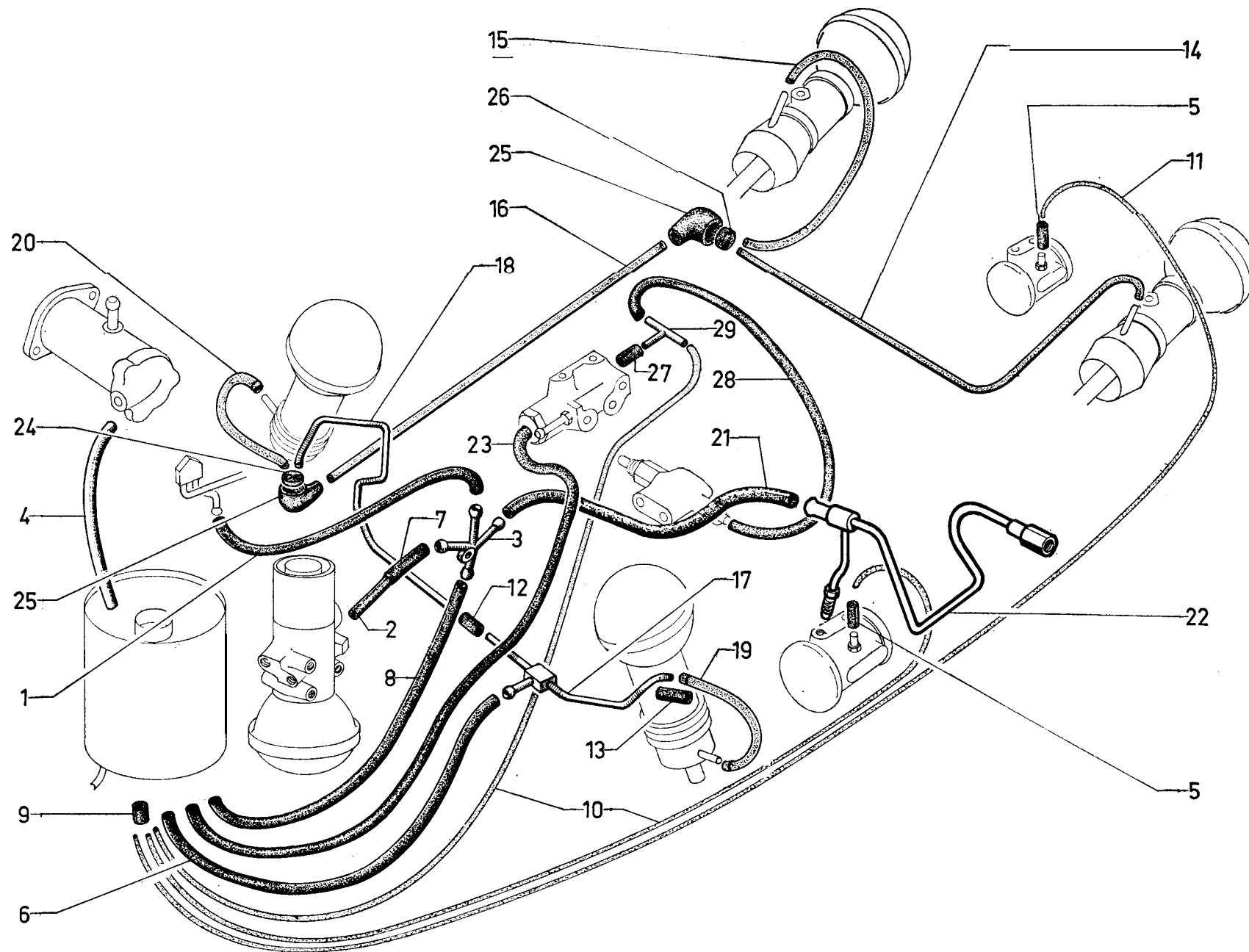


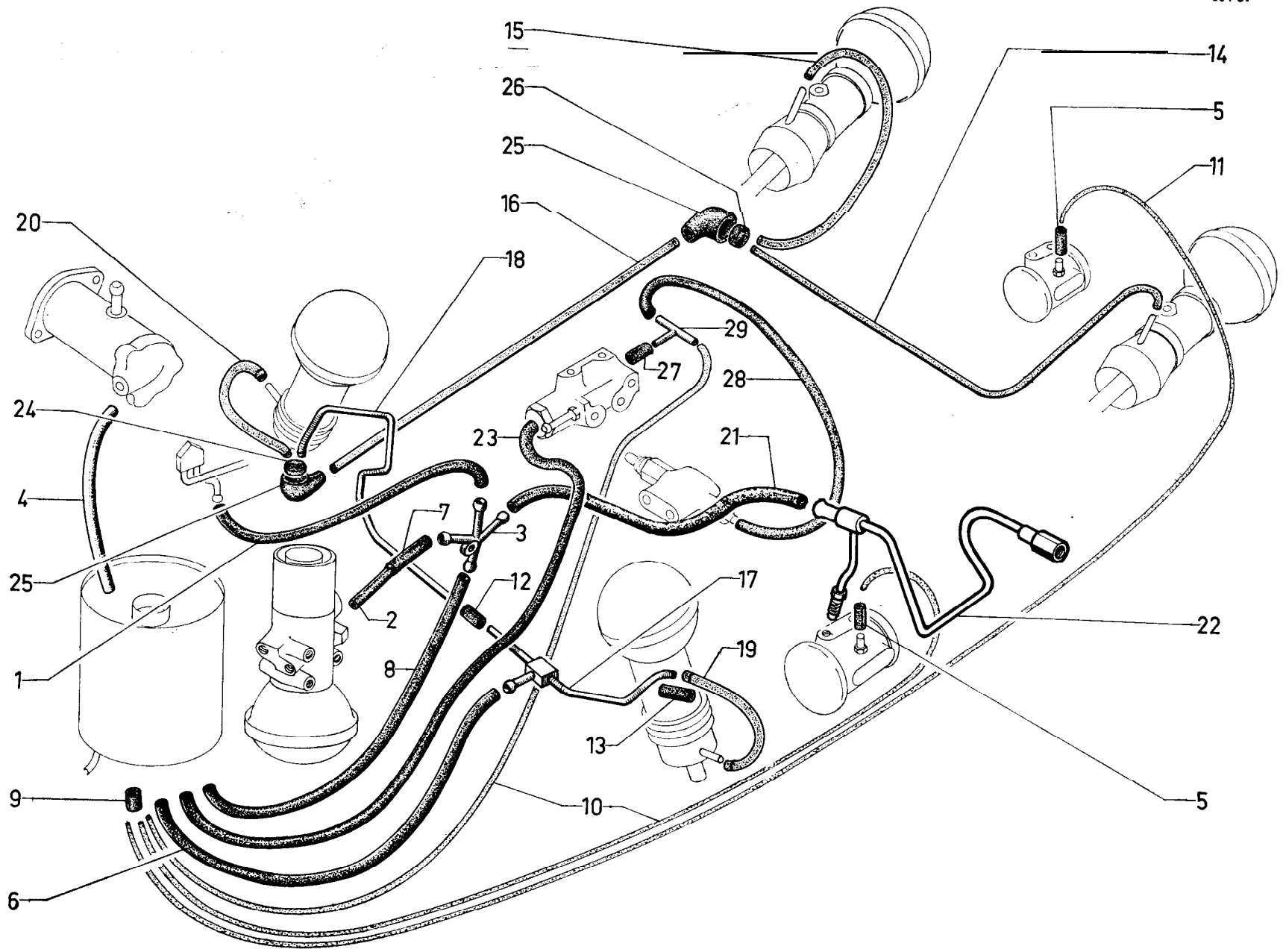


I	NUMÉROS	K	DV • DT	Canalisations de retour Retour de fuites	Rücklaufleitungen	Return piping Overflow piping	Canalización de retorno Retorno de fugas	Canalizzazi Ritorno
1	DXN 394-152	1	da 5 x 11 x 150.	Tube entre faisceau de direction et raccord 4 voies.	Rohr. zw Rohrbündel für Lenkung und Vierwegeverb.	Tube between steering pipe assy and 4 way union.	Tubo entre has de dirección y racor 4 bocas	Tubo tra fasci
2	DXN 394-373 A	1	∅ int. Q-10 • L 285.	Tube entre joncteur et raccord 3 voies,	Rohr zw. Druckregler und Dreiwegeverbindung.	Tube between regulator and 3 way union.	Tubo entre conjuntor y racor 3 bocas	Tubo tra cong
3	DM 391-48 A DS 391-48 C	1	dna. da.	Raccord de retour (Nylon) : - 3 voies. - 4 voies.	Verbindung f. Rücklauf (Nylon) : - Dreiwege. - Vierwege.	Return union (Nylon): - 3 ways. - 4 ways.	Racor de retorno (Nylon) : - 3 bocas. - 4 bocas.	Raccordo di ri - 3 vie. - 4 vie.
4	D M 391-60	1	dna 1 x 9 x 240.	Tube de retour de pompe.	Rücklaufrohr für Pumpe.	Return tube for pump.	Tubo retomo de bomba.	Tubo di ritom
5	1 G 5 416 901 J U 9030-824 L	2	8 x 29.	Manchon de retour sur correcteurs,	Stutzen f. Rückl.-Rohre am Korrektor.	Sleeve on correctors.	Manguito retomo sobre corrector	Manicotto di r
6	DXN 394-146	1	7 x 14 x 880 R.p. DXN 394-340 A.	Tube de retour des cylindres (côté réservoir).	Rohr f. Federungsrücklauf (Behälterseite).	Tube for cylinders (reservoir side).	Tubo retorno de cilindro (lado deposito)	Tubo di ritorno
7	D 391-116	1	0 int 15,5.	Gaine de tube entre jonctem et raccord 3 voies.	Hülle f. Rohr zw. Druckregler u. Dreiwegeverbindung.	Sheath for tube.	Funda de tubo entre conjuntor y racor 3 bocas	Guaina del tub
8	DJN 394-73	1	1 x 10 x 945.	Tube entre racord 3 voies et réservoir.	Rohr zw. Dreiwege-Verb. und Behälter.	Tube between 3 way union and reservoir.	Tubo entre racor 3 bocas y deposito	Tubo tra racco
9	DXN 394-151	1	L 42 • 3 ∅ 2,5.	Manchon sur réservoir de retour correcteur.	Stutzen am Behälter f. Rücklauf-Leitung des Korrektors.	Sleeve on reservoir.	Manguito sobre deposito de retomo corrector	Manicotto sul r
10	DX 394-27	2	2 x 4 x 1524.	Tube de retour correcteur AV et commande de frein.	Rohr f. Rückl. vom vord. Korrektor u. von Bremsbetätigung.	Return pipe.	Tubo retorno corrector delan. y mando de freno	Tubo di ritorno e cc
11	D X 394-28	1	2 x 4 x 4524.	Tube de retour correcteur AR.	Rückl.-Rohr f. hinteren Korrektor.	Return pipe.	Tubo retomo corrector tras.	Tubo di ritom
12	DXN 394.147	1	7 x 14 x 60.	Tube entre canalisations de cylindres AV.	Rohr zw. Rückl.-Leitungen für vord. Federung.	Tube between front cylinder pipes.	Tubo entre canal. de cilindro delanteros	Tubo tra canal
13	DXN 394.148	1	7 x 45.	Manchon entre tubes-cylindre AV • G et canalisation AV.	Stutzen zw. Leit. f. vordere linke Federung u. vordere Hauptleitung.	Sleeve between tubes.	Maniquito entre tubos cilin delan. izqui. y canal. delan	Manicotto tra

I	NUMÉROS	K	DV - DT	Canalisations de retour Retour de fuites (Suite)	Rücklaufleitungen (Forts.)	Return piping Overflow piping (Cont.)	Canalización de retorno Retorno de fugas (Cont.)	Canaliza Ritor
14	DS 391.175	1	3,5 x 5 x 1650.	Tube entre raccord coudé et cylindre AR - G.	Rohr zw. Knieverbindung u hint. link. Federung	Tube for rear cylinder, L.H.	Tube entre racor codo y cilin. tras. izqui.	Tubo tra 1
15	5 D 5 416 803 U DS 391-176	1	3,5 x 5 x 750.	Tube entre raccord coudé et cylindre AR - D.	Rohr zw. Knieverbindung u hint. recht. Federung	Tube for rear cylinder, R.H.	Tube entre racor codo y cilindro tras. dere.	Tubo tra 1
16	DS 391-177	1	6 x 8 x 2265.	Tube entre raccord coudé et canalisation AV.	Rohr zw. Knieverbindung u vord. Hauptleitung	Tube for front piping.	Tube entre racor codo y canal. delan.	Tubo tra 1
17	DS 391-178	1		Canalisation AV de retour de cylindres.	Rücklaufleitung f. vordere Federung	Front piping for cylinders.	Canalización delan. de retomo de cilindros.	canal. ant
18	DS 391.178 A	1		Canalisation de retour de cylindre AV - D.	Rücklaufleitung f. vord. recht. Federng	Piping for front cylinder, R.H	Canalización retorno de cilindra delan. dere.	Canal di rit
19	DS 391.179	1	4,5 x 6.	Tube entre cylindre AV - G et canalisation AV.	Rohr zw. vord. link. Bremszyl u. vord. Hauptleitung	Tube for front cylinder, L.H	Tube entre cilin. delan. izqui. canal. delan.	Tubo tra ci
20	DS 391.180	1	4,5 x 6 x 420.	Tube entre cylindre AV - D et raccord coudé.	Rohr zw. vord. recht. Bremszyl u. Knieverbindung	Tube for front cylinder. R.H	Tube entre cilin. delan. dere. y racor codo.	Tubo tra
21	DXN 394.50	1	7 x 14 x 240.	Tube entre canalisation der correcteurs et raccord 4 voies.	Rohr zw. Rückl.-Leitung für Korrektor u. Vierwege-Verb	Tube for corrector piping.	Tube entre canal. de correctores y racor 4 bocas.	Tubo tra c
22	DXN 394-120	1		Faisceau des correcteurs.	Rohrbiindel f. Korrektoren.	Pipe assy for correctors.	Has de corrector.	Fascio idra
23	5 D 5 413 084 V DXN 394142	1	D à G - 5 x 11 x 1030 R.p. DVN 394-71.	Tube de retour - commande de frein AV à reservoir.	Rohr f. Rückl. von vordere Bremsbetätigung z. Behälte	Pipe for brake control unit.	Tube retorno, mando de freno delan. a deposito.	Tubo di ri
24	DX 394.149	1	2 0 4-7.	Bouchon de raccord coudé AV - D.	Stopfen f. vord. rechte Knieverbindung	Plug for elbowed union.	Tapón de racor codo delan. dere.	Tappo per
25	1 D 5 416 582 S DX 394150	2	2 0 7-15.	Raccord coudé entre tube de suspension AR et AV et canalisation centrale.	Knieverbindung zw. Rohr f hint. u. vord. Federung u mittl. Leitung	Elbowed union.	Racor codo entre tubo de suspensión tras. y delan. y canalización central.	Raccordo t sosp. an
26	1 D 5 417 243 B DX 394153	1	2 0 4.	Bouchon de raocord coudé AR.	Stopfen f. hint. Knieverbindung	Plug for elbowed union.	Tapón de racor codo tras.	Tappo per
27	DVN 394.156	1	3 x 8 x 40.	Tube entre commande de frein et raccord 3 voies	Rohr zw. Bremsbetätigung u Dreiwegverbindung	Tube for brake control unit am 3 way union	Tube entre mando freno y racor 3 bocas.	Tubo tra C

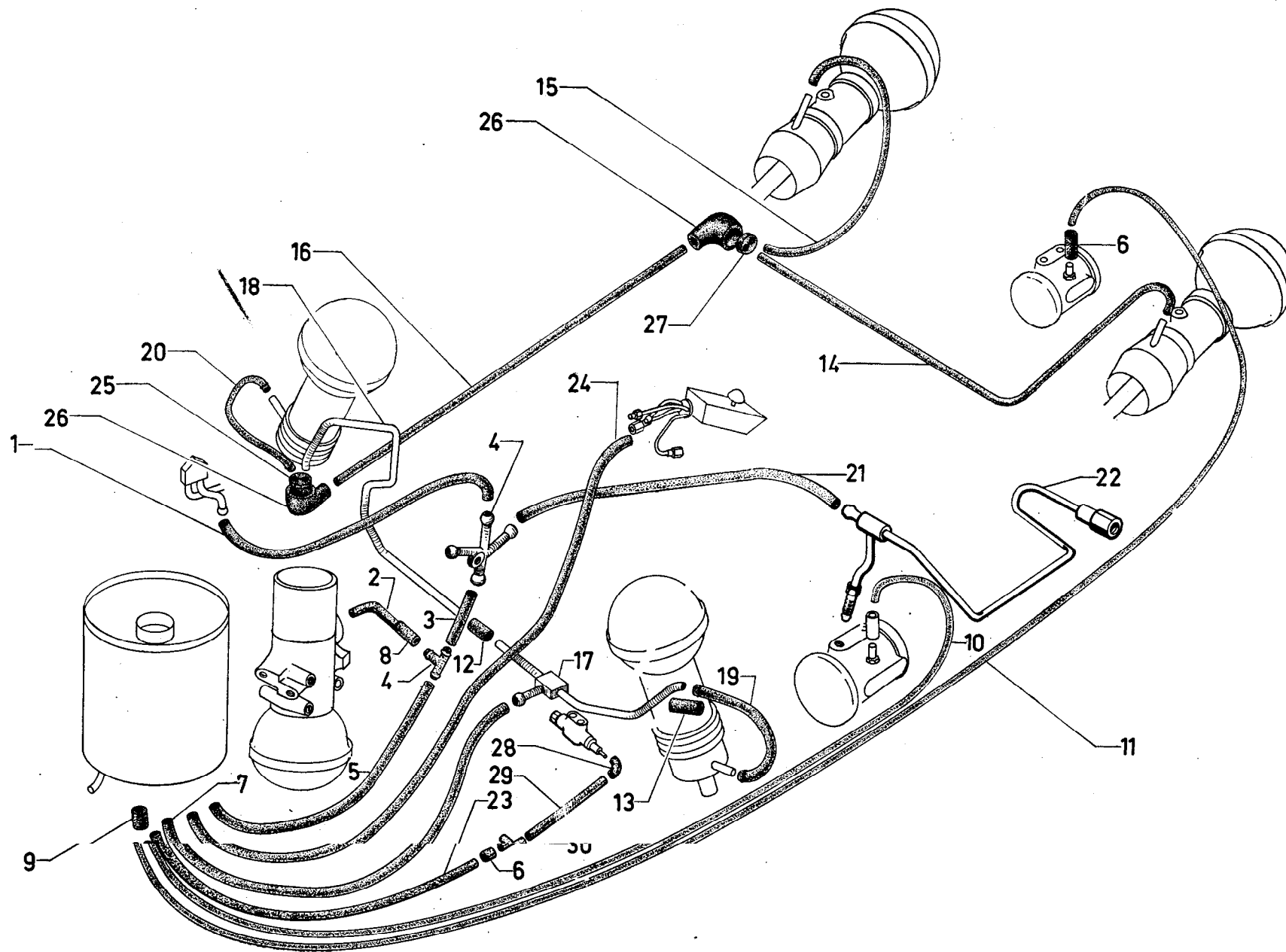
604-81

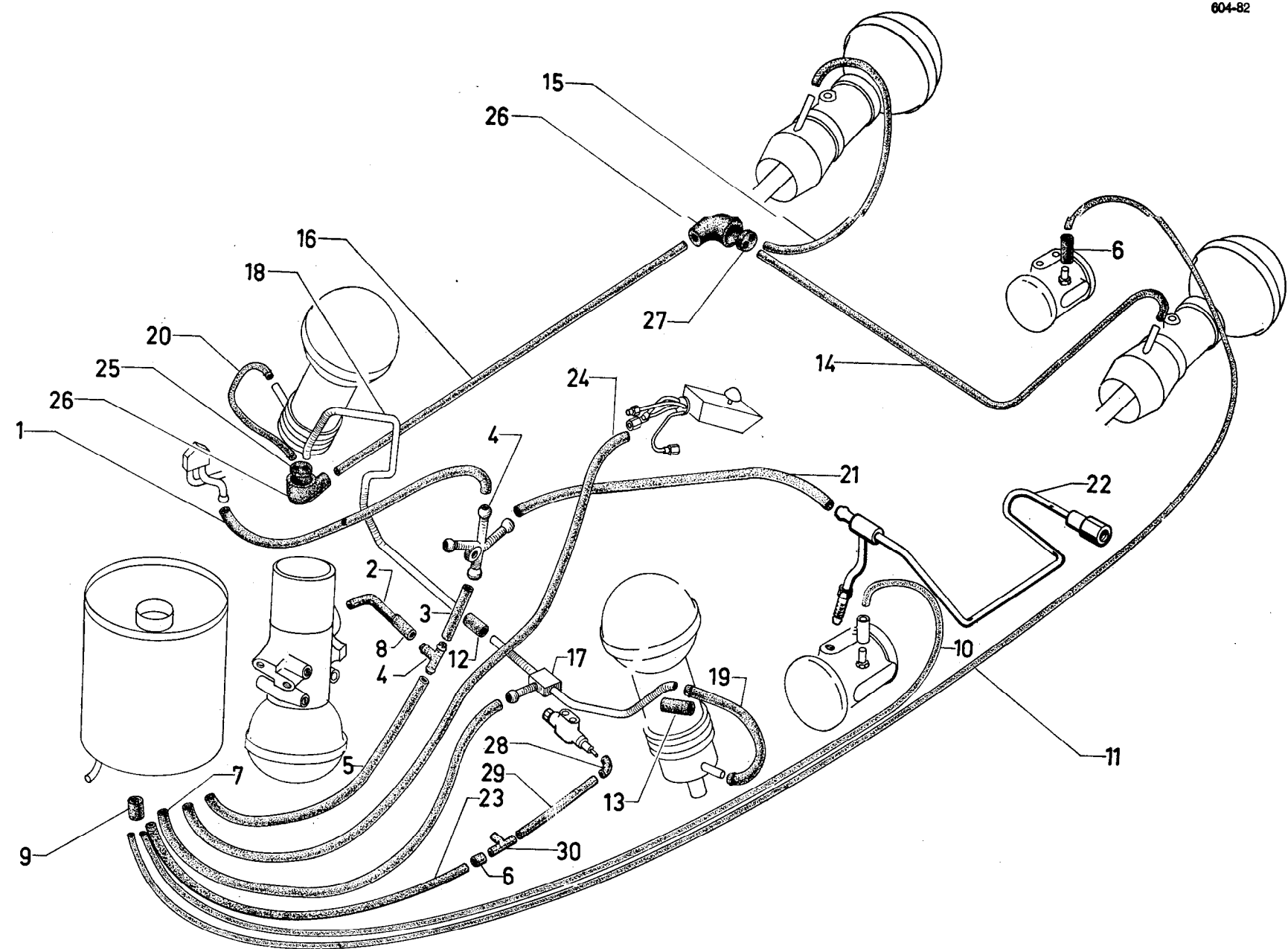




I	NUMÉROS	ζ	DV ■ DT	Canalisations de retour Retour de fuites (Suite)	Rücklaufleitungen (Forts.)	Return piping Overflow piping (Cont.)	Canalización de retorno Retorno de fugas (Cont.)	Canalizzazi Ritorno (C
28	DVN 394-157	1	3 x a x 530.	Tube entre vanne de sécurité e raccord 3 voies	Rohr zw. Sicherheitsschieber und Dreiwegeverbindung	Tube for security valve.	Tubo entre valvula seguridad y racor 3 bocas,	Tubo tra va
29	1 D 5 416 495 W DM 9453-132 L	1	D à D	Raccord 3 voies de retour doseur et vanne de sécurité	Dreiwege-Verb. f. Rücklauf vom Bremsventil und Sicherheitsschieber	3 way union for brake contro unit	Racor 3 bocas de retorno entr, dosificador y valvula d t, seguridad	Raccordo 3 vi dosatore e
				Pièces spéciales	Spezialteile	Special parts	Piezas especiales	Pezzi
	DV 394-47 A DVN 394-71	1 1	2 x 4 x 590. 5 x 11 x 1160.	Tube de retour pédalier . Tube retour pédalier à reservoir	Rohr. f. Rücklauf a. Pedalwerk Rüchl.-Rohr zw. Pedalwerk und Behälter	Tube for pedal gear. Tube from pedal gear to reservoir	Tubo de retorno de pedales. Tubo retorno de pedales a deposito	Tubo di ritori Tubo di ritori
	DX 394.161	1	44 x 47 x 30.	Manchon sur retour pédalier (repère blanc)	Stutzen a. Rücklauf des Pedalwerks (Weisse Markierung)	Sleeve on return from peda gear (white mark)	Manguito sobre retorno de pedales (marca blanca)	Manicotto sul

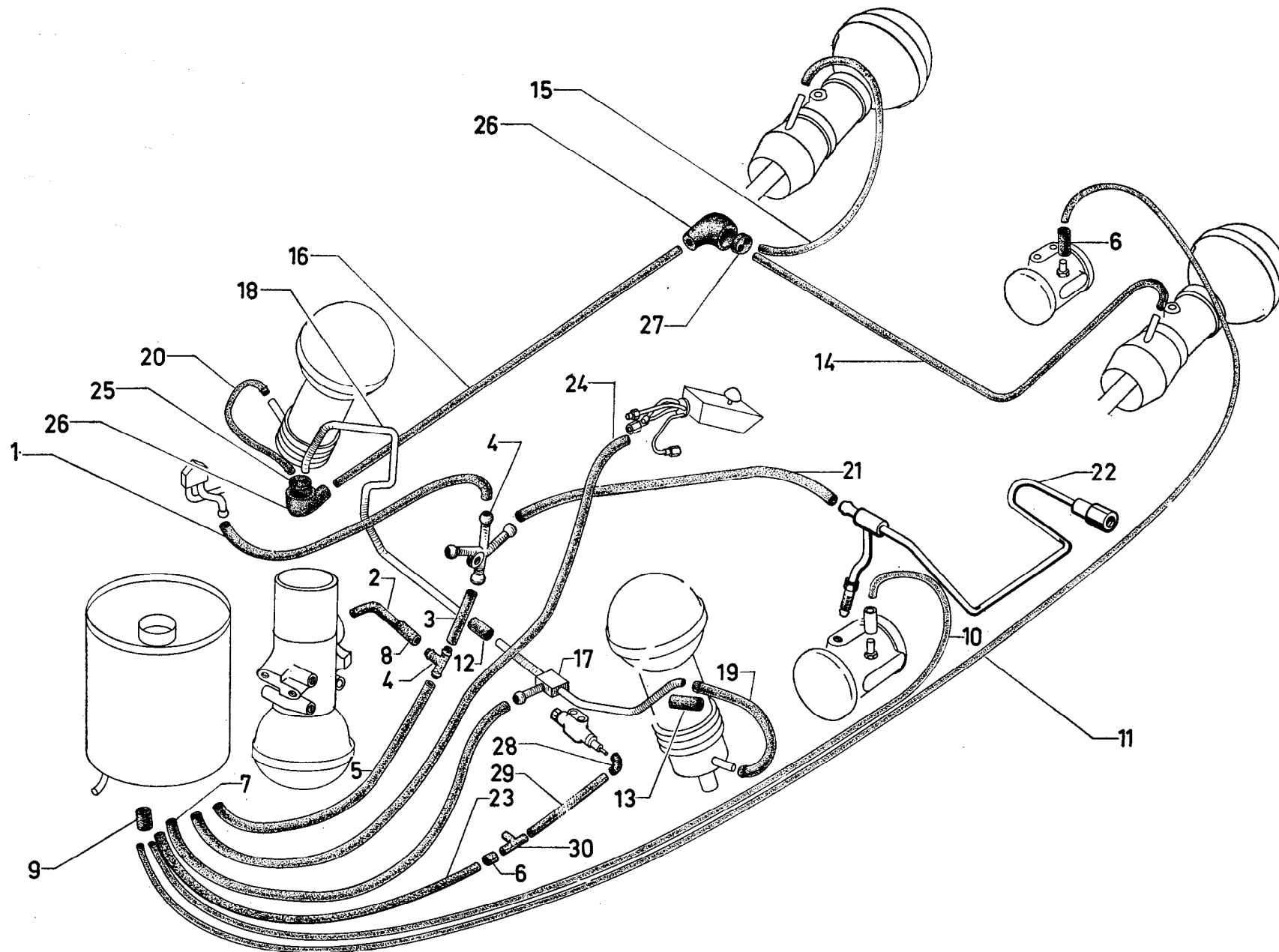
I	NUMÉROS	K	Sauf DV ■ DT Sauf (IE) (DJ (IE) → 7-70)	Canalisations de retour Retour de fuites	Rücklaufleitungen	Return piping Overflow piping	Canalización de retorno Retorno de fugas	Canaliza Ritorn
1	DXN 394-152	1	15 x 11 x 150 da.	Tube entre faisceau de direction et raccord 4 voies	Rohr zw. Rohrbiindel für Lenkung u. Vierwege-Verb	Tube between steering pipe and 4 way-union.	Tubo entre haz de dirección y racor 4 bocas.	Tubo tra fas
2	DXN 394-371 A DXN 394-373 A	1	0 int. 9 ■ 10. bvh ■ L 860. bvm ■ L 285.	Tube entre conjoncteur et : ■ raccord 3 voies. ■ raccord 4 voies.	Rohr zw. Druckregler : ■ u. Dreiwegeverb. ■ u. 4-Wegeverb.	Tube from regulator: ■ to 3 way-union. ■ to 4 way-union.	Tubo entre conjuntor : ■ y racor 3 bocas. ■ y racor 4 bocas.	Tubo tra c ■ raccordo ■ raccordo
3	DXN 394-145	1	bvh ■ 10 x 17 x 600.	Tube entre raccords 3 et 4 voies	Rohr zw. Drei- u. Vierwege Verbindung	Tube between 3 and 4 way unions.	Tubo entre racor 3 y 4 bocas.	Tubo tra fa
4	DS 391-47 A DM 391-48 A DS 391-48 C	1 1 1	brh ■ 0 11. ha ■ 2 Ø 11 ■ 1 0 8. & a - 2 0 1 1 - 1 0 8 - 1 0 6 , 5 .	Raccord de retour (Nylon) : ■ 3 voies. ■ 3 voies. ■ 4 voies.	Rücklaufrohr (Nylon) : ■ Dreiwege. ■ Dreiwege. ■ Vierwege.	Nylon union: ■ 3 ways. ■ 3 ways. ■ 4 ways.	Racor retomo (Nylon) : ■ 3 bocas. ■ 3 bocas. ■ 4 bocas.	Raccordo di ■ 3 vie. ■ 3 vie. ■ 4 vie.
5	DJN 394-73 DXN 394-74	1	0 int. 7-10. bvm ■ L 945. bvh ■ L 320.	Tube caoutchouc entre réservoir et : ■ raccord 4 voies. ■ raccord 3 voies.	Gummirohr zw. Dreiwege-Verb und Behälter	Rubber tube between 4 way-union and reservoir.	Tubo caucho entre racor 4 bocas y depos	Tubo di g
6	I G 5 416 901 J U 9030-824 L	4		Manchon des tubes de correcteur et raccord 3 voies de vanne	Stutzen f. Rohre Korrektor Dreiwege-Verb., Schieber	Sleeve for tubes.	Manguito de tubo corrector y racor 3 bocas de valvula	Manicotto p raccorc
7	DXN 394-146	1	7 x 14 x 880 R.p. DXN 394-340 A.	Tube de retour des cylindres (côté réservoir)	Rohr f. Rücklauf v. Zylinden (auf Behälterseite)	Return tube from cylinders (reservoir side)	Tubo retorno de cilindros (lado deposito).	Tubo di rito
8	D 391-116	1	0 int. 15,5.	Gaine sur tube conjoncteur et raccord 3 ou 4 voies	Hülle a. Rohr zw. Druckregler u. Drei-oder Vierwege-Verb	Sheath for tube.	Funda tubo conjuntor a racor 3 6 4 bocas.	Guaina sul
9	DXN 394-151	1		Manchon sur réservoir des tubes de correcteurs, (3 trous Ø 2,5)	Stutzen a. Behälter f. Rohre der Korrektoren (3 Bohrungen 2,5 Ø)	Sleeve on reservoir (3 holes Ø 2,5).	Manguito sobre deposito de tubos de corrector (3 agujeros Ø 2,5).	Manicotto s del corre
10	D X 394-27	1	2 x 4 x 1520.	Tube retour correcteur AV (Rilsan)	Rilsan-Rohr vom vorderen Korrektor	Return tube (Rilsan).	Tubo retomo corrector delan (Rilsan)	Tubo ritor
11	D X 394-28	1	2 x 4 x 4520.	Tube retour correcteur AR (Rilsan)	Rilsan-Rohr vom hinteren Korrektor	Return tube (Rilsan).	Tubo retorno corrector (Rilsan)	Tubo ritor

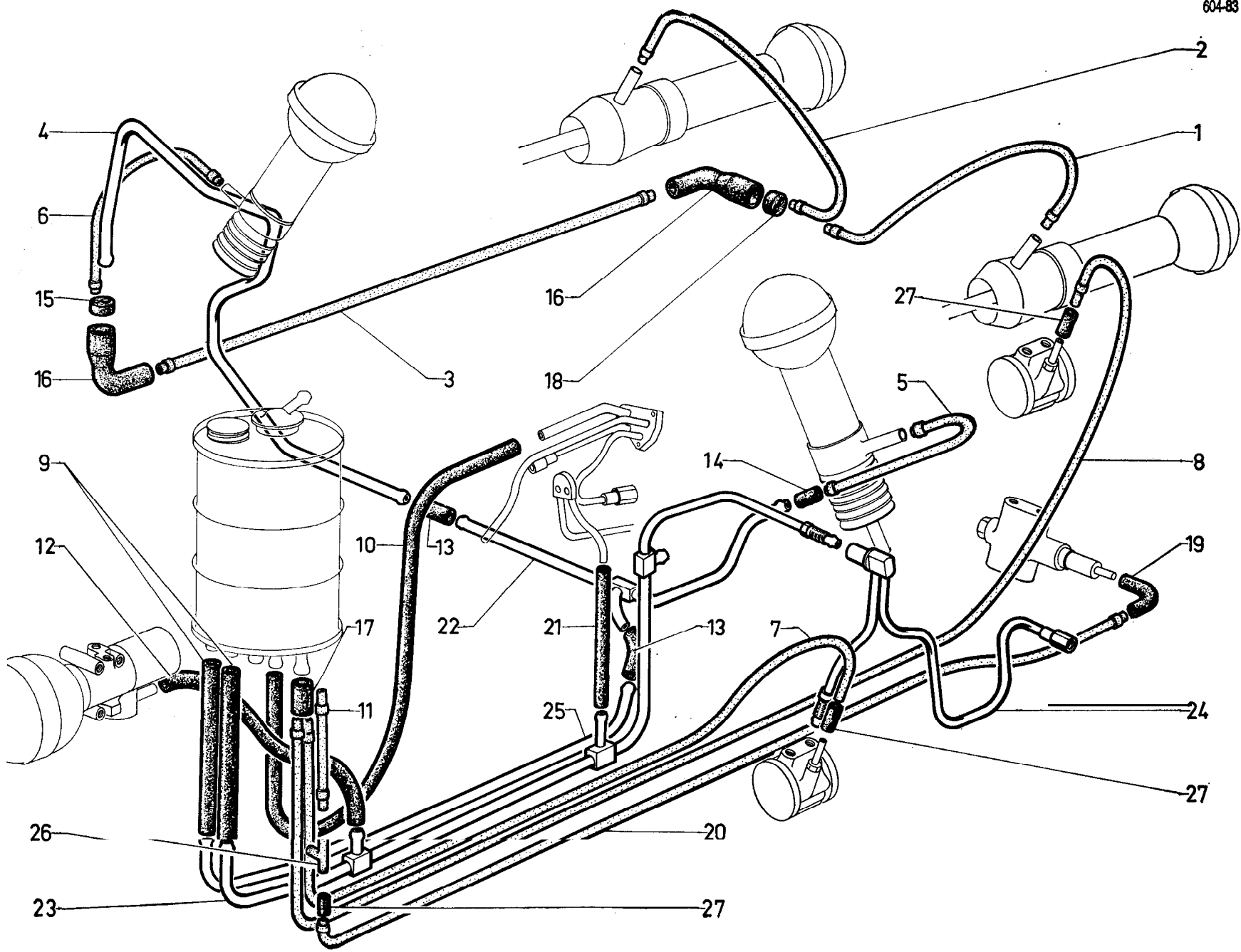




1	NUMÉROS	K	Souf DV • DT Souf (IE) (DJ (IE) → 7-70)	Conolisotions de retour Retour de fuiter (Suite)	Rücklaufleitungen (Forts.)	Return piping Overflow piping (Cont.)	Canalización de retorno Retorno de fugas (Cont.)	Canaliza: Ritorn (
2	DXN 394.147	1	7 x 14 x 60.	Tube entre canalisations cylindre AV .	Rohr zw. vord. Bremaleitungen.	Tube between pipes for front cylinders.	Tubo entre canal. cilin. delan.	Tubo tra ca
3	DXN 394.148	1	7 x 45.	Manchon entre tube cylindre AV • G et canalisation AV.	Stutzen zw. Rohr f. vord. link. Federzylinder u. vord. Hauptleitung.	Sleeve between tube and front piping.	Manguito entre tubo cilin. delan. izqui y canal. delan.	Manicotto tr
4	DS 391.175	1	1,5 x 5 x 1650	Tube entre cylindre AR • G et raccord coudé (Rilsan).	Rohr zw. hint. link. Federzyl. u. Knieverbindung (Rilsan).	Tube, rilsan, for rear cylinder, L.H.	Tubo entre cilin. delan. izqui y racor codo (Rilsan).	Tubo tra cil raccordo
5	5 D 5 416 803 U DS 391-176	1	1,5 x 5 x 750.	Tube entre cylindre AR • D et raccord coudé (Rilsan).	Rohr zw. hint. recht. Federzyl. und Knieverbindung (Rilsan).	Tube, Rilsan, for rear cylinder R.H	Tubo entre cilindro tras. dere y racor codo (Rilsan).	Tubo tra c e raccordo
6	DS 391.177	1	1 x 8 x 2265.	Tube entre raccords coudés (Rilsan)	Rohr zw. Knieverbindungen (Rilsan).	Tube, Rilsan.	Tubo entre racor codo (Rilsan).	Tubo t r a r
7	DS 391.178	1		Canalisation AV de retour der cylindres	Rücklaufleitung f. vordere Federung.	Return piping from cylinders, front.	Canalización delan. de retomo de cilindros.	Canal. ant. d
18	DS 391-178 A	1	∅ 8.	Canalisation de retour cylindre AV - D	Rücklaufleitung f. vord. rechte Federung	Return piping from cylinder R.H	Canalización de retorno cilin. delan. dere.	Canal. dirito
19	DS 391-179	1	1,5 x 6.	Tube entre cylindre AV • G et canalisation AV (Rilsan).	Rohr zw. vord. link. Federzyl u. vord. Hauptleitung (Rilsan)	Tube, Rilsan, for front cylinder L.H	Tubo entre cilin. delan. izqui, y canalización delan. (Rilsan).	Tubo tra cili
20	D S 391-180	1	1,5 x 6 x 420.	Tube entre cylindre AV • D et raccord coudé (Rilsan)	Rohr zw. vord. rechtem Federzylinder und Knieverbindung (Rilsan)	Tube, Rilsan, for front cylinder R.H	Tubo entre cilin. delan. dere. y racor codo (Rilsan).	Tubo tra c raccorde
21	DXN 394-50	1	7 x 14 x 240.	Tube entre canalisation des correcteurs et raccord	Rohr zw. Leitung für Korrektor u. Verbindungen	Tube between pipe assy and union.	Tubo entre canalización de corrector y racord.	Tubo tra ca
22	DXN 394.120	1		Faisceau des correctems.	Rohrbiindel f. Korrektoren.	Pipe assy.	Haz de corrector.	Fascio idrau
23	DX 394.123 A	1	1,5 x 2 x 434.	Tube entre raccord 3 voies • Verrou de réembrayage et réservoir	Rohr zw. Dreizeige-Verb., Kuppl.-Verriegelung und Behälter	Tube between 3 way-union and reservoir	Tubo entre racor 3 bocas, cierre reembrague y deposito.	Tubo tra ra chié
24	5 D 5 413 084 Y DXN 394-142	1	5 x 11 x 1030 R.p. DVN 394-71.	Tube entre faisceau de frein et réservoir	Rohr zw. Rohrbiindel f. Brems und Behälter	Tube between brake pipe assy and reservoir	Tubo entre haz de freno y deposito.	Tubo tra f

I	NUMÉROS	K	Sauf DV • DT Sauf (IE) (DJ (IE) → 7/70)	Canalisation de retour Retour de fuites (Suite)	Rücklaufleitungen (Forts.)	Return piping Overflow piping (Cont.)	Canalización de retorno Retorno de fugas (Cont.)	Canaliza Ritor
25	DX 394.149	1	2 Ø 4-7.	Bouchon de raccord coudé AV D (repbre blanc).	Stopfen f. Knieverbindung (Weisse Markierung).	Plug for elbowed union (white marking)	Tapón de racor codo (marca blanca).	Tappo per i
26	1 D 5 416 582 S D X 394-150	2	2 Ø 7-15	Raccord coudé de cylindres AR et AV D (repkre blanc).	Knieverbindung f. vord. u. hint recht. Federzyl. (Weisse Markierung).	Elbowed union for cylinders. rear and front (white marking)	Racord codo de cilin. tras. y delan. dere. marca blanca.	Raccordo a post. e an
27	1 D 5 417 243 B DX 394-153	1	2 Ø 4.	Bouchon de raccord coudé AR D.	Stopfen f. hint. rechte Knieverbindung.	Plug for elbowed union.	Tapón de racor codo tras. dere.	Tappo del r
28	1 G 5 403 325 U	1	Ø int. 2-3.	Raccord coudé sur vanne.	Knieverbindung a. Schieber.	Elbowed union on valve.	Racor codo sobre valvula.	Raccordo g
29	D X 394-187 D X 394-191	1	bvh 2 x 4 x 1370. bvm 2 x 4 x 1835.	Tube rilsan au : - raccord 3 voies. - réservoir.	Rilsan-Rohr : - zur 3-Wegeverbindung. - zum Behälter.	Rilsan pipe : - to 3-way union. - to reservoir.	Tubo rilsan : - a racor de 3 bocas. - a deposito.	Tubo rilsan - a raccor - a serboto
30	1 D 5 416 495 W DM 9453.132 L	1	bvh	Raccord 3 voies rilsan.	Rilsan-3-Wegeverbind.	Rilsan 3-way union.	Racord de 3 bocas rilsan.	Raccordo a

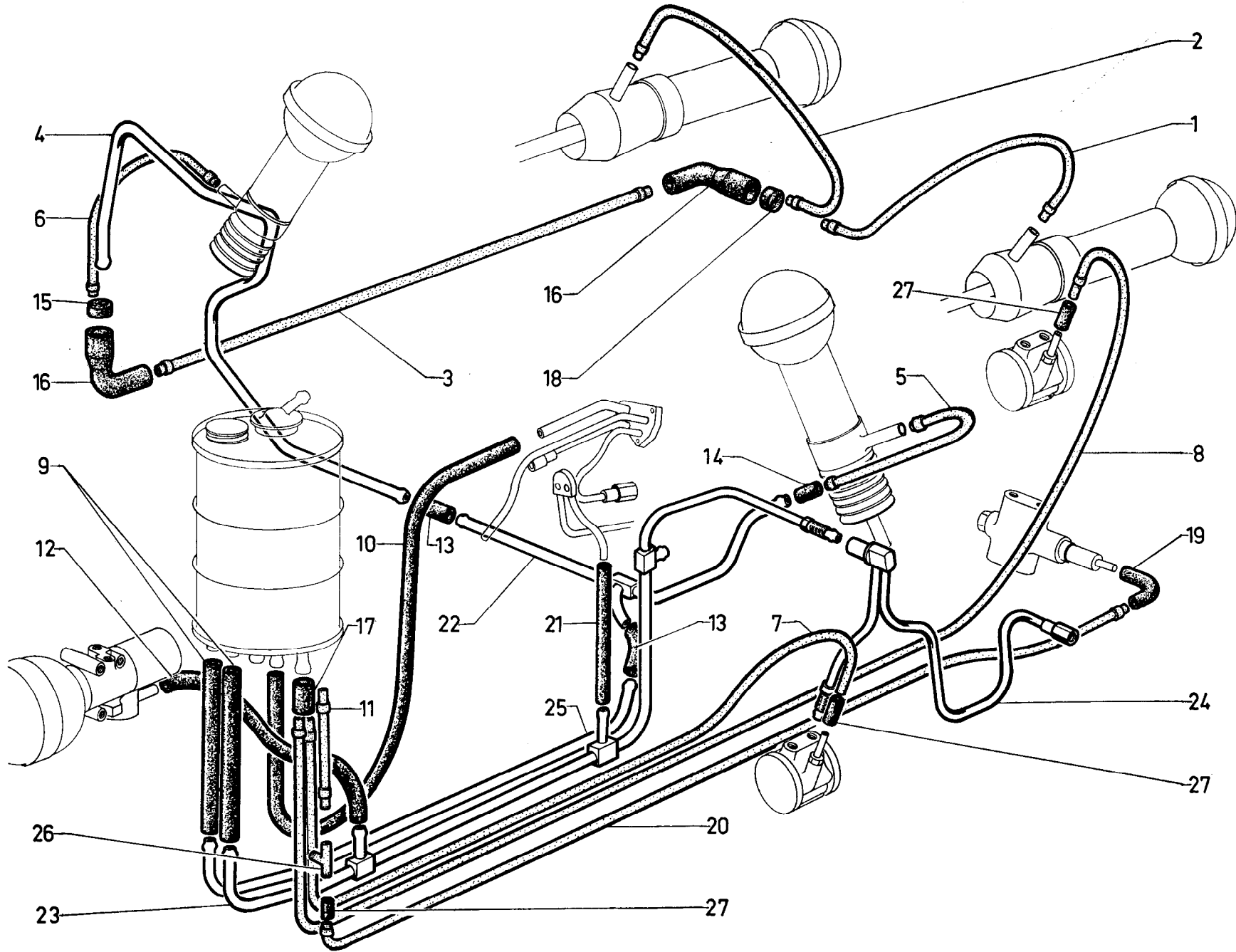


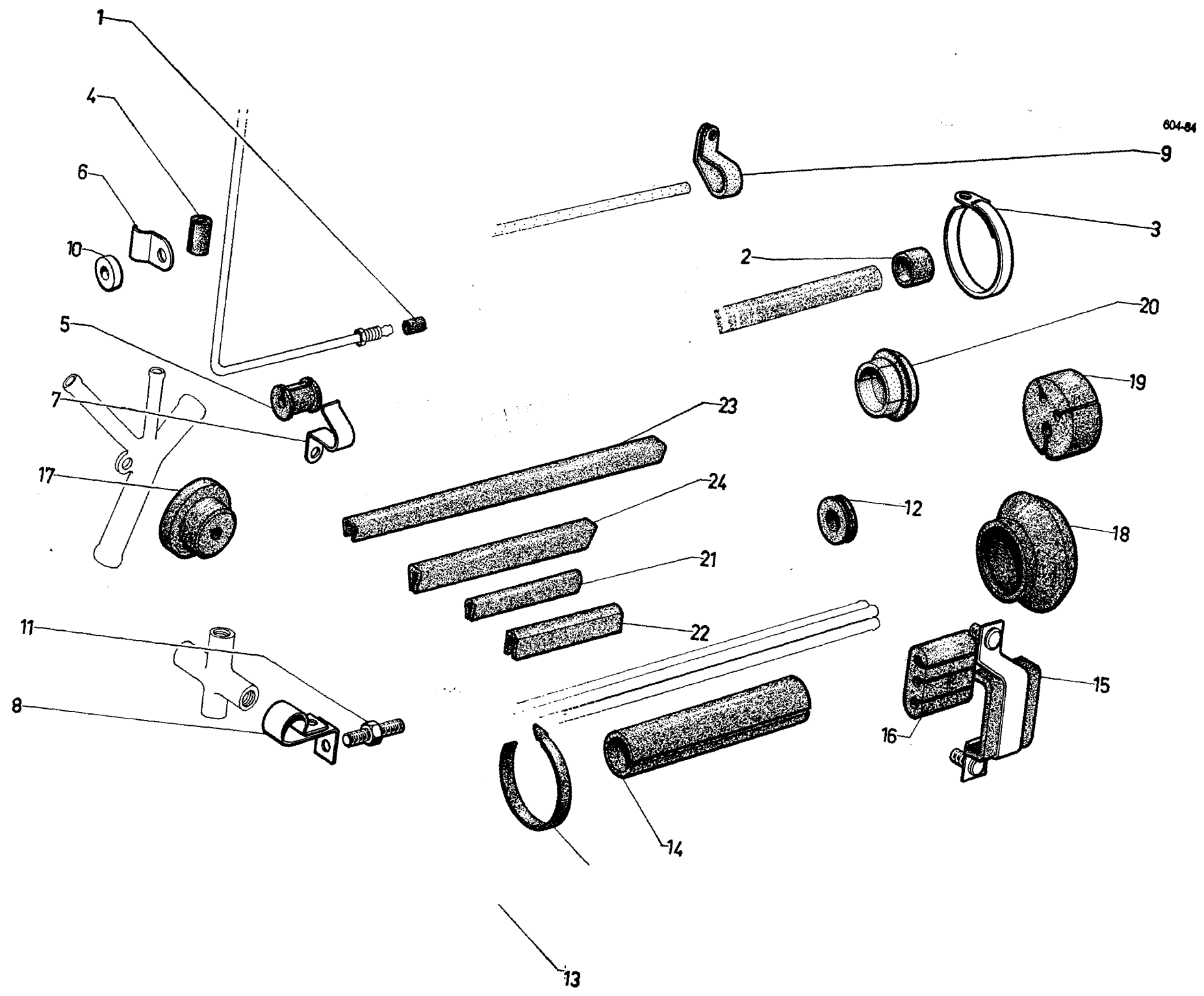


I	NUMÉROS	K	DX (IE) DJ (IE) → 7/70	Canalisations de retour Retour de fuites	Rücklaufleitungen	Return piping Overflow piping	Canaliz. de retorno Retorno de fugas	Canaliz. Retorno
1	DS 391-175	1	3,5 x 5 x 1650.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
2	5 D 5 416 803 U DS 391-176	1	3,5 x 5 x 750.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
3	DS 391-177	1	6 x 8 x 2265.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
4	DS 391.178 A	1		Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
5	DS 391-179	1	4,5 x 6.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
6	DS 391-180	1	4,5 x 6 x 420.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
7	DX 394-27	1	2 x 4 x 1525.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
8	DX 394.28	1	2 x 4 x 4525.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
9	DXN 394-50	2	7 x 14 x 240.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo, caucho.	Tubo, gomm.
10	DVN 394.71	1	5 x 11 x 1160.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo, caucho.	Tubo, gomm.
11	DX 394-123 A	1	bvh 2 x 4 x 434.	Tube rilsan.	Rilsan-Rohr.	Rilsan tube.	Tubo, rilsan.	Tubo, rilsan.
12	DXN 394-308 A	1	∅ int. 7-10 • L 460 → 4/70 R.m.p.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo, caucho.	Tubo, gomm.
13	DXN 394.147	2	7 x 14 x 60.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo, caucho.	Tubo, gomm.
14	DXN 394-148	1	7 x 45.	Manchon caoutchouc.	Gummistutzen.	Rubber sleeve.	Manguito, caucho.	Manicotto, g.
15	DX 394.149	1	2 0 4 • 7.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
16	1 D 5 416 582 S DX 394-150	2	2 ∅ 7 • 15.	Raccord coudé.	Knieverbindung.	Elbowed union.	Racor acodado.	Raccordo a
17	DXN 394-151	1	L 62 • 3 ∅ int. 2,5.	Manchon.	Stutzea.	Sleeve.	Manguito.	Manicotto.
18	1 D 5 417 243 B DX 394-153	1	2 0 4.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
19	1 G 5 403 325 U	1	0 int. 2 • 3.	Raccord coudé.	Knieverbindung.	Elbowed union.	Racor acodado.	Raccordo a
20	DX 394.187 DX 394.191	1	2 x 4. bvh L 1370. bvm L 1835.	Tube rilsan de vanne : - à raccord 3 voies. - à réservoir.	Rilsau-Rohr v. Schieber : - zur 3-Wegeverbindung. - zum Behälter.	Rilsan tube from valve: - to 3-way union. - to reservoir.	Tubo, rilsan, de valvula : - a racord de 3 bocas. - a deposito.	Tubo, rilsan, - al raccordi - al serbatoio.
21	DXN 394-305 A	1	5 x 11 x 270.	Tube caoutchouc.	Gummirohr.	Rubber tube.	Tubo, caucho	Tubo, gomm.

I	NUMÉROS	K	DX (IE) DJ (IE) → I-70	Canalisations de retour Retour de fuites (Suite)	Rücklaufleitungen (Forts.)	Return piping Overflow piping (Cont.)	Canaliz. de retorno Retorno de fugas (Cont.)	Canal Retor
12	DX 394.310 A	1	3 Ø 8.	Canalisation.	Leitung.	Piping.	Canalización.	Canalizzazi
13	DX 394.311 A DJ 394.312 A	1	bvh. bvm.	Rampe de retour, 1 vis raccord = 4 tubes. = 3 tubes.	Rücklaufleitung, 1 Verbindungs schraube und = 4 Rohre. = 3 Rohre.	Return piping, 1 union screw and; = 4 pipes. = 3 pipes.	Canaliz. de retorno, 1 tornillo racor y ; = 4 tubos. = 3 tubos.	Canaliz. di = 4 tubi. = 3 tubi.
14	IDXN 394.313 A	1		Faisceau.	Rohrbündel.	Pipe assy.	Haz de tubos.	Faschio tu
15	IDX 394.314 A	1	Ø 8.	Tube.	Rohr.	Pipe.	Tubo.	Tubo.
16	I D 5 416 495 W IDM 94.53-132 L	1	bvh.	Raccord 3 voies des tubes de vanne et verrou réembrayag.	3-Wegeverbindung f. Rohre f Schieber u. Kuppl.- Verriegelung.	3-way union f. valve a. clutch lock pipes	Racor de 3 bocas de tubos de valvula y cerrojo de reembrague	Raccordo i valv
17	I. G 5 416 901 J IJ 9030.824 L	5	8 x 29.	Manchon.	Stutzen.	Sleeve.	Manguito.	Manicotto.

604-83

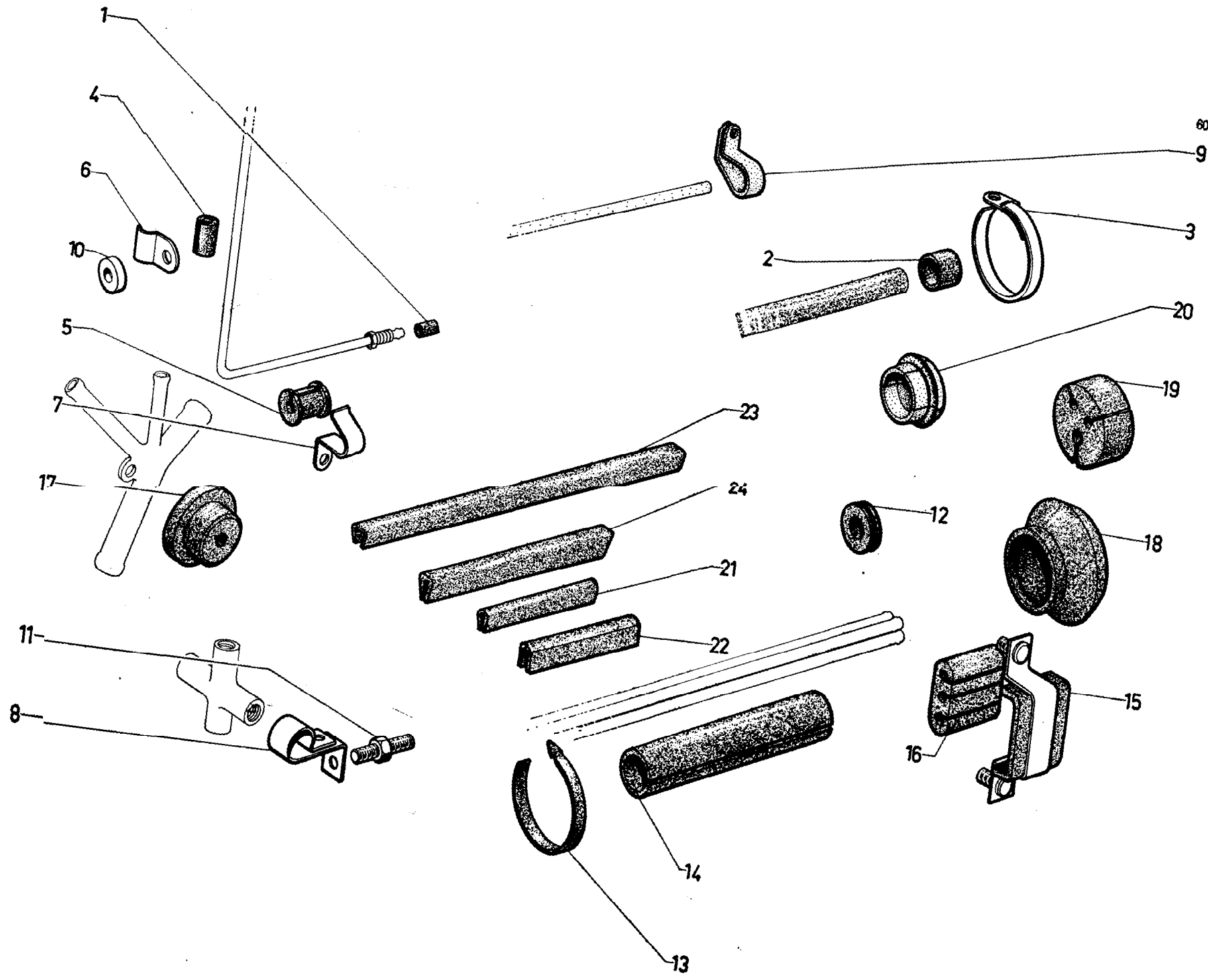


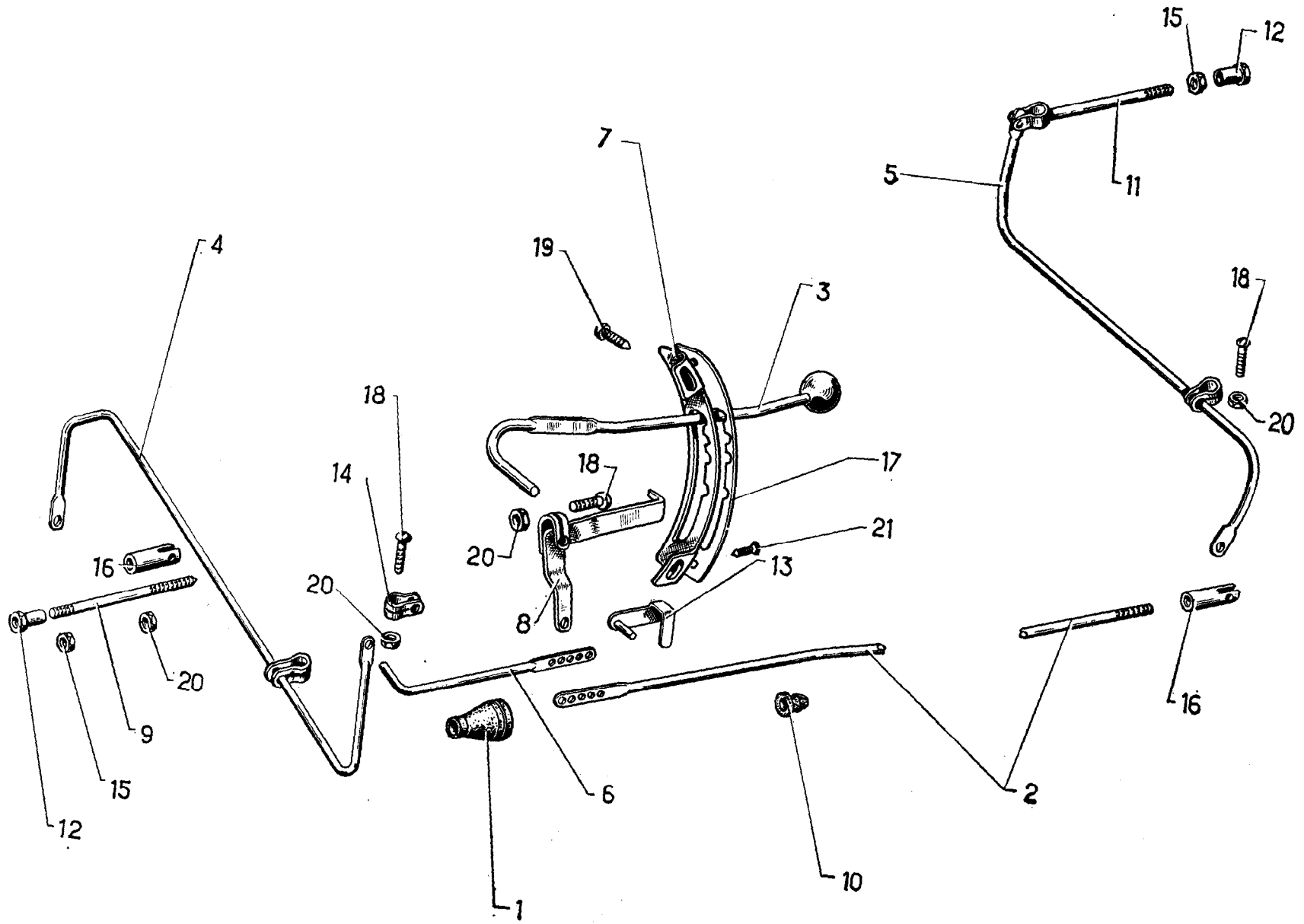


604-84

I	NUMÉROS	K		Fixation de canalisations	Befertigung der Leitungen	Securing of pipings	Sujeción de canalizaciones	Fiss. deite can
1	ZD 9188 900 U ZD 9333 100 U ZC 9612 617 U	?	5 x 7,2 x 9,5 ➔ 6/70 R.m.p. 6,8 x 10,2 x 9,5 ➔ 6/70 R.m.p. 6,8 x 11,8 x 9,5 ➔ 6/70 R.m.p.	Garniture de raccord : - pour tube de 4,5. - pour tube de 6,35. - pour tube de 6,35.	Verbindungsgarnitur : - f. Rohr Ø 4,5. - f. Rohr Ø 6,35. - f. Rohr Ø 6,35.	Sealing sleeve f. union: - f. pipe Ø 4,5. - f. pipe Ø 6,35. - f. pipe Ø 6,35.	Guarnición de racor : - de tubo Ø 4,5. - de tubo Ø 6,35. - de tubo Ø 6,35.	Guarniz. racc - per tubo Ø - per tubo Ø - per tubo Ø
2	ZC 9620 806 U ZC 9620 807 U z c 9620 808 U ZC 9620 810 U	?	11,5 x 16 x 16. 15 x 20 x 16. 19 x 24 x 16. 17 x 22 x 16.	Bague de tube caoutchouc :	Hülse f. Gummirohr :	Bush f. rubber tube:	Anillo de tubo de caucho :	Boccola per t
3	ZD 9298 500 U ZC 9614 011 U	? ?	L 438. L 240.	Collier :	Schelle :	Collar:	Collar :	Fascetta :
4	1 D 5 417 242 R D 174-75 1 D 5 413 306 H D 391-113 1 D 5 411 956 J D 9435-150 L	? ? ? ?	6 x 10 x 15. 8 x 12 x 15. 4 x 9 x 15.	Bague fendue :	Spalthülse :	Split bush:	Anillo hendido :	Boccola taglia
5	1 D 5 413 089 Z DM 453-82	?	Ø int. 4,5.	Bague. Patte :	Hülse. Lasche :	Sleeve. Lug:	Anillo. Pata:	Boccola. Staffa :
6	ZD 9252 500 U	?					-	
7	DM 435-61	?						
8	1 D 5 423 452 P DJ 39451	2						
9	DS 175.63	1		- rilsan.	- Rilsan.	- rilsan.	- rilsan.	- rilsan.
10	1 D 5 416 909 W DM 393-87 1 D 5 413 308 E DX 394.100	1 1 1	5,5 x 16 x 8. 5,5 x 16 x 16.	Entretoise :	Abstandsscheibe :	Distance piece:	Separador :	Distanziale :
11	OD 54120715 DX 39453 DX 392-190 A D X 394-54	1 1 1 1	AV G . Ø 7 x 100 . L 14 . L 18. Ø 5 x 75 - L 10 - L 15 (Sauf DV - DT) AR Ø 5 x 75 . L 15.	Vis colonnette : - de frein. - de tube entre conjoncteu et raccord - de frein.	Stützschraube : - f. Bremse. - f. Rohr zw. Druckregler und Verbindung - f. Bremse.	Shouldered screw: - f. brake. - f. pipe betw. pressure regulator and union, - f. brake.	Tornillo espadillado : - del freno. - de tubo entre conjuntor y raccord - del freno.	Vite colonnet - per freno. - per tubo fr - per freno.

I	NUMÉROS	K		Fixation de canalisations (Suite)	Befestigung der Leitungen (Forts.)	Securing of pipings (Cont.)	Sujeción de canalizaciones (Cont.)	Fi- delle c
12	ZD 9106 400 U ZD 9106 500 U ZD 9106 600 U	?	16 x 32 x 7. 22 x 38 x 8. B x 18 x 5.	CEillet :	Hülse :	Sleeve:	Manguito :	Boccola :
13	1 D 5 412 350 S D 334-204 1 D 5 415 824 C D 334-204 A 1 D 5 420 550 X D 9391-125 L 1 D 5 413 291 V D S 391-140 1 D 5 413 292 F DS 9391-141 L	?	L 160 • l 24. L 120 • l 24. L 62 • l 12. L 46 • l 12. L 77 • l 12.	collier :	Schelle :	collar.	Collar :	Fascetta :
14	D 453-149	1	15 x 20 x 80.	Gaine.	Hülle.	Sheath.	Fonda.	Guaina.
15	D 453-177	1	Entr. 53.	Patte.	Lasche.	Lug.	Pata.	Staffa.
16	DM 435-65 DX 394-397 A DX 394-196	2 1 2	3 Ø 4,5 (IE). 2 Ø 8 - 1 Ø 6,5 (IE). 4 Ø 4,5.	Entretoise de : - tubes. - rampe de retour. - canalisation générale.	Abstandsstück für : - Rohr. - Rücklaufleitung. - allgemeine Leitung.	Distance piece for: - pipes. - return piping. - general piping.	Separador de : - tubos. - de canaliz de retorno. - de canalización general.	Distanziale - tubi. - canaliz. d - canaliz. g
17	DX 454-66	1	7 x 18 x 16 → 4/70 R.m.p.	Bloc support.	Gummistück.	Rubber bush.	Bloque soporte.	Blocco supp
18	DX 394.161	1	Ø int. 40-47.	Manchon de faisceau.	Stutzen f. Rohrbündel.	Sleeve f. pipe assy.	Manguito de haz.	Manicotto f
19	DX 394-108	1	1 Ø int. 6,3 • 2 Ø int. 4.7.	Bague de canalisation AR	Hülse f. hint. Leitung.	Sleeve f. rear piping.	Anillo de canaliz. tras.	Boccola per
20	1 D 5 417 075 A DS 453-135	1	2 Ø int. 4,5 • 1 Ø int. 8.	Bouchon.	Stopfen.	Plug.	Tapón.	Tappo.
21	D 391-109	?	L 48.	Garniture :	Garnitur :	Seal:	Guarnición :	Guarnizione
22	DX 394-173	?	L 120.					
23	DM 435-165	2	L 147.	- sur bras AV.	- A. vord. Schwingarm.	- on front arm.	- sobre brazo delantere.	- sul bracci
24	2 D 5 412 808 V DM 512-94	1	L 80.	- de tube d'accumulateur.	- f. Rohr f. Druckspeicher.	- f. accumulator pips.	- de tubo de acumulad.	- per tubo

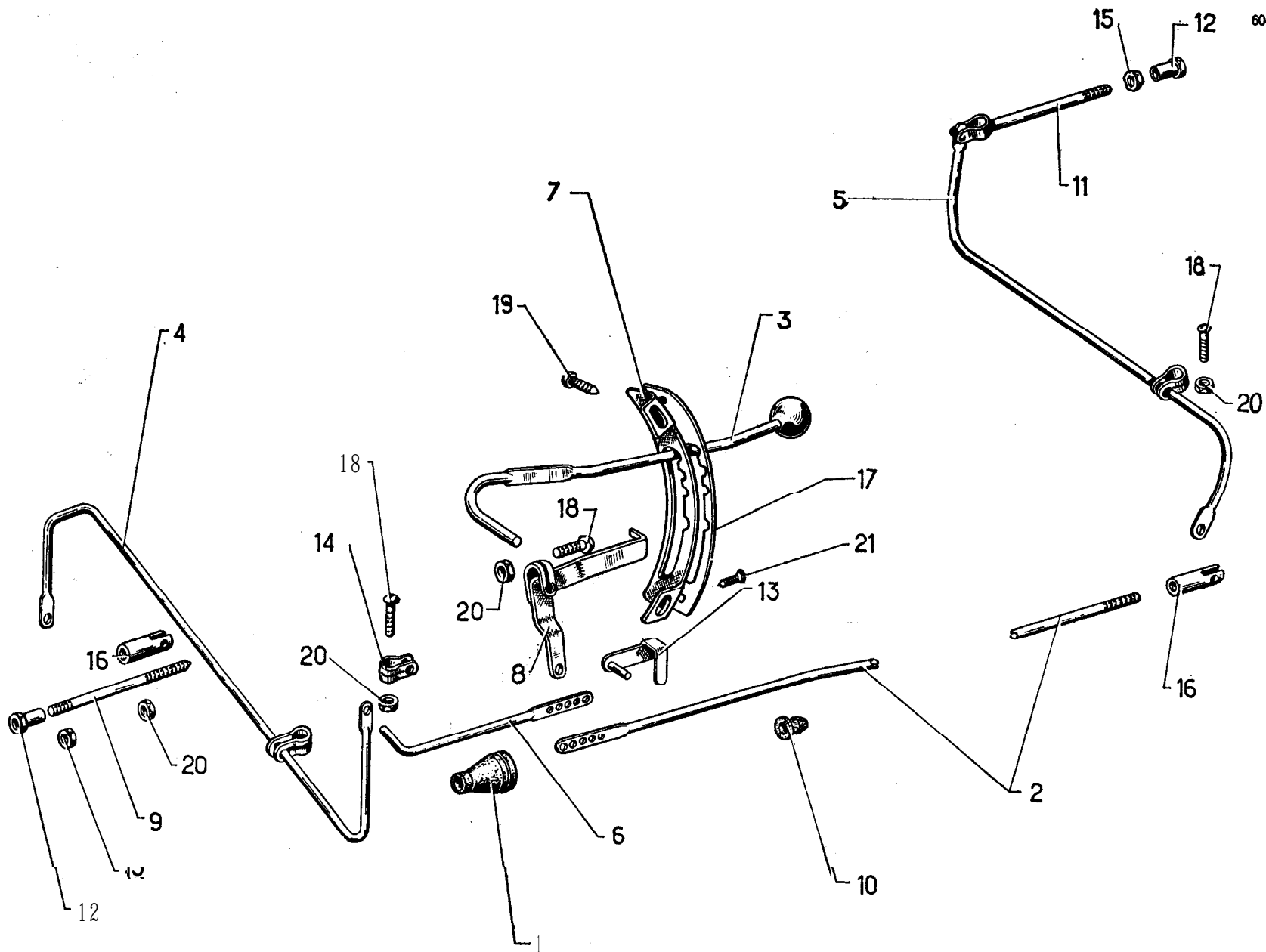


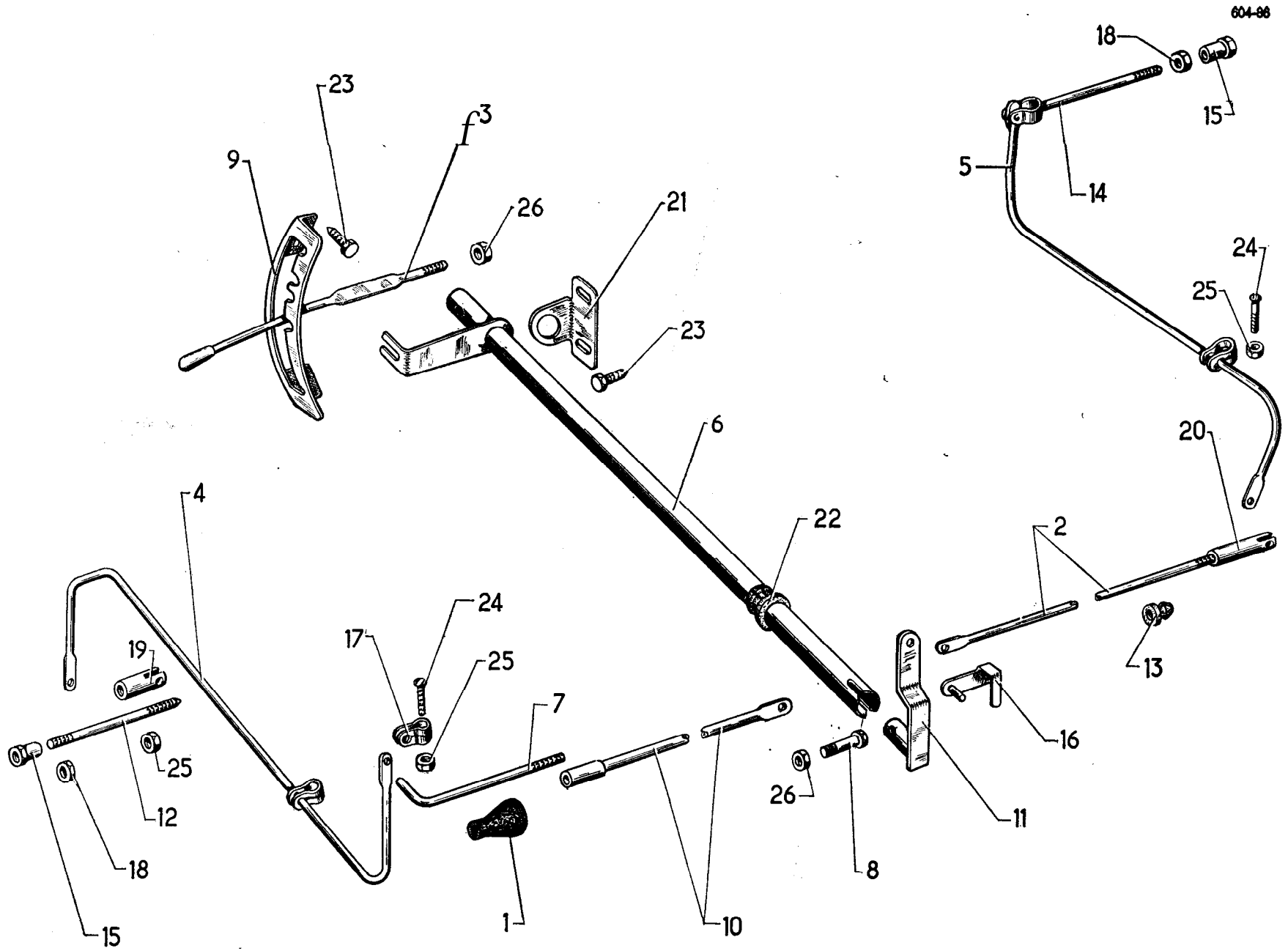


I	NUMÉROS	K	D à G	Commande de variation de hauteur	Höhenverstellung	Manual height control	Mando de variación de altura	Comand dell
1	D 435.149	1	6 x 36 x 60	Manchon de tige réglable .	Stutzen f. Verstellstange.	Sleeve for rod.	Manguito de varilla reglable.	Parapolvere
2	DM 437-S	1	L 2170.	Tige de liaison AR.	Hint. Verbindungsstange.	Link rod, rear.	Varilla de unión trasera.	Asta di colle,
3	DM 437-b D X 437-6	1	Sauf P.A. P.A.	Levier de commande : - boule blanche . - boule noire • Levier nickel.	Betätigungshebel : - weisser Knopf. - schwarzer Knopf, Nickelhebel.	Control lever: - white knob. - black knob, plated lever.	Leva de mando : - bola blanca . - bola negra • Leva niquelada.,	Leva del con - pomello bi - pomello nei
4	DM 437-8 A	1		Tige de torsion AV complète .	Vord. Torsionsstange, kompl.	Torsion rod, front.	Varilla de torsión delan. completa	Asta di torsio
5	DM 437-9	1		Tige de torsion AR complète .	Hint. Torsionsstange, kompl.	Torsion rod, rear.	Varilla de torsión tras. completa	Asta di torsio
6	DM 437-55	1		Tige de liaison réglable .	Verstellstange.	Link rod, adjustable.	Varilla de unión reglable.	Asta di colleg
7	DX 437-73	1	2 0 5,5.	Secteur de levier de commande	Rastensegment.	Quadrant for lever.	Selector leva de mando.	Settore per l
8	DM 437-80	1		Levier de renvoi.	Übertragungshebel.	Relay lever.	Leva de reenvio.	Leva di rinv
9	DM 437-101	1	∅ 5 x 75 • L 81.	Tige de liaison AV.	Vord. Ausgleichsstange.	Link rod, front.	Varilla unión delantera.	Asta di colleg
10	1 D 5 411 036 J DM 437-109	4		Couseiuet de tige de liaison AR.	Lagerstück f. hint. Verb.- Starige	Nylon bush.	Cojinete de varilla unión tras	Cuscinetto pe
11	2 D 5 410 535 N DM 437.110	1	L 96.	Tige avec chape .	Stange m. Gabelkopf.	Rod with clevis .	Varilla con horquilla.	Asta con ten
12	0 D 5 410 532 F DM 437-112	2	TH 5 x 75 • L 11.5.	Écrou de tige de liaison.	Mutter f. Ausgleichsstange.	Nut for link rod.	Tuerca de varilla unión .	Dado per ast
13	1 D 5 410 530 J DM 437-113	1		Axe sur levier de renvoi.	Bolzen am Verstellhebel.	Pin with lever.	Eje sobre leva de renvio.	Pemo sulla le
14	DM 437.118 A	1		Collier de tige de torsion AV.	Schelle f. vord. Torsionsstange .	Collar for torsion rod.	Collar varilla de torsión delan	Fascetta per
15	0 D 5 410 533 S DM 437-119	2	H 5 x 75.	Contre-écrou de tiger AV et AR	Konter-Mutter f. vord. u. hint. Stange.	Locknut for rods.	Contra-tuerca de varilla delan y tras	Controdado p
16	1 D 5 412 944 Y DM 437-123	2	O 5 x 75 • L 35.	Chaps de tiger AV et AR.	Gabelkopf f. vord. u. hint . Stange.	Clevis for link rods.	Horquilla de varilla delan. y tras	Terminale pe

I	NUMÉROS	K	D à G	Commande de variation de hauteur (Suite)	Höhenverstellung (Forts.)	Manual height control (Cont.)	Mando de variación de altura (Cont.)	Coman de
17	DX 437-133	1	P.A. • 2 Ø 4,5.	Enjoliveur de secteur.	Zierleiste f. Rastensegment.	Quadrant embellisher;	Embelcedor de selector.	Cornice del
18	ZD 9225 100 U	3	T.R. 5 × 20.	Vis de collier.	Schraube f. Klemmschelle.	Collar screw.	Tornillo de collar.	Vite per ca
19	ZD 9250 230 Z	2	T.R. 5 x 10.	Vis de secteur.	Schraube f. Rastensegment.	Quadrant screw.	Tomillo de selector.	Vite per a
20	ZD 9231 900 U	4	H 5 x 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
21	ZD 9215 600 Z	2	P.A. • Ta 3 x 10.	Vis d'enjoliveur de secteur.	Schraube f. Zierleiste.	Embellisher screw.	Tomillo de embellecedor de selector.	Vite per co
	2 D 5 425 605 T	1	AV (I = 9 + 12 + 15 + 16).	Tige de commande avec chape :	Gestänge m. Gabelkopf :	Rod with clevis:	Varilla con horquilla :	Asta C ^{do} co
	2 D 5 425 606 D	1	AR (I = 2 + 16).	-	- zur Verbindung.	- intermediate.	- intermedia.	- intermedi
	2 D 5 425 607 P	1	AR (I = 11 + 12 + 15).	-				
	ZD 9233 000 U	?	0 4 • L 13.	Rivet.	Niet.	Rivet.	Remache.	Rivetto.

604-85

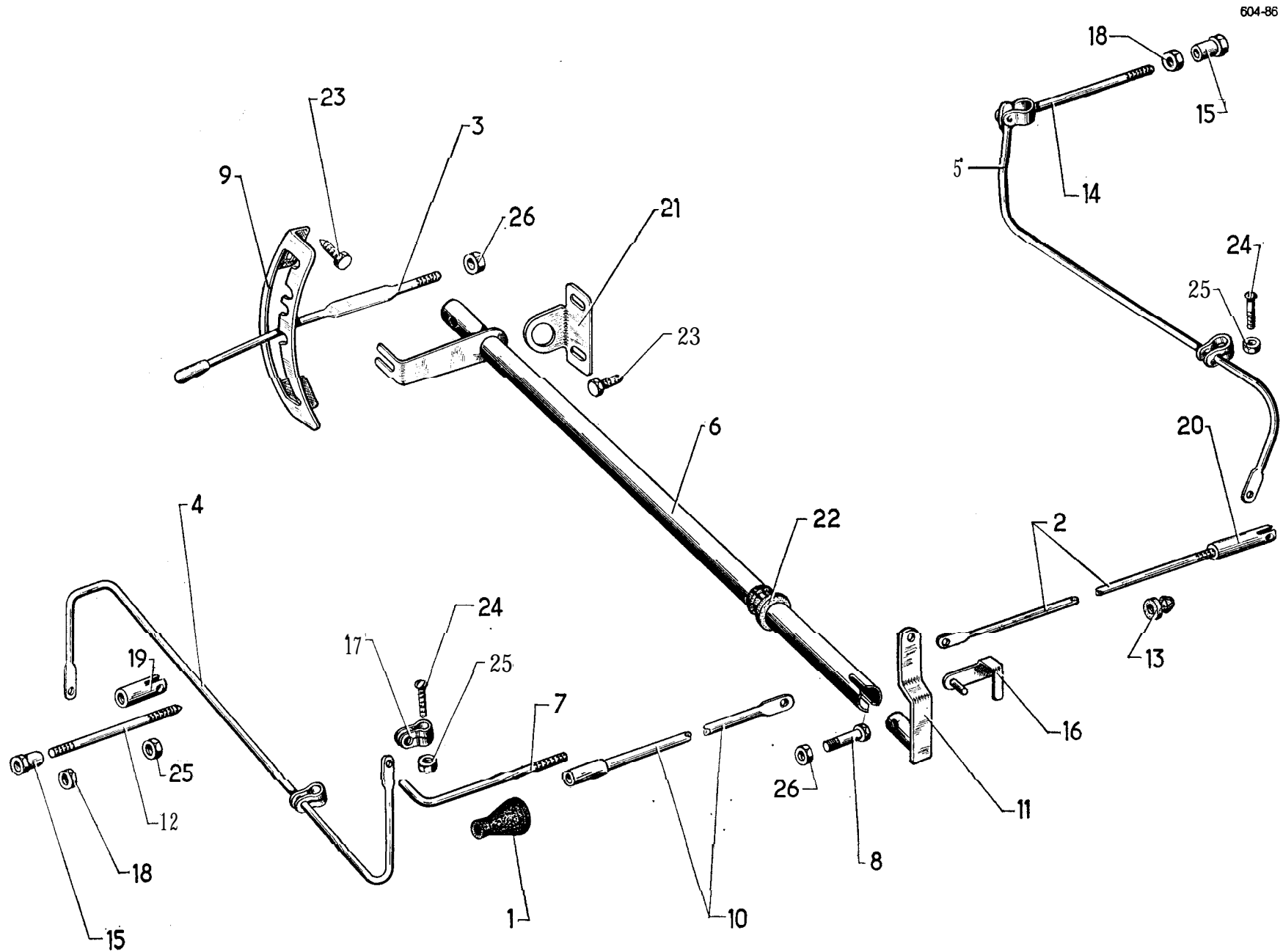


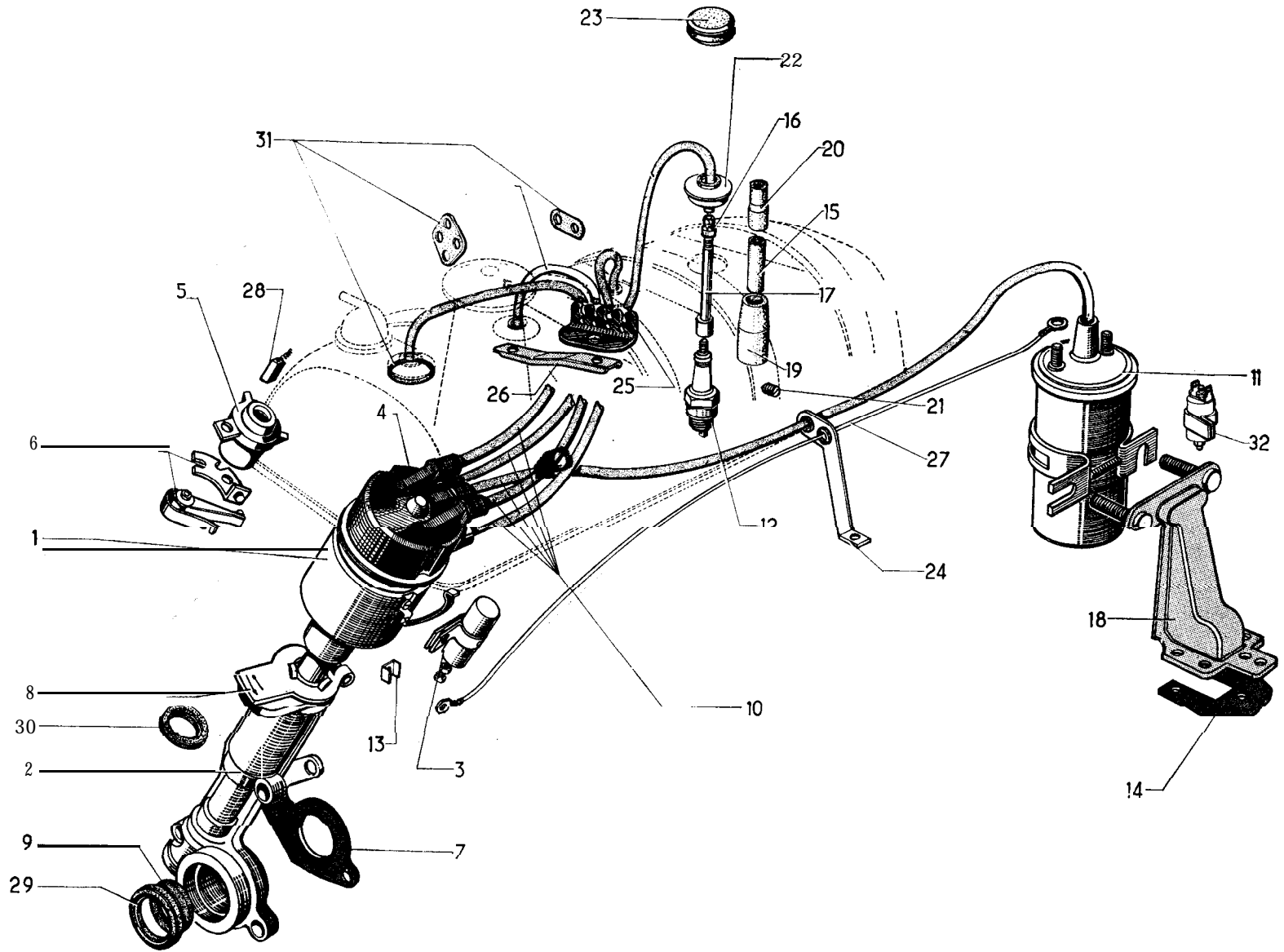


I	NUMÉROS	K	D à D	Commande de variation de hauteur	Höhenverstellung	Manual height control	Mando de variación de altura	Comando dell'
1	D 435-149	1	6 x 36 x 60.	Manchon de tige AV.	Stutzen f. vordere Ausgleichsstange,	Sleeve for rod.	Manguito de varilla delan.	Parapolvere p
2	DM 437-5 A	1	L 1564.	Tige de liaison AR.	Hint. Ausgleichsstange.	Link rod, rear.	Varilla de unión tras.	Asta di colleg
3	DX 437-6 A	1	L 227.	Levier de commande.	Betätigungshebel.	Control lever.	Leva de mando.	Leva di coma
4	DM 437-8 A	1		Tige de torsion AV, complète	Vord. Torsionsstange, kompl.	Torsion rod, front.	Varilla de torsión delan. completa	Asta di tors. i
5	DM 437-9	1		Tige de torsion AR, complète.	Hint. Torsionsstange, kompl	Torsion rod, rear.	Varilla de torsión tras. completa	Asta di tore. i
6	DX 437-50	1	1 0 7,5.	Arbre de renvoi.	Übertragungsstange.	Control spindle.	Arbol de reenvio.	Albero di rinvi
7	DM 437.55 A	1	1 0 5 x 75.	Tige de liaison réglable.	Verstellstange.	Link rod, adjustable.	Varilla de unión réglable.	Asta di colleg
8	ZD 9372 100 W	1	TH 7 x 28.	Vie de levier de renvoi.	Schraube f. ubertragungshebel	Screw for relay lever.	Tomillo de leva de reenvio.	Vite per leva
9	DX 437-73 B	1	L 30.	Secteur de levier.	Rastensegment.	Quadrant for lever.	Selector de leva.	Settore della 1
10	DM 437-76	1	0 5 x 75 • L 562.	Tube de liaison AV.	Vord. Verbindungsstange.	Front link tube.	Tubo de unión delantero.	Tubo di colleg
11	DM 437-82 A	1	1 Ø 7,2.	Levier de renvoi.	ubertragungshebel.	Relay lever.	Leva de reenvio.	Leva di rinvio
12	DM 437-101	1	0 5 x 75 • L 81.	Tige de liaison AV.	Vord. Ansgleichsstange.	Link rod, front.	Varilla de unión delantera.	Asta di colleg
13	1 D 5 411 036 J DM 437.109	3		Coussinet de tige AR.	Lagerstück f. hintere Ausgleichsstange	Nylon bush.	Cojinete de varilla trasera.	Cuscinetto per
14	2 D 5 410 53.5 N DM 437-110	1	L 96.	Tige avec chape.	Ausgleichsstange m. Gabelkopf	Rod with clevis.	Varilla con estribo.	Asta con term
15	0 D 5 410 532 F DM 437-112	2	TH 5 x 75 • L 11.5	Écrou de tiges AV et AR.	Mutter f. vord. u. bintere Ausgleichsstange	Nut for link rod.	Tuerca de varilla delan. y tra	Dado per aste
16	1 D 5 410 530 J DM 437-113	1		Axe de levier de renvoi.	Bolzen f. Verstellhebel.	Pin with lever.	Eje de leva de reenvio.	Pemo per leva
17	DM 437-118 A	1		Collier de tige de torsion AV.	Schelle f. vord. Torsionsstange.	Collar for torsion rod.	Collar de varilla de torsión delantera	Fascetta per as

I	NUMÉROS	K	D & D	Commande de variation de hauteur (Suite)	Höhenverstellung (Forts.)	Manual height control (Cont.)	Mando de variación de altura (Cont.)	Coman de
18	0 D 5 410 533 S DM 437-119	2	H 5 x 75.	Contre-écrou de tiges AV et AI	Kontermutter f. vord. u. hint Ausgl.-Stange	Locknut for rods.	Contra-tuerca de varilla delan y tras	Controdada
19	1 D 5 412 944 Y DM 437-123	1	O 5 x 75 • L 35.	Chape de tige AV.	Gabelkopf f. vordere Ausgleichsstange	Clevis for front rod.	Estribo de varilla delan.	Terminale
20	DM 437-123 A	1	∅ 5 x 75 • L 63.	Chape de tige AR.	Gabelkopf f. hintere Ausgleichsstange	Clevis for rear rod.	Estribo de varilla tras.	Terminale
21	DX 437-148	1	∅ 23,2.	Support d'arbre de renvoi.	Halterung für Übertragungsstange	Bracket for spindle.	Soporte de arbol de reenvio.	Supporto d
22	1 D 5 412 941 R DM 437-149 A	2	19,5 x 23 x 8,5.	Coussinet d'arbre de renvoi.	Lagerung für Übertragungsstange	Bearing for spindle.	Cojinete de arbol de reenvio	Cuscinetto
23	ZD 9029 530 U	4	TH 5 x 16.	Vis de support et secteur.	Schraube f. Lagerung und Rastensegment	Screw.	Tomillo de soporte y selector	Vite del s
24	ZD 9225 100 U	2	T.R. 5 x 20	Vis de collier.	Schraube f. Schelle.	Screw.	Tornillo de collar.	Vite per
25	ZD 9232 000 U	3	H 5 x 75.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
26	ZD 9524 000 W	1	H 6 x 100.	Écrou de levier de commande.	Mutter f. Betätigungshebel	Nut for control lever.	Tuerca de leva de mando.	Dado per 1
	ZD 9524 100 U	1	H 7 x 100.	Écrou de levier de renvoi.	Mutter f. Übertragungshebel.	Nut for reelay lever.	Tuerca de leva de reenvio.	Dado per l
				Tige de commande avec chape	Gestänge m. Gabelkopf :	Rod with clevis:	Varilla con estribo :	Asta con t
	2 D 5 425 605 T	1	AV (I = 12 + 15 + 18 + 19).					
	2D 5 425 608 A ⁱ	1	AV (I = 7 + 16).	- intermédiaire.	- zur Verbindung.	- intermediate.	- intermedia.	- intermedi
	2 D 5 425 609 L	1	AR (I = 2 + 20).	- intermédiaire.	- zur Verbindung.	- intermediate.	- intermedia.	- intermedi
	2 D 5 425 607 P	1	AR (I = 14 + 15 + 18).					
	ZD 9233 000 U	?	O 4 • L 13.	Rivet.	Niet.	Rivet.	Remache.	Rivetto.

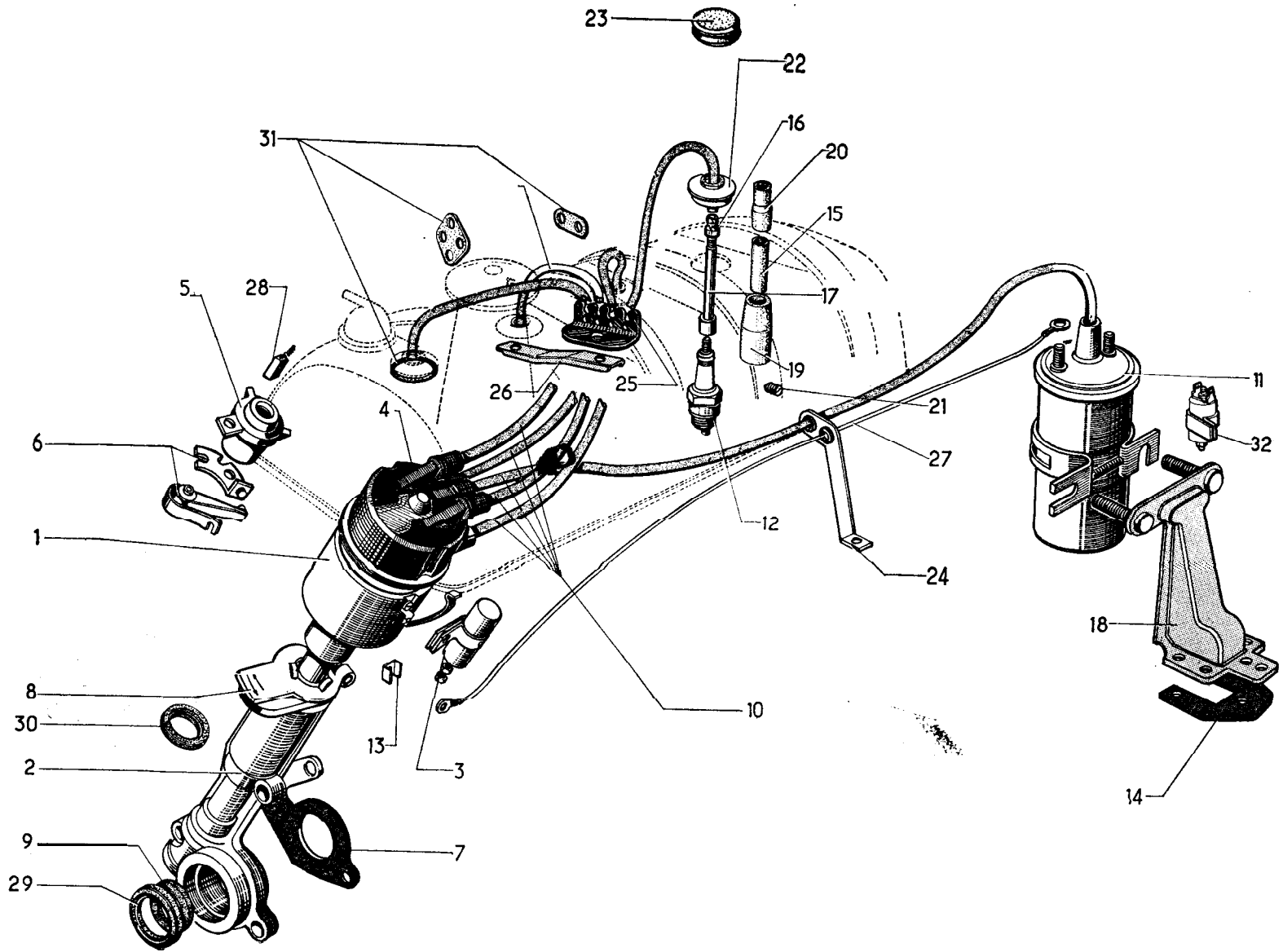
604-86

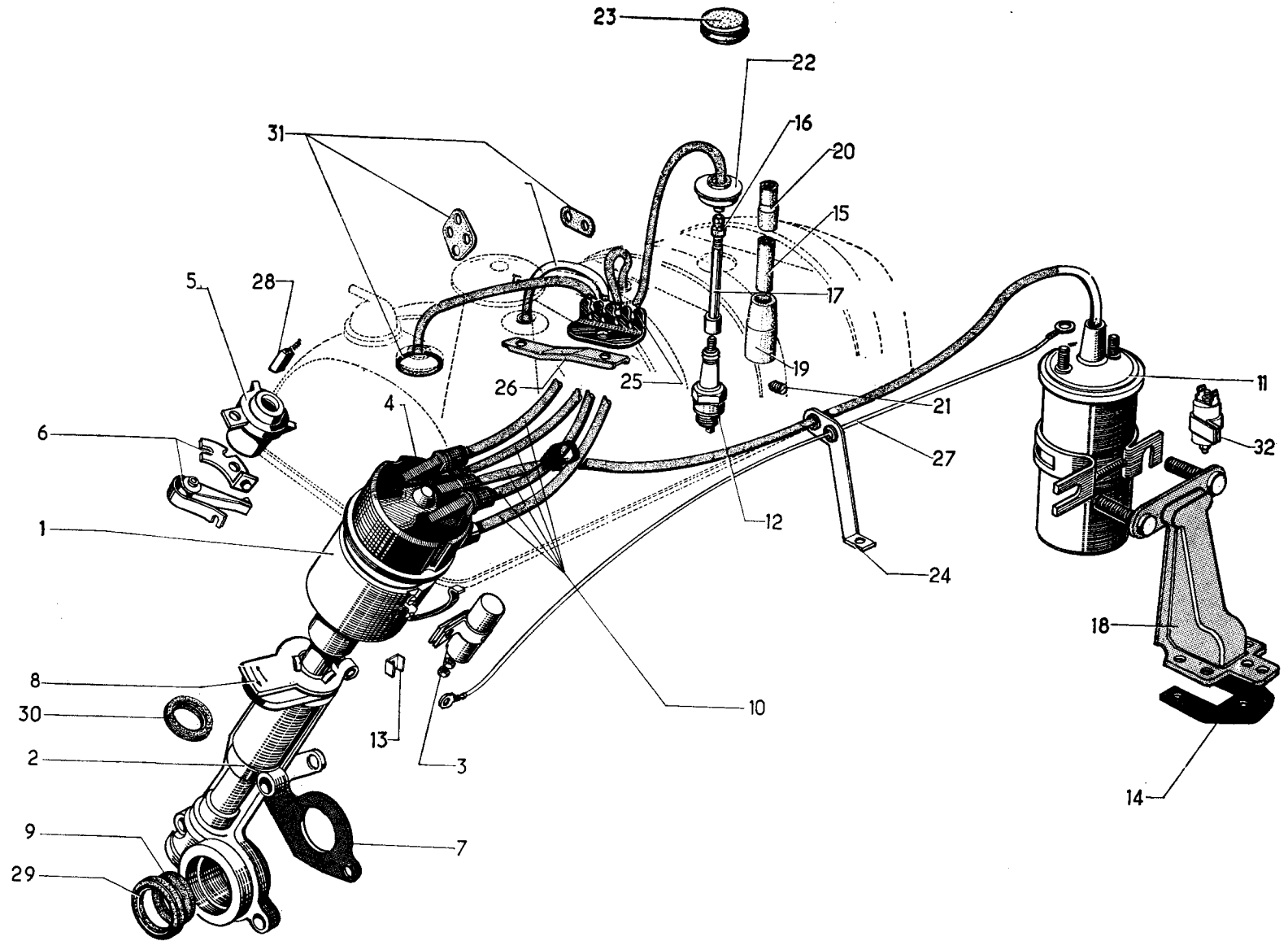




I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Circuit d'allumage	Zündanlage	Ignition circuit	Circuito de encendido	Circuit0
1	DX 211-021 A DX 211-022 A DV 211-230 A DX 211-231 A DY 211-231 A DV 211-232 A DY 211-232 A DY 211-233 A DV 211-234 A DX 211-235 A	1	a Ducellier » DX • DJ • DJF. a S.E.V. » DX • DJ • DJF. a Ducellier » DV. a S.E.V. » DX • DJ • DJF • (USA) → 1/70. a Ducellier » DY • DLF • DT. a S.E.V. » DV. a S.E.V. » DY • DLF • DT. a S.E.V. » DY • DLF • DT • (USA) . a S.E.V. » DV (USA) (CDN) → 4/71. a S.E.V. » DX • DJ • DJF • (USA) → 1/70. (CDN) → 4/71.	Allumeur :	Verteiler :	Distributor:	Distributor :	ipinterogeno :
2	DD 211-019 DX 211-019	1	(USA) (CDN) → 4/71.	Boitier :	Verteilergehaiise :	Housing:	Caja :	Scatola :
3	DX 211-202 A DX 211-203 A	1	a Ducellier », a S.E.V. »,	Condensateur :	Kondensator :	Condenser:	Coudensador :	Condensatore
4	DX 211-15 A DX 211-215 A	1	a S.E.V. », a Ducellier »,	Tête d'allumeur :	Verteilerkopf :	Distributor head:	Tapa del distributor :	Calotta spinta
5	DM 211-16 DM 211-16 B DX 211-16 A DX 211-16 B	1	a Ducellier », a Ducellier », a S.E.V. », a S.E.V. »,	Rotor : - Radio. - Radio.	Verteilerstiick : - (Radio). - (Radio).	Rotor: - Radio. - Radio.	Rotor : - Radio. - Radio.	Spazzola rotata - Radio. - Radio.
6	DM 211-17 DY 211-217 A	1	a Ducellier », a S.E.V. »,	Rupteur:	Unterbrecher :	Contact breaker:	Ruptor :	Ruttore :

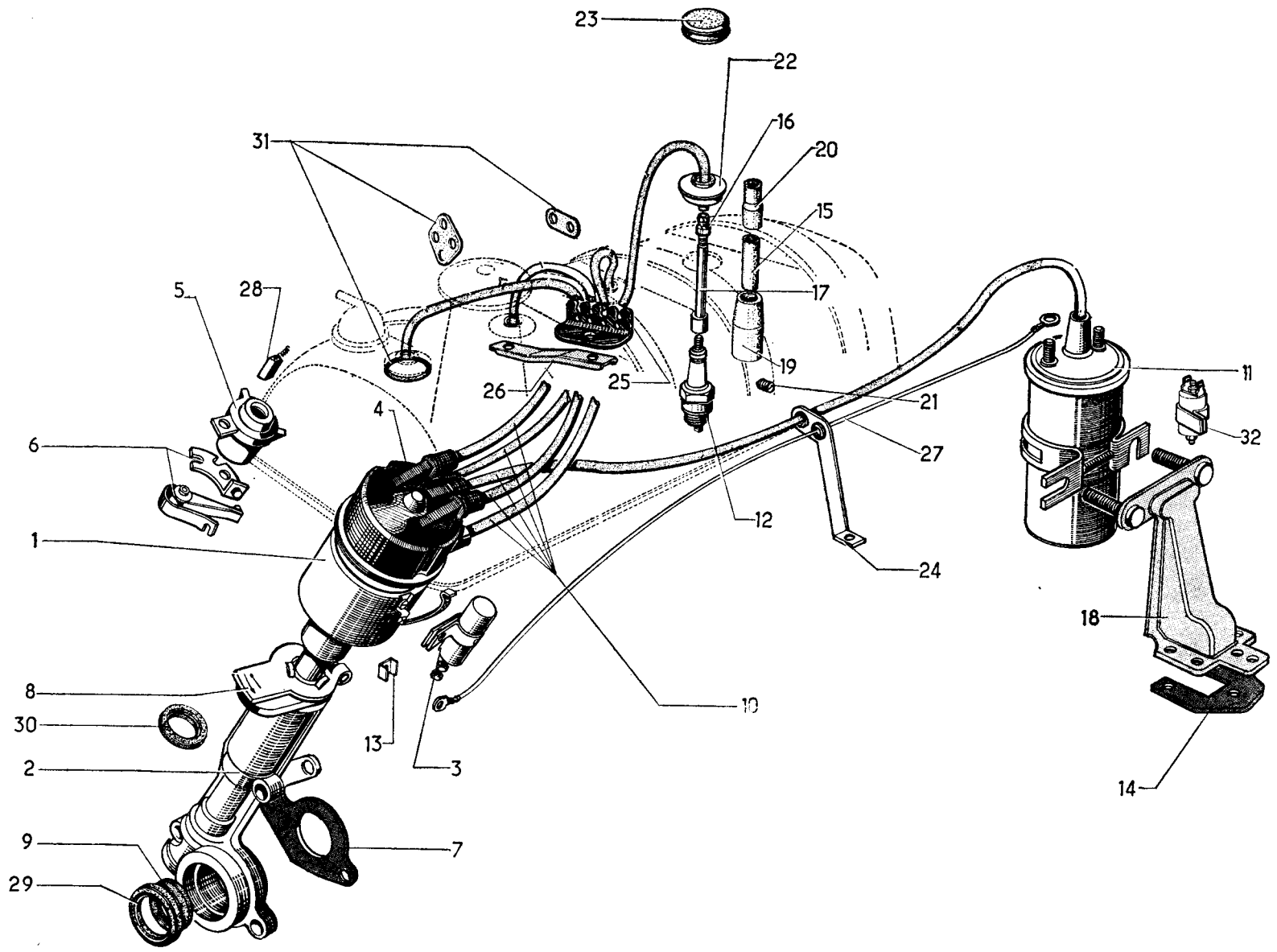
I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Circuit d'allumage (Suite)	Züdanlage (Forts.)	Ignition circuit (Cont.)	Cicuito de encendido (Cont.)	Circui
7	DD 211-40	1	1 Ø 42 • 3 Ø 8.	Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizio
8	DX 211-61	1		Levier d'allumeur.	Hebel f. Verteiler.	Distributor lever.	Leva de encendido.	Leva del
9	D X 211-116	1	33 x 45 x 55 x 5.	Joint.	Dichtung.	Seal.	Junta.	Guarnizio
10	DX 212-04 C	1		Faisceau de fils de bougie et H.T. de bobine.	Kabelbiindel f. Zündkerzen u. Spule (Hochspammng)	Set of 5 leads f. plugs a coil (heigh voltage)	Haz de hilos de bujias y bobina (alta tension).	Fascio cav
11	1 D 5 412 342 E 1 G 5 412 977 G	1	« Ducellier » R.p. 5 414 438 M. « S.E.V. » → 5/71.	Bobine :	Ziidspule :	Ignition coil:	Bobina :	Bobina :
12	AZ 212-1 A 1 D 5 416 221 T DS 212-7 D 1 D 5 416 222 D DS 212-7 F DS 212-7 G DX 212-7 A DX 212-7 E DV 212-207 A DY 212.207 A DV 212-7 DX 212.7 C DX 212-207 A 1 D 5 403 277 X	4	0 4 x 70. « Bosch » (W 225 T). « Marchal » (35 B). « AC » (42 FF). « Champion » (L 92 Y) USA CDN → 4/71 « Champion » (L 87 Y). « Lodge » (3 HN). « Lodge » (HNY). « Bosch » (W 225 T 35). « Bosch » (W 200 T 35) DV. « Golden » (H) DX • DJ • DXF • DJF. « Beru » (160/240/14) DX • DJ • DXF DJF. « Eyquem » (705 S) DX • DJ • DXF- DJF.	Bougie :	Ziindkerze :	Sparking plug:	Bujia :	Candela :
13	DX 211.206 A DX 211-207 A	1	« Ducellier », « S.E.V. »,	Jeu de pièces borne :	Teile-Sate f. Anschlussklem :	Set of parts (terminal):	Juego de piezas (borne) :	Serie di p
14	DF 212-52	1		Plaque de support.	Blech f. Spulenträger.	Counterplate.	Plaqueta del soporte.	Piastrina

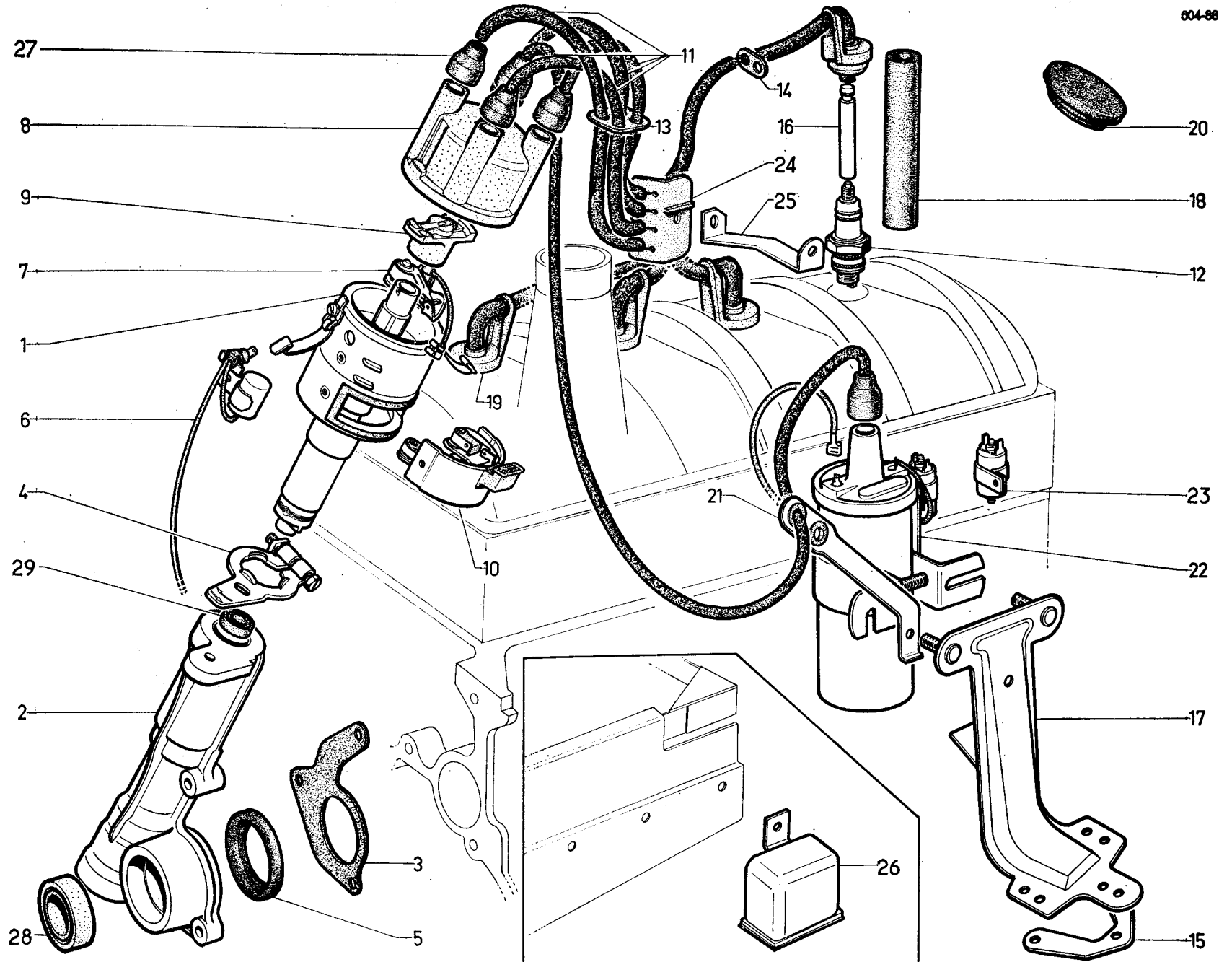




I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Circuit d'allumage (Suite)	Zündanlage (Forts.)	Ignition circuit (Cont.)	Circuito de encendido (Cont.)	Circuito
15	12-70	4	4,5 × 7 × 28,5.	Gaine de tige.	Hülle f. Verb.-Stange.	Sleeve f. stem.	Funda de varilla.	Guaina per s
16	DS 212-71 A	4	∅ 4 × 70.	Embout de tige.	Endstück f. Verb.-Stange.	End piece f. stem.	Terminal de varilla.	Terminale pe
17	DX 212-72	4	∅ 4 × 70 - L 54 - T.T. - Sauf USA → 10/69.	Tige de bougie : -	Verb.-Stange f. Zündkerze : -	Stem f. plug: -	Varilla de bujia : -	Asta per can -
	1 D 5 416 220 G DX 212-72 B		∅ 4 × 70 - L 53 - T.T. - Sauf USA → 10/69.	-	-	-	-	-
	DX 212-72 C		∅ 4 × 70 - L 53 USA → 4/70 R.p. DX 212-238 A d.e.o. 1-DS 212-283 A.	- avec épaulement.	- mit Abfasung.	- shouldered.	- con espallamento.	- con spallar
	DX 212-238 A		∅ 4 × 70 - L 53 - 1 ∅ M 3 × 50 USA → 4/70. CDN → 4/71.	-	-	-	-	-
18	DS 212-73 D	1		Support de bobine.	Träger f. Zündspule.	Bracket f. coil.	Soporte de bobina.	Supporto per
19	DX 212-77	4	13 × 15 × 105.	Protecteur.	Abschirm. f. Zündkerze.	Plug protection.	Protector de bujia.	Protettore pe
20	DS 212-79	4	6,2 × 7,2 × 39.	Protecteur.	Abschirmung f. Kabel.	Lead protection.	Protector de hilo.	Protettore pe
21	DS 212-83 DS 212-283 A	4	∅ 3 × 60 USA → 4/70. ∅ M 3 × 50 USA → 4/70 CDN → 4/71.	Vis de tige : -	Schraube f. Verb.-Stange : -	Screw f. stem: -	Tornillo de varilla : -	Vite per asta -
22	DS 212-113 A DX 212-113 A	4	T.T. Sauf USA → 10/69. USA (T.T. → 10/69).	Bouchon puits de bougie : -	Stopfen f. Kerzenschacht : -	Grommet f. plug recess: -	Tapón de pozo de bujia : -	Tappo per al -
23	DS 212-115 A	1	∅ 40.	Bouchon sur auvent.	Stopfen a. Windfangblech.	Plug on scuttle.	Tapón de salpicadero.	Tappo sulla t
24	DX 212-140	1		Support de fil avec œillets.	Halterung f. Kabel (mit Öse).	Lead support with eyelets.	Soporte de hilos con pasacable.	Sup. per cav
25	DX 212-141 DX 212-248 A	1	→ 9/70. → 9/70.	Support de fil : -	Halterung f. Kabel (an Lasche) -	Lead support (on plate): -	Soporte de hilos (sobre pata): -	Sup. per cav -
26	DX 212-142	1		Patte sur couvre-culasse.	Lasche am Zylinderkopfdeckel.	Plate on cyl. head cover.	Pata sobre cubre-culata.	Staffa sul cop
27	DX 511-278 A	1	L 415.	Fil de bobine à rupteur.	Kabel, von Zündspule zum Unterbrecher.	Wire, from coil to contact.	Hilo, de bobia a ruptor.	Cavetto, da l

I	NUMÉROS	K	Sauf (IE)	Circuit d'allumage (Suite)	Zündanlage (Forts.)	Ignition circuit (Cont.)	Circuito de encendido (Cont.)	Circu
28	DX 211-100 A DX 9211-900 A	1	« S.E.V. ». « Ducellier ».	Ensemble charbon ressort : - -	Kohle u. Feder insgesamt : - -	Brush a. spring assy: - -	Conjunto escobilla y muelle : - -	Insieme d
29	ZC 9612 629 U	1	29 × 46 × 10.	Bague du boîtier.	Dichthülse f. Gehäuse.	Sealing bush.	Anillo de caja.	Boccola d
30	ZC 9612 638 U	1	9 × 16 × 5.	Bague du boîtier.	Dichthülse f. Gehäuse.	Bush f. housing.	Anillo de caja.	Boccola d
31	ZC 9710 005 U GX 06 108 01 A 1 D 5 412 344 B DX 212-286 A	1 1 1	T.T. - Sauf USA → 10/69. 4 voies USA (T.T. → 10/69). 2 voies USA (T.T. → 10/69).	Anneau des fils (caoutchouc). Plaquette de groupement des fils: -	Gummiring f. Kabel. Halter f. Kabel : -	Rubber ring f. leads. Support plate f. leads: -	Anillo (caucho) de hilos. Plaqueta para hilos : -	Anello di Piastrina
32	DX 212-241 A ZD 9028 330 Z ZD 9366 030 W ZD 9029 800 U ZD 9366 900 W ZD 9372 000 W ZD 9372 200 W ZC 9616 139 W ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W ZD 9232 400 U ZD 9126 100 W ZD 9233 400 U ZD 9248 200 U ZD 9526 100 Z ZD 9250 230 U ZD 9290 400 U	1 3 3 1 1 1 2 1 1 1 1 1 1 1 4 1 1 1	« Ducellier » R.p. 5 414 438 M. TH 5 × 14. TH M 5 × 14. TH 5 × 35. TH M 5 × 35. TH 7 × 25. TH 7 × 40. ∅ 7 × 25. H 5 × 75. H M 5 × 80. ∅ 5 × 75. H M 5 × 80. Cr. 5,2 × 9,4. 7,5 × 14. H 7 × 100. T.R. 5 × 12,5. Co 7,2 × 14,2.	Résistance. Vis de support : - Vis de levier : - Vis de boîtier. Vis de boîtier. Goujon de levier. Écrou de support de fil : - Écrou carré du levier : - Rondelle du levier. Rondelle du boîtier et du levier. Écrou du levier. Vis de support de fil. Rondelle du levier.	Widerstand. Schraube f. Träger : - Schraube f. Hebel : - Schraube f. Gehäuse. Schraube f. Gehäuse. Stehbolzen f. Hebel. Mutter f. Kabelhalterung : - Vierkantmutter f. Hebel : - Scheibe f. Hebel. Scheibe für Gehäuse und Hebel. Mutter f. Hebel. Schraube für Kabelhalterung. Scheibe f. Hebel.	Resistance. Support screw: - Screw f. lever: - Screw f. housing. Screw f. housing. Stud f. lever. Nut f. lead support: - Square nut f. lever: - Washer f. lever. Washer f. housing a. lever. Nut f. lever. Screw f. lead support. Washer f. lever.	Resistencia. Tornillo de soporte : - Tornillo de leva : - Tornillo de caja. Tornillo de caja. Esparrago de leva. Tuerca de soporte de hilos : - Tuerca cuadrada de leva : - Arandela de leva. Arandela de caja et leva. Tuerca de leva. Tornillo de soporte de hilos. Arandela de leva.	Resistenz Vite per - Vite per - Vite per Vite per Prigionier Dado per - Dado qua - Rondella Rondella Dado per Vite per Rondella

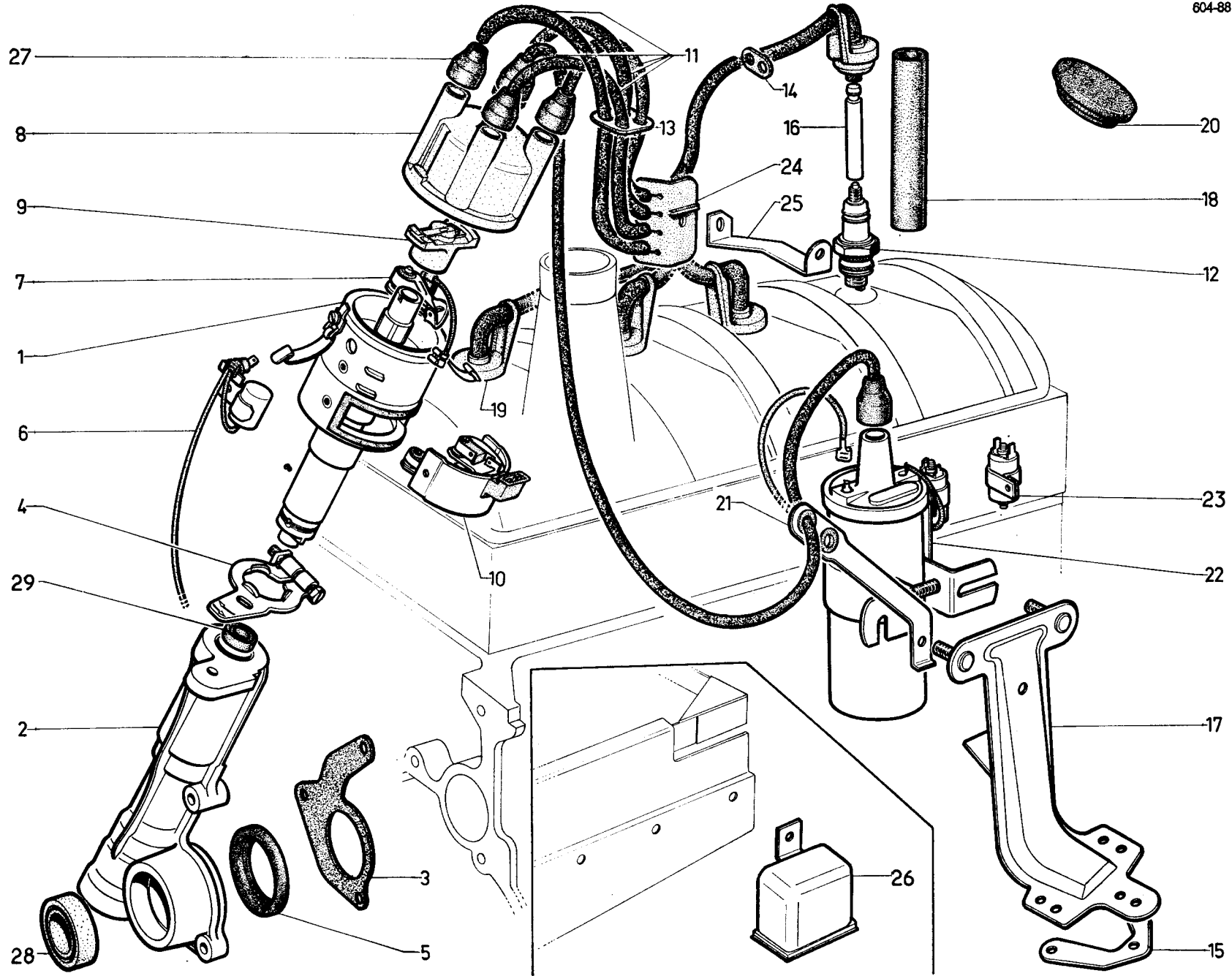


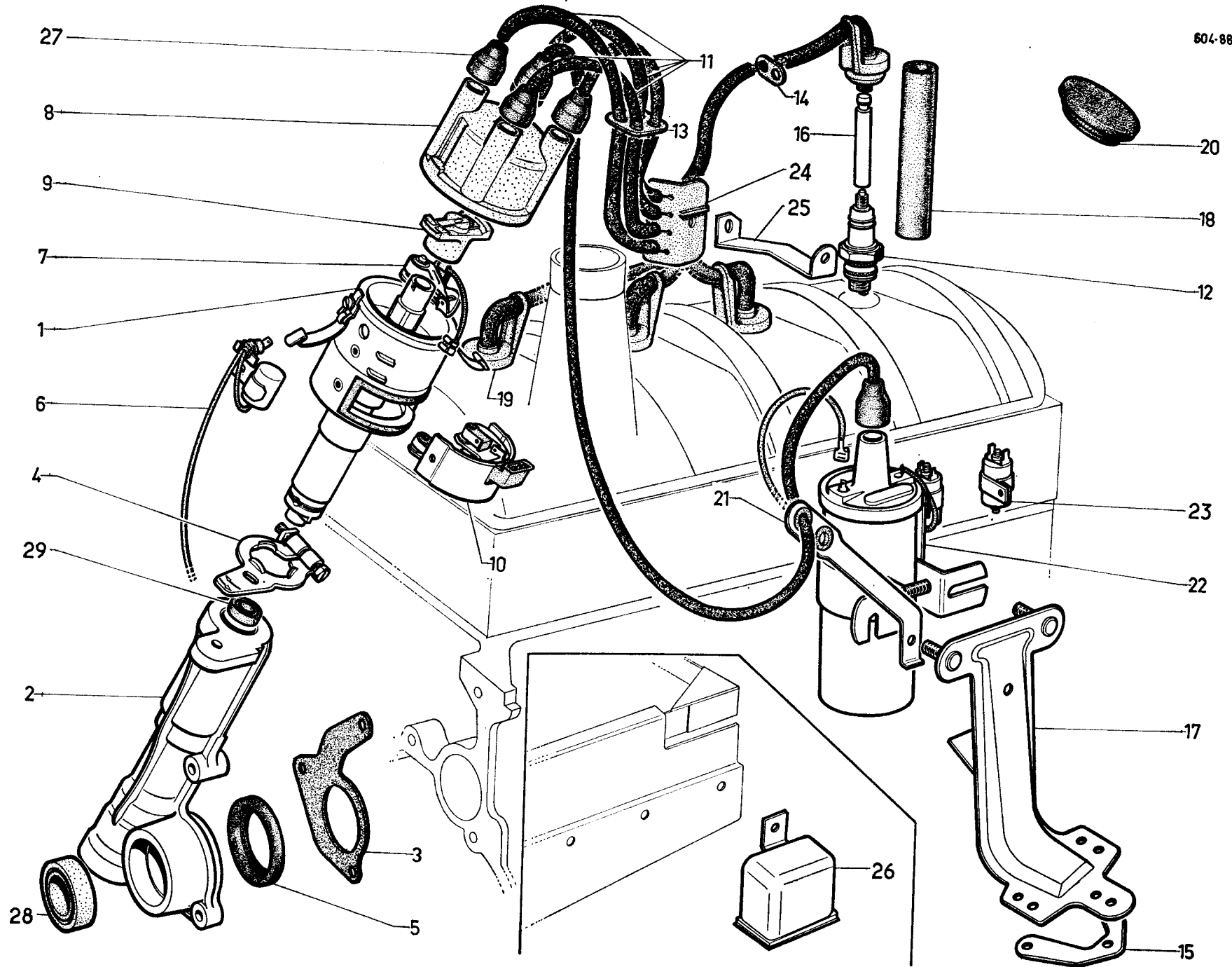


I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Circuit d'allumage	Zündanlage	Ignition system	Circuito de encendido	Circuito
1	DX 211-201 A	1	« Bosch » R.p. 5 413 467 H.	Allumeur avec déclencheur.	Verteiler m. Auslösekontakten.	Distributor with impulse release.	Distributor con generador de impulsos.	Spinterogeno gen
2	DX 211-019	1		Boîtier .	Verteilergehäuse.	Casing for distributor.	Caja.	Scatola.
3	DD 211-40	1	1 Ø 42 - 3 Ø 8.	Joint de boîtier.	Dichtung f. Gehäuse.	Joint, for casing.	Junta de la caja.	Guarn. della
4	DX 211-61	1		Levier.	Hebel.	Lever.	Leva.	Leva.
5	DX 211-116	1	33 × 45 × 55 × 5.	Joint.	Dichtung.	Joint.	Junta.	Guarnizione.
6	DX 211-208 A	1		Condensateur.	Kondensator.	Condenser.	Condensador.	Condensatore.
7	DX 211-212 A	1		Jeu de contacts.	Satz Unterbrecher-Kontakte.	Contact breaker.	Conjunto de contactos.	Insieme di c
8	DX 211-216 A	1		Tête.	Verteilerkopf.	Distributor head.	Tapa distributor.	Calotta dello
9	DX 211-239 A	1		Doigt de distribution.	Verteilerdaumen.	Distribution rotor.	Dedo del distributor.	Spazzola rota
10	DX 211-240 A	1		Tiroir déclencheur d'impulsion.	Kontakteinschub f. Verteiler.	Impulse release device.	Corredera generadora de impulsos.	Cassettina-gen
11	DX 212-025 A	1		Faisceau de fils de bougie et d'allumeur à bobine.	Kabelbündel v. Zündkerzen u. Verteiler z. Zündspule.	Lead assy for plugs and coil.	Haz de hilos, de bujía y distr. a bobina.	Fascio di cav e dallo spi
12	AZ 212-7 A DX 212-7 A DY 212-207 A 1 D 5 403 277 X	4	Ø 4 × 70. « Bosch » W 225 T 1. « Champion » L 87 Y. « Bosch » W 225 T 35. « Eyquem » 705 S.	Bougie.	Zündkerze.	Sparking plug.	Bujía.	Candela.
13	GX 06 108 01 A	1	4 voies.	Plaquette groupement de fils.	Halter f. Kabel.	Support plate for leads.	Plaqueta de agrupación de hilos.	Placchetta di
14	1 D 5 412 344 B DX 212-286 A	1	2 voies.	Plaquette groupement de fils.	Halter f. Kabel.	Support plate for leads.	Plaqueta de agrupación de hilos.	Placchetta di
15	DF 212-52	1		Plaque support de bobine.	Blech f. Zündspulenträger.	Support plate for ignition coil.	Plaqueta de soporte de bobina.	Placchetta di

I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Circuit d'allumage (Suite)	Zündanlage (Forts.)	Ignition system (Cont.)	Circuito de encendido (Cont.)	Circuit
16	1 D 5 416 220 G DX 212-72 B	4	L 53.	Tige de bougie.	Verb.-Stange f. Zündkerze.	Sparking plug stem.	Varilla de bujía.	Asta per c
17	DS 212-73 D	1		Support.	Träger.	Bracket.	Soporte.	Supporto.
18	DX 212-77	4	13 × 15 × 105	Tube protecteur.	Schutzrohr.	Sheath.	Tubo protector.	Tubo prott
19	DX 212-113 A	4		Bouchon puits de bougie.	Stopfen f. Kerzenschacht.	Plug for sparking plug recess.	Tapón del pozo de bujía.	Tappo pe
20	DS 212-115 A	1	∅ 40.	Bouchon sur auvent.	Stopfen am Windfangblech.	Plug on scuttle.	Tapón del paso de destornillamiento de bujía.	Tappo sull
21	DX 212-140	1		Support de fils avec œillets.	Halterung f. Kabel m. Ösen.	Support with grommets for lead and wire.	Soporte de hilos con pasacables.	Supporto p
22	1 D 5 412 342 E 1 G 5 412 977 G	1	« Ducellier » R.p. 5 414 438 M. « S.E.V. » → 5/71.	Bobine à résistance. -	Spule m. Widerstand. -	Ignition coil with resistance. -	Bobina con resistencia. -	Bobina cor -
23	DX 212-241 A	1	« Ducellier » R.p. 5 414 438 M.	Résistance.	Widerstand.	Resistance.	Resistencia.	Resistenza.
24	DX 212-248 A	1		Support de fils,	Träger f. Zündkabel.	Support for leads.	Soporte de hilos.	Supporto p
25	DX 212-252 A	1		Patte de fil.	Lasche f. Zündkabel.	Lug for lead.	Pata de hilo.	Staffa per
26	1 D 5 422 133 D DX 524-101 A	1		Relais d'alimentation générale.	Relais f. allgemeine Zufuhr.	General feeding relay.	Relé de alimentación general.	Rele di ali
		1		Relais de pompe.	Relais f. Kraftstoffpumpe.	Pump relay.	Relé de bomba.	Rele per p
		1	DX.	Relais d'impulsion.	Relais f. Kaltstartventil.	Impulse relay.	Relé de impulsion.	Rele d'imp
		1	DJ → 4/71.	-	-	-	-	-
27	1 G 5 421 256 W N 212-79	4		Protecteur.	Abschirmung.	Lead sleeve.	Protector de hilo.	Prottetore
28	ZC 9612 629 U	1	29 × 46 × 10.	Bague du boîtier.	Hülse f. Gehäuse.	Bush for casing.	Anillo de la caja.	Boccola per

604-88

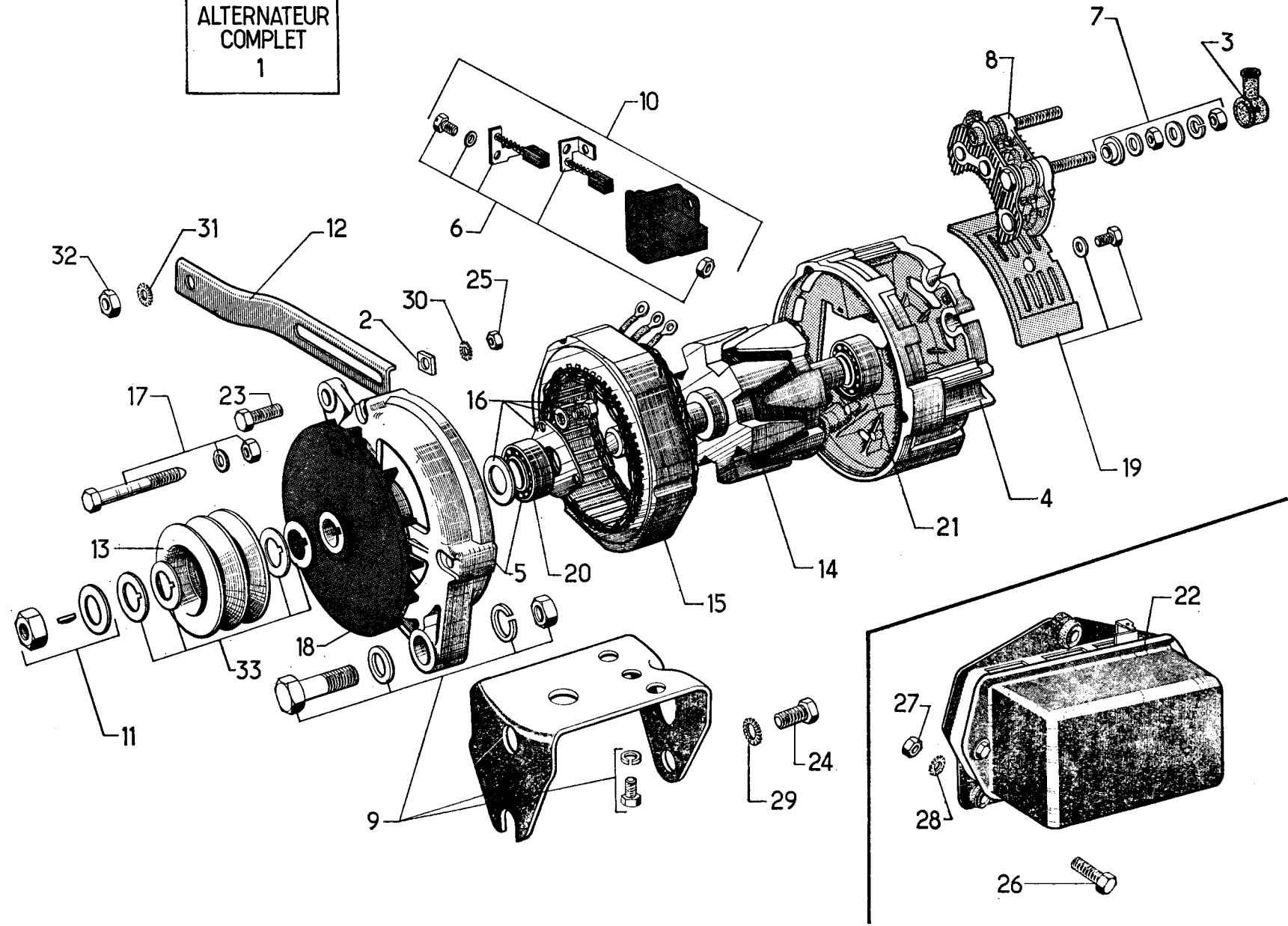


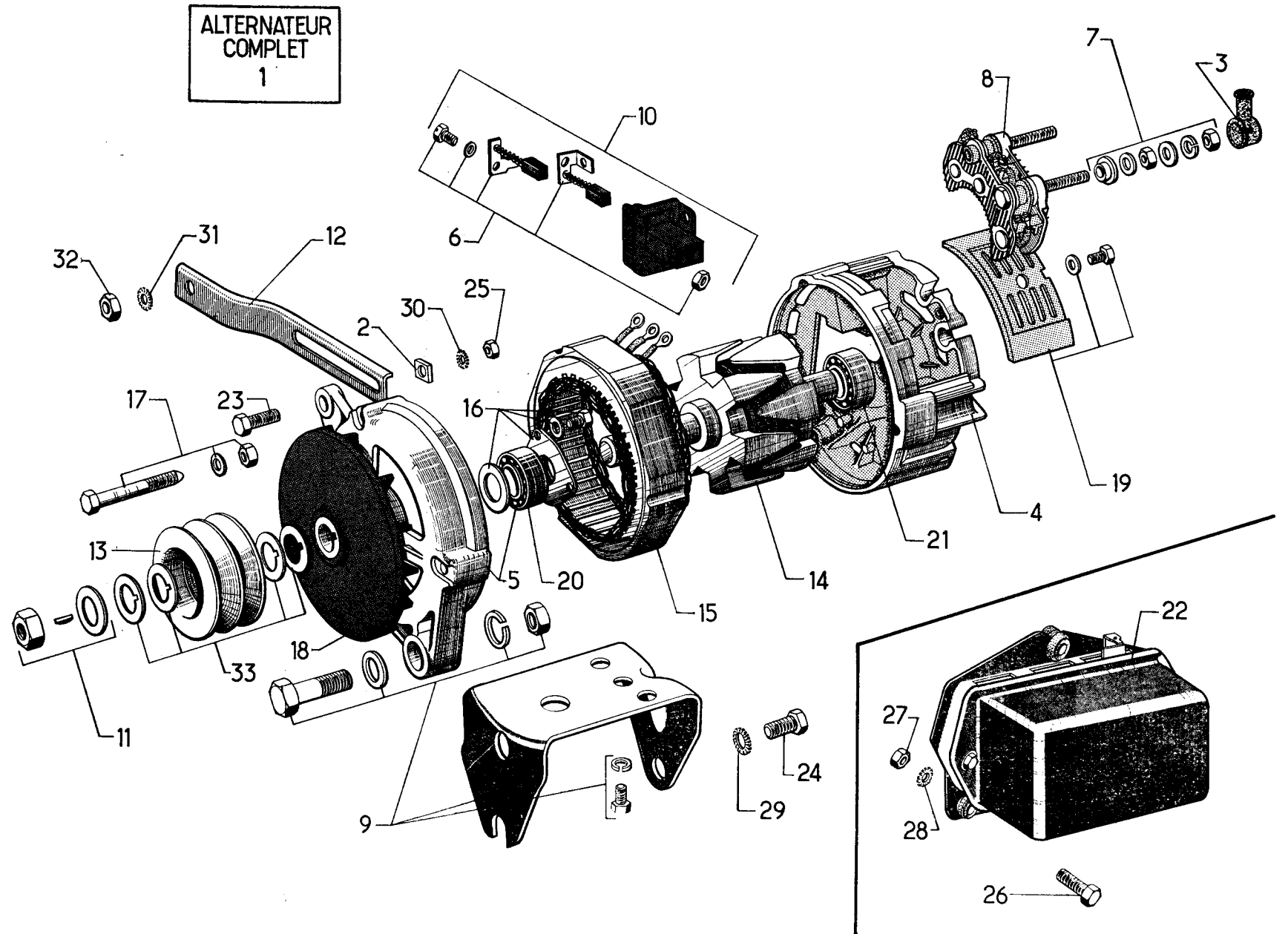


I	NUMÉROS	K	DX-DJ (IE)	Circuit d'allumage (Suite)	Zündanlage (Forts.)	Ignition system (Cont.)	Circuito de encendido (Cont.)	Circuito d
29	ZC 9612 638 U	1	9 × 16 × 5.	Bague du boîtier.	Hülse f. Gehäuse.	Bush for casing.	Anillo de la caja.	Boccola per se
	ZD 9028 330 Z	1	TH 5 × 14 → 9/70.	Vis de patte sur couvre- culasse.	Schraube f. Lasche am Zylinderkopfdeckel.	Screw for lug.	Tornillo de pata en tapa de culata.	Vite per staff
	ZD 9364 130 W	1	TH M 5 × 16 → 9/70.	-	-	-	-	-
	ZD 9231 900 U	1	H 5 × 75 - h 5.	Écrou support fil sur patte.	Mutter f. Kabelträger.	Nut for wire support.	Tuerca del soporte hilo en pata.	Dado per sup
	ZD 9525 900 W	1	H M 5 × 80.	-	-	-	-	-
		I		- de patte sur couvre-culasse.	Mutter f. Lasche am Zylinderkopfdeckel.	Nut for lug.	Tuerca de pata en culata.	Dado per staff
	ZD 9250 230 U	1	T.R. 5 × 12.	Vis support fil sur patte.	Schraube f. Kabelträger.	Screw for wire support.	Tornillo de soporte de hilo en pata.	Vite per supp
	ZD 9453 130 W		T.C.B. M 5 × 12.	-	-	-	-	-
	ZD 9372 000 W	1	TH 7 × 25.	Vis de boîtier.	Schraube f. Gehäuse.	Screw f. casing.	Tornillo de caja.	Vite per scato
	ZD 9372 200 W	2	TH 7 × 40.	Vis de boîtier.	Schraube f. Gehäuse.	Screw f. casing.	Tornillo de caja.	Vite per scato
	DX 394-354 A	1	∅ 7 × 100 DX.	Vis colonnette de boîtier.	Stützschaube.	Shouldered screw.	Tornillo-columneta.	Vite colonnett
	ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100 DX.	Écrou de colonnette.	Mutter f. Stützschaube.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZC 9616 139 W	1	7 × 25.	Goujon de levier.	Stehbolzen f. Hebel.	Stud f. lever.	Esparrago.	Prigioniero
	ZD 9126 100 W	1	5 × 80.	Écrou carré de levier.	Vierkantmutter.	Square nut.	Tuerca cuadrada.	Dado quadro.
	ZD 9231 200 W	1	5,25 × 9.	Rondelle de levier.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9233 400 U	1	Cr 5,2 × 9,2.	Rondelle de levier.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9248 200 U	3	7,5 × 14.	Rondelle de boîtier.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9290 400 U	1	Co 7,2 × 14,2.	Rondelle de levier.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9366 900 W	1	TH 5 × 35.	Vis de levier.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9526 100 W	1	H 7 × 100.	Écrou de levier.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.

I	NUMÉROS	K	DUCELLIER → 3/71	Alternateur	Drehstromlichtmaschine	Alternator	Alternador	Al
1	DX 532-010 B 2 D 5 400 820 R	1 1	« 7530 A » R.p. 2 D 5 400 820 R → 9/70. « 7530 B » R.p. 5 422 585 S d.e.o. 2-5 414 408 L + 1-DX 532-132 A. → 9/70	Alternateur. -	Lichtmaschine. -	Alternator. -	Alternador. -	Alternatore -
2	DX 391-88	1	15 × 15 × 3 - 1 ∅ 8,5.	Plaquette de tendeur.	Blech f. Spanner.	Plate for stay.	Plaqueta de tensor.	Placchetta
3	1 D 5 412 807 J DX 511-73	1		Protecteur de borne.	Abschirmung f. Klemme.	Terminal protector.	Protector de borna.	Protettore
4	DX 532-03 A 2 D 5 402 938 M	1 1	AR → 9/70. AR → 9/70.	Palier avec jonc. -	Lagerdeckel m. Sicherungsdraht -	Bearing with circlip. -	Palier de unquillo. -	Supporto c -
5	DX 532-07	1	AV.	Palier avec roulement.	Lagerdeckel m. Kugellager.	Plate with bearing.	Palier con rodamiento.	Supporto c
6	DX 532-013 GX 11 138 01 A	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Jeu de balais. -	Satz Kohlen. -	Set of brushes. -	Conjunto de escobillas. -	Serie di sp -
7	DX 532-014 GX 11 143 01 A	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Jeu de pièces de borne. -	Teilesatz f. Anschlussklemme. -	Set of terminal parts. -	Juego borna toma. -	Serie di pe -
8	DX 532-015 GX 11 144 01 A	1 1	R.p. 5 422 580 M → 9/70. → 9/70.	Ensemble porte diodes. -	Gesamtteil Diodenträger. -	Diode holder assy. -	Unión porta diodos. -	Gruppo po -
9	DX 532-016	1		Jeu de pièces avec support.	Teilesatz m. Träger.	Set of parts with support.	Juego de piezas con soporte.	Serie di pe
10	DX 532-11 A GX 11 137 01 A	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Porte balais complet. -	Kohleträger, kompl. -	Brush holder, complete. -	Porta escobillas completo -	Portaspazz -
11	DX 532-12	1		Jeu de pièces de fixation.	Teilesatz f. Befestigung.	Set of securing parts.	Juego piezas de fijación.	Serie di pe
12	DX 532-32	1	R.p. DX 532-132 A.	Tendeur de courroie.	Keilriemenspanner.	Belt stay.	Tensor de correa.	Tendinghi
13	DX 532-34 H 1 D 5 402 934 U	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Poulie. -	Riemenscheibe. -	Pulley. -	Polea. -	Puleggia. -
14	DX 532-58 1 D 5 402 936 R	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Rotor. -	Rotor. -	Rotor. -	Rotor. -	Rotore. -
15	DX 532-59 1 D 5 402 937 B	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Stator. -	Stator. -	Stator. -	Stator. -	Statore. -

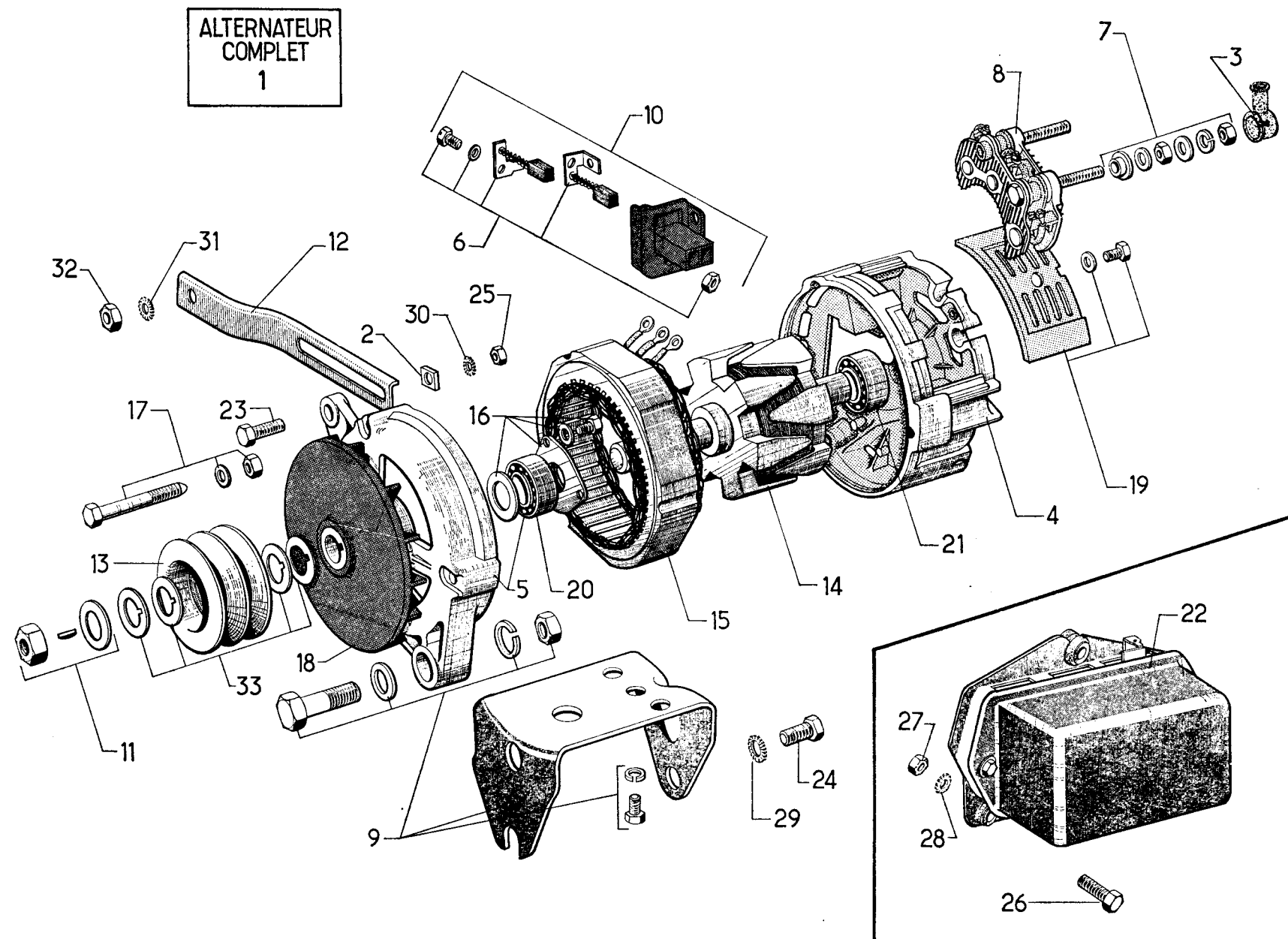
ALTERNATEUR
COMPLET
1



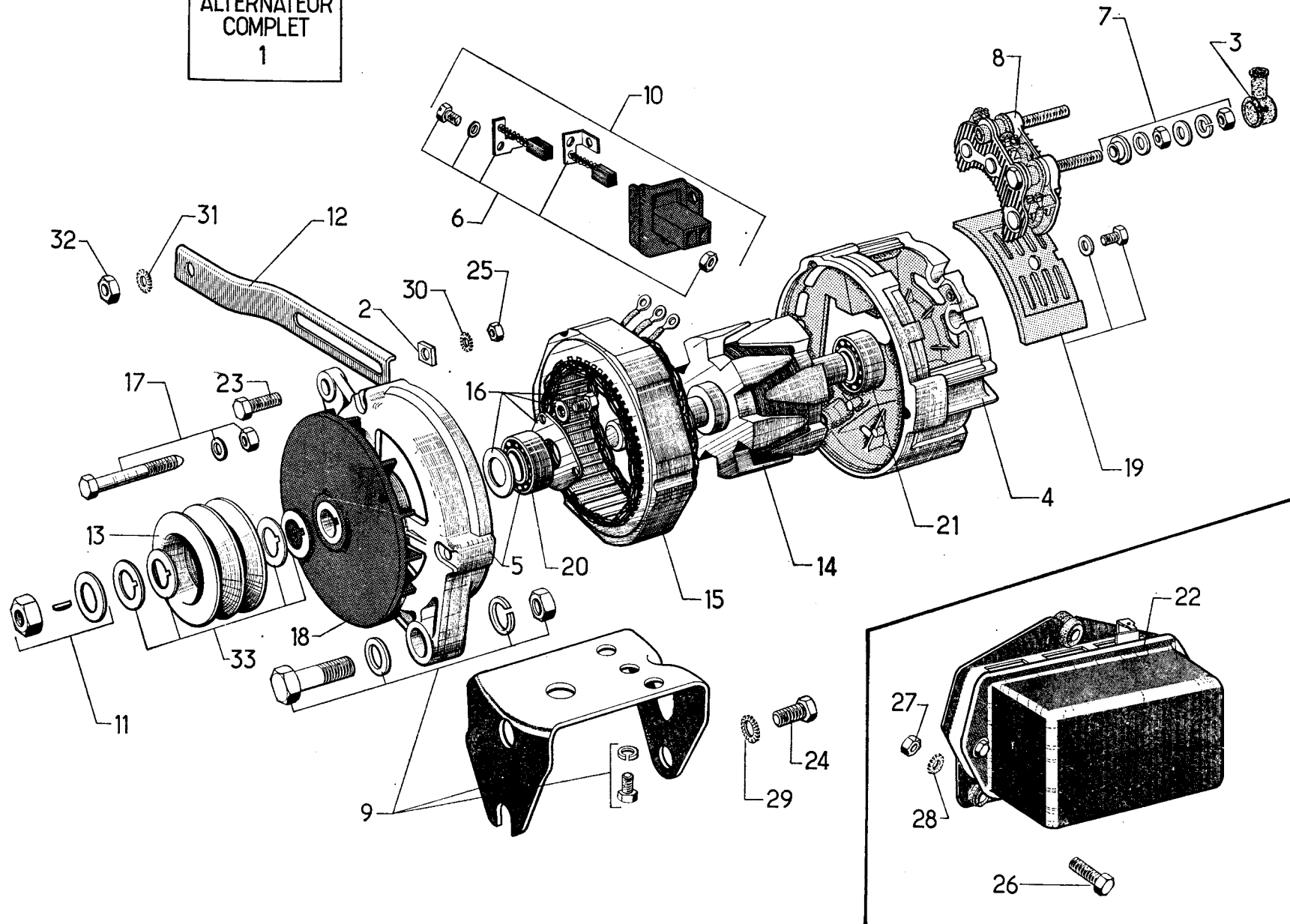


I	NUMÉROS	K	DUCELLIER → 3/71	Alternateur (Suite)	Drehstromlichtmaschine (Forts.)	Alternator (Cont.)	Alternador (Cont.)	Alter (C)
16	DX 532-71	1		Jeu de pièces pour roulement.	Teilesatz f. Kugellager	Set of parts for bearing.	Juego piezas para rodamiento.	Serie di pezzi
17	DX 532-72	1		Jeu de tiges d'assemblage.	Satz Spannschrauben.	Set of assembling rods.	Juego varillas de unión.	Serie di tiranti
18	DX 532-80 A 2 D 5 402 935 E	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Défecteur. -	Ableitblech. -	Deflector. -	Deflector. -	Deflettore. -
19	DX 532-93 GX 11 145 01 A	1 1	→ 9/70. → 9/70.	Cache porte diodes. -	Abschirm. f. Diodenträger. -	Cover for diode holder. -	Chapa porta diodos. -	Cappuccio porta
20	DX 532-95	1	AV	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a
21	DX 9532-995 A	1	AR.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a
22	1 H 5 416 314 D HY 535-1 B	1	« 8360 A ».	Régulateur.	Regler.	Regulator.	Regulador.	Regolatore.
23	ZD 9374 300 W	1	TH 7 × 30.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
24	ZD 9382 500 U	2	TH 9 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
25	ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
26	ZD 9225 030 U ZD 9453 430 W	3 3	T.R. 5 × 18. T.C.B. M 5 × 18.	Vis. -	Schraube. -	Screw. -	Tornillo. -	Vite. -
27	ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	3 3	H 5 × 75. H M 5 × 80.	Écrou. -	Mutter. -	Nut. -	Tuerca. -	Dado. -
28	ZD 9233 400 U	3	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
29	ZD 9238 900 U	3	Cr 9,5 × 16,5.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
30	ZD 9251 400 U	1	Cr 7,3 × 12.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
31	ZD 9257 300 U	1	Cr 8,5 × 14.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
32	ZC 9615 049 W	1	H 8 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
33	DX 532-164 A 1 D 5 402 939 Y	1 1	R.p. DX 532-12 → 9/70. → 9/70.	Jeu de rondelles de poulie. -	Satz Scheiben für Riemenscheibe. -	Set of washers - -	Juego de arandelas de polea. - -	Serie di rondelle - -

I	NUMÉROS	K	DUCELLIER ↳ 3/71	Alternateur	Drehstromlichtmaschine	Alternator	Alternador	AI
1	DX 532-020 A	1	« 7551 A » R.p. 5 422 585 S.	Alternateur.	Lichtmaschine.	Alternator.	Alternador.	Alternador
2	DX 391-88	1	15 × 15 × 3 - 1 Ø 8,5.	Plaquette de tendeur.	Blech f. Spanner.	Plate for stay.	Plaqueta de tensor.	Placchetta
3	1 D 5 412 807 J DX 511-73	1		Protecteur de borne.	Abschirmung f. Klemme.	Terminal protector.	Protector de borna.	Protettore
4	DX 532-03 A	1	AR.	Palier avec jonc.	Lagerdeckel m. Sicherungsdraht.	Bearing with circlip.	Palier de junquillo.	Supporto c
5	DX 532-07	1	AV.	Palier avec roulement.	Lagerdeckel m. Kugellager.	Plate with bearing.	Palier con rodamiento.	Supporto c
6	DX 532-013	1		Jeu de balais.	Satz Kohlen.	Set of brushes.	Conjunto de escobillas.	Serie di sp
7	DX 532-014	1		Jeu de pièces de borne.	Teilesatz f. Anschlussklemme.	Set of terminal parts.	Juego bo:na toma.	Serie di pez
8	DX 532-015	1	R.p. 5 422 580 M.	Ensemble porte diodes.	Gesamtteil Diodenträger.	Diode holder assy.	Unión porta diodos.	Gruppo por
9	2 D 5 414 773 D	1		Jeu de pièces avec support.	Teilesatz m. Träger.	Set of parts with support.	Juego de piezas con soporte.	Serie di pe
10	DX 532-11 A	1		Porte balais complet.	Kohleträger, kompl.	Brush holder, complete.	Porta escobillas completo.	Portaspazze
11	1 D 5 414 772 T	1		Jeu de pièces de fixation.	Teilesatz f. Befestigung.	Set of securing parts.	Juego piezas de fijación	Serie di pe
12	DX 532-132 A	1		Tendeur de courroie.	Keilriemenspanner.	Belt stay.	Tensor de correa.	Tendinghi
13	1 D 5 414 771 G	1		Poulie.	Riemenscheibe.	Pulley.	Polea.	Puleggia.
14	DX 532-58	1		Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotore.
15	DX 532-59	1		Stator.	Stator.	Stator.	Stator.	Statore.
16	DX 532-71	1		Jeu de pièces pour roulement.	Teilesatz f. Kugellager.	Set of parts for bearing.	Juego piezas para rodamiento.	Serie di pez
17	DX 532-72	1		Jeu de tiges d'assemblage.	Satz Spannschrauben.	Set of assembling rods.	Juego varillas de unión.	Serie di tir
18	2 D 5 402 935 E	1		Défecteur.	Ableitblech.	Deflector.	Deflector.	Deflettore.
19	DX 532-93	1		Cache porte diodes.	Abschirm. f. Diodenträger.	Cover for diode holder.	Chapa porta diodos.	Cappuccio
20	DX 532-95		AV.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto



ALTERNATEUR
COMPLET
1

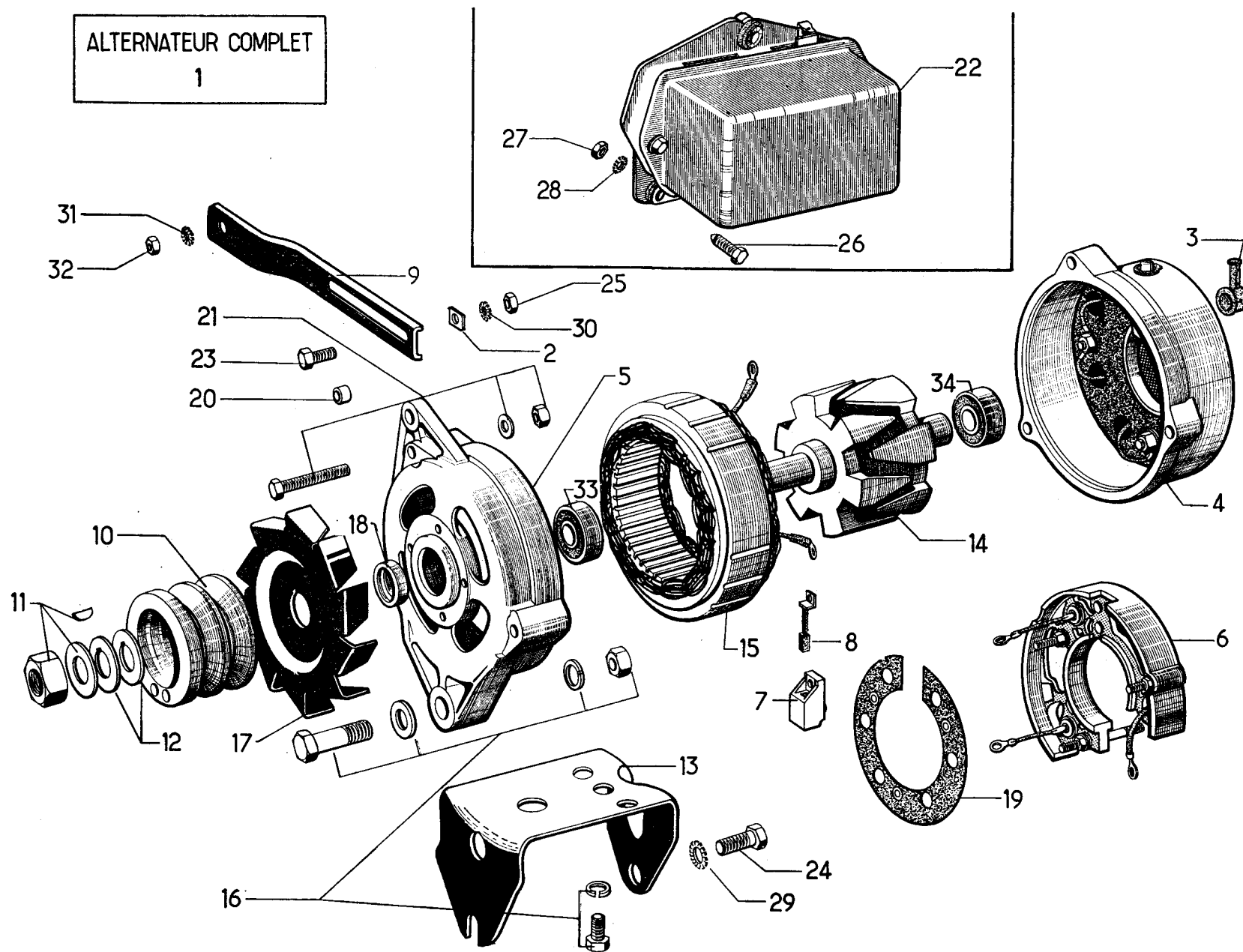


I	NUMÉROS	K	DUCELLIER ↳ 3/71	Alternateur (Suite)	Drehstromlichtmaschine (Forts.)	Alternator (Cont.)	Alternador (Cont.)	Alter (C)
21	DX 9532-995 A	1	AR.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a
22	1 H 5 416 314 D HY 535-1 B	1	« 8360 A ».	Régulateur.	Regler.	Regulator.	Regulador.	Regolatore.
23	ZD 9372 000 W	1	TH 7 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
24	ZD 9382 500 U	2	TH 9 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
25	ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
26	ZD 9453 430 W	3	T.C.B. 5 × 18.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
27	ZD 9525 900 W	3	H 5 × 80.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
28	ZD 9233 400 U	3	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
29	ZD 9290 600 U	2	Co 9,2 × 20,25.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
30	ZD 9290 400 U	1	Co 7,2 × 18,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
31	ZD 9290 700 U	1	Co 8,2 × 18,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
32	ZD 9526 200 W	1	H 8 × 125.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
33	1 D 5 402 939 Y	1		Jeu de rondelles de poulie.	Satz Scheiben für Riemenscheibe.	Set of washers.	Juego de arandelas de polea.	Serie di rond

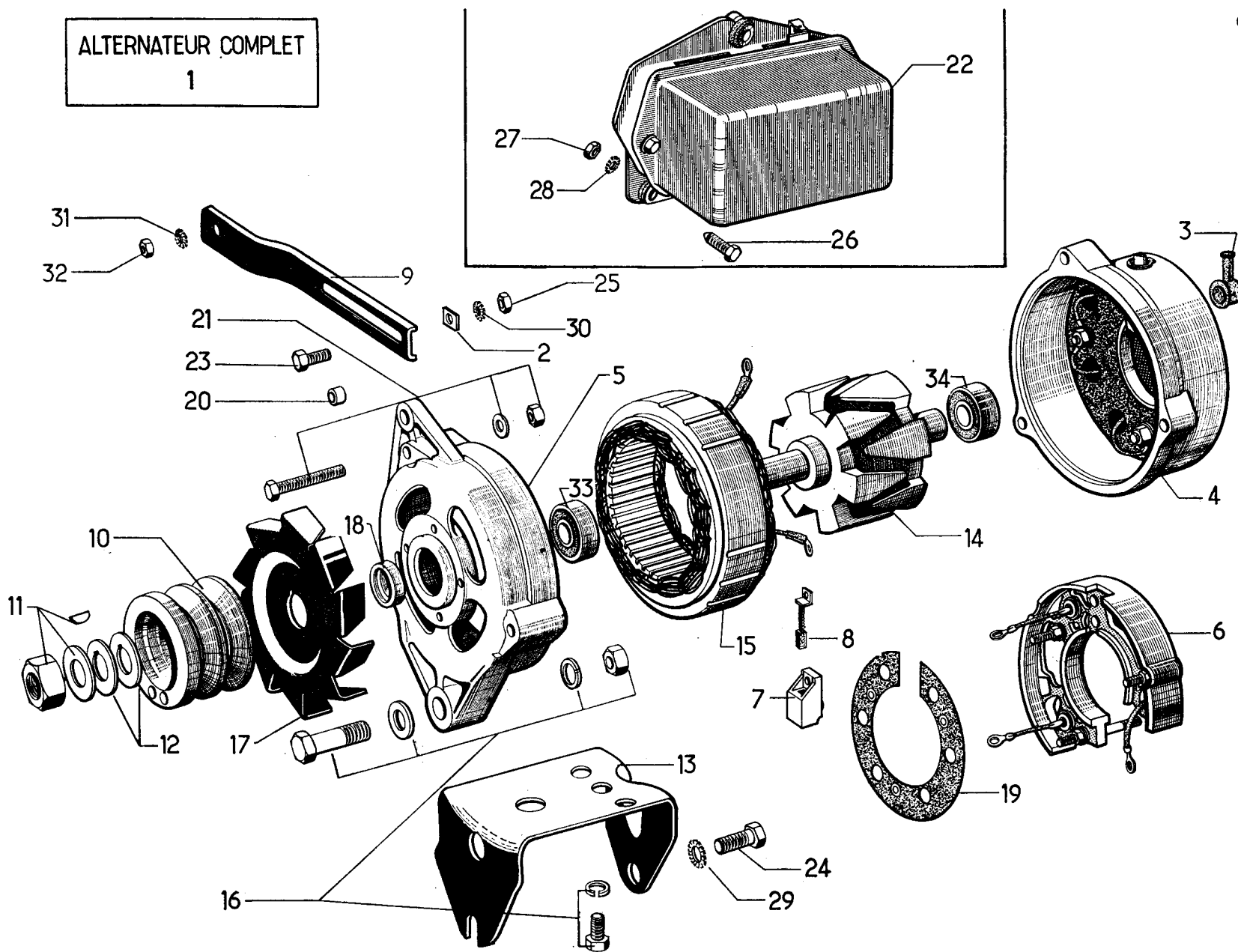
I	NUMÉROS	K	PARIS-RHONE	Alternateur	Drehstromlichtmaschine	Alternator	Alternador	Al
1	DX 532-010	1	« A 13 R 52 » → 3/71 R.p. DX 532-018 A d.e.o. 2-5 414 408 L + 1-DX 532-132 A.	Alternateur :	Lichtmaschine	Alternator:	Alternador :	Alternator
	DX 532-010 D	1	(USA) « A 13 R 72 » → 3/71 R.p. DX 532-030 A d.e.o. 1-DX 231-213 A + 1-DX 231-214 A.	- sans patte de butée.	- ohne Lasche f. Anschlag.	- without stop lug.	- sin pata de tope.	- senza st
	DX 532-010 C	1	« A 13 R 59 » → 3/71 R.p. DX 532-030 A d.e.o. 2-5 414 408 L + 1-DX 532-132 A.	- option lunette chauffante.	- bei Heckscheibenbeheizung.	- for rear window heating.	- opción luneta termica.	- opzione
	DX 532-018 A	1	« A 13 R 109 » → 3/71.					
	DX 532-030 A	1	« A 13 R 110 » IE - (USA) - (CDN) ® (DK) ® → 3/71.	- option lunette chauffante.	- bei Heckscheibenbeheizung.	- f. rear window heating.	- opción luneta termica.	- opzione
2	DX 391-88	1	15 × 15 × 3 - ø 8,5.	Plaquette.	Plakette.	Plate.	Plaqueta.	Placchetta
3	1 D 5 412 807 J DX 511-73	1		Protecteur.	Abschirmung.	Protector.	Protector.	Protettore
4	DX 532-03	1	AR.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
5	HY 532-07 A	1	AV.	Palier.	Lagerdeckel.	Bearing plate.	Palier.	Supporto.
6	DX 532-6	1		Support de diodes, complet.	Diodenträger, kompl.	Support for diodes, complete.	Soporte de diodos, completo.	Supporto c
7	HY 532-11	2		Porte-balai.	Träger f. Kohle.	Brush holder.	Porta escobilla.	Portaspazz
8	HY 532-19 B	1		Jeu de balais.	Satz Kohlen.	Set of brushes.	Juego de escobillas.	Serie di sp
9	DX 532-32 DX 532-32 A DV 532-38 A DX 532-132 A	1 1 1 1	R.p. DX 532-132 A → 3/71. (USA) Sauf DV - DT). (DV - DT - (USA)). → 3/71.	Tendeur : - avec patte.	Spanner : - m. Lasche.	Tensioner: - with lug.	Tensor : - con pata.	Tendicingh - con stafi
10	DX 532-34 F 1 D 5 414 775 A	1 1	→ 3/71. → 3/71.	Poulie. -	Riemenscheibe. -	Pulley. -	Polea. -	Puleggia. -
11	DX 532-37	1		Jeu de pièces de fixation.	Satz Befestigungsteile.	Set of securing parts.	Juego piezas de fijación.	Serie di p
12	DX 532-37 A	1		Jeu de rondelles de poulie.	Satz Scheiben für Riemenscheibe.	Set of washers for pulley.	Juego arandelas de polea.	Serie di r
13	DX 532-54 2 D 5 411 239 R	1 1	(USA) T.T. → 3/71. → 3/71.	Socle de fixation. -	Befestigungssockel. -	Securing stand. -	Soporte de fijación. -	Zoccolo di -
14	HY 532-58	1		Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotor.	Rotore.

ALTERNATEUR COMPLET

1

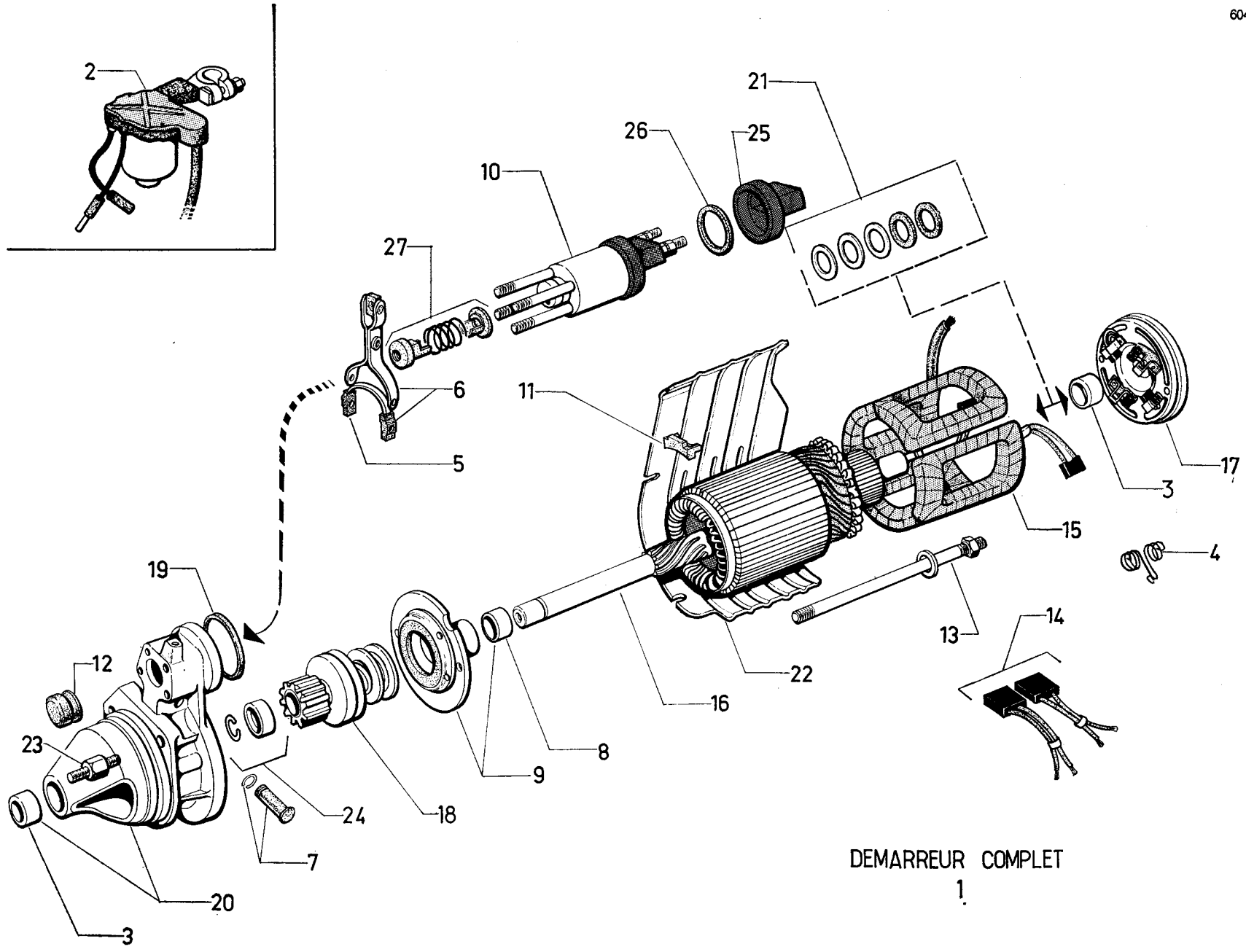


ALTERNATEUR COMPLET
1

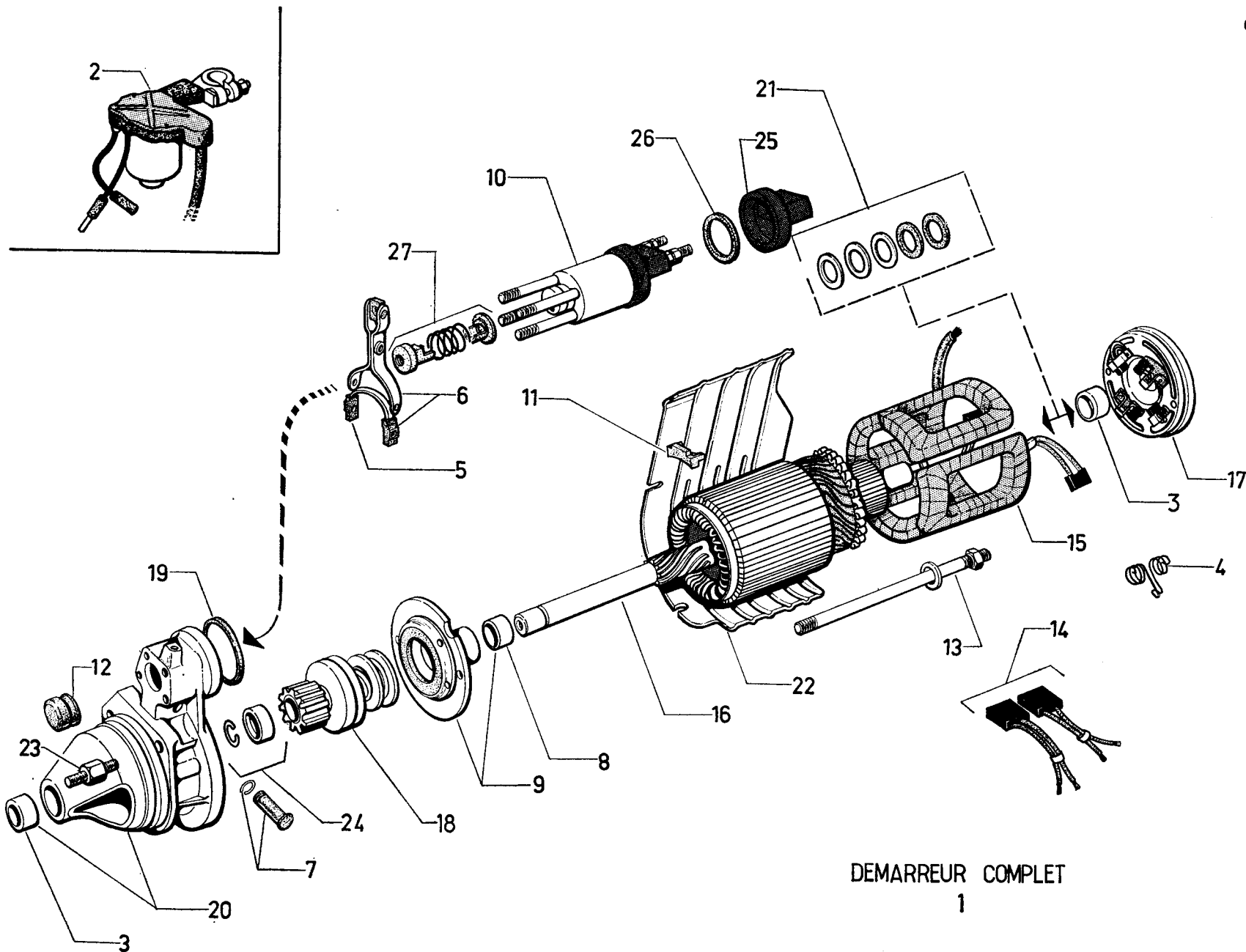


I	NUMÉROS	K	PARIS-RHONE	Alternateur (Suite)	Drehstromlichtmaschine (Forts.)	Alternator (Cont.)	Alternador (Cont.)	Alter (C)
15	HY 532-59 1 D 5 411 238 E 1 D 5 414 774 P	1 1 1	« A 13 R 52 » « A 13 R 59, A 13 R 72 » « A 13 R 110 » « A 13 R 109 »	→ 3/71. → 3/71. → 3/71. → 3/71.	Stator. - -	Stator. - -	Stator. - -	Statore. - -
16	DX 532-68	1		Jeu de pièces de fixation.	Satz Befestigungsteile.	Set of securing parts.	Juego de piezas de fijación.	Serie di pezzi
17	HY 532-80	1		Ventilateur.	Ventilator.	Fan.	Ventilador.	Ventilatore.
18	DX 532-81 A	1		Entretoise.	Abstandshülse.	Distance bush.	Separador.	Distanziale.
19	DX 532-83	1		Défecteur.	Ableitblech.	Deflector.	Deflector.	Deflettore.
20	DX 532-90	1	7,5 × 20 × 15,5 <u>USA</u> .	Entretoise	Abstandshülse.	Distance piece.	Separador.	Distanziale.
21	HY 532-94 A	1		Jeu de 3 tiges.	Satz z. 3 Spannschrauben.	Set of 3 rods.	Juego de 3 varillas.	Serie di 3 tira
22	1 H 5 415 733 N HY 535-1 A	1	« AYD 212. »	Régulateur.	Regler.	Regulator.	Regulador.	Regolatore.
23	ZD 9374 300 W ZD 9372 000 W	1 1	TH 7 × 30 TH 7 × 25	→ 3/71. → 3/71.	Vis. -	Schraube. -	Tornillo. -	Vite. -
24	ZD 9382 500 U	2	TH 9 × 25.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
25	ZD 9524 100 U	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
26	ZD 9225 030 U ZD 9453 430 W	3 3	T.R. 5 × 18. T.C.B. M 5 × 18.	Vis. -	Schraube. -	Screw. -	Tornillo. -	Vite. -
27	ZD 9231 900 U ZD 9525 900 W	3 3	H 5 × 75. H M 5 × 80.	Écrou. -	Mutter. -	Nut. -	Tuerca. -	Dado. -
28	ZD 9233 400 U	3	Cr 5,2 × 9,4.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
29	ZD 9238 900 U ZD 9290 600 U	1 2	Cr 9,5 × 16,5 Co 9,2 × 20,25	→ 3/71. → 3/71.	Rondelle. -	Scheibe. -	Washer. -	Rondella. -
30	ZD 9251 400 U ZD 9290 400 U	1 1	Cr 7,3 × 12. Co 7,2 × 18,2	→ 3/71. → 3/71.	Rondelle. -	Scheibe. -	Washer. -	Rondella. -
31	ZD 9257 300 U ZD 9290 700 U	1 1	Cr 8,5 × 14 Co 8,2 × 18,2	→ 3/71. → 3/71.	Rondelle. -	Scheibe. -	Washer. -	Rondella. -
32	ZC 9615 049 W ZD 9526 200 W	1 1	H 8 × 125 H 8 × 125	→ 3/71. → 3/71.	Écrou. -	Mutter. -	Nut. -	Dado. -
33	ZC 9620 103 U	1	17 × 40 × 12.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a s
34	ZC 9620 316 U	1	12 × 32 × 10.	Roulement à billes.	Kugellager.	Ball bearing.	Rodamiento de bolas.	Cuscinetto a s

I	NUMÉROS	K	DX-DJ-DXF-DJF	Démarrreur à commande positive	Anlasser mit Magnetschalter	Starter motor (positive pinion drive)	Arrancador con mando positivo	Motori a co
	DX 533-01 T	1	« Paris-Rhône » Ø 115 → 10/69.	Démarrreur (pour détail voir catalogue 598).	Anlasser, komplett (für Einzelteile siehe Katalog 598).	Starter, complete (for component parts see catalogue 598).	Arrancador completo (para despiece ver catalogo 598).	Motorino pez
1	DX 533-024 A	1	« Paris-Rhône » (D 10 E 52) Ø 100 → 10/69.	Démarrreur.	Anlasser.	Starter, complete.	Arrancador completo.	Motorino
	2 D 5 402 231 C	1	« Paris-Rhône » D 10 E 55 Ø 100 DJ - DJ (IE) - DJF → 3/71.	- sans shunt.	- ohne Nebenschluss.	- without shunt.	- sin derivación.	- senza d
2	DX 524-01 D	1	« Gelbon » → 3/71.	Relais.	Anlasserrelais.	Relay.	Rele.	Relé.
	2 D 5 401 569 G	1	« Gelbon » DX - DX (IE) → 3/71.					
3	1 A 5 419 956 R	2		Coussinet de palier.	Lagerbüchse.	Bearing bush.	Cojinete de soporte.	Cuscinet
4	A 533-17 B	4		Ressort de balais.	Feder f. Kohle.	Spring f. brusch.	Muelle de escobilla.	Molla pr
5	DV 533-023	1		Ensemble patins.	Drucksegment.	Pad assy.	Conjunto de patines.	Pattini a
6	DV 533-4	1		Levier complet.	Hebel, komplett.	Lever, complete.	Palanca completa.	Leva cor
7	DV 533-5	1		Axe de levier.	Hebelachse.	Spindle f. Lever.	Eje de palanca.	Perno pe
8	DV 533-12	1		Coussinet.	Büchse.	Bushe.	Cojinete.	Cuscinet
9	DV 533-22	1		Palier.	Zwischenlager.	Bearing.	Soporte.	Supporto
10	DV 533-41	1		Solenóide complet :	Magnetschalter, komplett:	Solenoid, complete :	Solenóide completo :	Solenóide
	1 D 5 415 993 P	1	DJ - DJ (IE) - DJF → 3/71.	- sans shunt.	- ohne Nebenschluss.	- without shunt.	- sin derivación.	- senza
11	DV 533-43	1		Joint.	Dichtung.	Gasket.	Junta.	Guarnizi
12	DX 533-85 A	1		Bouchon de solenoïde.	Stopfen f Magnetschalter.	Plug f. solenoid.	Tapón de solenoide.	Tappo p
13	DV 533-97 A	1		Tige courte.	Spannschraube, kurz.	Assembling rod, short.	Varilla de union, corta.	Tirante c
	DX 533-133 A	1		Tige longue.	Spannschraube, lang.	Assembling rod, long.	Varilla de union, larga.	Tirante c
14	DX 533-111 A	1		Jeu de balais.	Satz Kohlen.	Set of brushes.		
15	DX 533-116 A	1		Jeu de bobines inductrices.	Satz Erregerwicklungen.	Set induction coils.	Juego de bobinas induct.	Serie di



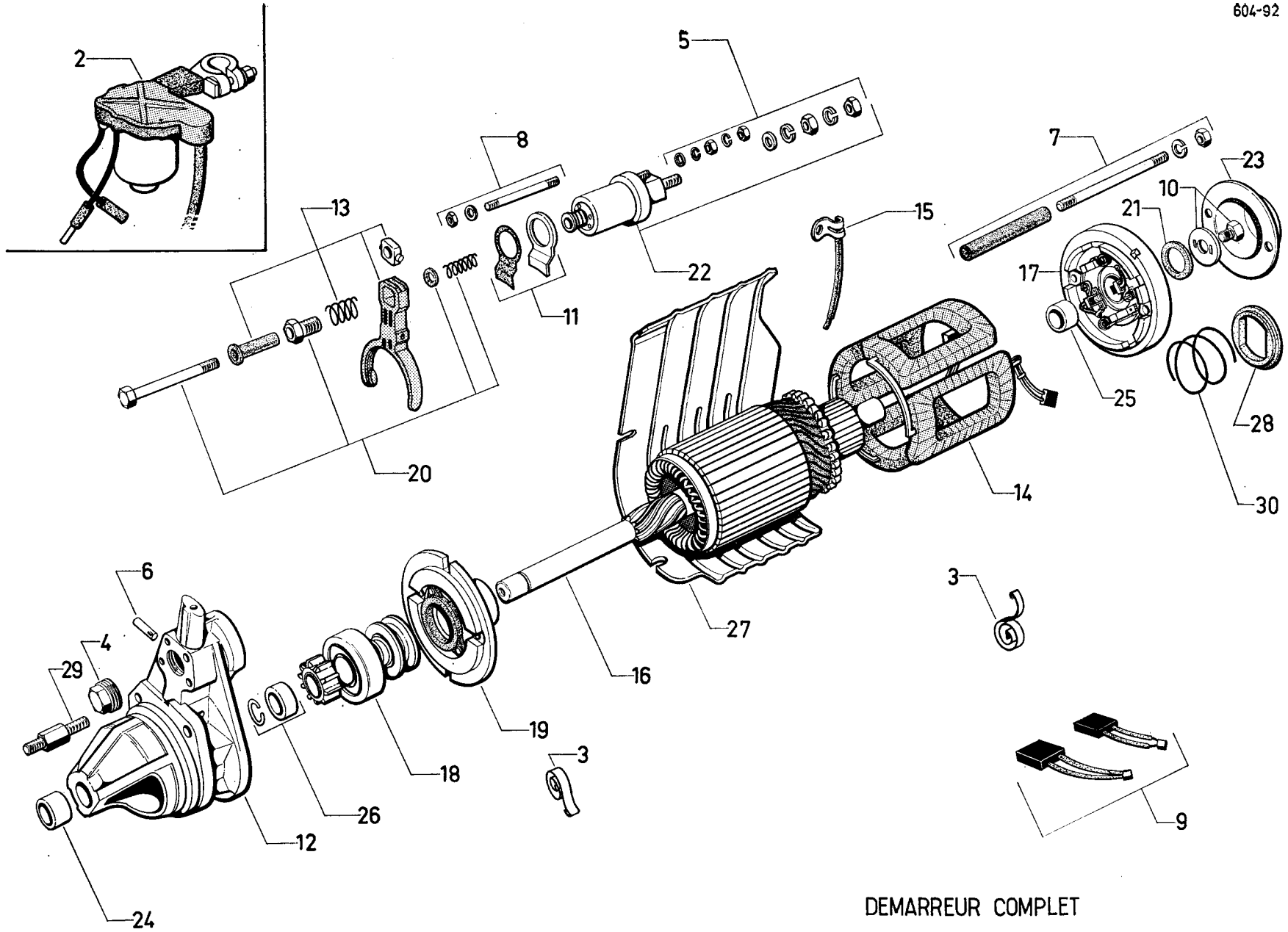
DEMARREUR COMPLET
1.



DEMARREUR COMPLET
1

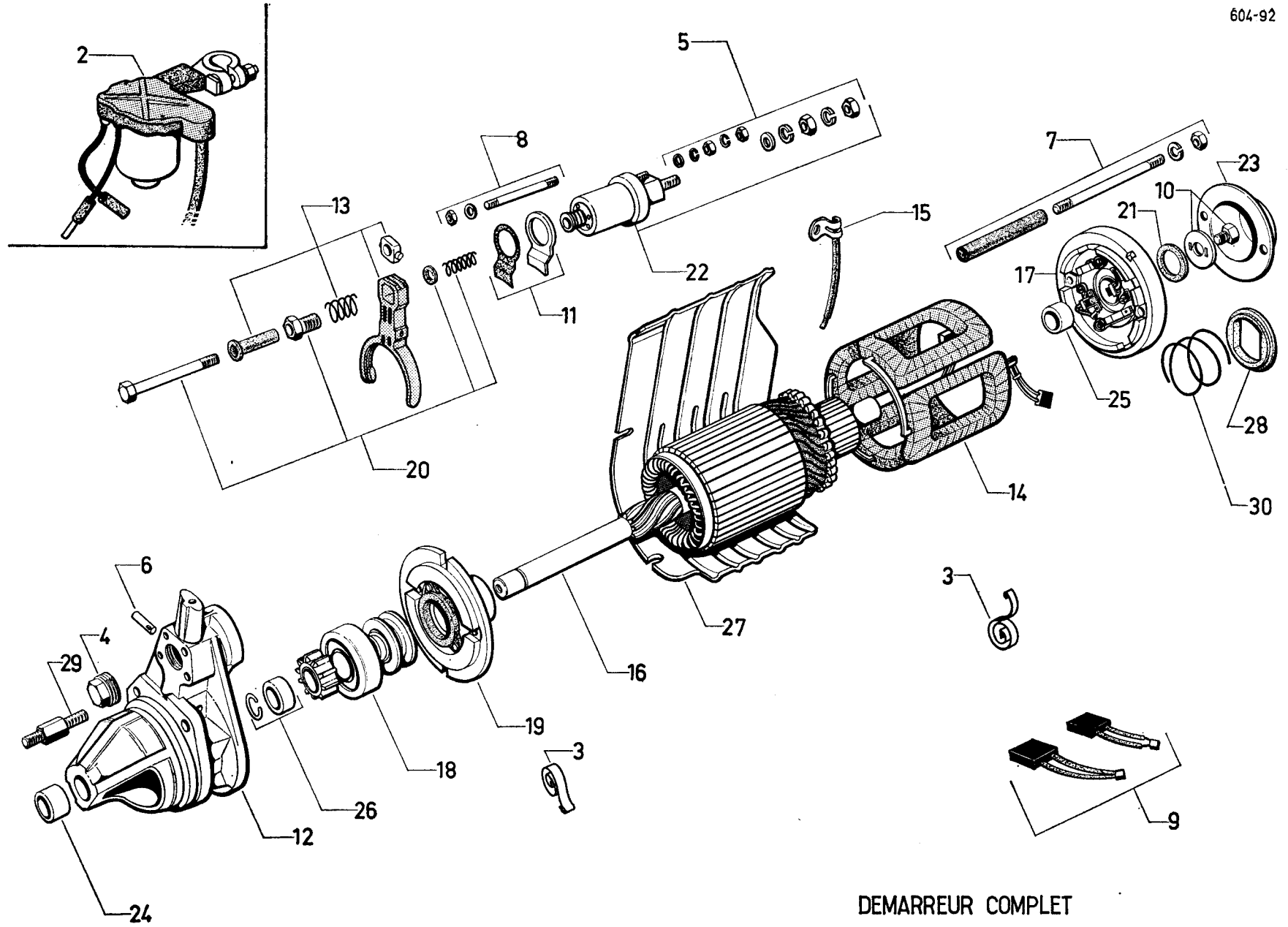
I	NUMÉROS	K	DX-DJ-DXF-DJF	Démarrreur à commande positive (Suite)	Anlasser mit Magnetschalter (Forts.)	Starter motor (positive pinion drive) (Cont.)	Arrancador con mando positivo (Cont.)	Motorino d' a comand (Co
16	DX 533-118 A	1		Induit.	Anlasseranker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
17	DX 533-119 A	1		Palier côté collecteur.	Lagerdeckel (Kollektorseite).	Bearing, commut. end.	Soporte (lado colector).	Supporto (lato
18	DX 533-120 A	1		Lanceur.	Anlasserritzel.	Pinion drive.	Conjunto de piñón.	Innesto d'avvi
	1 D 5 418 113 H	1	DJ - DJ (IE) - DJF → 3/71.	-	-	-	-	-
19	DX 533-131 A	1		Joint de contacteur.	Dichtung f. Schalter.	Switch gasket.	Junta de contactor.	Guarniz per co
20	DX 533-132 A	1		Support.	Lagerdeckel.	Bearing.	Soporte.	Supporto.
21	DX 533-134 A	1		Jeu rondelles calage induit.	Satz Einstellscheiben für Anlasseranker.	Set of schims for armature.	Juego de arandelas de raglaje de inducido.	Serie di rondell
22	1 D 5 416 224 A DX 533-262 A	1		Écran.	Abschirmung.	Shield.	Pantalla.	Schermo.
23	DX 331-73 D	1	∅ 7 × 100.	Vis colonnette.	Stützschraube.	Shouldered screw.	Tornillo.	Vite.
24	DV 533-012	1		Jeu pièces butée lanceur.	Satz Teile z. Sicher. des Ritzels.	Set of stop parts f. drive pinion.	Juego de piezas de retención de piñón.	Serie di pez
25	1 D 5 418 114 U	1		Capot de solénoïde.	Abdeckblech für Magnet-Schalter.	Cover plate f. solenoid.	Tapa de solenoïde.	Coperchio per
26	1 D 5 418 115 E	1		Joint de capot.				
27	AM 533-270 A	1		Jeu de pièces attelage.	Satz Befestigungsteile.	Set of securing parts.	Juego de piezas de sujeción.	Serie di pezzi
	ZD 9028 100 U	3	TH 5 × 12.	Vis.	Schraube.	Screw.	Tornillo.	Vite.
	ZD 9365 900 W	3	TH M 5 × 12.	-	-	-	-	-
	ZD 9290 300 U	3	5,1 × 16,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9524 100 W	1	H 7 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9290 400 U	3	7,2 × 14,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZC 9621 085 Z	1	TH 6 × 148.	Vis fixation démarreur sur carter.	Schraube z. Befest. des Anlassers a Gehäuse.	Screw, fixing starter motor on housing.	Tornillo de fijación de arrancador sobre caja.	Vite di fissag
	ZC 9621 086 U	1	TH 6 × 88.	Vis fixation démarreur sur carter.	Schraube z. Befest. des Anlassers a. Gehäuse.	Screw, fixing starter motor on housing.	Tornillo de fijación de arrancador sobre caja.	Vite di fissag
	ZD 9373 800 U	2	TH 7 × 18.	-	-	-	-	-

I	NUMÉROS	K	DY-DV-DT-DYF-DLF	Démarrreur à commande positive	Anlasser mit Magnetschalter	Starter motor (positive drive pinion)	Arrancador con mando positivo	Motorino a com...
	DV 533-01 A	1	« Paris-Rhône » (D 10 E 49) Ø 100 → 10/69.	Démarrreur (pour détail voir catalogue 598).	Anlasser (für Einzelteile siehe Katalog 598).	Starter (for component parts see catalogue 598).	Arrancador (para despiece ver catalogo 598).	Motorino
1	DV 533-024 A 2 D 5 402 233 Z	1 1	« Ducellier » (6.201 A) Ø 92. → 10/69 « Ducellier » (6.215 A) Ø 92 DV - DT - DLF → 3/71.	Démarrreur : - sans shunt.	Anlasser, komplett : - ohne Nebenschluss.	Starter, complete: - without shunt.	Arrancador completo : - sin derivación.	Motorino d - senza der
2	DY 524-101 A 2 D 5 401 570 T	1 1	« Gelbon » → 3/71. « Gelbon » DY - DYF → 3/71.	Relais. -	Anlasserrelais. -	Relay. -	Relé. -	Relé. -
3	A 9533-917 A	2		Ressort.	Feder.	Spring.	Muelle.	Molla.
4	1 T 5 419 455 V AM 533-252 A	1		Bouchon de solénoïde.	Stopfen f. Magnetschalter.	Plug f. solenoid.	Tapón de solénoïde.	Tappo di s
5	DX 533-018	1		Jeu de pièces borne.	Teilesatz f. Klemme.	Set of terminal parts.	Juego piezas de borne.	Serie di pez
6	1 D 5 419 460 Z DX 533-5	1		Axe de fourchette.	Gabelachse.	Fork spindle.	Eje de horquilla.	Perno della
7	DV 533-109 A	1		Jeu de tiges.	Satz Spannschrauben.	Set of assy rods.	Juego varillas.	Serie di tir
8	DV 533-110 A	1		Jeu de tiges.	Satz Spannschrauben.	Set of assy rods.	Juego varillas.	Serie di tir
9	DV 533-111 A 1 D 5 423 369 N	1 1		Jeu de balais (1 positif, 1 négatif) : - avec ressorts.	Satz Kohlen (1 Plus-Kohle, 1 Masse-Kohle). - mit Federn.	Set of brushes (1 positive, 1 negative). - with springs	Juego de escobillas (1 positiva, 1 negativa). - con muelle.	Serie di spa - con molle
10	1 D 5 419 463 G DV 533-112 A	1		Jeu de pièces plateau de freinage.	Satz Bremsteile.	Set of breaking parts.	Juego de piezas de frenado.	Serie di pez
11	DV 533-113 A	1		Jeu de pièces d'étanchéité.	Teilesatz f. Abdichtung.	Set of dust proof parts.	Juego de piezas de estanqueidad.	Serie di pez
12	DV 533-114 A	1		Palier.	Lagerdeckel.	Bearing.	Soporte.	Supporto.
13	DV 533-115 A	1		Fourchette complète.	Gabel, komplett.	Fork, complete.	Horquilla completa.	Forcella com
14	DV 533-116 A	1		Jeu d'inducteurs.	Satz Erregerwicklungen.	Set of coils.	Juego de inductores.	Serie di ind
15	DV 533-117 A	1		Connexion montée.	Anschlussstück.	Connection, assembled.	Conexión montada.	Connessione
16	DV 533-118 A	1		Induit.	Anlasseranker.	Armature.	Inducido.	Indotto.
17	DV 533-119 A	1		Palier.	Lagerdeckel.	Bearing.	Soporte.	Supporto.
18	DV 533-120 A	1		Lanceur.	Anlasserritzel.	Pinion drive.	Conjunto de piñón.	Innesto d'av
19	DV 533-121 A	1		Palier.	Zwischenlager.	Bearing.	Soporte.	Supporto.



DEMARREUR COMPLET

1



DEMARREUR COMPLET

I	NUMÉROS	K	DY-DV-DT-DYF-DLF	Démarrreur à commande positive (Suite)	Anlasser mit Magnetschalter (Forts.)	Starter motor (positive drive pinion) (Cont.)	Arrancador con mando positive (Cont.)	Motorino d a comande a comande (C
20	1 D 5 423 464 T DV 533-122 A	1		Jeu de pièces de réglage.	Teilesatz f. Einstellung.	Set of adjusting parts.	Juego de piezas de reglaje.	Serie di pezzi
21	DV 533-123 A	1		Jeu pièces friction.	Satz Reibteile.	Set of friction parts.	Juego de piezas de rozamiento.	Serie di pezzi
22	DV 533-124 A 1 D 5 415 992 D	1	DV - DT - DLF	Solenoiide complet : - sans shunt.	Magnetschalter, komplett : - ohne Nebenschluss.	Solenoid assy: - with shunt.	Solenoiide completo : - sin derivación.	Solenoiide com - senza deriva
23	DV 533-125 A	1		Capuchon de palier.	Abdeckung f. Lagerdeckel.	Bearing cover.	Capuchon del soporte.	Coperchio per
24	DV 533-202 A	1		Bague.	Lagerbüchse.	Bearing bush.	Casquillo.	Boccola.
25	DV 533-203 A	1		Bague.	Lagerbüchse.	Bearing bush.	Casquillo.	Boccola.
26	DV 9533-267 A	1		Butée avec jonc.	Anschlag mit Seegerring.	Drive stop with ring.	Tope con reten.	Fermo con ar
27	1 D 5 416 224 A DX 533-262 A	1		Écran.	Abschirmung.	Shield.	Pantalla.	Schermo.
28	DV 533-234 A	1		Patin de freinage.	Bremsstück.	Braking pad.	Patin de frenado.	Patino frenant
29	DX 331-73 D	1	∅ 7 × 100	Vis colonnette.	Stützschraube.	Shroudered screw.	Tornillo.	Vite colonnett
30	DV 533-216 A	1		Ressort de frein.	Feder f. Bremsteile.	Spring f. breaking parts.	Muelle de freno.	Molla di frena
	ZD 9028 100 U	3	TH 5 × 12.	Vis d'écran.	Schraube f. Abschirmung.	Screw f. schield.	Tornillo de pantalla.	Vite per scher
	ZD 9365 900 W	3	TH M 5 × 12.					
	ZD 9290 300 U	3	5,1 × 16,2.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZD 9524 000 W	1	H 6 × 100.	Écrou.	Mutter.	Nut.	Tuerca.	Dado.
	ZD 9236 300 U	1	6,5 × 14.	Rondelle.	Scheibe.	Washer.	Arandela.	Rondella.
	ZC 9621 085 Z	1	TH 7 × 148.	Vis fixation démarreur sur carter.	Schraube z. Befest. des Anlassers a. Gehäuse	Screw, fixing starter motor on housing.	Tornillo de fijación de arrancador sobre carter.	Vite di fissagg
	ZC 9621 086 U	1	TH 7 × 88.	Vis fixation démarreur sur carter.	Schraube z. Befest. des Anlassers a. Gehäuse.	Screw, fixing starter motor on housing.	Tornillo de fijación de arrancador sobre carter.	Vite di fissagg